

Año LXV
Septiembre, 1994
775 ptas.

RITMO

657

MÚSICA CLÁSICA Y DISCOS

**Gardiner
graba las
9 Sinfonías de
Beethoven
para el sello**



**ARCHIV
PRODUKTION**



Protagonistas:

Joaquín Rodrigo • Pilar Lorengar • Joseph Haydn

Entrevistas:

Eduardo Pérez Maseda • Sequentia

NOVEDADES

CAPRICCIO
DIGITAL

NOVEDADES

JOCHEN KOWALSKI



CD: 10359

DDD



CD: 10416

DDD

"A la búsqueda del sonido en el pasado se une en Kowalski una interpretación viva de nuestro tiempo. Un recital que se puede recomendar sin paliativos".

(FonoForum)

"No se escucha una ejecución técnica sino música: perfecta entonación, ritmo, buena respiración y una línea totalmente coherente. Kowalski lleva al adolescente flotando sobre el globo, su canto ha dejado tras de sí una determinación sexual casi terrenal".

(Ulrich Schreiber)



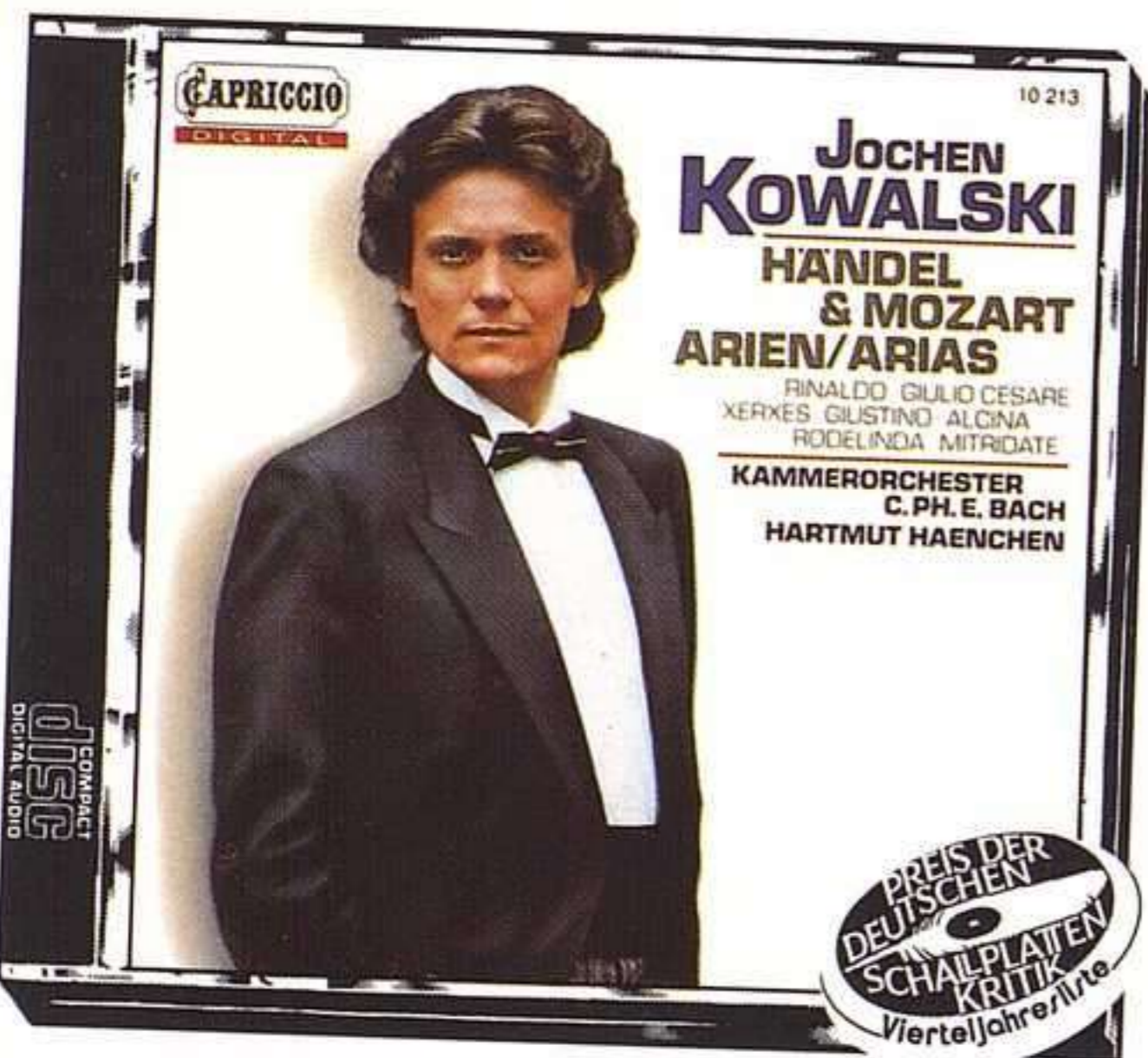
CD: 10323

DDD



CD: 10324

DDD



CD: 10213

DDD

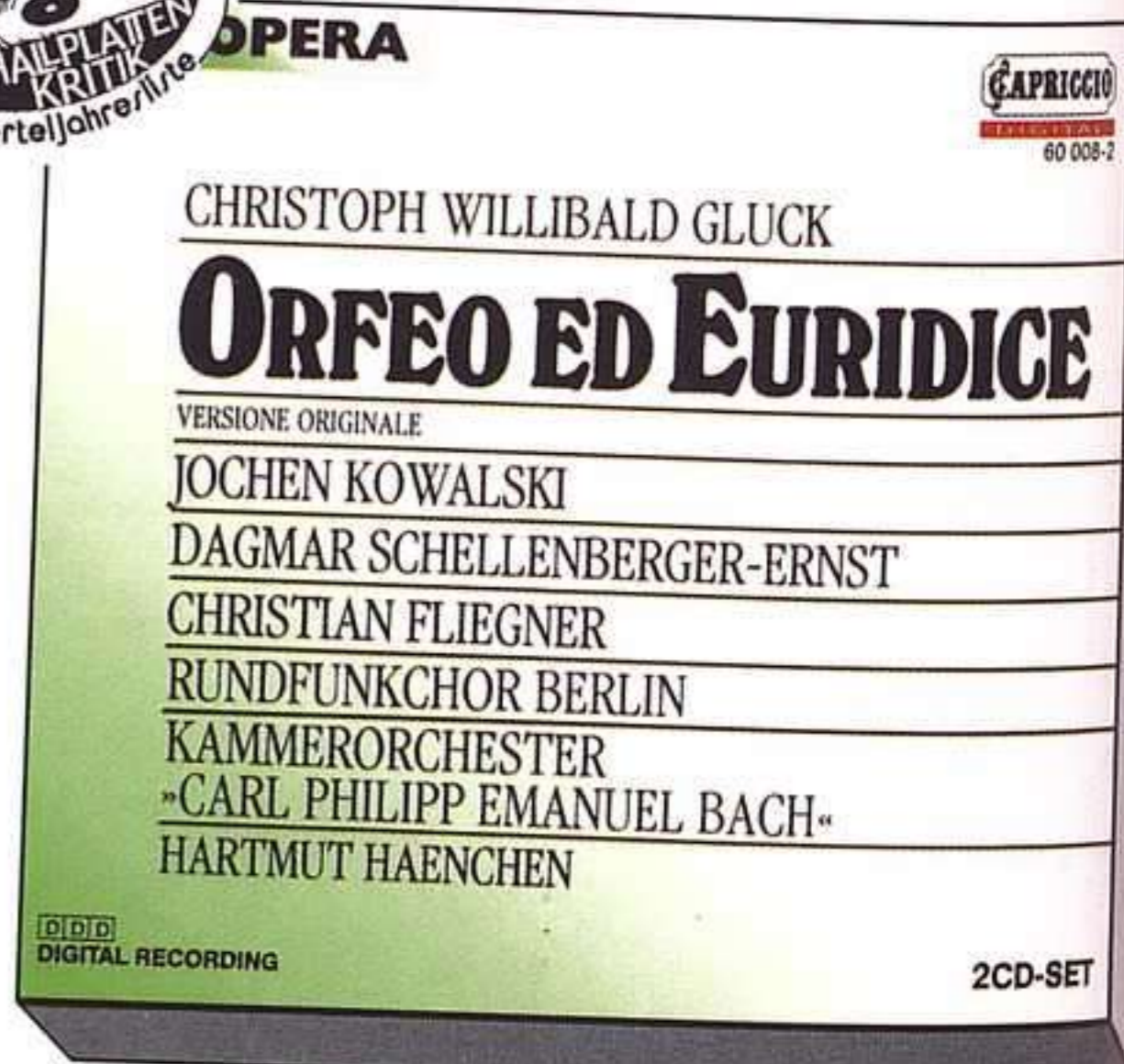
"La mejor grabación de ópera del año".
(ZDF-ERSTKLASSISCH)

"...es la primera producción con éxito de esta obra... la melodía más fascinante es la que interpreta el contratenor Jochen Kowalski en la parte de Orfeo. Es el pasaje más melódico."

(Jürgen Kesting, Stern)

El Disco de año. Objetivo cumplido en una audición magnífica"

(Süddeutsche Zeitung)



CD: 60008-2

DDD

CAPRICCIO es un producto Delta Music GmbH distribuido en España por FERYSA

Editorial	
Clásicos de la radio	4
Tribuna	
Carlos Fernández Shaw, embajador de España	5
Entrevistas	
Sequentia	6
Eduardo Pérez Maseda	10
Reportajes	
• Ballet Nacional de España: de vuelta a los orígenes	14
• Ediciones Quiroga: la música sobre el papel	16
• XI Festival de Otoño: un certamen para las vanguardias	18
• Viena, capital de la música	22
• Jove Orquestra Simfònica de Catalunya	24
• Plácido Domingo en Buenos Aires	26
• XLIII Festival Internacional de Granada	28
Actualidad	
Noticias	30
País musical	35
Internacional	40
Protagonistas	
Grandes compositores	42
Obras maestras	44
Grandes intérpretes	46
Músicos del siglo XX	48
Viejas fotografías de mi álbum	50
Discos	
Editorial	53
Discos editados	54
Noticias	57
Cartas	59
El mejor disco del mes	60
Discoteca básica	62
El pasado, presente	64
Artículos	66
Comentarios	82
Fichas	97
Discos criticados	106
RITMO guía	107

La dirección de RITMO no se solidariza, necesariamente, con las opiniones y valoraciones de sus colaboradores, cuyas firmas son las únicas responsables de los trabajos aparecidos en la Revista.



JIM FOUR/D.G.

EN PORTADA

John Eliot Gardiner ha grabado las **9 Sinfonías** de Beethoven. Ver páginas 46 y 57.

ENTREVISTAS

El grupo de música antigua Sequentia y el compositor español Eduardo Pérez Maseda.



Sequentia

REPORTAJES

Entre otros, los Festivales de Viena y Granada, el Ballet Nacional, la Joven Orquestra Simfònica de Catalunya...



Ballet Nacional

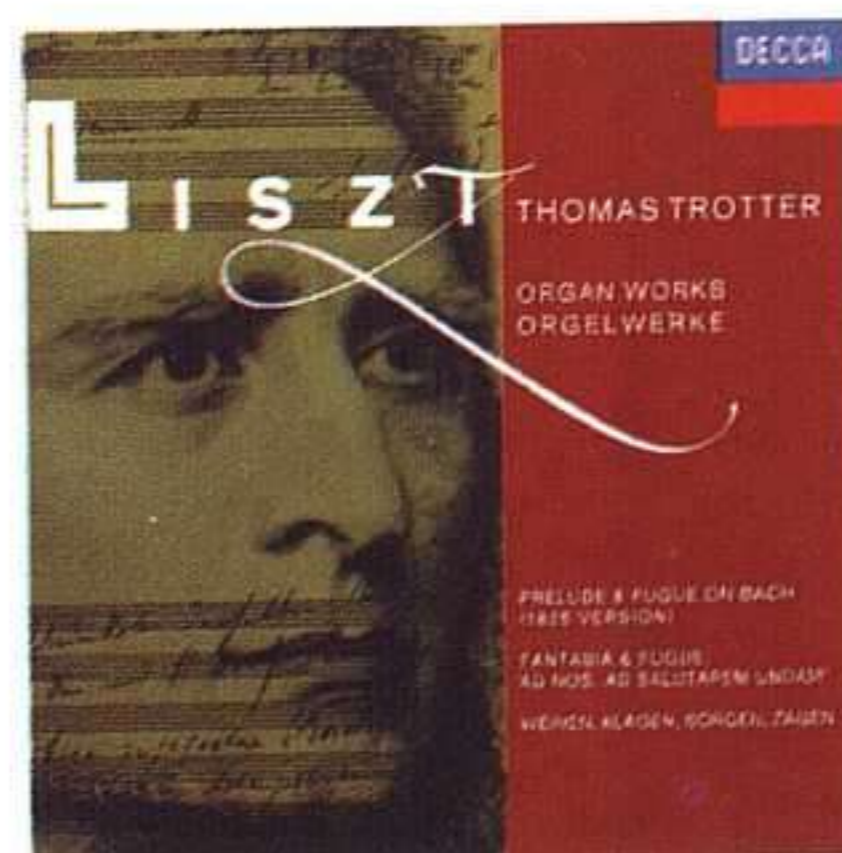
PROTAGONISTAS

Haydn, Joaquín Rodrigo, Pilar Lorengar...



DISCOS

Discos editados, noticias, cartas, artículos, comentarios... nuestra habitualmente "cargada" sección de Discos.



RITMO

FUNDADA EN 1929
AL SERVICIO DE TODA LA MUSICA
AÑO LXV • NUM. 657
SEPTIEMBRE DE 1994

Fundador:

Fernando Rodríguez del Río

Director:

Antonio Rodríguez Moreno

Redactor Jefe:

Pedro González Mira

Coordinadora de Redacción:

Elena Trujillo

Colaboran en este número:

Agustín Blanco Bazán, José Antonio Cantón García, Néstor Echevarría, Carlos Fernández Shaw, José Antonio García, María Luisa Gaspar, F. Hernández Girbal, Gerardo Leyser, Raúl Mallavibarrena, Josefa Molero Casas, Enrique Molina Senra, José María Morate Moyano, Carlos Murias, Paul Nadal, Juan Carlos Olite, Miguel Perdomo, Gonzalo Pérez Chamorro, Antonio Pérez Massoni, Rafael-Juan Poveda Jabonero, José Antonio Ruiz Rojo, Antonio Soria, Elena Trujillo Hervás, Carlos Villasol.

Discos:

Véase mancheta en la página 53.



Edita:

LIRA EDITORIAL, S. A.

Isabel Colbrand, 10 (Venecia 2)

Edificio Alfa III, planta 4.ª, oficina 95

28050 MADRID

Teléfonos: 358 87 74/358 89 45 - Fax: 358 89 44

(Horario de oficinas: de 8 a 15 h.)

Presidente:

Antonio Rodríguez Moreno

Director de Ediciones:

Angel Carrascosa Almazán

Administración, suscripciones y publicidad:

Carlos Nájera

Suscripciones:

España: Año, 8.525 ptas., IVA incluido (Precio sin IVA, 8.277 ptas.). Número suelto, 775 ptas. (Precio sin IVA, 752 ptas.). Atrasados, 850 ptas. Gastos de cobro de suscripciones, 160 ptas. **Extranjero:** América, Europa y otros continentes *Vía terrestre:* 95 \$. Europa *Vía aérea:* 125 \$. América, Asia, África *Vía aérea:* 181 \$. Los envíos por correo certificado tendrán un recargo de 1.320 ptas. por año sobre el precio de la suscripción.

Fotocomposición: ROPYGRAF, s.l.

Imprime: GRAFICAS MARTE, s.a.

Depósito Legal: TO-2-1958.

© LIRA EDITORIAL, S.A. 1994

Reservados todos los derechos.

Se prohíbe la reproducción total o parcial por ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopias, grabados o cualquier otro sistema, de los artículos aparecidos en este número sin la autorización expresa por escrito del titular del Copyright.

EDITORIAL

CLÁSICOS EN LA RADIO

Los medios españoles de comunicación de masas siempre se han distinguido, en el mejor de los casos, por una discreta reseña crítica o informativa de los hechos noticiables de la música clásica nacional e internacional.

Cuando la fonografía comenzó a despuntar, como elemento primordial en el cultivo de la afición por la música, algunos medios también comenzaron a producir reseñas de las novedades discográficas y comentarios sobre ediciones especiales, colecciones, etc...

Entre noticias, crónicas de conciertos y crítica discográfica, surgió la poderosa radio aderezando el cóctel informativo con audiciones de música real, bien de grabaciones discográficas o de retransmisiones de eventos musicales.

Pionera en estos campos es Radio 2, de Radio Nacional de España. Su programación ha sido regida por muy diferentes personas y estilos de periodismo musical. Siempre ha intentado mantener un criterio de servicio a la música, aunque quizá, en nuestra opinión, no tanto de difusión, promoción y educación musical.

Ya hemos dicho repetidas veces en esta misma página editorial que la promoción de la cultura musical debe pasar por dar la oportunidad al mayor número de personas posibles para "Descubrir la Música Clásica", pues el mayor problema que tienen los no iniciados es el poder descubrir fácilmente los elementos atractivos populares que tiene nuestra mal llamada "música culta".

En Radio 2, pese al excelente servicio que presta desde un punto de vista enciclopédico-musical a un sector muy reducido de la población y, por qué no decirlo, a un sector de críticos musicales, no hay, a nuestro juicio, suficientes "elementos atractivos" para que las nuevas generaciones de aficionados potenciales se interesen en el disfrute de este arte.

El nuevo director de Radio 2 prometió un cambio de vientos para orientar la emisora pública hacia un mayor número de ciudadanos, mas, por el momento, seguimos con parecida brisa primaveral: a pesar del aumento real de oyentes, la programación sigue siendo aburrida y pedante, sólo que, ahora, de menor calidad musical.

Queremos saludar desde esta página editorial a Sinfo Radio, antigua Antena 3 que, ahora de la mano del Grupo Prisa y bajo la dirección de Jorge de Antón, pretende, según palabras de su propio director, acercar la música clásica al mayor número de oyentes posibles, ofreciendo más música y menos palabras y, siempre, con una programación coherente a los objetivos divulgativos que la emisora pretende.

Bien por la declaración de intenciones de Sinfo Radio, y, esperamos que, con el paso de los meses, no caiga también en la "cultura" tentación de aburrir al personal.

TRIBUNA



Por
Carlos Fernández-Shaw,
embajador de España

Paradojas de la reorganización de los planes de estudio musicales

Se intenta suprimir la acústica como materia troncal en la nueva reglamentación de los estudios musicales, y a uno, que tiene la afición de la zarzuela colada hasta lo más profundo del ser, pues como diría el castizo "de casta le viene al galgo", cuando me cuenta mi buena amiga María Rosa Calvo-Manzano, de quien soy compadre, la atroz noticia que da origen a esta tribuna, además de quedarse de piedra, se le ocurre remedar a Don Hilarión con "hoy las ciencias NO adelantan que es una barbaridad...". Pues una barbaridad me parece tal noticia que más bien se me antoja un chiste que una realidad.

Ya se habló en su día de la barbaridad de la supresión del latín, en una lengua de raíz latina, por cuanto sirve de formación en tantos aspectos, además de los lingüísticos, de formación científica por la raíz latina de tantos y tantos nombres específicos; de agilización de la mente en la memorización de términos en diversas lenguas de prefijos latinos y, qué les voy a decir a Vds., de un largo etc.

De la misma manera, me parece que ignorar la acústica en la enseñanza específica de la Música es como silenciar el sonido. Si la noticia es verdad y el sonido se convierte en silencio, aunque todos sepamos que la revalorización del sonido parte de la virtud del silencio perfecto, no se puede convertir todo el sonido en silencio. Así pues, si el decreto ley se aprueba con esta aberración, todos los que tenemos sensibilidad por el arte de los sonidos tendríamos que llorar repitiendo "si aplaude el necio, malo; si calla el sabio, peor". Porque así las cosas, no parece que tales decisiones las puedan tomar ni necios ni sabios, o las personas de dudosa sensibilidad y formación y con aparente indiferencia por los temas que humanizan. Queriendo ser más benévolo, cabe cambiar la expresión diciendo que quizá pecan por inocencia, que es tanto como por desconocimiento. Creo que todos, TODOS, estamos clamando por una vuelta al Humanismo, y no deja de ser curioso que mientras oímos a los responsables de las reformas de los planes de estudios que nos hablan y hablan de estructuraciones vanguardistas, los resultados sean, a veces, pasos atrás, como pasa ahora con la acústica, cuando era asignatura obligatoria en los planes del 66.

Todos hemos admirado lo que supuso para la antigua cultura griega el procedimiento matemático de los sonidos, las leyes físicas que regulaban la formación de las notas con su relación cósmica, la formación de los diapasones en los instrumentos para cantar con la lira de una forma poética; de ahí la razón de existir de toda una tendencia tan bella como estética de la poesía lírica. En esa Grecia pensadora y filosófica observamos cómo en la fenomenología del sonido se fundamentaron las teorías de las primeras escalas conocidas de la historia de la música. Antes, mucho antes de que la música fuera considerada como un arte, ya existía todo un movimiento físico y matemático de las leyes de los sonidos, pues eso es acústica.



Benjamin Bagby

Sequentia



Barbara Thornton

Una tradición medieval culta

por Raúl Mallavibarrena

A fincados en Colonia desde hace dos décadas, Benjamin Bagby y Barbara Thornton (de origen norteamericano), fundaron en 1977 el grupo Sequentia, hoy uno de los más importantes conjuntos de música medieval. Su modo de acercarse a este repertorio ha venido reflejando en estos años la existencia de una elevada y refinada cultura musical en los siglos anteriores al Renacimiento.

"Efectivamente, es hoy una idea bastante generalizada el entender la música medieval como música folclórica, pero obviamente durante ese período se hizo música a muchos niveles diferentes"

RAÚL MALLAVIBARRENA: La interpretación de la música medieval ha crecido espectacularmente con el llamado "movimiento de la música antigua". ¿Cómo se crea *Sequentia* en este contexto?

BENJAMIN BAGBY: Bueno, como en todos los "boom", hay dos corrientes, una que sube y baja con rapidez, dependiendo de las modas, y otra que permanece más estable, más lenta. Nosotros, aunque también nos beneficiamos de esa oportunidad puntual a la que se refiere, nos identificamos más con la corriente que permanece. Nos preocupan mucho más las cuestiones de fondo que del marketing o las ventas. Llevamos ya muchos años trabajando en esto y hemos querido mantener nuestro modo de hacer la música, independientemente de las coyunturas comerciales. Ahí seguiremos si esto de la música medieval deja de dar dinero algún día.

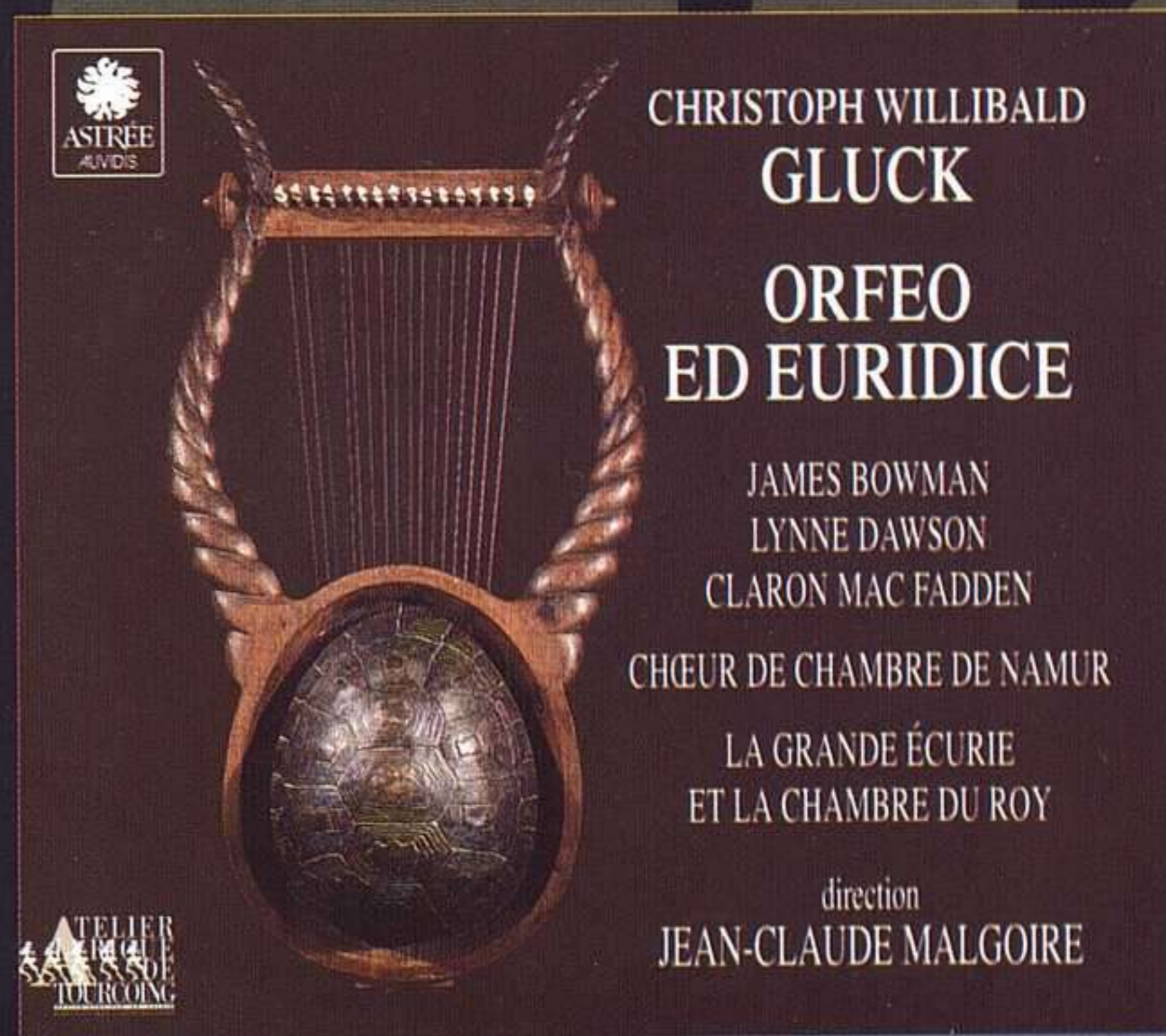
R.M.: Muchas interpretaciones del repertorio medieval parten de una visión "popular", un poco "folclórica" de esta música. ¿Cuál es su opinión acerca de estos criterios?

BARBARA THORNTON: Efectivamente, es hoy una idea bastante generalizada el entender la música medieval como música folclórica, pero obviamente durante ese período se hizo música a muchos niveles diferentes. Me parece perfecto que haya grupos que aborden esta música con estos criterios. Para *Sequentia*, sin embargo, esta idea no nos sirve. Conocemos muy poco acerca de esta música, los manuscritos son sólo una parte muy pequeña de lo que hay que tocar, ya que no todo



Otra visión de la música

**JAMES
BOWMAN
LYNNE
DAWSON
JEAN-CLAUDE
MALGOIRE**
Fascinante !



NOVEDAD ASTRÉE/AUVIDIS

ALBUM 2CD E 8538

OTRA DISCOGRAFÍA

ANTONIO VIVALDI

**VÊPRES POUR LA NATIVITE DE LA VIERGE
DAWSON, BOWMAN, ELWES, VARCOE**

LA MAÎTRISE BOREALE

LA GRANDE ECURIE ET LA CHAMBRE DU ROY

Dirección : JEAN-CLAUDE MALGOIRE

ASTRÉE/AUVIDIS Album 2 CD E 8520

**AUVIDIS IBERICA C/BERTRAN, 72. 08023 BARCELONA.
TEL. 418 80 80 FAX 211 08 15**



Los miembros del Grupo con el entrevistador

lo que se hacía se escribía. Evidentemente los pergaminos no eran tan fáciles de fabricar como hoy en día podemos pensar. Dar a la cultura, sea cual sea su manifestación, un soporte escrito no era algo inmediato. Sólo las élites poderosas podían encargarse y poseer colecciones de obras impresas.

BENJAMIN BAGBY: Además en la música de la élite también hay elementos de música muy popular. Las dos facetas pueden ir un poco unidas. Esto además puede resultar beneficioso para ambas.

R.M.: ¿Cómo escogen a sus componentes?, ya que las técnicas para cantar música posterior muchas veces no son las más adecuadas.

B.TH.: Es un largo trabajo que evoluciona con las aportaciones que todos vamos haciendo en la preparación del mismo. Digamos que no partimos de una idea prefijada.

B.B.: Sí existe, claro está, un trabajo filológico anterior. Todo es un proceso muy largo, tal y como debía tardarse en preparar estas representaciones en la propia Edad Media. En el caso de las "Lamentaciones de María", un filólo-

go estuvo dos años preparando toda la información, para poder descifrar aquel dialecto del norte de Alemania que era para nosotros muy complejo. Él nos enseñó a pronunciar y a entender correctamente el texto. Partiendo de aquí todos funcionamos atendiendo lo que estos textos nos sugieren, lo que de hermoso encontramos en ellos.

R.M.: Para su interpretación de las "Cantigas de Alfonso X", ¿qué fuentes ha utilizado, las originales o se han servido de la edición de Higinio Inglés?

B.TH.: Hemos trabajado sobre dos fuentes: una, únicamente con el texto y luego los facsímiles. En la edición de Inglés existían algunas contradicciones de notación.

R.M.: ¿Qué elementos han primado más, los de tradición continental, la aportada por trovadores como Giraut Riquier o la hispana con ciertos elementos, digamos, "islámicos"?

B.B.: En la corte de Alfonso X "el Sabio" se agrupaban intelectuales de muy diversas culturas: la cristiana, la judía y la islámica. Esto obviamente influía, pero por eso no hay que hacer de estas Cantigas un repertorio islámico so-

lamente. Además, deberíamos definir antes ¿qué es lo "islámico"?

B.TH.: En nuestra interpretación no hemos querido sino ofrecer la música tal y como nos dicta el corazón. Es una música hecha para venerar a un ser supremo, para emocionarse. Así, lo más importante es encontrar la esencia, la vertiente más espiritual y religiosa. No es música trovadoresca simplemente, lo vemos más como una comunión.

B.B.: Alfonso X fue un rey muy de su época, perseguía lo universal. Quería recogerlo todo, coleccionarlo todo y así los temas de las Cantigas son muy complejos. No es un simple libro, es un compendio de melodías muy diferentes: populares, poéticas, intelectuales. Igual ocurre con el instrumentarium, allí encontramos todos los instrumentos que se conocían. Es una gran colección cuya interpretación no resulta fácil afrontar.

R.M.: Tanto la abadesa Hildegard von Bingen como el Convento de las Huelgas son una sorprendente excepción en una historia de la música dominada por hombres. ¿Qué papel jugaba la mujer en la música medieval?

ENTREVISTA

"En nuestra interpretación no hemos querido sino ofrecer la música tal y como nos dicta el corazón"

B.TH.: En aquella época la figura de la mujer no estaba completamente definida. La mujer estaba oprimida y apartada, vivía en su propio mundo, lejos del ámbito de los hombres que era el de la guerra, el del poder... Así nacieron ciertas inquietudes en la mujer. Las mujeres aparecieron en la escena artística y comenzaron a tener su papel en la poesía y la música. El convento de las Huelgas era un lugar muy destacado en Castilla. Allí se celebraban funerales y bodas muy importantes, y en aquel lugar eran las mujeres las que tenían el poder. Es el caso de Hildegard von Bingen, se trata de una abadesa muy bien conectada a los poderosos. Aun así se trata de algo muy sorprendente, que una mujer tuviera ese poder y compusiera esa cantidad de música.

R.M.: ¿Van a hacer música de Guillaume de Machaut o algo de Ars Subtilior?

B.B.: Nuestro trabajo valora mucho el repertorio proveniente de la tradición oral. Machaut ya es un compositor que se sentaba a componer música de un modo muy consciente. Lo admiro y me gusta mucho pero no es exactamente nuestro campo. Igualmente los autores del Ars Subtilior, que prestaban especial atención a lo rítmico, a la estructura vertical, se aleja de lo que nosotros hacemos, más orientado a las melodías, digamos no especulativas. En eso nos quisimos especializar y en eso seguimos. Otros grupos ya se ocupan del Ars Subtilior y lo hacen muy bien.

R.M.: Por último, ¿qué proyectos tienen para el futuro?

B.B.: Lo más importante es la continuación de la grabación de la música de Hildegard von Bingen de la que se encargará Barbara. En otoño aparecerá un disco con las 77 canciones suyas. Queremos llegar al 98, que es su aniversario y que será muy especial en Alemania, con toda su música grabada. También vamos a grabar entre otras cosas música sobre un poema místico-erótico de un autor muy poco conocido cuyo seudónimo significaba "alabanza a la mujer"

Fotos: ROMÁN



SAN PAOLO

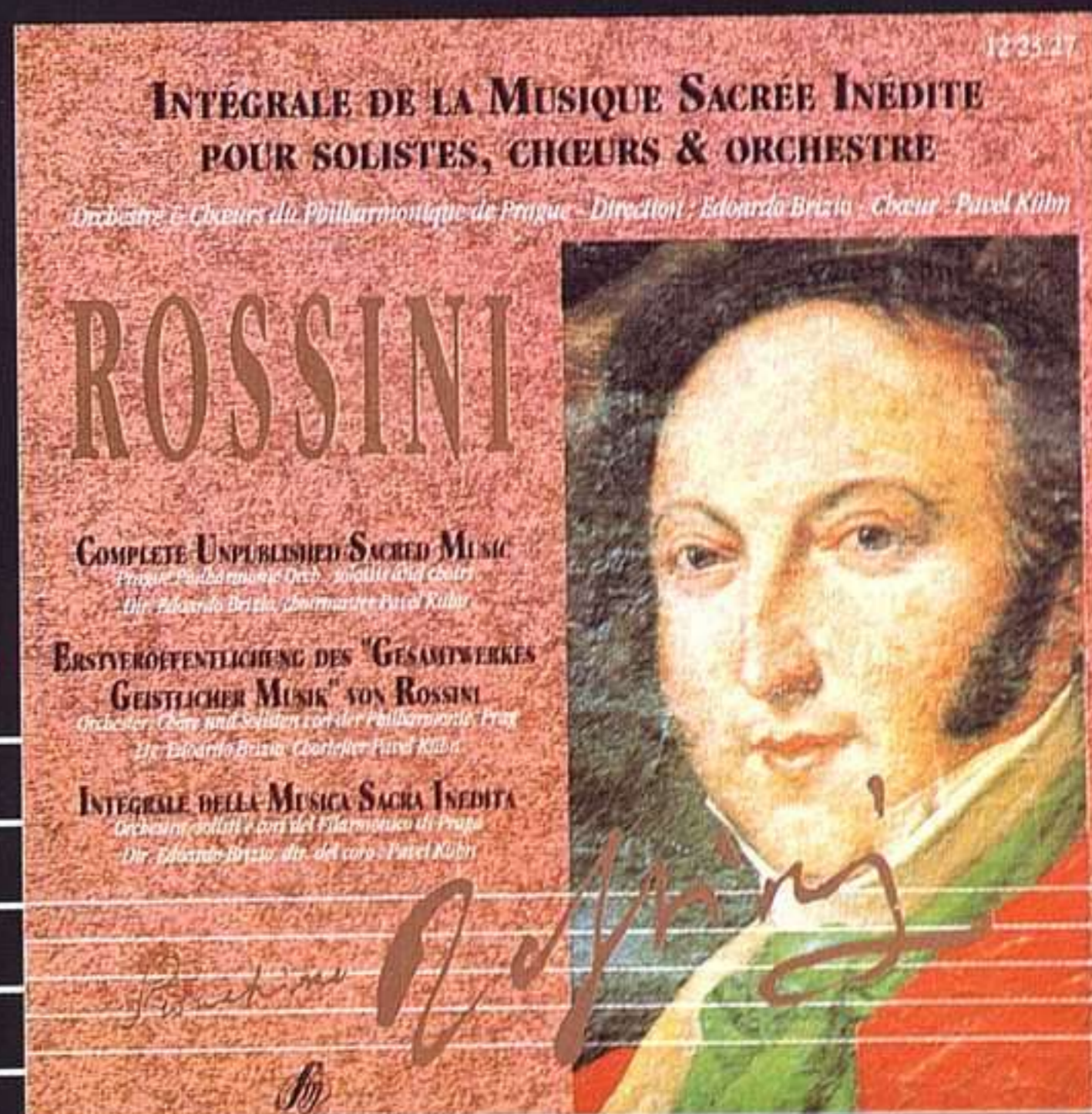
Rossini

PRIMERA
GRABACIÓN MUNDIAL

ROSSINI

INTEGRAL DE LA MÚSICA SACRA
INÉDITA PARA SOLISTAS,
COROS Y ORQUESTA

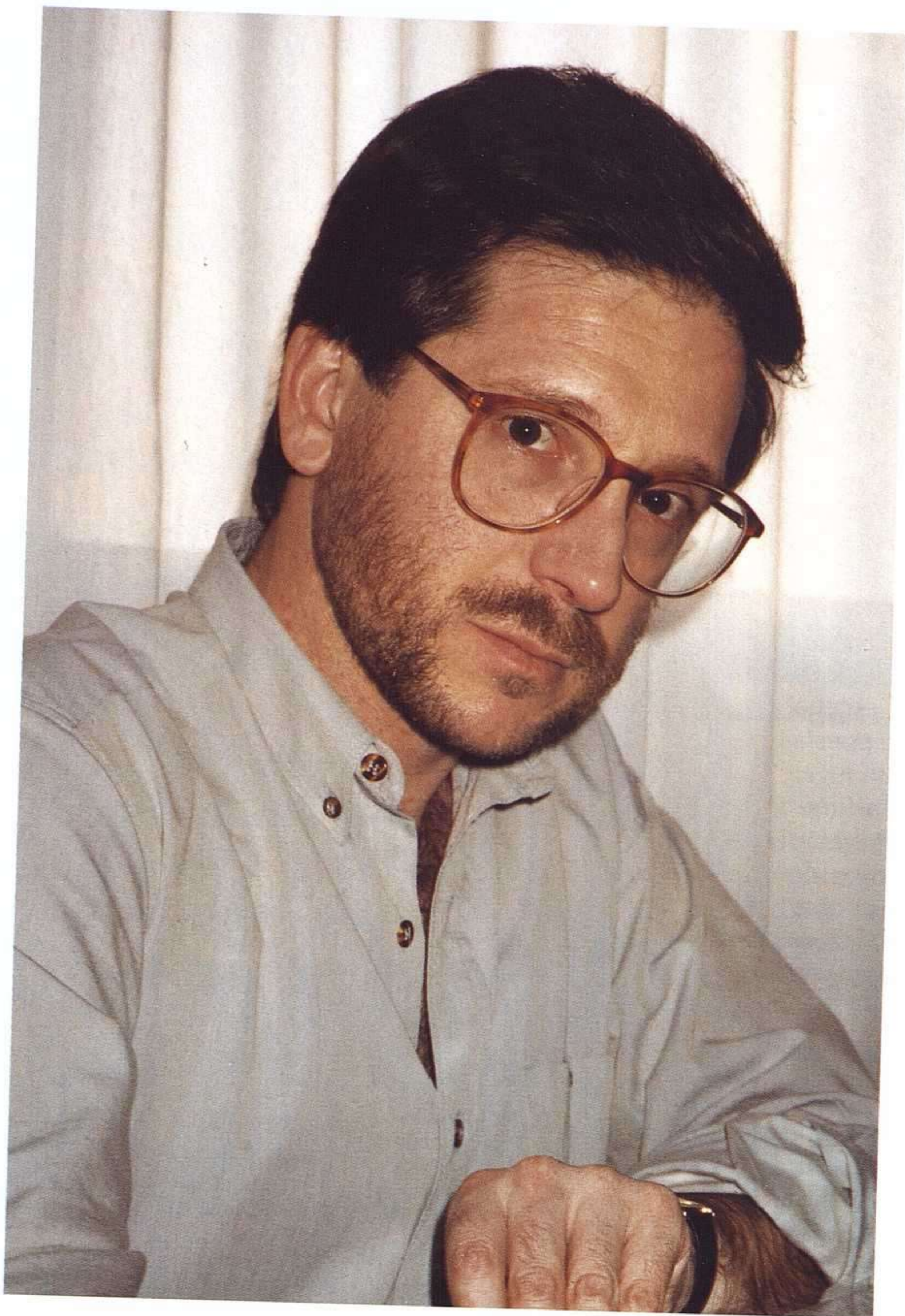
Orquesta y coros
de la Filarmónica de Praga
Dirección: Edoardo Brizio
Coro: Pavel Kühn



Álbum 3 CD

SM 12 2327

AUVIDIS



Eduardo Pérez Maseda

por Carlos Villasol

Lo sensorial y lo sensual, valores a reivindicar

Eduardo Pérez Maseda (Madrid, 1953) es uno de los valores más destacados –y también más personales– de esa generación de compositores españoles en torno a la cuarentena, que ahora estrena lo que podría designarse como primera madurez creativa. Títulos de la importancia de la ópera *Luz de oscura llama*, estrenada en 1991, o la recentísima partitura orquestal *Regreso a la luz* así lo confirman y permiten albergar las más razonables esperanzas para el futuro.

■ ENTREVISTA ■

Dos de sus obras, "La cruz, el ciprés y la estrella" y la ópera "Luz de oscura llama" tienen en común su incursión en el universo de la mística, a través de San Juan de la Cruz. ¿Existe unidad entre ellas? ¿Deriva tal vez lo ópera de la cantata?

En absoluto. En *La cruz, el ciprés y la estrella* existe una presencia de San Juan de la Cruz, pero no es determinante. Originalmente se dan cita en la obra textos que van desde la lírica del siglo XVI, algunos claramente amorosos en el sentido carnal, humano, hasta fragmentos del *Tao* de Lao Tsé. Curiosamente, la parte de San Juan jamás se textualiza, sino que su texto es "leído", por así decirlo, por la orquesta; es interiorizado de una forma puramente musical que elude a la propia palabra y que se muestra en el pasaje de los seis violonchelos en "divisi". No existe pues preeminencia alguna de la poética de Juan de la Cruz en la obra. Tan sólo me interesó realizar una especie de recorrido sonoro por un mundo que a mí me fascina particularmente, que es el de la poética de lo nocturno, y que es-

"Siempre he pretendido que mi música apele tanto a la inteligencia como a la sensibilidad"

tá ya presente en varias obras mías anteriores, como *Me recuerdas tanto y nada* (*Música nocturna*), de la cual hay justamente una cita. Esa visión poética es mucho más amplia que la puramente mística. La ópera, por el contrario, sí entra directamente en ese universo tan atractivo y apasionante, no necesariamente desde el punto de vista religioso, pero sí desde el dramático o direc-

tamente sensual y lleno de evocaciones. No existe, por tanto, una unidad de discurso entre ambas obras.

Desde los inicios de su carrera como compositor, ha trabajado asiduamente con la voz humana y con textos literarios en los más variados géneros musicales. ¿En qué términos se ha planteado la relación entre música y palabra? ¿Qué lugar ocupa la palabra poética dentro de su pensamiento musical?

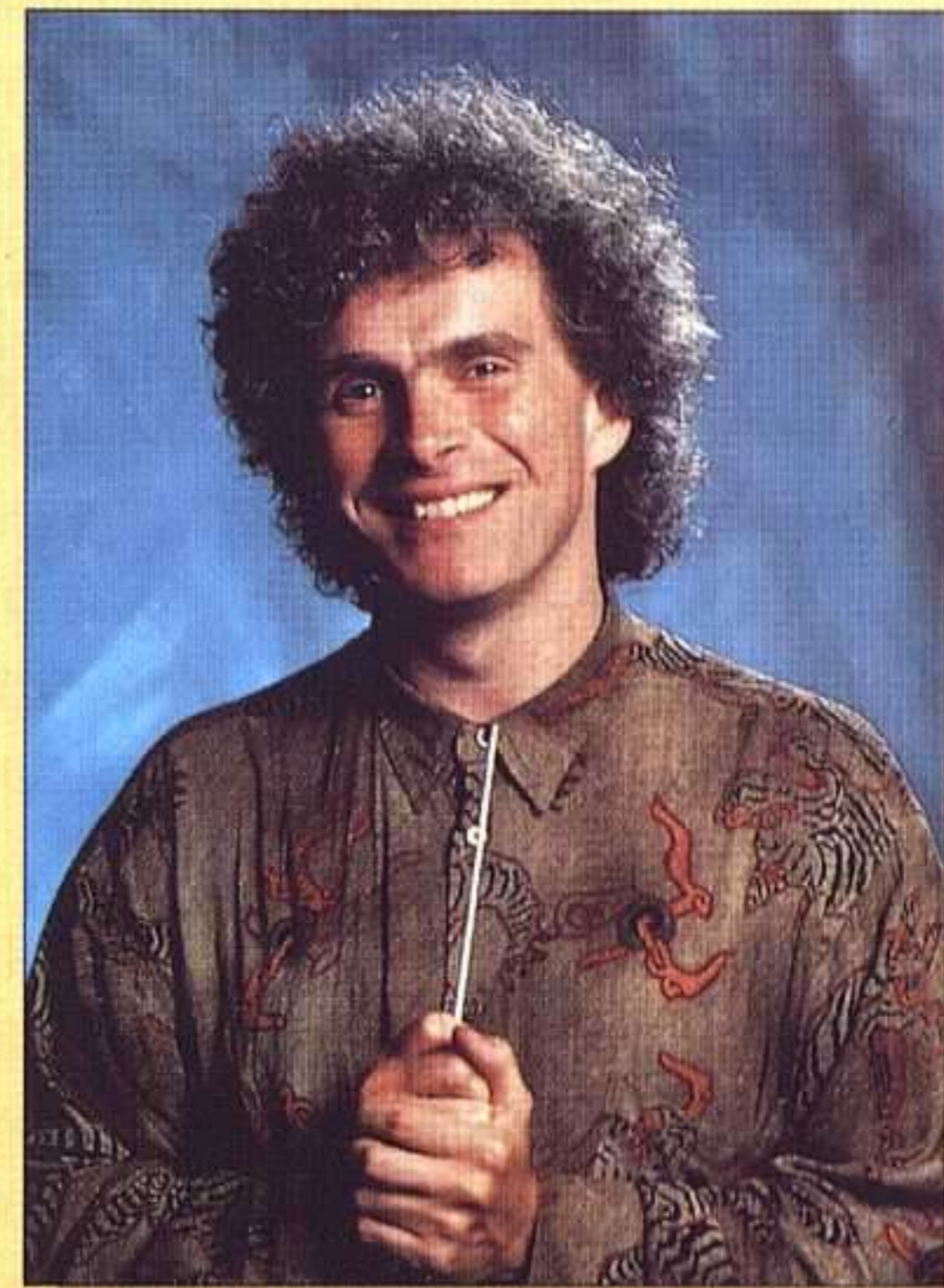
Del mismo modo que nunca he seguido una plantilla constructiva única, ni me he adscrito a una escuela o corriente, mi forma de abordar el problema palabra/música no ha consistido sino en huir de apriorismos, en no tener una visión preestablecida. A priori todo puede ser posible, pero cuando la obra tiene ya perfilada su razón de ser, el ámbito selectivo sólo puede jugar con el rigor. La voz es para mí algo tan apasionante que cada obra en que me sirvo de ella me plantea un reto diferente, según los textos que utilice o el contexto puramente sonoro en que la ubique. En nada se parece, por ejemplo, el uso que hago de ella en el caso de *Swan*, con relación a cómo la empleo en *Me recuerdas tanto y nada* o en la ópera. Son formas muy diferentes de acercarse a esa problemática y eso es precisamente lo que incentiva y provoca que la música tenga una proyección hacia adelante y un sentido de permanente renovación. Para mí el texto siempre es sugerente y me hallo cómodo en él, no solamente por su contenido semántico directo o por su belleza poética, sino también por las posibilidades estructurales o rítmicas que conlleva.

Usted es uno de los músicos de su generación que con menos ambigüedades ha reivindicado para su música ingredientes "románticos" como la emoción, la efusión lírica –aunque no sin sus tintes dramáticos–, hasta haber quizá desembocado en los últimos años en el cultivo de cierta forma de lirismo abstracto.

Sí, es posible, pero en ello hay siempre una forma de juego con la tensión, con una especie de autoexigencia que limita, en mi caso de una forma espon-

SIMON RATTLE

ARTISTA DEL AÑO



EMI CLASSICS

tánea y por distintos procedimientos de lenguaje, lo que podría ser una visión simplemente neorromántica que para mí no tiene un especial interés si no tiende a la búsqueda de nuevos territorios expresivos; siempre he pretendido que mi música apele tanto a la inteligencia como a la sensibilidad, y por esta razón, en efecto, existen obras en mi catálogo en las que la carga lírica tiene una gran presencia, pero a la vez existen otras, como pueden ser el *Trío* o la serie de tres *Sonatas* para diversos instrumentos, donde este aspecto está mucho más desligado; hay menos presencia de lo que puedan suponer connotaciones de tipo lírico, dramático o poético. En estas partituras, de música absolutamente pura, buceo en aventuras más estructurales, más formalmente especulativas, sin que por ello –espero– quede cercenada una determinada forma de expresividad.

Reconoce, sin embargo, que "La cruz, el ciprés y la estrella" nació de una vivencia "emocional": ¿la expresión como fin y no como consecuencia?

No lo llamaría tanto vivencia emocional, como una forma de experiencia estética muy amplia, algo en lo que lo visual, lo sensorial, e incluso lo cultural, se aúnan con un fuerte poder de evocación, muy difuso, pero muy estimulante a la vez. Fue un atardecer en Ávila, en mayo de 1983. En un momento determinado del crepúsculo, apareció ante mí de forma casual, en

"No rechazo lo sensorial, incluso lo sensual, en mi música, y creo que, aún hoy, es un valor a reivindicar"

una especie de escala visual ascendente, una de esas cruces de piedra características de Castilla, un ciprés y una estrella; probablemente el primer lucero de la tarde. Me impactó, como digo, desde un punto de vista puramente sensorial, difuso, pero no había en ello nada de emotivo. Sentí que había música, pero también un maravilloso caos. Y ese caos es el que traté de reconducir cinco años después para elaborar una obra que no fuera una mera expresión musical de algo visual, sino que, sin perder la referencia a esa experiencia, participara también del rigor y la construcción tal y como yo los entiendo. No rechazo lo sensorial, incluso lo sensual, en mi música, y creo que, aún hoy, es un valor a reivindicar.

Este reivindicar un estímulo sensorial, de naturaleza extramusical, "atenta" un tanto contra los principios del ideario estético que ha regido el devenir de la creación musical hasta hace bien poco. ¿Han dejado algún poso las vanguardias históricas en su música?

En lo que se refiere a la primera parte de su pregunta, yo diría que uno de los rasgos más característicos de la contemporaneidad, a diferencia de las vanguardias de los 50 y 60, radica en algo tan sencillo como sentir una necesidad expresiva y permitirse satisfacerla. Personalmente, nunca he tratado de negar las vanguardias, sino de reconsiderarlas, lo cual es una forma de tenerlas muy en cuenta. En un tiempo me familiaricé con bastantes de sus procedimientos y hoy me siguen interesando, pero de una forma diferente que yo consideraría culturalista o, si se quiere, patrimonial; es decir, nunca he sentido que en los procedimientos o sistemas de las vanguardias históricas (o en sus herencias de ahora mismo) encontraba un molde permanente para mis ideas. Nunca los vi como una panacea o solución al



En torno a la cuarentena, Pérez Maseda es un destacado representante de su generación

hecho de enfrentarme a una obra nueva, al estilo de un "modular" físico o conceptual, sino como algo susceptible de ser "repensado" y metabolizado en formas nuevas de expresión. Por hablar de algo reciente, en *Luz de oscura llama*, por ejemplo, en cierto momento me valgo de un determinado procedimiento serial no dodecafónico. Tan sólo pretendía con ello crear un tipo de sonoridad ligada a las características de las vanguardias de los años cincuenta. Eso ya es ceniza, es historia de la música, y como tal me siento en el perfecto derecho de hacerlo mío. La vanguardia sigue pues, desde este punto de vista, viva, y nadie mínimamente inteligente puede renegar de ella.

Una postura, por cierto, común al arte de nuestro tiempo. ¿"Posmoderna", quizá, en el más noble sentido del adjetivo?

Pocos términos han sido más polisémicos que el de posmodernidad (por cierto, ya en plena decadencia), pero está bien esa referencia al sentido más "noble" del término, que no tiene que ver con esa lectura acomodaticia tras

■ ENTREVISTA ■

la que se esconde un conservadurismo un poco vergonzante. Ningún compositor que sienta en sí la tensión y la necesidad de crear vuelve hacia atrás sin más, de una forma mimética, porque de esa forma es precisamente como se está rompiendo con lo más noble de la tradición, cuya esencia ha sido siempre la búsqueda de esos nuevos territorios expresivos a que me refería antes. Lo que sí se está produciendo, y es lógico, en un momento como éste, es una saludable reflexión estética sobre los presupuestos implícitos de la modernidad. La evolución de la música y la creación han de reconsiderarse, necesariamente, de continuo, y en este momen-

to ello se realiza por la vía de la posvanguardia. No supone en absoluto una superación victoriosa de las vanguardias, sino un relanzamiento hacia adelante.

¿Existe una característica general, un pensamiento o una actitud común que aglutine las dispares –y hasta aparentemente contradictorias– tendencias estéticas que conviven en la actualidad?

La característica es el propio mestizaje estilístico. El signo del fin del milenio parece ser una pluralidad de opciones, una realidad híbrida. No cabe duda de que el no seguimiento generalizado y uniforme de determinados aspectos estilísticos genera una atmósfera plural, y el camino ha de buscarse individualmente, sin códigos ni tics grupales (en el fondo y en los mejores casos siempre ha ocurrido así). Sin duda es menos confortable, menos autoprotegido, pero también más auténtico. El hilo rojo del progreso no es ahora tan llamativo y, posiblemente, las inno-



Pérez Maseda ha estrenado una ópera, "Luz de oscura llama"

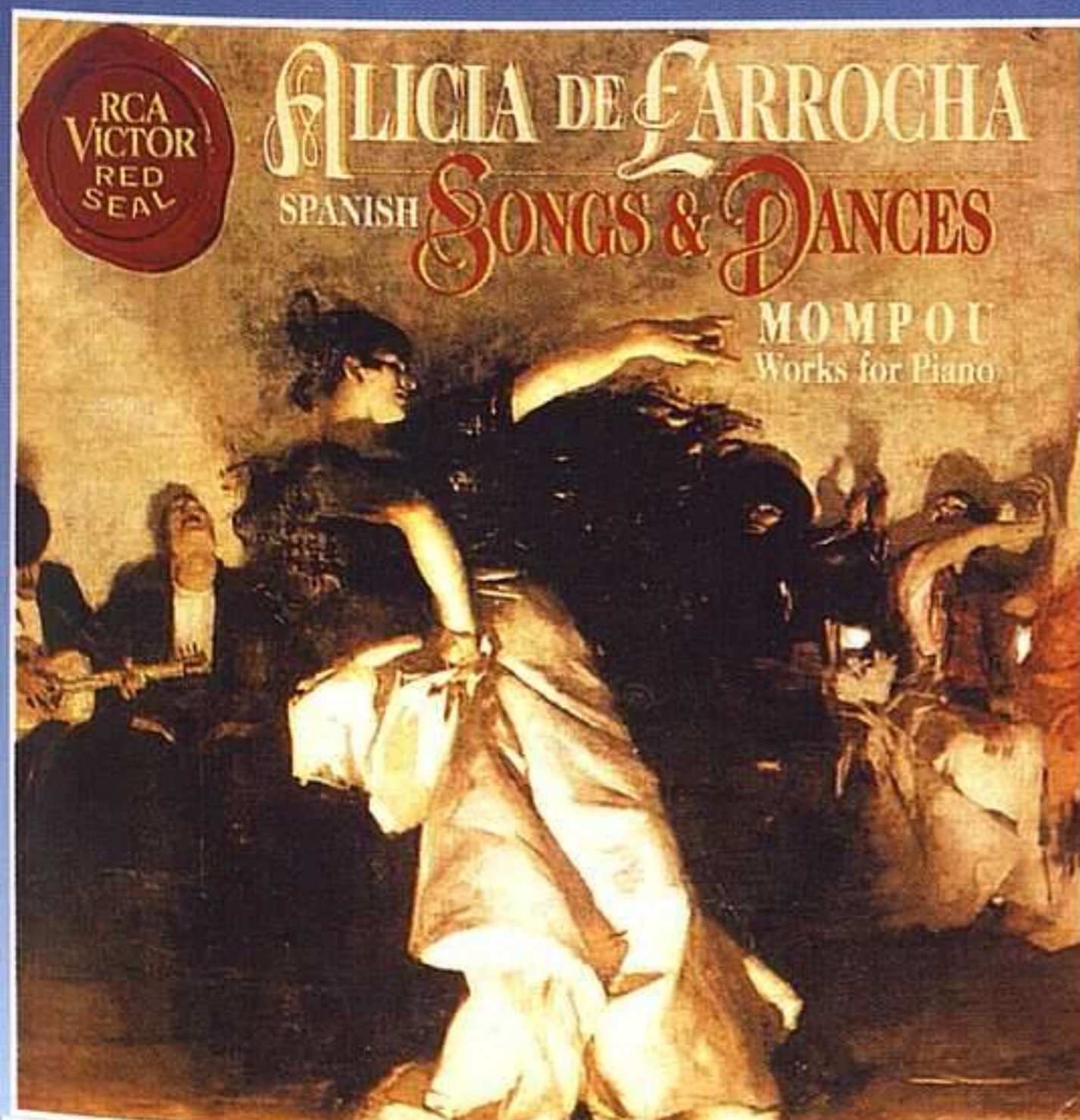
vaciones "fuertes" ya no se van a producir en la misma medida que a principios del siglo XX; se trata ahora de un color mucho más sutil y su seguimiento, su apreciación, requieren un mayor refinamiento de concepto.

"El signo del fin del milenio parece ser una pluralidad de opciones, una realidad híbrida"

RCA VICTOR RED SEAL

CD DEL MES

¡EL UNICO A PRECIO MEDIO EN EL MERCADO!

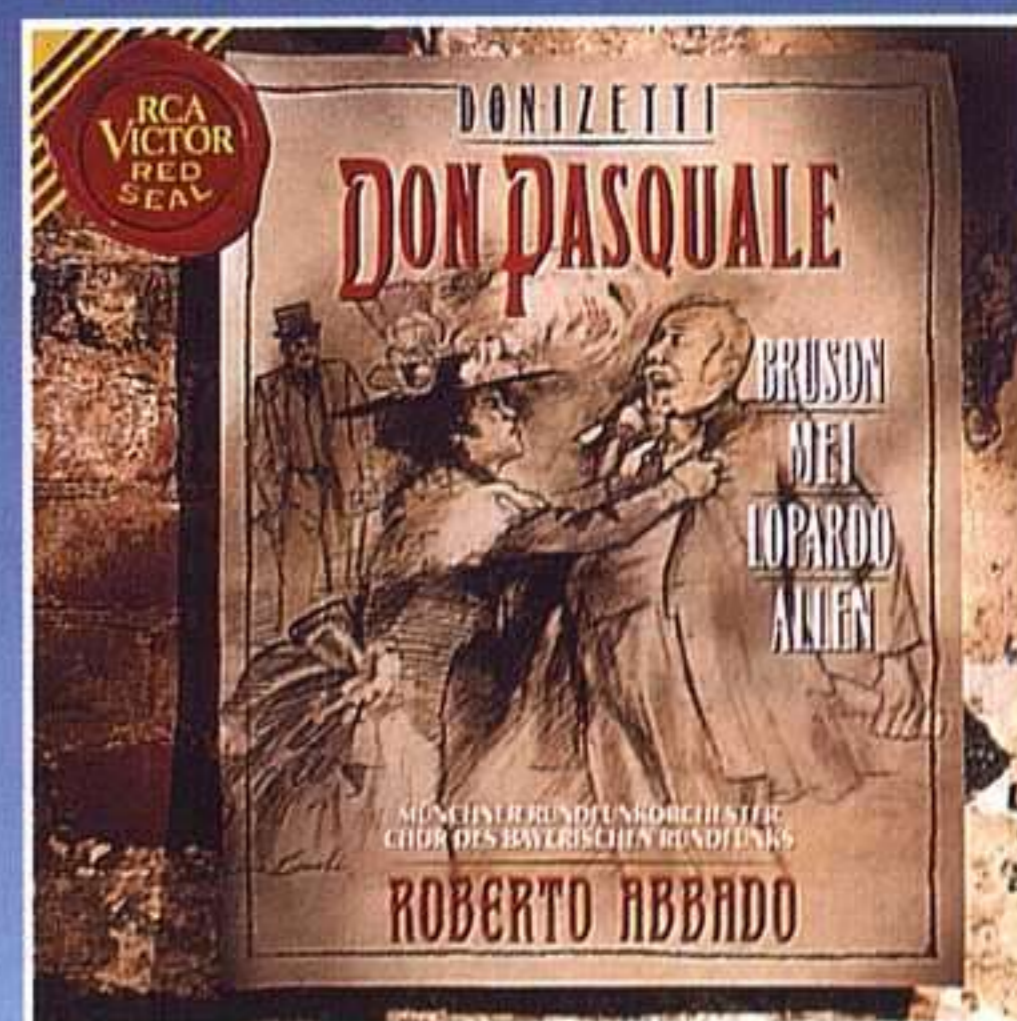


WEBER: EL CAZADOR FURTIVO
Sweet, Ziesak - Seiffert
Schmidt - Rydl
Marek Janowski



W E B E R
DER FREISCHÜTZ
SWEET • ZIESAK • SEIFFERT
SCHMIDT • RYDL
RUNDfunkchor BERLIN
DEUTSCHES Sinfonie
ORCHESTER BERLIN
MAREK JANOWSKI

OTRAS NOVEDADES: OPERA



DONIZETTI: DON PASQUALE
Brunson - Mei - Lopardo - Allen
Roberto Abbado

BMG CLASSICS

BMG Classics

Avda. de los Madroños, 27 - 28043 Madrid

REPOR TAJE

Miguel Perdomo

Ballet Nacional de España

"De vuelta a los orígenes"

Tras actuar con éxito en Lisboa –representando a España con motivo de la celebración de la capitalidad cultural–, Italia, Austria, Suiza y Estados Unidos, el Ballet Nacional "desembarca" este mes en Madrid. Presentará cinco estrenos mundiales con los que abrirá el telón el Teatro de La Zarzuela.

El Ballet Nacional de España inaugurará la nueva temporada del Teatro de la Zarzuela de Madrid. Lo hará del 22 de septiembre al 2 de octubre y nada menos que con cinco estrenos mundiales; algo a lo que no estamos acostumbrados, si bien no es de extrañar si tenemos en cuenta la línea renovadora que el equipo de dirección artística, coordinado por Aurora Pons e integrado por Nana Lorca y Victoria Eugenia, quiere imprimir a la Compañía. Y es que "no sólo de 'reposiciones' vive el aficionado". Además, presentar un programa de total y absoluta novedad en Madrid –sede de los Ballets nacionales– no deja de ser una medida acertada, cuando sus actuaciones se prodigan más fuera de nuestras fronteras; y cuando lo hacen dentro, en la capital apenas

sobrepasan las dos semanas. El programa incluye cinco títulos sugerentes en los que lo culto y lo popular se dan la mano, en ese intento por recuperar la danza narrativa que ha caracterizado al baile desde comienzos del siglo. Comenzamos con dos coreografías de José Granero, quien tantas alegrías ha dado al Ballet Nacional con su mágica, a la vez que trágica y violenta, *Medea* o su desafiante *Bolero*. Se trata de *Leyenda*, una bella pieza que pone en escena la historia de una pareja de enamorados, cuya relación pasional les conduce a la más oscura de las tragedias; la agresión, la desesperación, la soledad... Granero ha recurrido a la música de Albéniz y de José Luis Greco para crear este sugestivo montaje, que tendrá como protagonistas a un reparto de excepción, Maribel



El grupo de solistas del Ballet Nacional de España

Gallardo –no se nos olvida su interpretación de "la muerte" en la reposición de *Don Juan*– y a Óscar González.

Cuentos del Guadalquivir es el segundo espectáculo coreográfico de Granero, en el que recupera la música de Joaquín Turina. En esta ocasión, la acción se sitúa en los años veinte. Una joven contrae matrimonio con un viudo con cuatro hijos, tendrá que enfrentarse a todo tipo de críticas sociales por sus ideas progresistas, hasta que encuentra el amor puro y verdadero que dará una nueva orientación a su vida. Nuevamente, el dolor, la pasión y el deseo recreados por Lola Greco, quien se incorporó de nuevo a las filas del Ballet como primera bailarina invitada en 1991 y que tanto éxito obtuvo con *Alegrías*, de Adoración Carpio, y Antonio Márquez, quien durante años fue el bailarín estrella de la compañía nacional en montajes ya "históricos" como *Solea*, *El sombrero de tres picos*, *Don Juan*, etc. Precisamente, es Antonio Márquez el bailarín elegido para llevar a la escena el solo de Victoria Eugenia *La Oración del Torero*, dedicado a uno de los matadores en candelero, José Ortega Cano. Con música de Joaquín Turina –de nuevo– y figurines de Miguel Narros, la coreógrafa expresa, a tra-

vés de los movimiento del bailarín, la tristeza que siente el torero por la muerte del que le ha dado el triunfo. Y veremos a Aida Gómez, una de las bailarinas más completas de la Compañía, en otro solo de Victoria Eugenia

táculo flamenco *A ritmo y a compás* que es obra de Currillo, uno de los más jóvenes miembros de la Compañía. Y no se lleve a engaño. Se trata de un montaje nuevo, aunque su título coincide con una coreografía

anterior del mismo autor, unas bulerías que tuvieron una buena acogida en el Festival de Granada y que le han servido de inspiración.

A lo largo de 50 minutos, *A ritmo y a compás* toca todas las "fuentes" del flamenco: los ritmos marcados del zapateado, la profundidad del taranto, la ensoñación del romance, los tintes castizos de las alegrías, el populismo de la farruca, el colorido de las bulerías... que nos transportan a los bulluciosos tablaos andaluces. Para poner movimiento y "sentimiento" a la música de José M.^a Bandera y José Carlos Gómez se contará con la colaboración especial de una de las "reinas" del tablao Mila Vargas. Junto a ella estarán Aida Gómez, Maribel Gallardo, el propio Currillo y el cuerpo de baile.

En definitiva, noches de estrenos en Madrid, que da-

rán paso a una gira del Ballet Nacional por distintos países iberoamericanos, como México –coincidiendo con los actos conmemorativos de la creación del Teatro Bellas Artes–, Guatemala y Venezuela. En noviembre regresará a España para actuar en Las Palmas, Tenerife, Córdoba y Sevilla.



Aida Gómez, caracterizada para "A mi aire", una coreografía de Victoria Eugenia, música de Granados y E. Halffter

nia. *A mi aire*, una creación que conjuga de forma coherente y castiza, a la vez que cautivadora, elementos de la danza clásica y del baile español.

No podía faltar la vuelta a nuestras raíces para poner "broche de oro" al programa. Será con un espec-

REPORTAJE

Elena Trujillo

Ediciones Quiroga: la música sobre el papel

Si la edición musical en nuestro país resulta por sí misma una actividad empresarial de alto riesgo, hablar de la publicación y difusión de las creaciones musicales de nuestros autores contemporáneos, tanto dentro como fuera de nuestras fronteras, constituye toda una "gesta". No en vano, el número de editoras españolas que han dedicado una parte importante de su producción a la música sinfónica contemporánea es muy pequeño, hasta el punto de que es ahora cuando muchas de estas sociedades están incorporando a sus fondos partituras del Siglo XX con el objetivo de ir renovando sus catálogos. Éste no es el caso de Ediciones Quiroga, una empresa que puede ser considerada una de las pioneras en este campo.

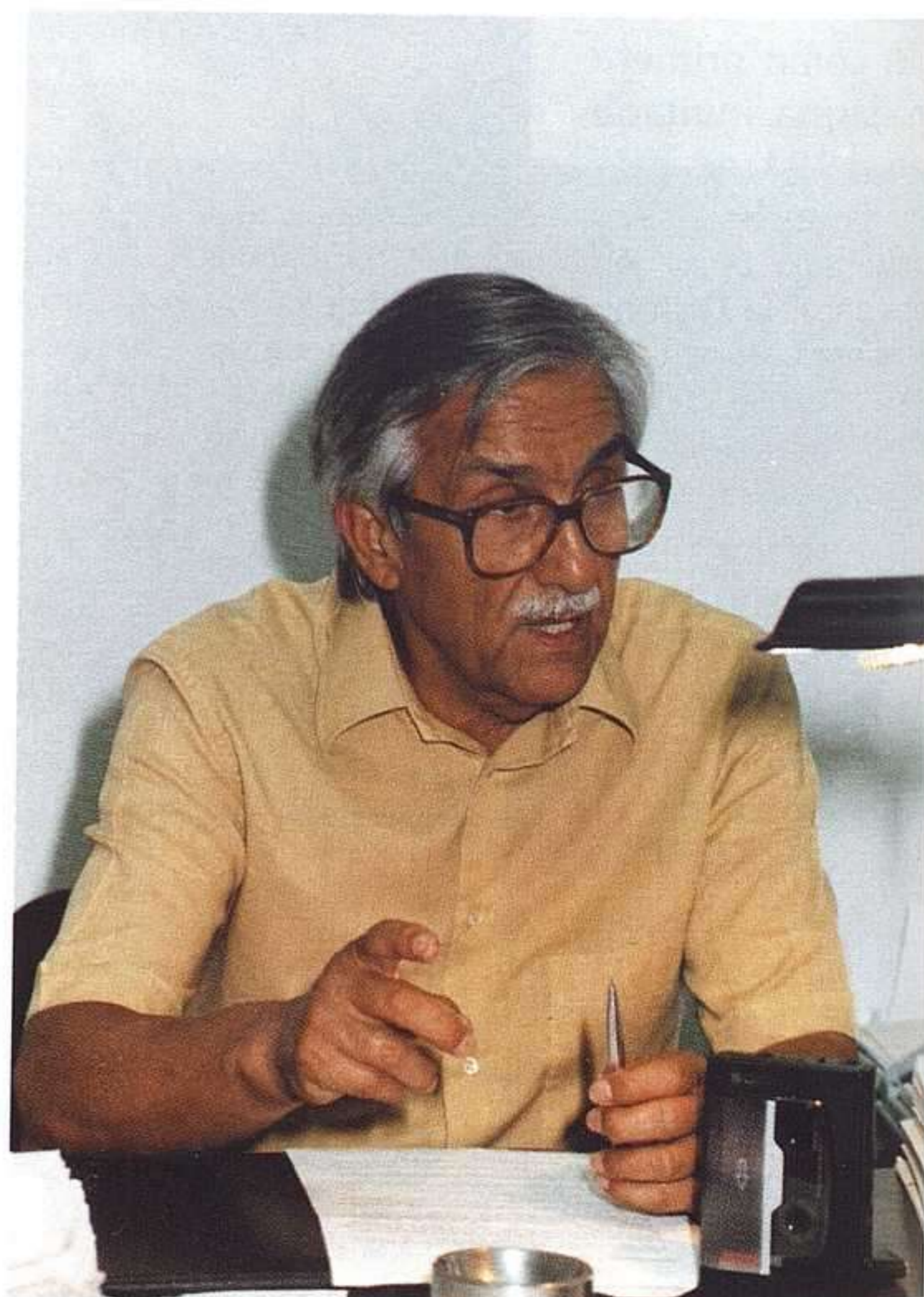
La editorial nace en los años cincuenta "en un intento por desarrollar una iniciativa del Maestro Quiroga que, como todo el mundo sabe, en aquellos años había cosechado grandes éxitos en el mundo de la Canción Española", afirma el presidente de la Compañía Carlos Pérez Cancio. Al contrario de lo que puedan pensar muchos, esta empresa "no fue fundada con el objetivo de publicar única y exclusivamente la obra del Maestro Quiroga, sino partituras de cualquier género musical, con la idea de difundirlas a gran escala, tanto en España como en el extranjero".

Las primeras partituras que vieron la luz bajo el sello de Ediciones Quiroga "fueron algunos populares tangos 'de la vieja guardia', como 'Caminito', 'A media luz', 'Yira, yira'... A ellos hay que unir conocidas piezas de la Canción Española, como 'Suspiros de España', 'La Parrala'; pasodobles, marchas, el popular 'Guantalamera'... Algunas de las más importantes partituras del compositor Ernesto Lecuona; por ejemplo, sus *Danzas afrocubanas*, su *Suite 'Andalucía'* o 'La Comparsa', fueron editadas gracias a nuestros primeros contactos con firmas extranjeras, en este caso con Edward B. Marks, de Nueva York, y Mills Music Inc., entre otras". Pero, otros grandes "hit parade" de la canción, tales como "Manuela", "A veces llegan cartas", a las que puso su voz Julio Iglesias; el célebre "Cantinerero de Cuba", o "Yo soy aquel" y "Estuve enamorado" que llegaron al éxito de la mano de Raphael, también tuvieron relación directa con el grupo editorial "Quiroga".

Y es que la música ligera ha sido a lo largo de estos años la principal fuente de financiación de la editorial madrileña. "Nuestra actividad dentro de la música ligera nos dio la oportunidad de iniciarnos en la edición de la Música Sinfónica Contemporánea —afirma Pérez Cancio—, en una época en la que había que cubrir un vacío muy grande y la edición de partituras de autores del Siglo XX era prácticamente nula, no sólo porque la demanda era casi inexistente, sino también porque las posibilidades para que fueran interpreta-

das eran también escasas". Será a partir de 1971 cuando esta iniciativa tome forma "a raíz de una serie de reuniones que mantuvimos con el fallecido Gerardo Gombau y otra serie de compositores, entre los que se encontraban Tomás Marco, Miguel Ángel Coria, Ramón Barce, Carlos Cruz de Castro y algunos otros. Entre todos vimos la necesidad de llenar ese hueco en la edición musical y para ello se pensó no sólo en la publicación gráfica de las obras, sino en la creación de un sello especializado que abarcara también la producción discográfica. Nació así la Editorial de Música Española Contemporánea —EMEC—, según el director gerente Manuel López-Quiroga.

Éste constituye uno de los primeros pasos de expansión de Ediciones Quiroga. Tras unas discretas incursiones en el sector discográfico "para lo que contamos con la colaboración de maestros de la talla de Ros Marbà" —recuerda Pérez Cancio—, aquella pequeña compañía familiar irá creciendo hasta convertirse en una parte de un grupo empresarial



Carlos Pérez Cancio, presidente de Ediciones Quiroga

en toda regla, que cuenta en España con cinco o seis sociedades mercantiles independientes. Cada una sigue una línea editorial distinta: EMEC y Catalana D'Edicions Musicals se dedican a la música contemporánea; SEEMSA, Arpa y RAPS a la música ligera; Musicinco a la publicación de obras didácticas... donde han sido publicadas *Retablo*, de Aracil; *Albor*, de Marco; *Quinteto hedonista*, de F. Cano; *A mi aire*, de Bernaola; el "Tratado de Armonía", de A. del Barrio, "Armónicos en el saxofón"; de Iturralde, o "El clarinete actual", de Villa Rojo, por citar algunas obras.

Y hacer más competitiva su actividad editorial no sólo pasaba por la integración y la expansión dentro del ámbito nacional, sino también por una mayor apertura al exterior. En esta línea, se crea la Sociedad Española de Ediciones Musicales S.A. (SEEMSA) "de la que forman parte importantes editoriales extranjeras a las que representamos en España y con las que colaboramos en la difusión de nuestros catálogos fuera de nuestras fronteras", señala López-Quiroga. Se trata de B. Schott's Sohne, Universal Edition, Edizioni Suvini Zerboni, M. P. Belaieff Musikverlag, C.F. Peters Musikverlag y Breitkopf and Härtel, entre otras.

Mirando al futuro

"Seguir apoyando la difusión de la música española contemporánea, tanto en España como en el extranjero, potenciando la publicación gráfica y discográfica de nuevas obras -sinfónicas y ligeras-, así como la recuperación de nuestros nutridos catálogos", son los objetivos que persigue la compañía a medio plazo. Para ello "algunos miembros de la Asociación Española de Editores de Música Sinfónica (AEEMS), concretamente, la Editorial Pires -Valencia-, Alpuerto -Madrid-, Tenora Edicions Musicals -Barcelona- y SEEMSA, decidimos crear una distribuidora de música, puesto que la venta de partituras en España siempre ha estado bastante abandonada y mal organizada. Es así como se funda, hace ahora dos años, la Distribuidora Internacional de Ediciones Musicales (DIEM) que difunde no sólo las obras de nuestro catálogo conjunto, sino también las que nos dan con este fin otros editores y organismos, como el Instituto

Complutense de Ciencias Musicales de la SGAE, Sintonía, Polygram, Manuel de Falla Ediciones, etc. También ofrecemos a los distintos puntos de venta los catálogos internacionales que representamos, una vez que han sido valorados y calificados por familias de instrumentos y por compositores", asegura Pérez Cancio.

"Los proyectos han ido cristalizando y se han ido haciendo realidad desde principios de año con magníficos resultados", afirma López-Quiroga; al igual que ocurre con otra de las iniciativas que han puesto en marcha con la editorial Schott. Se trata de la compañía Española de Ediciones Musicales Schott S.L. que "es realmente una editora alemana, continuidad de la Schott de Maguncia, con la que vamos a colaborar en la difusión de nuestros catálogos de música española del S. XX a través de sus oficinas en Londres, París, Nueva York, Montreal, Tokio...". La ampliación de sus fondos es la otra "asignatura pendiente". "Nuestros catálogos se van renovando constantemente, no hay que olvidar que las obras de los ganadores de los concursos de composición que organiza cada año la SGAE las editamos nosotros. A parte de eso, son numerosos los encargos que recibimos de la Orquesta Nacional y la Orquesta de Radiotelevisión Española, así como del Centro para la Difusión de la Música Contemporánea al que facilitamos materiales para realizar sus encargos y programas".

Según Pérez Cancio, "otra vía para dar a conocer nuestras publicaciones viene de la mano de la AEEMS, que en íntima colaboración con la SGAE, nos permite exponer las obras de nuestros fondos en las distintas ferias internacionales de música que se organizan a nivel internacional, como la Musik Messe de Frankfurt, la Feria Internacional de Música de París o la muestra que acaba de celebrarse hace unos días en Santiago de Compostela y en la que hemos participado todos los asociados".

En cuanto a proyectos editoriales a corto plazo, EMEC afrontará dos lanzamientos de envergadura, *Don Gil de Alcalá* y la zarzuela de Barbieri *Gibraltar*. "Tras el éxito obtenido con *El Gato Montés*, de la que no existían materiales en condiciones para poder



Manuel López-Quiroga, director gerente de la empresa

llevar a cabo las representaciones, ahora pretendemos hacer algo parecido con *Don Gil de Alcalá*. Se realizó un esfuerzo muy grande para obtener una edición muy completa de *El Gato Montés*. Tuvimos la suerte de contar con la colaboración de Miguel Roa que fue el responsable no sólo de la revisión, sino también de que se proteja la obra en todos aquellos países en los que podía haber caído en dominio público" -señala Pérez Cancio-. "La grabación que fue llevada a cabo por la Deutsche Grammophon y que cuenta con Plácido Domingo y Teresa Berganza en los papeles principales, está siendo todo un éxito de ventas, y la última noticia es que una empresa del tenor madrileño va a comercializar la producción videográfica de una de las representaciones de la obra de Penella que se montó hace unos meses en Los Ángeles".

Es muy posible que Domingo encarne el personaje de "Don Gil de Alcalá", aunque aún está por confirmar el dato, al igual que ocurre con la casa discográfica que se ocupará del registro. Mientras, también se perfilan los últimos detalles para las representaciones de *Gibraltar*, una zarzuela de Barbieri "que ha sido recuperada y aumentada en su extensión por Gabriel Fernández Álvez. Su versión en concierto fue estrenada en el Teatro Monumental y tuvo una buena acogida entre los aficionados, de ahí que hayamos decidido ir adelante con este proyecto que esperamos sea todo un éxito, precisamente este año que se conmemora el centenario de la muerte de Barbieri".

Fotos: Román



Un momento de la conversación

REPOR TAJE

Miguel Perdomo

XI Festival de Otoño

Un certamen para las vanguardias

Potenciar las nuevas creaciones artísticas, apoyar a los intérpretes y las compañías españolas, prestando una atención muy especial a las madrileñas, y mantener una puerta abierta al exterior, favoreciendo la participación de formaciones y artistas extranjeros de vanguardia, son las notas que definen la próxima edición del Festival de Otoño. Este año, el certamen –que se celebrará del 20 de septiembre al 25 de noviembre– viene cargado de actividades musicales y dancísticas, con un objetivo muy concreto, convocar al mayor número posible de madrileños.

El próximo día 20 se inaugura la undécima edición del Festival de Otoño que, como en años anteriores, organiza la Comunidad de Madrid. Aun cuando no eran pocos los que apostaban por la temprana desaparición del certamen, como consecuencia del desgaste y de los continuos desajustes que han sufrido sus órganos rectores, así como por la falta de una línea programática clara, el Festival no sólo "sigue siendo bien recibido por el público madrileño, sino que cada año se incrementa el número de asistentes a sus actividades; de 175.000 personas, en el año 91, se ha pasado a 154.000, en el 93", afirma el consejero de Educación y Cultura Jaime Lissavetzky.

Y este año no va a quedarse atrás. Los objetivos están más que definidos, "acercar a los aficionados de la Comunidad y a sus visitantes las corrientes vanguardistas europeas e iberoamericanas, con un programa de primera calidad que atraiga el interés del mayor número posible de ciudadanos... En este sentido, señala Lissavetzky, se ha conseguido incrementar a 40 los municipios que van a participar en el presente Festival de Otoño, frente a los treinta y tantos de la pasada edición".

Todo está en marcha. Más de cien espectáculos que tendrán como protagonistas a la música, la danza y el teatro, y que estarán apoyados por un completo e interesante ciclo de conferencias, mesas redon-



Philippe Decouflé está al frente de una de las más vanguardistas compañías de danza francesas. En la foto, uno de sus bailarines

das y sesiones cinematográficas. En definitiva, variedad y novedad para un Certamen que tendrá a los Países Bajos y Cuba como principales naciones invitadas.

Música para todos los gustos

La programación musical del XI Festival de Otoño estará dividida en dos bloques bien diferenciados. Por un lado, se prestará una atención muy especial a la música antigua y barroca, para lo que se contará con la participación de algunas de las más destacadas formaciones centro-europeas en lo que a este género se refiere. El otro bloque estará dedicado a la música de nuestros días, con el estreno de –al menos– dos óperas contemporáneas y el desarrollo de varios ciclos de conferencias y mesas redondas, que ofrecerán a los aficionados la oportunidad de ponerse en contacto con las corrientes artísticas más renovadoras del momento.

El "pistoletazo de salida" tendrá lugar el día 21 con un concierto homenaje a Francisco Asenjo Barbieri en el centenario de su muerte. La Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid y los cantantes Milagros Martín y Ricardo Muñiz, todos ellos bajo la batuta de Miguel Groba, interpretarán una selección de piezas zarzuelísticas del compositor madrileño; fragmentos de *Pan y toros*, *Jugar con fuego*, *Gibraltar*, *El barberillo de Lavapiés* que sonarán en un acto de inauguración por partida doble, la del Festival y la de un nuevo auditorio con que contará la zona sur de

Madrid, el Nuevo Teatro de Alcorcón, donde tendrá lugar la velada. Al día siguiente, pero en la sala sinfónica del Auditorio Nacional de Música, volverá a recordarse a la figura de Barbieri, con los mismos programa y artistas que la noche anterior.

Y precisamente el género "chico" contará en este Festival con un estreno importante. Se trata de *Arrieta y Barbieri: una zarzuela en dos actos* que ha sido creada por la compañía Ópera Cómica de Madrid, con la intención de reflejar la forma de vida y el ambiente de la época de oro del género lírico español. La puesta en escena estará dirigida por Luis Iturri, mientras que la dirección musical correrá a cargo de José Luis Temes. Será del 4 al 8 de octubre en el Teatro Albéniz.

Cerrará el programa de zarzuela la puesta en escena de *La verbena de la Paloma*, de Bretón, y *El bateo*, de Chueca, en el Teatro de la Zarzuela, del 15 al 28 de noviembre. Pasamos a uno de los platos fuertes, la música antigua y barroca. The Amsterdam Fortepiano Trio, Musica ad Rhenum y el Cuarteto The Amsterdam Loeki Stardust, de los Países Bajos, junto con el grupo español Zarabanda

ofrecerán a los madrileños una selección de piezas de los siglos XVI y XVII, en un ciclo que se desarrollará del 15 de octubre al 5 de noviembre. La sala está aún por determinar. La Sociedad Bach y la agrupación alemana Berliner Domkantorei interpretará Cantatas del autor alemán, del 9 al 30 de octubre, en el Albéniz; mientras que la música polifónica de la Edad Media y el Renacimiento estará representada por el Huelgas Ensemble, con Paul Van Nevel, los días 7 y 8 del mismo mes, en San Jerónimo el Real. Por último, hay que destacar la actuación del Cuarteto Kuijken, el 13 de octubre, en la Fundación "Carlos de Amberes".

Y, aunque pueda parecer extraño –pues no han faltado las críticas a la Comunidad de Madrid por programar ciclos de conciertos de corte muy popular, dejando totalmente de lado a la música de nuestros días– la Música del Siglo XX será la gran estrella de la programación musical. Bajo el sugerente título "Preludio del III Milenio", se han englobado tres ciclos que alternarán conciertos con conferencias y clases magistrales.

"Músicos españoles en torno a Cristóbal Halffter" nos brindará la oportunidad de conocer mejor la obra y estética del compositor madrileño y de sus contemporáneos. El ciclo se iniciará el 28 de septiembre, en la Residencia de Estudiantes, con la interpretación de la obra completa para piano de Halffter, a cargo María Manuela Caro. Ya en el Auditorio Nacional, el 29 actuará la Orquesta Ciu-



La compañía Iltopie inaugurará la sala de espectáculos del Instituto Francés. En la foto, "Performance" un espectáculo de gran efecto visual

dad de Granada, dirigida por Pedro Halffter, en una audición que será explicada al público por el propio Cristóbal Halffter. Junto a ellos, participarán en este "mini-homenaje" al mencionado autor la Orquesta Sinfónica de Madrid, dirigida por el propio Halffter; Inmaculada Egido y Esteban Sánchez, y el Cuarteto Arcana.

En cuanto las conferencias y clases magistrales tendrán lugar en la misma Residencia, entre el 30 de septiembre y el 14 de octubre. Harry Halbreich y Jürgen Erlebach se centrarán en el madrileño, mientras que Andrés Ruiz Tarazona lo hará en C. del Campo.

El siguiente Ciclo estará dedicado a la "Música francesa actual. En torno a Olivier Messiaen", entre el 10 y el 20 de octubre, en la Residencia, el Auditorio Nacional y el Instituto Francés. Conciertos, conferencias y proyecciones de películas sobre la vida y obra de Messiaen configuran el menú. Hay que destacar, entre otras actividades, los recitales del barítono François Le-Roux, el 10, y Rosa Torres Pardo, el 11, así como las conferencias de la viuda de Messiaen Yvonne Loriod y Pierre Boulez sobre

el que fuera su maestro, los 10 y 15, respectivamente, y los conciertos de la Orquesta Nacional de España, con Antoni Wit, y del Ensemble Musique Oblique, con Luis Izquierdo.

La música alemana del III Reich estará representada en el que se ha llamado "Ciclo de Música Degenerada". Del 13 al 24 de octubre se celebrarán en la Residencia varias ponencias a cargo de Javier Alfaya, sobre los músicos españoles perseguidos, y Albrecht Dümling; B. Goldschmidt dará unas clases magistrales, y habrá una mesa redonda sobre los derechos del artista, con E. Rincón, L. Suñén, Cruz de Castro, Alfaya y Goldschmidt. Del 18 al 27 de octubre el Instituto Alemán organizará mesas redondas y proyectará películas sobre el Arte Degenerado; pero el grueso del programa estará en los conciertos, en el Auditorio y en el Teatro Albéniz, a cargo de Marco Ricci y Alessandro Maffei; el Cuarteto Mandelring, y la Orquesta Sinfónica de Madrid, con Mark Elder. También hay que destacar un espectáculo, titulado *Canciones de Kabarett*, en el que participarán Julia Migenes y Martin Katz.

No faltarán los estrenos, y nada menos que de ópera. Se trata de la esperada *La madre invita a comer*, de Luis de Pablo, basada en un texto de Vicente Molina Foix, del 16 al 18 de octubre, en La Zarzuela. De otra parte, la Neue Opern und Theaterbühne Berlin pondrá en escena *Otra vuelta de tuerca*, de Britten, en la Escuela Superior de Canto, del 3 al 6 de noviembre.

Las "Nuevas Músicas" vendrán de la mano de un maratón que tendrá lugar en el Círculo de Bellas Artes, el 7 de octubre. Participarán 8 formaciones, entre grupos y solistas, que traerán a Madrid las últimas creaciones musicales de los Países Bajos. Entre otros, figuran Guus Janssen Trio, Larissa Groeneveld, Esther Apituley and Frank van der Laar; el Trio Le Cheval, etc. *Poeta en Nueva York* es un espectáculo vanguardista a tener en cuenta, creado por el Nieuwe Slagwerkgroep

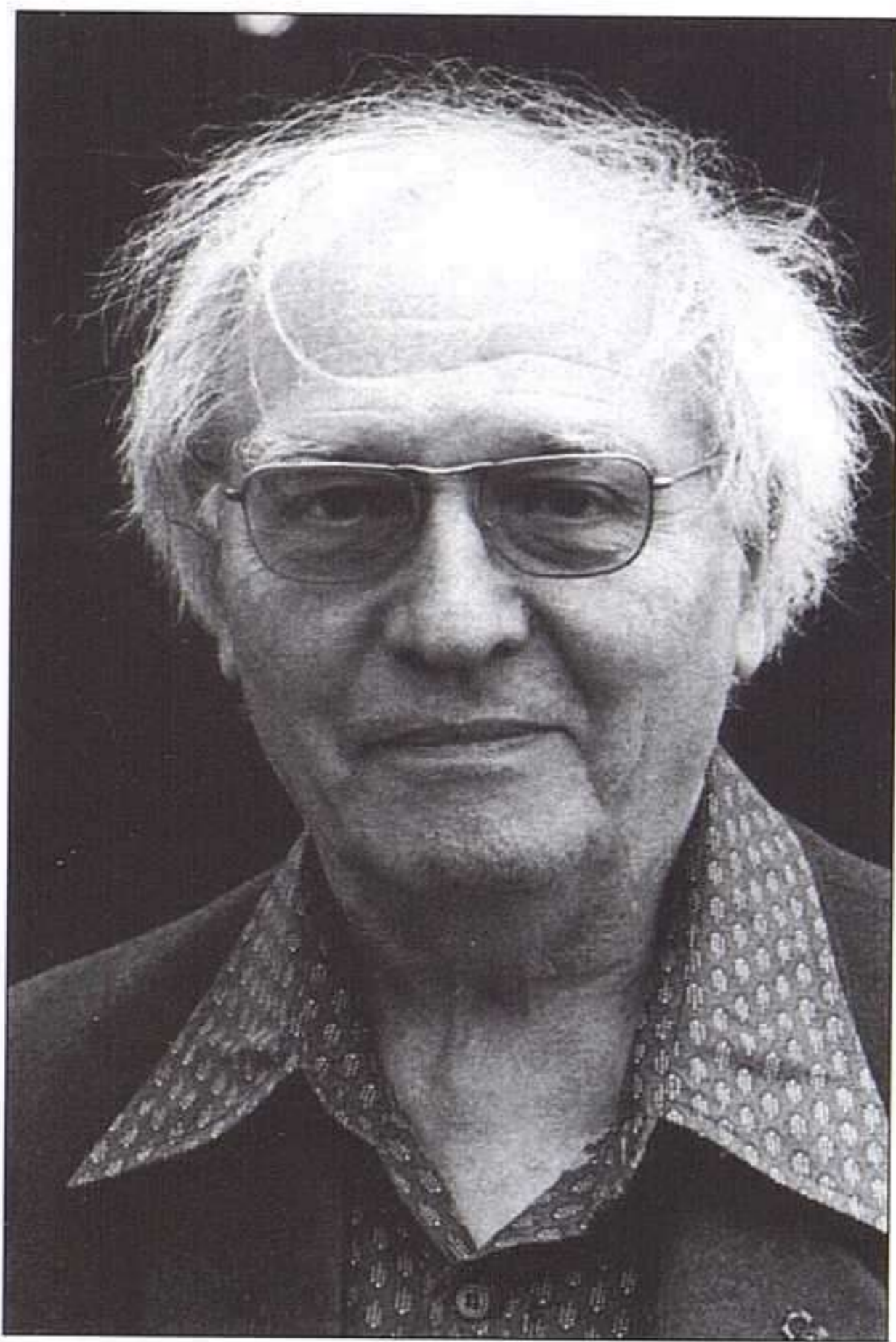
Amsterdam, partiendo de los bellos versos de Lorca, que, junto con las posibilidades sonoras de los saxofones del Blindman Kwartet, pondrán la nota "excéntrica" al Festival.

En cuanto a la representación cubana, hay que destacar el homenaje a Leo Brower, quien dirigirá, el 20 de octubre, a la Orquesta Sinfónica Nacional de Cuba, en el Auditorio Nacional; el montaje poético-musical *Sones para turistas: el solar del Benny*, creado por Asenneh Rodríguez y Alden Knight, el 26 y 27 de octubre, en la Casa de América; para cerrar con los ritmos afro-cubanos de Merceditas Valdés y su Grupo, del 13 al 15 de octubre, en el mismo escenario.

Danza bajo tierra

Los amantes de la danza podrán gozar con las nuevas coreografías de un total de 14 compañías europeas que actuarán en los escenarios madrileños. La oferta es variada, a la vez que atractiva. El Ballet de Rhin, uno de los más punteros del momento, nos ofrecerá una nueva forma de ver los montajes clásicos de *La fille mal gardée* y de *Romeo y Julieta*, del 25 al 30 de octubre, en La Zarzuela. La Compañía Scapino Dance presenta *Perfect Skin, part III* y *Rameau*, entre el 10 y el 12 de octubre, en el Teatro Albéniz.

La representación española tendrá a un único protagonista José Antonio, al frente de los Ballets Españoles, con *Cachorro*, en el Teatro Alcazar, del 20 de septiembre al 2 de octubre. No faltará el flamenco mezclado con los sonos magrebíes característicos de Blanca Lí, un taller de creación de danza para escolares, Philippe Decouflé, con su coreografía *Petites pieces montées*; el espectáculo dramático-musical *Performance*, de la Compañía Ilotopie, o "Danza en el Metro", una iniciativa alternativa que, como ya ocurriera el año pasado, llevará el ballet a los pasillos y andenes del metro, de la mano de distintas agrupaciones madrileñas.



Messiaen también tendrá su ciclo en esta edición del Festival

1994

III LICEO DE CÁMARA DE LA FUNDACION CAJA DE MADRID

1995

1. SABADO, 15 DE OCTUBRE DE 1994, 19:30 H

(A) **ENSEMBLE LA ROMANESCA**
DIRECTOR: JOSE MIGUEL MORENO
«Música en tiempos de Velázquez»

2. SABADO, 29 DE OCTUBRE DE 1994, 19:30 H

(B) **ENSEMBLE VILLA MÚSICA**
Mozart: *Cuarteto en Fa Mayor para Oboe*
Prokofiev: *Quinteto op. 29*
Beethoven: *Septimino en Mi b Mayor, op. 20*

3 Y 4. JUEVES, 3 (22:30 H) Y SABADO, 5 (19:30 H)
DE NOVIEMBRE DE 1994

CUARTETO ISAYE

(A) *Integral de los Cuartetos de Mendelssohn (I)*
(B) *Integral de los Cuartetos de Mendelssohn (II)*

5. MIERCOLES, 23 DE NOVIEMBRE DE 1994, 19:30 H

(A) **TRÍO L'ARCHIBUDELLI**
Boccherini: *Tríos de cuerda, op. 14*
(nº 2 en Do menor y nº 1 en Fa Mayor)
Beethoven: *Tríos de cuerda, op. 9*
(nº 1 en Sol Mayor y nº 3 en Do menor)

6. VIERNES, 16 DE DICIEMBRE DE 1994, 19:30 H

(B) **CUARTETO LINDSAY,
ANDREW MARRINER**
(clarinete)

Haydn: *Cuarteto a determinar.*
Mozart: *Quinteto para clarinete y cuerda en La Mayor (K. 581)*
Brahms: *Quinteto para clarinete y cuerda en Si menor, op. 115*

7. JUEVES, 12 DE ENERO DE 1995.
SALA SINFONICA, 19:30 H

(A) Y (B) **AUGUSTIN DUMAY**
(violín),
MARÍA JOAO PIRES
(piano)

Schumann: *Sonata nº 1 en La menor, op. 105*
Grieg: *Sonata nº 1 en Fa Mayor, op. 8*
Beethoven: *Sonata nº 7 en Do menor, op. 30 nº 2*

8. MIERCOLES, 18 DE ENERO DE 1995, 19:30 H

(A) **MÚSICA ANTIQUA KÖLN**
DIRECTOR: REINHARD GOEBEL
J.S. Bach: *14 Canon (BWV 1087)*
Concierto en Re Mayor (BWV 1050 a)
«La Ofrenda Musical» (BWV 1079)

ABONOS

Se establecen dos modalidades de abono con ocho conciertos cada uno (siete en la Sala de Cámara y uno en la Sala Sinfónica del Auditorio Nacional de Música).

Abono A (8 conciertos)

1. Ensemble "La Romanesca" (15-X)
3. Cuarteto Isaye (3-XI)
5. Trío L'Archibudelli (23-XI)
7. (*) A. Dumay, M. J. Pires (12-I)
8. Música Antiqua Köln (18-II)
9. C. Melos, C. Sine Nomine (25-II)
10. Melvin Than (15-III)
12. Cuarteto de Tokyo II (25-III)

Abono B (8 conciertos)

2. Ensemble "Villa Música" (29-X)
4. Cuarteto Isaye II (5-XI)
6. Cuarteto Lindsay (16-XII)
7. (*) A. Dumay, M. J. Pires (12-I)
11. Cuarteto de Tokyo I (24-III)
13. Gustav Leonhardt (5-IV)
14. The New London Consort (26-IV)
15. Chr. Coin, P. Cohen (13-V)

Precio de Zona A: 18.000 ptas. Precio de Zona B: 15.000 ptas.

(*) Este concierto se celebrará en la Sala Sinfónica del Auditorio Nacional.

VENTA DE ABONOS

• **Abonos: del 21 de Septiembre al 1 de Octubre de 1994** en las taquillas de los Teatros integrados en la Red del INAEM (Auditorio Nacional de Música, Teatro Lírico Nacional La Zarzuela, Sala Olimpia, Teatro María Guerrero y Teatro de La Comedia), dentro de los horarios habituales de cada teatro.

LOCALIDADES SUELTAS (*)

Precios Sala de Cámara	Precios Sala Sinfónica
Zona A: 3.000 ptas.	Zona A: 3.000 ptas.
Zona B: 2.500 ptas.	Zona B: 2.500 ptas.
	Zona C: 1.500 ptas.
	Zona D: 1.000 ptas.

(*) En el caso de que no se haya agotado el aforo por el sistema de abono.

VENTA DE LOCALIDADES

• Venta anticipada para cualquiera de los conciertos del ciclo: **del 7 al 15 de Octubre en las taquillas** de los Teatros de la Red. (Tlfn. de información: 337 01 00).
• Venta para cada concierto: una semana antes de la celebración del mismo en las taquillas de los Teatros de la Red.

Nota importante: Todos los programas e intérpretes del Liceo de Cámara de la Fundación Caja de Madrid son susceptibles de modificación. En caso de cancelación de alguno de los conciertos programados, se devolverá a los abonados la 1/8 parte del abono adquirido y al público en general el importe de la localidad. La devolución se efectuará diez días después de la cancelación del concierto en las taquillas de los Teatros de la Red. La suspensión de un concierto será la única causa admitida para el reembolso del precio de la localidad.



FUNDACION
CAJA DE MADRID

9. SABADO, 25 DE FEBRERO DE 1995, 19:30 H

(A) **CUARTETO MELOS Y
CUARTETO SINE NOMINE**
Debussy (*Melos*): *Cuarteto en Sol menor op. 10*
Ravel (*Sine Nomine*): *Cuarteto en Fa Mayor*
Mendelssohn: *Octeto en Mi b Mayor, op. 20*

10. MIERCOLES, 15 DE MARZO DE 1995, 19:30 H

(A) **MELVIN THAN**
(fortepiano)

Mozart:
12 Variaciones sobre «Je suis Lindor» (K 354)
Sonata (K 330, K 282, K 533, K 191)
9 Variaciones sobre «Lison dort» (K 261)

11 Y 12. VIERNES, 24 Y SABADO, 25 DE MARZO
DE 1995, 19:30 H

CUARTETO DE TOKYO

Beethoven:
(A) *Cuartetos op. 18/3, op. 18/1, op. 59/2,*
Gran Fuga
(B) *Cuartetos op. 18/4, op. 74 y op. 131*

13. MIERCOLES, 5 DE ABRIL DE 1995, 19:30 H

(B) **GUSTAV LEONHARDT**
(clave)
Obras de H. D'Anglebert, G. Böhm,
A. Forqueray, J. Ph. Rameau,
J. S. Bach: *Fantasia en Do menor*
(*BWV Anh. 205*) *Suite en Mi menor*
«für das Lautenwerk».

14. MIERCOLES, 26 DE ABRIL DE 1995, 19:30 H

(B) **THE NEW LONDON
CONSORT**
DIRECTOR PHILIP PICKETT
«Música del Camino de Santiago»

15. SABADO, 13 DE MAYO DE 1995, 19:30 H

(B) **CHRISTOPHE COIN**
(violonchelo),
PATRICK COHEN
(piano)

Beethoven: *Sonata para violonchelo y piano nº 3*
Mendelssohn: *Sonata para violonchelo*
y piano nº 2
Chopin: *Sonata para violonchelo y piano*

REPORTAJE

Gerardo Leyser

Viena, capital de la música

En esta crónica nuestro colaborador habitual en Viena hace un apretado resumen de las actividades del Festival de Viena, un verdadero escaparate para las más grandes figuras de la interpretación y la industria fonográfica del momento. Son muchísimos los conciertos y recitales que integran esta impresionante muestra, y de ellos aquí se ha hecho quizá la división más perentoria y de urgencia: directores y pianistas. Una rápida lectura de la crónica (una ojeada sólo a los nombres) revela la intensidad y altura con que, una vez más, se ha "expresado" este soberbio festival.

Los directores

Claudio Abbado mantiene con Viena, y en particular con la Sociedad de Amigos de la Música, una relación tan estrecha como la que solía cultivar Herbert von Karajan con esta tradicional institución. La presencia de la Orquesta Filarmónica de Berlín en la Gran Sala del Musikverein ya forma parte de una tradición: en el marco de este Festival ofreció dos programas bajo la dirección de su titular. En el primero de ellos, Abbado brindó una lectura aceptable de la *Novena Sinfonía* de Mahler. El segundo concierto fue "otro cantar". Para empezar Evgeny Kissin y Abbado brindaron una modesta y poco inspirada versión del *Concierto Emperador* de Beethoven, plagado de desencuentros. La *Segunda Sinfonía* de Brahms, que completó este programa, tendría que ser objeto de preocupación por parte de una orquesta que unos años atrás brindara en el mismo sitio una interpretación fulminante de esta obra. En esta oportunidad la orquesta sonó desprolija y la interpretación resultó demasiado superficial. ¿La Filarmónica de Berlín en crisis? Todo parecería indicar que sí. Quizá la misma sea pasajera, pero la Filarmónica de Berlín haría bien en no tomarse esto a la ligera; la historia nos indica que en el pasado otras grandes orquestas perdieron su posición predominante.

Pocos días antes y después de estos dos conciertos, la Filarmónica de Viena brilló con dos conciertos dirigidos respectivamente por Pierre Boulez (*Sexta Sinfonía* de Mahler) y con las maravillosas interpretaciones de las sinfonías *Cuarta* y *Tercera* de Beethoven bajo la dirección de Carlo Maria Giulini. En el marco de este Festival de Viena también

actuarán al frente de la orquesta los directores Riccardo Muti (con la *Misa en Si menor* de J.S. Bach) y Seiji Ozawa.

Además de las restantes orquestas locales (Sinfónicas de Viena y de Radio Austria), actuaron en el marco del Festival varias otras orquestas invitadas. Una de ellas fue la Sinfónica de Chicago que, bajo la dirección de su titular Daniel Barenboim, brindó un concierto de poco brillo, sobre todo debido a una deslucida versión de *La Consagración de la Primavera* de Stravinsky, y ello a pesar de la perfección de los instrumentistas del conjunto. Hace mucho que no se escuchaba en Viena una "Consagración" tan rutinaria y exangüe. Algo muy diferente ocurrió con la actuación de un conjunto que dista mucho de tener la perfección y calidad de la Orquesta de Chicago pero que, no obstante, tocó con un empeño y dedicación admirables. Se trata de la



Esta vez Barenboim falló: su "Consagración" fue rutinaria y exangüe



Pollini destacó el carácter conflictivo y revolucionario de las "Sonatas" de Beethoven

Orquesta Sinfónica de Birmingham bajo la dirección de su titular Simon Rattle. En este mundo de directores que siempre están de prisa, Rattle se destaca por la intensidad con la cual trabaja con su orquesta y el entusiasmo y carisma con el que dirige e interpreta. Después de la *Cuarta Sinfonía* de Tippett (una obra de escaso interés musical), Rattle dirigió una estupenda versión de la *Séptima Sinfonía* de Bruckner. Al dirigir esta obra demostró ser realmente de un gran nivel, que tiene algo que decir. ¡Enhorabuena! El mundo musical necesita de hombres como Rattle. Otra grata sorpresa fue la visita de la Orquesta Nacional de Francia bajo la dirección de Charles Dutoit. Este director, que pocas semanas atrás pasó por Viena con la Orquesta Sinfónica de Montreal (de la que es igualmente titular), es uno de los directores importantes de la generación intermedia; una de sus características consiste en dedicarse (al igual que Rattle) al trabajo serio y profundo con un par de orquestas. Los resultados obtenidos demuestran que su fórmula es más valedera que aquella de los directores itinerantes y omnipresentes que en definitiva no se identifican con ninguna orquesta. Dutoit dirigió la *Obertura El corsario* de Berlioz, el *Segundo Concierto* de Saint-Saëns secundando a la magnífica pianista Brigitte Engerer, y una estupenda versión de la robusta *Quinta Sinfonía* de Prokofiev.

Los pianistas

Los grandes pianistas ejercen una fascinación muy particular sobre el público; esto se debe en parte a la enorme riqueza musical del repertorio del instru-

mento, aunque para un sector del público dicha fascinación estriba en las posibilidades virtuosísticas del mismo, hecho que explica la existencia y permanencia de obras cuyo interés radica únicamente en las dificultades técnicas. Para los grandes pianistas europeos de la actualidad, este aspecto sensacionalista no parece revestir mayor importancia a pesar de que el dominio total de la técnica pianística siga siendo una condición "sine qua non". Uno de los principales exponentes de este tipo de pianistas es Maurizio Pollini, músico que siempre pone sus extraordinarios medios técnicos al servicio exclusivo de la música, aun cuando interprete obras que presenten enormes dificultades técnicas. En la actualidad Pollini está grabando su primera integral de las *Sonatas* de Beethoven, razón por la cual ofreció en el Musikverein de Viena un recital dedicado exclusivamente a obras de este compositor, integrado por las *Sonatas op. 90, 101 y 106*.

Pollini jamás fue un pianista cómodo, queriendo decir con ello que nunca toca para complacer al público sino para confrontarlo con interpretaciones a la vez personales, severas y exactas de las obras que aborda. En el caso de las *Sonatas* de Beethoven, Pollini pretende destacar en primer lugar el carácter conflictivo y revolucionario de esta música antes que sus características románticas. A estos efectos Pollini aplica un criterio exclusivamente pianístico a sus interpretaciones. Alfred Brendel, que unos días más tarde ofreciera igualmente un recital integrado por *Sonatas* de Beethoven en la misma sala, aplica para sus interpretaciones otro criterio en cuanto que intenta evocar con el piano los timbres y coloridos de otros instrumentos en una suerte de continuo ejercicio de instrumentación. Para Pollini, el teclado constituye el centro de gravedad de su universo sonoro. Aprovecha la relativa dureza del teclado y la explota al máximo como, por ejemplo, en su interesantísima versión de la gran *Sonata op. 106 "Hammerklavier"*, cuyo último movimiento (Allegro risoluto) aborda con una velocidad vertiginosa, que le exige la mayor concentración. La menor falta de atención provocaría una catástrofe. De esta manera logra una tensión extrema en el auditorio pero sin perder de vista la dimensión musical de la obra.

Alfred Brendel, por su parte, prosiguió su interpretación integral de las *Sonatas* de Beethoven (repartida en tres temporadas) con las *Sonatas op. 78 y op. 79, op. 28 "Pastoral", op. 90 y op. 7*, en un recital maravillosamente equilibrado. El Beethoven de Brendel es mucho más blando, más modulado, más "instrumentado" que el Pollini; parece recoger de manera directa la gran tradición del pianismo austroalemán mientras que el pianista italiano nos propone un planteamiento más moderno y novedoso de Beethoven. Sin lugar a duda las versiones de Brendel son más fáciles de escuchar y comprender que las de Pollini, hecho que de ninguna manera implica que sea más superficial. Muy por el contrario, ambos pianistas parecen complementarse y, a su manera, ambos son trascendentales.

Pocos días después Friedrich Gulda, el "niño terrible" del escenario pianístico vienés, se presentó en la gran sala del Konzerthaus igualmente con una *Sonata* de Beethoven y una composición propia titulada "Paradise Island" (se trata de una ópera pop) que más vale olvidar. Con la *Sonata (op. 3 1/2 "La tempestad")* Gulda mostró que sigue siendo un gran conocedor del clasicismo vienés y un gran pianista; siempre resulta fascinante observar el certero instinto musical con el cual aborda sus interpretaciones y la impecable relación de sus tempi. Es realmente una lástima que no vuelva a dedicarse con más asiduidad a la música del período clásico vienés.

András Schiff es otro gran pianista centroeuropeo y profundo conocedor de la música de este ámbito. En este festival actuó como integrante de un conjunto de cámara interpretando junto a su esposa, la violinista Yuuko Hiokawa, y el violoncelista Miklos Perenyi, presentando una memorable versión de los dos *Tríos D 898 y D 929*, de Schubert.

El pianista ruso Evgeny Kissin culminó, mediante un recital en el Musikverein, esta serie de actuaciones de pianistas. Tras una muy esfumada y casi amanerada versión de la *Fantasía op. 17* de Schumann y una muy personal e introvertida versión de la *Sonata en La menor D 784*, Kissin tocó una serie de *Estudios de ejecución trascendental* de Liszt con la que se situó en la delantera de los pianistas de técnica más perfecta y toque pianístico más poderoso de la actualidad. Cabe esperar que este joven músico continúe desarrollándose musicalmente porque posee elementos que deberían permitirle llegar a ser uno de los grandes pianistas de la época.

REPORTAJE

Elena Trujillo

Jove Orquestra Simfònica de Catalunya

El futuro es nuestro

Desde hace un año Cataluña cuenta con una nueva agrupación sinfónica, la Jove Orquestra de Catalunya; una experiencia pedagógica que nace bajo los auspicios de la Generalitat y de la Federació de Joves Orquestras, con un objetivo muy concreto: cubrir las deficiencias educativas de los conservatorios y escuelas de música catalanas, y preparar a nuestros jóvenes instrumentistas para afrontar su futuro como profesionales de una agrupación internacional.

Cada día son más numerosas las instituciones –tanto públicas como privadas– que son sensibles a los problemas que afectan desde hace años a la enseñanza musical en nuestro país. Su preocupación por dar una solución alternativa a las deficiencias de nuestros planes de estudio les ha llevado a poner en marcha una serie de proyectos pedagógicos, basados en programas educativos profesionalizados y personalizados.

En esta línea nace en junio del pasado año la Jove Orquestra Simfònica de Catalunya que, según su director artístico Josep Pons "es fruto de la iniciativa de su directora ejecutiva Roser Trepà, quien impulsó el proyecto y le dio forma, con el apoyo de la Generalitat y la Federació de Joves Orquestras. Yo me uní al proyecto en el momento final, cuando lo que faltaba no era definir el 'qué' sino el 'cómo'. Para decidir y organizar el trabajo de la Orquestra tampoco actuó solo, sino que cuento con el apoyo y el asesoramiento de un equipo de especialistas en el que figuran los músicos Jaume Cortadellas, Benet Casablanca y Carles Riera".

El perfil de los miembros de la JOSOC responde a un joven instrumentista, de entre 16 y 25 años de edad, que esté cursando estudios de música en un conservatorio o escuela catalanes, así como a aquellos titulados que estén interesados en conocer los criterios que rigen las más importantes orquestas internacionales, con objeto de hacerlas más competitivas, de cara a su integración en el cualificado mercado laboral actual.

Para acceder a la Jove Orquestra, cada candidato deberá presentarse a unas pruebas de selección. Aquellos que logren superarlas serán admitidos temporalmente como miembros de la formación sinfónica. Para Pons, "el objetivo es única y exclusivamente pedagógico. Consiste en transmitir a los jóvenes músicos todos los conocimientos y experiencias que hemos acumulado a lo largo de nuestra carrera artística durante las tres semanas que dura cada 'Stage'...".

Los 'Stages' o encuentros se conforman como núcleo central de las actividades formativas de la JOSOC. Se trata de unas jornadas –de entre 15 y 20 días de duración, dos veces al año– en las que se proporciona al intérprete la orientación teórico-práctica necesaria para resolver sus carencias e inquietudes técnicas y artísticas.

El trabajo se organiza en dos bloques bien diferenciados: uno centrado en la actividad docente y el otro, en la artística propiamente dicha. En cuanto al primero, se subdivide a su vez en dos fases, una primera orientada a la formación individual del instrumentista, mientras que la segunda se ocupa de la preparación del mismo como miembro de un colectivo.



A nivel individual, cada estudiante –en un ambiente distendido– tiene oportunidad de profundizar en el conocimiento de su instrumento, a través de un completo programa de cursos que, respaldados por un grupo de expertos en cada una de las materias, incluyen clases magistrales, sesiones de estilo, técnicas de estética, análisis, relajación, clases de música

Un balance positivo

Acaba de cumplirse un año desde que la Jove Orquestra Simfònica de Catalunya convoca su primer 'Stage', "El balance es muy positivo –asegura Pons–, y ello confirma que proyectos de este tipo no sólo son necesarios sino indispensables para homologar

a nuestros músicos con los de otras latitudes".

Al no poder constituirse desde un primer momento como una formación sinfónica plena, por no contar con el número de instrumentistas necesario, la Jove Orquestra centró su actividad en obras de autores del Clasicismo, como Mozart,

Por tanto, la trayectoria de la Jove Orquestra de Catalunya no podía ser mejor. A la sombra de otros proyectos pedagógicos similares que existen en España, como la JONDE o la Joven Orquesta de Galicia, la JOSOC parece que se va abriendo un hueco en el panorama musical español, pues si bien comparte con las anteriores la labor educativa que están desarrollando, "las diferencias las veo en el matiz, en la manera de organizar el contenido", señala Pons. Y es que "evidentemente, cada director imprime un sello distinto, tanto en las ideas como en el sonido que se desprende de la orquesta, por lo que la JOSOC, para bien o para mal, va a sufrir mis propias inquietudes...", hasta que alcance una personalidad propia que le diferencie de las demás, en un momento –como el actual– en el que el número de agrupaciones sinfónicas se ha multiplicado considerablemente en nuestro país y las exigencias del mercado son mayores.

Todo está en marcha, aun cuando el maestro Josep Pons acaba de ser elegido nuevo director titular de la Orquesta Ciudad de Granada; pues su actividad al frente de la Jove Orquestra "no se verá afectada en ninguna medida. El compromiso con la JOSOC consiste en organizar artísticamente los 'Stages' y dirigirlos, y esto puedo seguir haciéndolo sin ninguna alteración. Todo lo que hace referencia al apartado ejecutivo tiene su propia dirección en Roser Trepal y un excelente equipo, por lo que, en este sentido, no hay nada que temer".



Los jóvenes de la JOSOC trabajan duro para conseguir su sueño, ser profesionales en una orquesta de prestigio.

de cámara, ensayos con grupos de cámara, etc.

La segunda fase se dedica a la preparación de lo que será el repertorio sinfónico y camerístico de la Jove Orquestra. "Su diseño –afirma Pons– obedece a un Ciclo de cinco 'Stages' que han sido organizados a lo largo de tres cursos, partiendo de determinados periodos histórico-estilísticos, ordenados de la siguiente manera: Clasicismo (septiembre, 1993), paso del Clasicismo al primer Romanticismo (junio, 1994), Romanticismo (diciembre, 1994), Siglo XX (junio, 1995) y Barroco (diciembre, 1995), invitando para ello a profesores especializados en cada época".

Una vez que ha concluido esta etapa de instrucción, la Jove Orquestra afronta una última semana de conciertos públicos, en los que interpreta los programas preparados con anterioridad; actuaciones que suelen organizarse en distintas ciudades catalanas, haciéndolas coincidir con la celebración de algún Festival internacional de música de prestigio.

Hadyn o Bach; programas que tuvieron una buena acogida en Figueres, Reus, Cervera y en el Palau de la Música de Barcelona.

El pasado mes de abril la Orquestra se amplía, de cara a afrontar el que sería su segundo encuentro, que tuvo lugar en El Vendrell, del 19 de junio al 9 de julio pasados. La Obertura de *Il signor Bruschino*, de Rossini; *Concierto para violín*, de Mendelssohn, y la *Sinfonía núm. 7*, de Beethoven, fueron las obras que presentaron con éxito en el Palau, y en los Festivales de Torroella de Montgrí y de Santes Creus.



Uno de los objetivos de Josep Pons es transmitir sus conocimientos y experiencias a sus alumnos.

REPORTAJE

Néstor Echevarría

Plácido Domingo en Buenos Aires

El tenor madrileño, incansable en sus "cruzadas" por el mundo en pro del desarrollo y popularización de la zarzuela y la ópera, ha recalado en Buenos Aires, donde ha inaugurado otro teatro, el Nuevo Teatro Avenida. Nuestro colaborador asiduo en la capital bonaerense se refiere en este reportaje tanto al concierto de inauguración, como a la forma en que la ciudad argentina recibió a Plácido. Y también de cómo éste siente su españolidad desde el otro lado del charco.

"Me siento feliz porque se ha recuperado un teatro destruido por el fuego y porque se trata de un lugar dedicado al arte español, en esta ciudad de Buenos Aires por mí tan querida y a la que hubiera deseado venir con mayor frecuencia", fueron las palabras iniciales de Plácido Domingo, recién desembarcado del avión que lo condujo desde los EE. UU. a la capital argentina, donde su permanencia apenas pasó de las 24 horas, lo suficiente para reinaugar el tradicional Teatro Avenida.

El teatro a que he hecho referencia es efectivamente un bastión de la lírica española, de la zarzuela. En un caso bastante similar al reciente del Liceo de Barcelona, este teatro porteño fue destruido por un incendio hace 15 años. Desde su inauguración, en 1908, cobró fama como el teatro de la zarzuela en Buenos Aires, situado en la tradicional Avenida de Mayo (de ahí el nombre), que tiene un acentuado sabor madrileño. Quiero recordar, en testimonios de lo que he conversado con Moreno Torroba en sus últimas visitas a esta capital argentina, su cariño y permanente recuerdo de este teatro hoy recuperado gracias a la llamada Sociedad Reconquista del Teatro Avenida.

La tarde inaugural fue un acontecimiento de este año en Buenos Aires. El público que llenaba la sala, abarrotada, continuaba fuera del teatro, sobre la arteria porteña, siguiendo en pantallas gigantes la retransmisión televisiva del espectáculo. Y tras los

himnos de ambos países el maestro Miguel Roa al frente de la Filarmónica de Buenos Aires comenzó el programa, íntegramente dedicado a la zarzuela, como correspondía en este teatro de honda tradición hispana.

Y la aparición del gran tenor madrileño fue intensamente celebrada. "Es un orgullo estar aquí —señaló desde el escenario Plácido Domingo— cuando tantos teatros cierran en el mundo". Y en otro momento del programa, cuando ya había deleitado al público con la canción de la espada de *El huésped del sevillano* y con "los vareadores" de *Luisa Fernanda*, hizo un cálido homenaje a sus padres señalando que "cada vez que mi padre interpretaba esta página, tenía que repetirla cuatro o cinco veces y el propio Moreno Torroba decía siempre que nadie lo había interpretado como él".

Plácido Domingo cerraba su discurso diciendo: "No puedo disimular la emoción que me da estar aquí, frente a ustedes y ante aquellos que verán esto por televisión y ante los muchos que están en la calle. Gracias en verdad a todos".



Plácido Domingo con Néstor Echevarría, desde Buenos Aires.

Orquestra simfònica de Barcelona nacional de Catalunya

Temporada 1994-95

OCTUBRE

Vie. 21 Sáb. 22 Dom. 23
Antoni Ros Marbà, director
 Repetición del programa inaugural de la Orquestra Municipal de Barcelona
Wagner: Los maestros cantores.
 Obertura
Händel: Concerto grosso, op. 6/6
Beethoven: Sinfonía núm. 6, op. 68
Debussy: Prélude a l'après-midi d'un faune
Falla: El sombrero de tres picos
 Los vecinos
 Danza del molinero
Strauss: Till Eulenspiegel, op. 28

Sáb. 29 Dom. 30
Josep Pons, director
Ursula Oppens, piano
 Concierto en el marco del Festival de Elliot Carter/José Soler de la Fundación "la Caixa"
Ravel: *Fanfare de l'Éventail de Jeanne
Carter: *Concierto para piano y orq.
Soler: *Dos poemas para orquesta
Ravel: La Valse

NOVIEMBRE

Vie. 4 Sáb. 5 Dom. 6
Isaac Karabtshevsky, director
Magdalena Barrera, arpa
Balsach: *Visiones grotescas
Ginastera: Concierto para arpa y orquesta, op. 25
Bartók: Concierto para orquesta
 Vie. 11 Sáb. 12 Dom. 13
Elio Boncompagni, director
Carles Trepat, guitarra
Rossini: La gazza ladra
Berio: *Variaciones para orquesta de cámara
Valls: Concierto para guitarra y orquesta
Beethoven: Sinfonía núm. 2, op. 36

Sáb. 19 Dom. 20
Bernhard Güller, director
Jordi Camell, piano
Dvorák: Carnaval, op. 92. Obertura
Albéniz: *Concierto para piano y orq.
Shostakóvich: Sinfonía núm. 10, op. 93

Vie. 25 Sáb. 26 Dom. 27

Franz-Paul Decker, director
María José Martos, soprano
Gerhard: *Alegrías
Pueyo: **Cap al meu silenci (cuatro canciones para voz y orquesta)
Korngold: *Sinfonietta, op. 5

DICIEMBRE

Vie. 2 Sáb. 3 Dom. 4
Alexander Rahbari, director
Ángel Jesús García, violín
Beethoven: Leonora núm. 3. Obertura
Gerhard: Concierto para violín y orq.
Stravinsky: Petruixka

Vie. 16 Sáb. 17 Dom. 18
Emmanuel Krivine, director
David Runnion, violoncel
R. Lamote: *Tres sonatas del Padre Soler
Chaikovski: Variaciones Rococó, op. 33
Brahms: Sinfonía núm. 3, op. 90

ENERO

Sáb. 14 Dom. 15
Arturo Tamayo, director
Andrea Cappelletti, violín
Varese: *Desserts
Respighi: *Concierto gregoriano para violín y orquesta
Delàs: *Episodios en el recuerdo
Ravel: Daphnis et Chloé

Vie. 20 Sáb. 21 Dom. 22
Paul Polivnick, director
Antoni Besses, piano
Nuix: **Espirales
Bartók: Concierto para piano y orq. núm. 3
Mussorgsky/Ashkenazy: *Quadros de una exposición

Vie. 27 Sáb. 28 Dom. 29
Franz-Paul Decker, director
 Soprano a determinar
Bernadette Greevy, mezzo
Paul Frey, tenor
Oskar Hillebrandt, barítono
Coral Càrmina
 Coro colaborador de la OBC

Mahler: *Cuatro canciones de juventud
 Hans y Grethe, Fantasia de D. Joan
 Erin Nerung, Serenata de D. Joan
Mahler: *Das Klagende Lied (completo)

FEBRERO

Vie. 3 Sáb. 4 Dom. 5
Franz-Paul Decker, director
Amir Katz, piano
 (Premio María Canals 1993)
Rachmaninov: Concierto para piano y orquesta núm. 2
Shostakóvich: *Sinfonía núm. 8, op. 65

Vie. 17 Sáb. 18 Dom. 19
Heinz Wallberg, director
Bruckner: *Sinfonía núm. 5

Vie. 24 Sáb. 25 Dom. 26
S. Skrowaczewsky, director
David Lively, piano
Beethoven: Coriolà, op. 62. Obertura
Bartók: Concierto para piano y orquesta núm. 2
Brahms: Sinfonía núm. 1, op. 68

MARZO

Vie. 3 Sáb. 4 Dom. 5
Alexander Dmitriev, director
Tzimon Barto, piano
Glinka: Russlan y Ludmilla. Obertura
Chaikovski: Concierto para piano y orquesta núm. 1
Sibelius: Sinfonía núm. 2, op. 43

Sáb. 11 Dom. 12
Gilbert Varga, director
Christian Florea, violoncelo
Mozart: *Sinfonía núm. 14, K. 114
Benguerel: Concierto para violoncelo y orquesta
Dvorák: Sinfonía núm. 8, op. 88

Vie. 17 Sáb. 18 Dom. 19
Salvador Mas, director
Lena Lootens, soprano
Strauss: Cuatro últimas canciones
Mahler: Sinfonía núm. 4

Vie. 24 Sáb. 25 Dom. 26
Salvador Mas, director
 Solistas a determinar
Orfeo Català (dir.: Jordi Casas)
 Centenario del nacimiento de Eduard Toldrà

Toldrà: Empúries; *Camperola; *Sol ixent
Beethoven: Sinfonía núm. 9, op. 125

ABRIL

Vie. 1 Sáb. 2
Gunther Herbig, director
Jutta Czapski, piano
Hindemith: Metamorfosis sinfónica sobre un tema de Weber
Mozart: Concierto para piano y orq. núm. 23, K. 488
Beethoven: Sinfonía núm. 5

Vie. 7 Sáb. 8 Dom. 9
Gunther Herbig, director
Robert Cohen, violoncelo
Schumann: Concierto para violoncelo y orquesta
Bruckner: Sinfonía núm. 3

Vie. 21 Sáb. 22 Dom. 23
Dmitri Kitajenko, director
Vladimir Krainjev, piano

Liadov: *El lago encantado, op. 62
Liadov: *Baba-Yaga, op. 56
Schnittke: *Concierto para piano y cuerdas
Chaikovski: Sinfonía núm. 5, op. 64

Vie. 28 Sáb. 29 Dom. 30
Víctor Pablo Pérez, director
Leonidas Kavakos, violín
Montsalvatge: *Brik a Brak
Beethoven: Concierto para violín y orquesta, op. 61
Shostakóvich: Sinfonía núm. 12, op. 112

MAYO

Sáb. 6 Dom. 7
Franz-Paul Decker, director
Chantal Juillet, violín
Bach/Schönberg: *Preludio y fuga, en mi bemol, BWV. 552
Berg: Concierto para violín y orquesta
Schubert: Sinfonía núm. 8
Wagner: Parsifal-Sinopsis

Vie. 12 Sáb. 13 Dom. 14
Franz-Paul Decker, director
 Solistas a determinar
 Centenario del nacimiento de Eduard Toldrà
Toldrà: El giravolt de maig (Ópera en versión concierto)

* Primera audición para la Orquestra ** Estrena

Generalitat de Catalunya
 Departament de Cultura

Ajuntament de Barcelona

Venta nuevos abonos: El 13 y 14 de septiembre, de 9 a 14 h. y de 16 a 20h.
 Via Laietana, 41 pral., Barcelona
Venta anticipada de localidades: A partir del día 17 de octubre, de lunes a viernes, de 10 a 21 h., y sábados, de 15 a 21 h., a les taquillas del Palau (Sant Francesc de Paula, 2)
Venta de localidades por teléfono: A partir del día 21 de octubre, llamando a las taquillas del Palau de la Música Catalana (Tel. 268 10 00)
Tel. Información: 317 10 96

REPOR TAJE

José A. Cantón García

XLIII Festival Internacional de Granada

El Festival de este año venía marcado por dos cosas fundamentalmente. Por un lado el déficit que arrastraba de ediciones anteriores, y por otro el cambio producido en su dirección a principio del año, ante la primera "retirada" de Juan Udasta (cinco meses después dejaría Granada dimitiendo de la Orquesta de la ciudad).

El compositor Alfredo Aracil es el nuevo director que con eficacia ultimó la programación en un tiempo verdaderamente record, y empezó a recuperar la confianza en este evento cultural, que había quedado bajo mínimos, en una doble dirección: buscando y encontrando señas de identidad para el Festival, y acelerando la consolidación de éste como el más importante y único Festival de Música propiamente del Estado de España. Ambas cosas eran importantes y creo sinceramente que las ha conseguido en gran parte, a la espera de la próxima edición, que podrá considerarse más de su entera y total responsabilidad.

Hecha esta consideración previa, entró de lleno en una somera valoración de los acontecimientos que a mi juicio más han destacado en esta edi-

ción del año 1994. En lo musical ha existido dos conciertos verdaderamente extraordinarios en cuanto que han tenido un nivel realmente excepcional: fueron los protagonizados por el coro británico The Sixteen. La calidad de esta agrupación coral es de tal magnitud que considero faltan adjetivos para su calificación. Indudablemente está en la élite de los de su clase en el mundo. Produjo una multitudinaria asistencia de público, obteniendo un éxito absoluto.

Siguiendo mi orden de preferencia tengo que referirme a Wolfgang Sawallisch. Gran maestro de la batuta y una de las primeras figuras del "ranking" mundial, supo sacar el máximo partido de la Orquesta Alla Scala de Milán, logrando una enriquecedora versión de la *Escocesa* de Mendelssohn, y ocupando con su presencia la



Los auténticos triunfadores del Festival, el grupo The Sixteen, con Harry Christophers

obligada y tradicional cita del Festival con grandes de la dirección orquestal. Supo a poco el único concierto que dirigió.

Alicia de Larrocha y Vladimir Ashkenazy han ocupado tres sesiones (dos del ruso, una como pianista y otra dirigiendo a la Royal Philharmonic Orchestra), que causaron auténtica expectación y total asistencia de público. Los resultados estuvieron en su línea de grandes figuras, con destellos irrepetibles de arte, como el "improvisado" de Schubert en manos del ruso, y Granados y Falla en las de Alicia, cada vez más maravillosa con su honda experiencia y sutil delicadeza.

En el seguimiento de mis preferencias le toca el turno a la Orquesta Sinfónica de Madrid. Excelentemente dirigida por Carlos Kalmar, supo sacar el buen entendimiento que este maestro tiene de esos dos grandes orquestadores que fueron Maurice Ravel y Richard Strauss. También nos ofreció el estreno de una nueva versión del *Concierto para piano y orquesta* de Antón García Abril, respecto a su escritura original de 1965. Los sinfónicos madrileños pueden estar orgullosos de ser posiblemente la mejor orquesta de España. Siguiendo con las sesiones sinfónicas he de decir que la Royal Philharmonic no estuvo al nivel

esperado, pero en su concierto tuve la agradable sorpresa de admirar el precioso y preciso sonido de una grandísima artista del violín, Antje Weithaas, que prácticamente salvó la velada con una exquisita exposición de la *Sinfonía Española* de Lalo. Raimondi cerró el Festival con un programa cuajado de gran música (Bellini, Liszt, Duparc, Fauré e Ibert). El resultado, algo desequilibrado, por un acompañamiento que esta estrella del canto no se merece.

He dejado para el final el capítulo del ballet y el flamenco. Respecto de éste hay que felicitar al Festival por haber podido programar en una misma velada a tres grandes del género, Enrique Morente, Manolo Sanlúcar y Mario Maya. Que yo recuerde fue una de las mejores noches de flamenco de la historia del Festival. Será difícil mantener esta cota en próximas ediciones, aunque no imposible. Respecto de aquél (el ballet) considero que el nivel medio ha sido muy alto en las cuatro noches programadas: dos del Béjart Ballet

Lausanne hacían las delicias de los entendidos y la admiración de todos, no menos ocurría en la única del Ballet de Víctor Ullate, en una coreografía como "Arrayan Daraxa" auténticamente espectacular. Siguió un magnífico Ballet Nacional de España del que destacaría su gran montaje coreográfico del *Bohémio* de Maurice Ravel.

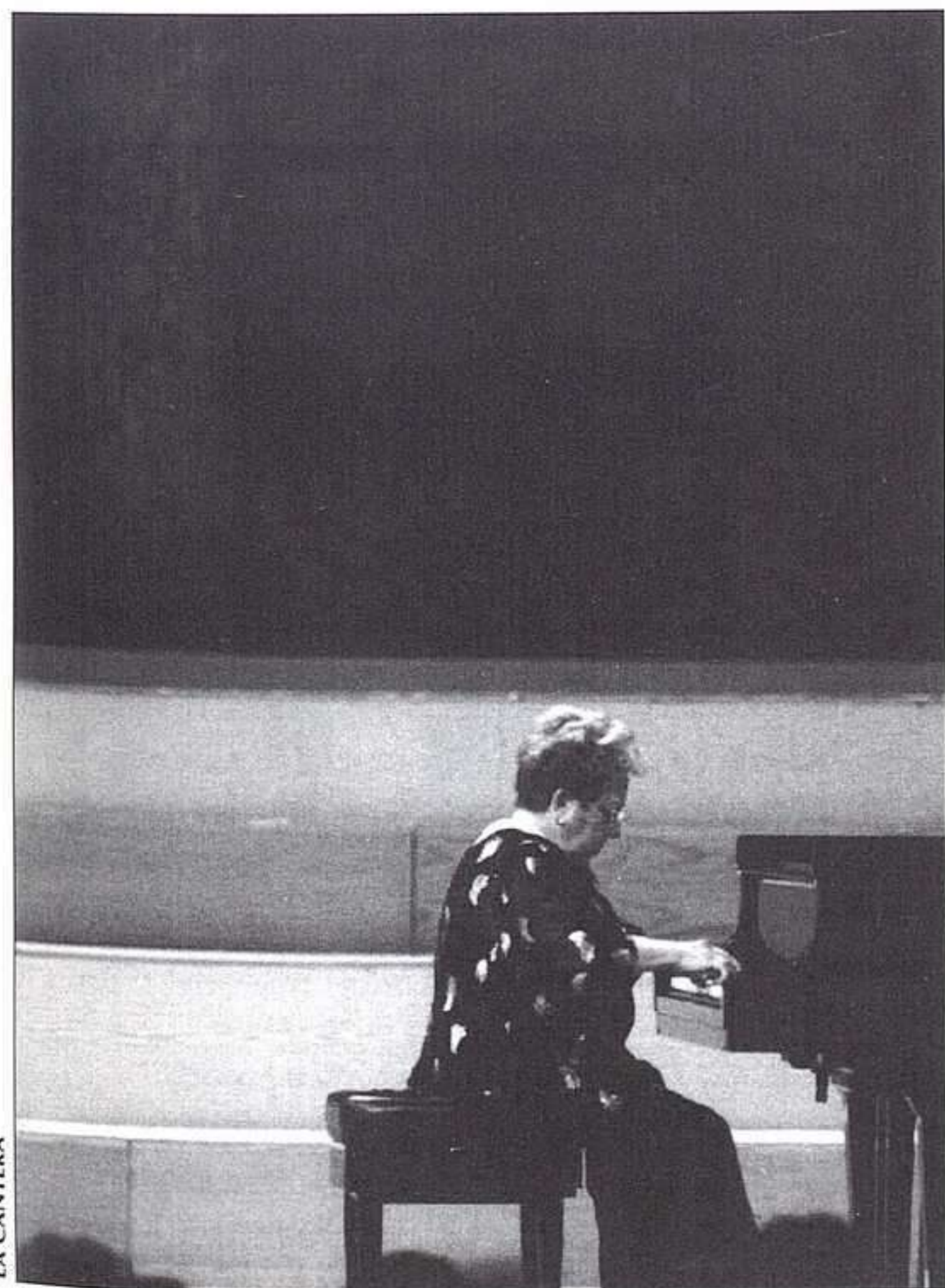
He dejado para el final aquellos conciertos que por su rareza y exotismo son difíciles de escuchar. Curiosa expectación traían los dos conciertos que protagonizaron, por un lado el "sopranista" Aris Christofellis con las arias de "Farinelli" a Felipe V, y por otro en la Velada Andalusí los grupos Cálamus (de música medieval) y el argelino "Awtar Tilimsem" con unos resultados que dependen de preferencias y gustos,



Ashkenazy mostró su arte pianístico y directorial

en todo caso, objetos de debate y polémica. En esta línea había que considerar al Grupo Sema que con "El Cancionero Musical de Palacio" homenajeó a F.A. Barbieri. La Capilla Peñaflorida, dirigida por Jon Bagües fue protagonista de dos audiciones, una en la catedral y otra en el Real Monasterio de San Jerónimo, esta última con un programa monográfico Orlando de Lasso, en el IV Centenario de su muerte. No quiero terminar sin referirme a un recital de órgano digno de mención: fue el ofrecido por José Luis González Uriol, que sacó un gran partido de la registración del órgano de la epístola de la Catedral en música de esos dos grandes de órgano español como son Cabanilles y Bruna.

Estimable labor la iniciada por el nuevo director al poner en marcha la reconducción del Festival en los pocos meses que lleva en el cargo, una de las razones por las que considero esta edición de transición. Ha logrado una programación más que estimable, simultaneada con el proceso de saneamiento económico que el Festival necesita, dando unos resultados con superávit en esta edición del 94, lo que demuestra que ha sabido "venderla". La era Aracil ha comenzado con buen pie.



Alicia de Larrocha deslumbró con sus Granados y Falla

LA MÚSICA Y LA INTEGRACIÓN DE LOS PUEBLOS

El etnomusicólogo y director de la Universidad de las Artes de Indonesia Made Bandem y la Internationale Bachakademie de Stuttgart, que dirige Helmuth Rilling de la UNESCO. De esta forma, se reconoce públicamente la gran labor que han desarrollado en pro del desarrollo e investigación de la música, así como su contribución a la comprensión entre los pueblos en lo que a la cooperación internacional en materia musical se refiere.

TERESA BERGANZA, ACADÉMICA

La mezzosoprano Teresa Berganza ha sido elegida miembro de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Se convierte en la primera mujer que forma parte de esta institución en sus 250 años de existencia, aun cuando ya contaba con La Reina D.^a Sofía, Victoria de los Ángeles y Alicia de Larrocha entre sus miembros honoríficos. La candidatura de Berganza, quien ocupará la plaza que quedó vacante con el fallecimiento de Nicanor Zabaleta, fue representada por Antonio Iglesias, Agustín León Ara y Antonio Fernández Cid.



Actualidad

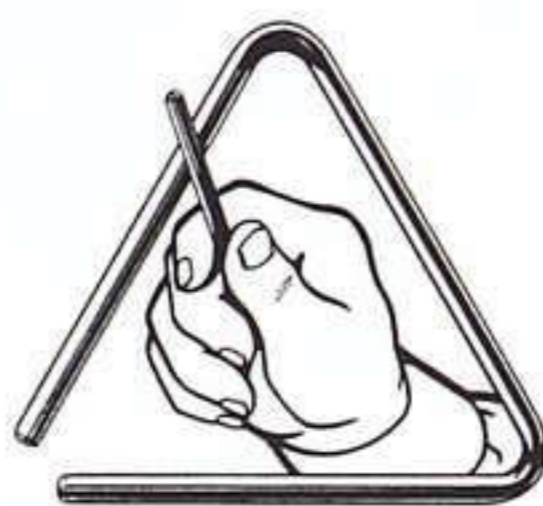


BRIAN FERNEYHOUGH, EN MADRID

El compositor británico Brian Ferneyhough visitó por primera vez nuestro país, invitado por la Universidad de Alcalá de Henares, para participar en el Seminario "Forum Musicae"; un proyecto pedagógico que está enfocado desde una perspectiva múltiple, la que ofrecen los instrumentistas y los creadores de la música. Tras responder a las preguntas de críticos y aficionados en un encuentro en la Residencia de Estudiantes, el catedrático de composición impartió unas clases magistrales y participó en una mesa redonda que tuvo como moderador a su discípulo Rafael Liñán.

MÚSICA PARA PROFESORES Y ALUMNOS

El próximo día 3 se clausura el VI Curso Europeo de Música de Cámara del "Stage'94", que organiza "La Caixa" de Barcelona. Para Delfi Colomé, tutor del Curso, esta iniciativa tiene "la misión de orientar, aconsejar y discernir", mediante la puesta en práctica de un programa pedagógico personalizado que permita a profesores y alumnos compartir directamente sus experiencias e inquietudes, a la vez que preparan un determinado repertorio.



ARRIETA Y BARBIERI, EN EL CONSERVATORIO

El Real Conservatorio Superior de Música de Madrid ha querido rendir homenaje a los compositores Emilio Arrieta y Francisco Asenjo Barbieri en el centenario de su muerte. Con este motivo, ha organizado una exposición que recoge partituras -manuscritas e impresas-, junto con otros documentos relacionados con la actividad de estos dos creadores que, en algún momento de su vida, estuvieron vinculados con el centro académico. Entre otros documentos pueden contemplarse los manuscritos de los *Himnos a la Patria* o *a Lope de Vega*, de Arrieta; así como los de las partituras de las zarzuelas de Barbieri, *El Barberillo de Lavapiés* y *Pan y toros*.

¿Sabía que...?

...La soprano Pilar Lorengar, los compositores Joaquim Homs y Xavier Montsalvatge, y la bailarina Cristina Hoyos recibieron de manos de Su Majestad El Rey la Medalla de Oro al mérito en las Bellas Artes, 1994.

• • •

...El Festival de Jazz de Vitoria cumplió su "mayoría de edad". Para la ocasión contó con un cartel de lujo: el Septeto de Wynton Marsalis, Natalie Coll, BB King, la Mingus Big Band, Russell Malone, el grupo Koniec... junto con los ritmos brasileños de Djavan y Brasil Projct.

• • •

...La Asociación Española de Documentación Musical ha presentado en Granada su nuevo boletín, una publicación que verá la luz cada seis meses. En él se tratarán todos los temas relacionados con la actividad de las bibliotecas, centros de documentación, archivos, musicólogos, etc.

• • •

...Acompañar al oyente y hacerle más agradable la jornada, acercándole los "bit parade" de la historia de la música clásica es el objetivo de "Sinfo Radio". Se trata de una nueva fórmula de difundir este género musical, partiendo de una política comercial.

• • •

...Juan de Udaeta ha dejado la dirección de la Orquesta Ciudad de Granada, cargo que ha ocupado durante los últimos 4 años. A partir de ahora se encargará de la dirección de la futura Orquesta Joven de Andalucía.

• • •

...El CDMC ha organizado unas "Jornadas de Informática y Electroacústica musical". El objetivo, conseguir que los aficionados se familiaricen con unas creaciones musicales que son el resultado directo del sentir artístico de los tiempos que vivimos. Algunos de los más destacados representantes de esta tendencia estuvieron en el Centro "Reina Sofía".

• • •

...La SGAE convocará una nueva edición del Premio de composición "Tomás Luis de Vitoria". El montante alcanza los 15 millones de pesetas. Su periodicidad será bianual.



TODO UN SELECTOR DE FRECUENCIAS

Y precisamente, las pantallas de dos vías USC-90 resultan ideales para ser conectadas al lector UCD-90. Este modelo de DENON está equipado con altavoces de bajas frecuencias de 13 cm. y de altas frecuencias de 5 cm., que proporcionan una respuesta de banda de 45Hz a 20Khz. Además, su diseño antimagnético permite su utilización con aplicaciones A/V, así como su colocación en un lugar cercano a nuestro televisor.



Las USC-90

EL MEJOR AMPLIFICADOR DEL AÑO

El modelo audio-vídeo AVC-1530 de DENON ha sido galardonado con el "Premio al mejor amplificador para cine doméstico, 1994" que otorga la revista inglesa "What Hi-Fi". Según señala esta publicación, la excelente calidad de sonido de este aparato, así como su fácil manejo e instalación le han hecho merecedor de esta distinción.



El AVC-1530

Actualidad

CONCIERTO FIN DE CURSO

La Escuela Superior de Música "Reina Sofía" parece consolidarse como un proyecto privado de formación activo y productivo. Una muestra de ello han sido los conciertos de clausura de sus cursos, en especial, el que ofreció la Orquesta de Cámara de la Escuela, dirigida por José Luis García Asensio, con el que se clausuraba el año académico. A su vez, los Cursos de Verano de Santander han servido a sus alumnos para afianzar sus conocimientos de cara a un nuevo curso; para el que Paloma O'Shea ha conseguido nuevas fuentes de financiación, como la ayuda económica que invertirá el Cheminal Bank en alguna de sus cátedras y becas, cuyo montante está aún por determinar. Por su parte, la Fundación "Isaac Albéniz" entregó su Medalla de Honor al pianista Luis Galve, en reconocimiento a la labor que ha realizado en pro de la difusión de la música española a lo largo de su carrera artística.



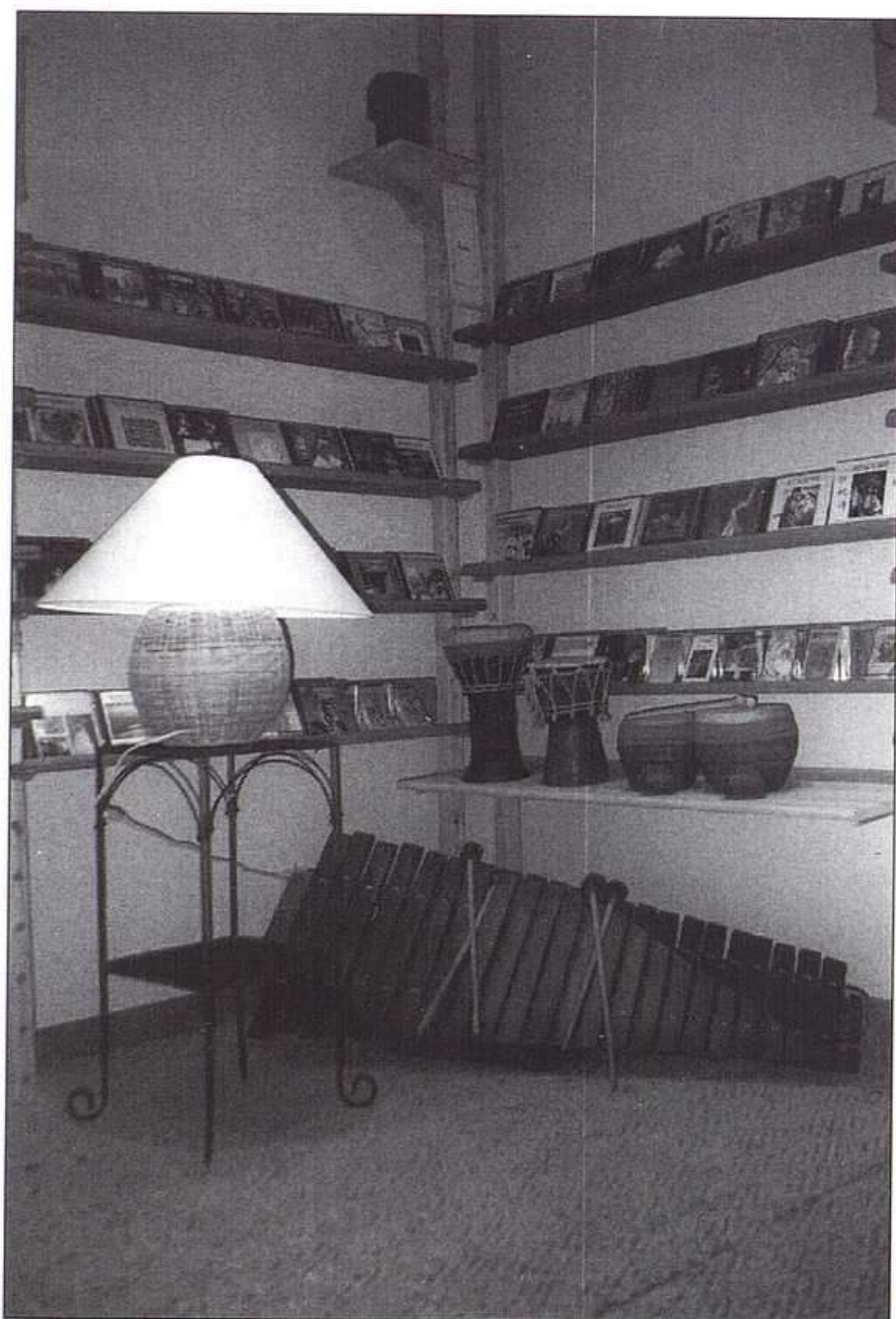
Su Majestad la Reina presidió el concierto de clausura de curso de la Escuela "Reina Sofía"



Actualidad

UN RINCÓN "TROPICAL", EN MADRID

Perderse entre los sugestivos sonos de una marimba sudamericana, tener entre las manos un "Yoruba" o tambor de axila de las tribus africanas, consultar cuál ha sido la última grabación de Paul Winter, comprarse el nuevo "superventas" de Enya... Estos son algunos de los servicios que ofrece "Tununtunumba, nuevas músicas", un establecimiento especializado en música tradicional y de vanguardia, que pone a disposición de los aficionados madrileños un amplio catálogo de novedades discográficas, junto a los más esotéricos instrumentos musicales. Lugar: Jardín Tropical de la Estación Atocha-Renfe. Centro Comercial.



Aspecto de la tienda

¿ÚLTIMA TEMPORADA DE LA ZARZUELA?

El Teatro de La Zarzuela de Madrid dio a conocer el programa de lo que será "su última temporada de ópera", según afirmó el director del INAEN Juan Francisco Marco, quien aseguró que "el Teatro Real será inaugurado "en fecha". Para ello, las 3 instituciones responsables del Real -el Ministerio de Cultura, la Comunidad de Madrid y el Ayuntamiento- han creado una comisión de expertos que se encargarán de asesorar sobre los problemas de gestión del Teatro y sobre su programación. Serán 12 los miembros y, entre ellos, figuran Luis de Pablo, Luis Iturri, Vela del Campo, Gérard Mortier y Norbert Thomas. La temporada 94-95 de La Zarzuela ofrece un total de 8 montajes que se prodigan poco en los escenarios españoles. *Edipo Rey* y *El ruiseñor*, de Stravinsky, por Simón Suárez y José Ramón Encinar; *Ifigenia en Tauride*, de Gluck, por Montresor y Marbà; *La Traviata*, con Kraus y Studer en los principales papeles, a las órdenes de Espert y Zedda; Plácido Domingo en *Stiffelio*; para concluir con dos producciones del Festival Mozart, *El rapto en el serrallo* y *Così fan tutte*. La gran novedad será la celebración de un ciclo de lied de 9 recitales, a cargo de Victoria de los Ángeles, Andreas Schmidt, Gundula Jonowitz, Olaf Baer, Brigitte Fassbaender, Margaret Price, Peter Schreier, Thomas Quasthoff y Herman Prey. No faltará la zarzuela, con el montaje de *La verbena de la Paloma* y *El bateo*, así como la danza, de la mano del Ballet Nacional de España y de la Compañía Nacional de Danza.

Fueron protagonistas...



*Mstislav Rostropovich se despidió de la Orquesta Sinfónica Nacional de Estados Unidos, tras permanecer 17 años al frente de la citada formación. Con este motivo, el Kennedy Center de Washington organizó un "concierto sorpresa" en homenaje al maestro ruso, quien fue distinguido con el título de "director laureado". Su Majestad la Reina asistió como invitada de honor al emotivo acto.

Madrid cuenta con un nuevo centro cultural: Bagelus, que pretende convertirse en punto de encuentro de los creadores de vanguardia.



Beryl Korot, la esposa del compositor norteamericano Steve Reich, presentó en Madrid la video-instalación que creó sobre la ópera de su marido *La caverna* y que fue estrenada con éxito en Viena el pasado año.

Desde 1904
publicando obras
de estudio
y concierto,
clásicas y
contemporáneas.

CASA EDITORIAL DE MUSICA
BOILEAU

Provença, 287 - Fax -Tel. 215 53 34
08017 - BARCELONA (Espanya)

Siempre
al servicio
de la música.

Actualidad

RITMO



BOLETIN DE SUSCRIPCION



RITMO

Señor Administrador de **LIRA EDITORIAL, S.A.:**

NOMBRE

APELLIDOS

D.N.I.

RAZON SOCIAL (para organismos, sociedades, etc.)

C.I.F.

CALLE O PLAZA

NUMERO

TELEFONO

CIUDAD

CODIGO POSTAL

PAIS

Desea suscribirse por un año (once números), a partir del mes de

Modalidad de pago:

Tarjeta reembolso

Giro postal

Adjunto cheque bancario

(para el extranjero, cheque bancario internacional en dólares)

FECHA:

Suscripción anual:

ESPAÑA: 8.250 ptas. más 160 ptas. de gastos de cobro.

Extranjero: Via terrestre o marítima: 95 \$ USA.

Via aérea:

Europa 125 \$ USA

Otros países 181 \$ USA

FIRMA:

Cumplimente el presente boletín, corte por la línea de puntos o fotocópielo, introdúzcalo en un sobre y nos lo remite a n/apartado postal:

LIRA EDITORIAL, S.A. ★ Apartado 151036 ★ 28080 MADRID

También puede solicitar su suscripción por teléfono (91) 358 87 74
o 358 89 45 por Fax: (91) 358 89 44

UN "CLARINETE SEVILLANO"

Descubrir nuevos talentos en el campo de la interpretación es el objetivo del Concurso Internacional de Clarinete "Ciudad de Dos Hermanas", que organiza por tercer año consecutivo el Ayuntamiento de la localidad sevillana. En él podrán participar instrumentistas que no superen los 30 años de edad. Las bases establecen tres pruebas, que comenzarán el 1 de noviembre; una primera eliminatoria, una semifinal en la que el jurado seleccionará tres candidatos que optarán a los premios en la gran final, prevista para el día 6. El montante de los galardones oscila entre el 1.000.000 de pesetas del primero y las 250.000 del tercero. Información: Ayuntamiento de Dos Hermanas. 41700 Dos Hermanas. Sevilla. Tel.: 95/472 70 01 - 472 90 11.



PEREA

Un primer plano del jurado de la pasada edición del Concurso, momentos antes del concierto de clausura en la Iglesia de Santa María Magdalena.

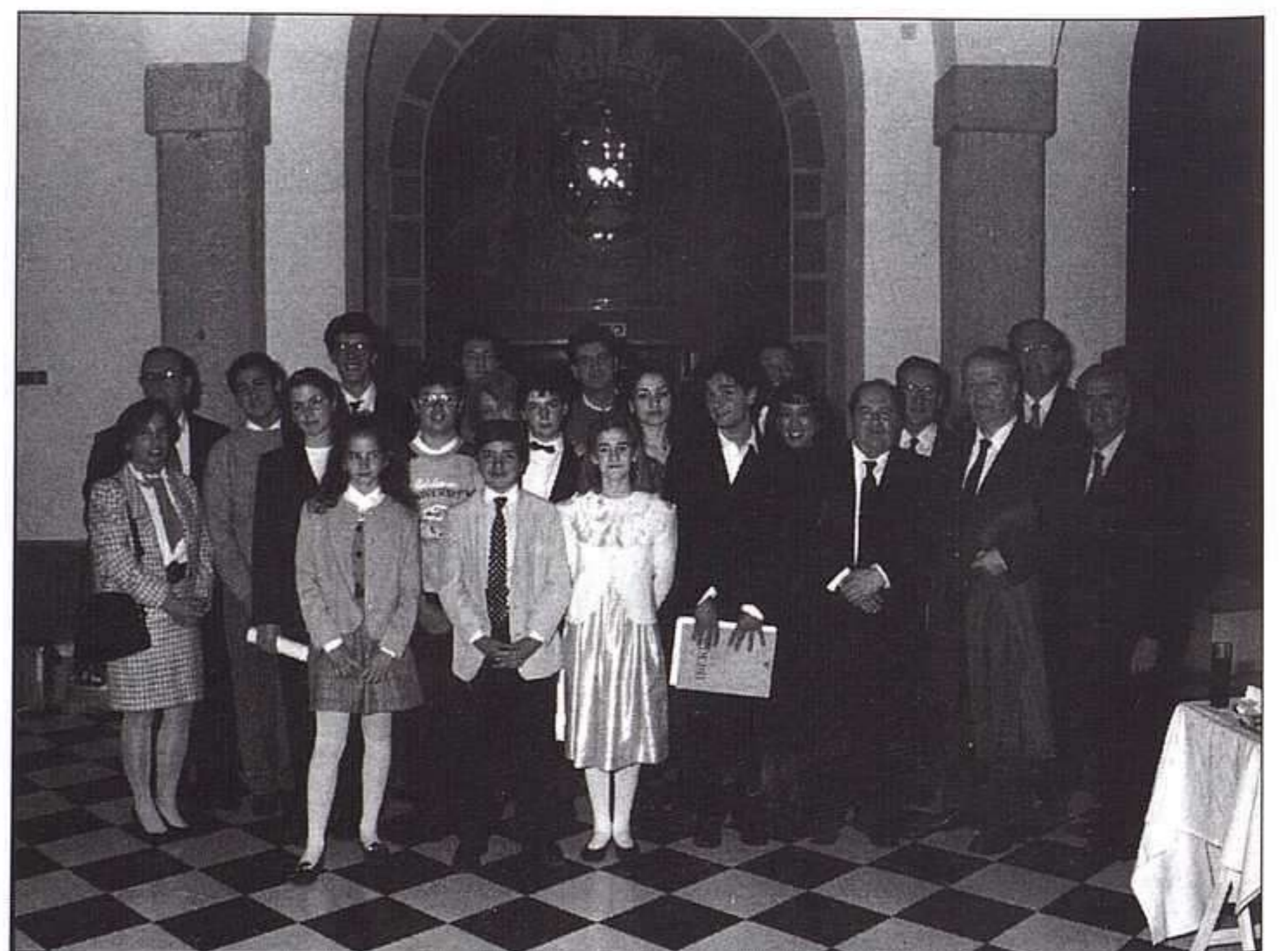
Actualidad

UNA JOVEN ORQUESTA CORDOBESA

Fue idea originaria del catedrático de Música de Cámara, según informa desde Córdoba Josefa Molero Casas, Eduardo Lara, formar en 1982 una agrupación de cámara con alumnos de instrumentos de cuerda mayoritariamente. El director del Conservatorio en el curso 93-94, Luis Pedro Bedmar Estrada, pensó en la posibilidad de ampliar la plantilla de la orquesta, convirtiéndola en Sinfónica Clásica. El profesorado de dicho Centro tuvo la oportunidad de presentar su candidatura a la convocatoria para director de la citada orquesta, siendo el ganador Alfonso Romero Asenjo, catedrático de Composición y pianista. A tan sólo unos meses de su actual creación, la Joven Orquesta del Conservatorio Superior de Música, ha conseguido la admiración de cuantos hemos tenido la oportunidad de escucharla en sus varias actuaciones de Córdoba y su

JÓVENES PROMESAS

Ya se conoce el fallo del VII Concurso Nacional de Piano "Infanta Cristina". En la categoría infantil, el ganador del primer premio fue Pablo Diago; el segundo fue para Carlos Cortina, mientras que 2 de los 7 finalistas obtuvieron una medalla, Pedro Casals y Beatriz Prada. Patricia de la Vega y Leopoldo Erice obtuvieron el primero y segundo premios, respectivamente, en el apartado juvenil. En la modalidad de jóvenes promesas, el primer premio quedó desierto; Santiago Casero recibió el segundo y Francisco-Damián Hernández el accésit.



Primer plano de los galardonados, junto con los miembros del jurado

FESTIVAL DE CÓRDOBA, GUITARRA-94: LOS CURSOS

Diez han sido los Cursos que se han celebrado dentro del Festival de Córdoba, "Guitarra-94"; actividades como construcción de guitarra española, guitarra flamenca de acompañamiento, guitarra clásica, expresión y formas del baile flamenco, han hecho posibles que más de 200 alumnos reciban orientación pedagógica de maestros de prestigio como José L. Romanillos, Leo Brouwer, Rafael Riqueni, Enrique de Melchor, Pepe Romero, Inmaculada Aguilar, Teresa Martínez, Manolo Sanlúcar y Angelo Gilardino. Como complemento a los cursos, los alumnos han participado en conciertos.

Ana Vega Toscano y Sabas de Hoces han dirigido los Seminarios "Una introducción musical al flamenco" y "Teoría, técnica y práctica de la armonía moderna aplicada al diapasón de la guitarra" respectivamente, con un número limitado de 30 plazas cada uno. Las Jornadas de Estudio sobre Historia de la Guitarra han llegado a su VI edición. Aproximadamente sesenta personas han asistido a las conferencias de John Griffiths, Tomás Marco, Agustín Gómez y Cristina Bordas, siendo coordinador Eusebio Rojas. En estas Jornadas ha tenido lugar la presentación del libro "La Guitarra en la Historia (V)". Todas estas actividades hacen del Festival de Córdoba, Guitarra-94, un encuentro en torno a un instrumento: Guitarra.



Aspecto de una de las clases. En esta ocasión el profesor fue Manolo Sanlúcar

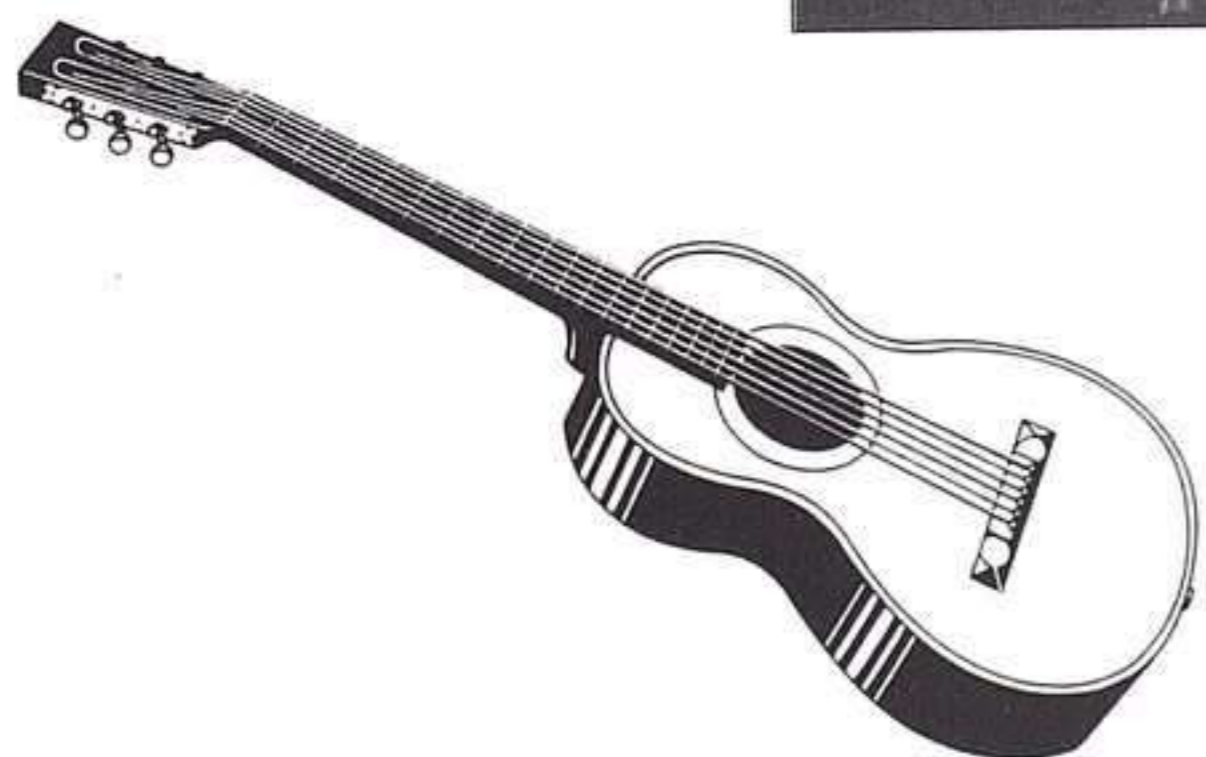
El guitarrista Pepe Romero en uno de los conciertos



... Y LOS CONCIERTOS

Muy diversa es la programación del Festival de Córdoba, Guitarra-94. Los aficionados a este instrumento en cualquiera de sus ramas, han gozado en sus respectivos conciertos. En flamenco han actuado José A. Rodríguez, Rafael Riqueni, Tomatito, Vicente Amigo, Enrique Morente y Manolo Sanlúcar, todo un lujo de intérpretes. En guitarra clásica hemos escuchado música antigua (John Griffiths y José M. Moreno), música de cámara (Luigi Biscaldi y Cuarteto di Asli, Pepe Romero y Cuarteto de Cuerda de la Orquesta de Córdoba) y música sinfónica (Orquesta de Córdoba con M.^a Esther Guzmán y Joaquín Clush). El concierto de Luigi Biscaldi ofreció dos estrenos absolutos: *Arboreal* de Tomás Marco y *Concierto de Córdoba* de Angelo Gilardino. La Orquesta de Córdoba tuvo un programa monográfico de su director titular Leo Brouwer. Georges Moustaki que interpretó canciones de su álbum "Mediterranean", Lluís Llach con "Un pont de mar blava", Cesaria Évora con "Miss Perfumado" y el angoleño Filipe Mukenga han puesto su colorido a través de la canción. Uno de los espectáculos más atractivos del Festival: el baile flamenco. En esta actividad hemos admirado al ballet de Antonio Canales con *Torero* y al ballet de Víctor Ullate con *El amor brujo*. Y para otros aficionados: blues, rock, etc. Loquillo y los Trogloditas, John Partitucci Band, Johnny Clyde Copeland y John Mayall han satisfecho a sus muchos admiradores. Y tampoco ha faltado este año el Festival Paralelo Noches a la luz de la Guitarra que se ha desarrollado en dos lugares: jardines del Alcázar de los Reyes Cristianos y Jardín Botánico. Estos conciertos son para los amantes de la noche de estío. Verdaderamente el Festival de Córdoba, Guitarra-94 echó raíces, creció y está consolidado, constituyendo todo un éxito.

Josefa Molero Casas



Actualidad

FRANS BRÜGGEN: UN MOZART ESPLÉNDIDO

En el bello recinto de la Iglesia del Monasterio del Pedralbes, abarrotada de público, pero que ofrece unas condiciones acústicas bastante deficientes, la Fundación La Caixa clausuró con toda brillantez la decimoséptima edición de su Festival de Música Antigua. En esta sesión, la joven Orchestra of the Age of Enlightenment sonó, en manos de Frans Brüggen, espléndidamente, con belleza en el sonido, con equilibrio y con una muy acentuada flexibilidad, a un nivel muy alto, que quedó también demostrado por el hecho de que pertenecían a la propia orquesta las dos excelentes solistas, la flautista Liza Beznosiuk y la violinista Elizabeth Wallfisch, con tanta pureza en el sonido como solidez en la técnica sensibilidad en la línea musical.

Si Haydn, con su *Sinfonía núm. 39*, ya marcó la pauta de una calidad especial en la interpretación, las tres obras de Mozart que siguieron (*Concierto para flauta en re mayor*, *Adagio para violín en mi mayor* y *Sinfonía núm. 25*) tuvieron versiones que fueron un auténtico modelo de bien hacer, de ortodoxia estilística, de exactitud de matices y de tensión constante. Brüggen demostró su calidad de músico auténtico y sensible, conocedor exacto de las obras, director máximamente eficaz y enemigo de fáciles efectismos. Todo pareció natural y auténtico. Probablemente, el mejor Mozart escuchado esta temporada en Barcelona.

Pau Nadal

UN ÓRGANO BARROCO, EN TOLEDO

El órgano barroco de la localidad toledana de Camarena vuelve a sonar tras muchos años de silencio gracias a la restauración que, durante el segundo semestre de 1993, llevó a cabo el organero Luis Magaz, actual restaurador del órgano de la Encarnación en Madrid.

El instrumento fue construido por Luis de Berroxo en 1747 con las principales características del órgano barroco español: secreto partido, octava corta y trompetería exterior horizontal. Su restauración ha sido posible gracias al interés del cura párroco D. Celestino Adeva, promotor de los trabajos de restauración, y a la generosidad del matrimonio López Moreno, que ha corrido con todos los gastos. El pueblo de Camarena llenó el pasado 25 de junio la Iglesia de San Juan Bautista, lugar donde se ubica el órgano, para volver a escuchar el sonido de este histórico instrumento en su reinauguración.

Antonio Soria



Frontal del instrumento

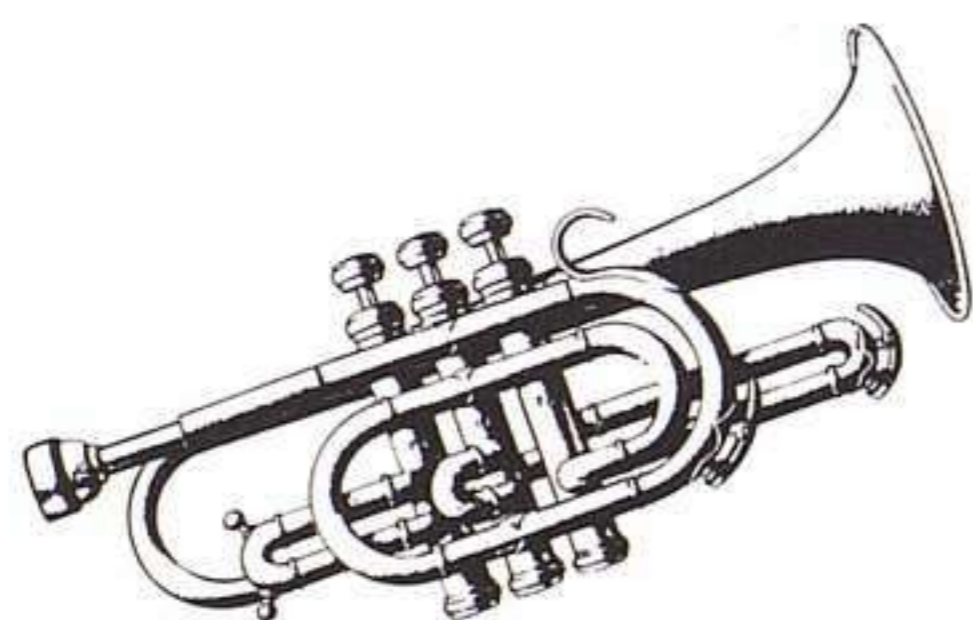


EXCELENTE TEMPORADA MUSICAL VALLISOLETANA

La Sinfónica de Castilla y León cumplió su tercera temporada de la mano de su titular Max Bragado Darman. Año de pianistas, pues recordamos como excelentes el *Concierto núm. 2*, de Prokofiev, con Horacio Gutiérrez; el *Núm. 1*, de Brahms, con José M.^a Pinzolas y los inolvidables *Núms. 20 y 23* de Mozart, con Ingrid Haebler y Alicia de Larrocha, respectivamente, todos acompañados por Bragado. Entre los invitados destacar a Odón Alonso en *El caballero de la rosa* (Suite) de R. Strauss; John Giordano en la *Serenata* de Bernstein, con Victor Martín como solista y el magnífico José Serebrier, que hizo un monográfico Tchaikovsky en el mejor concierto de la temporada. Buena nota también para la soprano spinto salmantina Enma Egido, en notable versión de *Les nuits d'été* de Berlioz.

En la Agrupación Musical Universitaria, buena prestación de la Sinfónica de la RTV de Kiev, conducida por el prometedor Vladimir Sirenko, con una estupenda suite del *Romeo y Julieta* de Prokofiev y ¡cómo no!, los deliciosos Haydn y Schubert de Paul Badura-Skoda, que cerraron la temporada.

José M.^a Morate Moyano



VICTORIA DE LOS ÁNGELES: 50 AÑOS DEL DEBUT

Prescindiendo de algunos escarceos anteriores (entre ellos una *Bohème* en el Teatro Victoria el 31 de enero de 1941 como premio a haber vencido en un concurso radiofónico patrocinado por Coñac "Tres Cosacos") prácticamente todas las biografías de Victoria de los Ángeles suelen dar como fecha de su debut "oficial" la del 19 de mayo de 1944. Y es precisamente esa fecha, luego de cincuenta años, la que ahora se ha conmemorado, en el mismo marco del Palau de la Música Catalana. Una lejana fecha, que cincuenta años de gloriosa carrera se han encargado de incluir en las páginas de la historia de la interpretación musical.

Devoción sin límites, como es lógico, para Victoria en esta auténtica celebración. Por su parte, el regalo de un arte siempre exquisito y quintaesenciado, de una forma de hacer música y de sentirla, que en parte desafía el paso del tiempo. Y sí, es lógico que así suceda, la cantante no puede ser la misma de hacer algunos años, la artista permanece, con su inteligencia, su buen gusto y su sensibilidad, como un brillante ejemplo de honestidad profesional y purísimo servicio a la música.

En esta ocasión, magistralmente acompañada al piano por Geoffrey Parsons, Victoria de los Ángeles interpretó un extenso y variado programa, que incluía obras de Galuppi, Caccini, Pergolesi, Falconieri, Schubert, Fauré, Guastavino, Moreno, Ernesto Halffter y canciones tradicionales.

Pau Nadal



RIVIÈRE Y SECO ESTRENAN EN BILBAO

Un bienhumorado *Dúo* para violín y violonchelo, en el espíritu refrescante del divertimento, y una gran *Sonata* para violín y piano en la más estricta tradición del género, páginas respectivas de Pablo Rivièrre y Manuel Seco de Arpe, constituyeron los dos estrenos absolutos del ciclo de conciertos "Nuestros compositores en la música de cámara", que se desarrolló en Bilbao durante la primavera pasada. Los clásicos del siglo (Esplá, Turina, Donostia, Guridi, Mompou, Gerhard), los patriarcas de la música española felizmente en activo (Rodrigo, Llácer Pla, Montsalvatge) o de reciente desaparición (Rodolfo Halffter, Tapia Colman), la Generación del 51 (Prieto, Barce, García Abril), la de los "cincuentones" (Marco, Villa Rojo, Otero, Fernández Alvez) y las jóvenes promociones (J.L. Turina, Rivièrre, Pérez Maseda, Núñez, Seco, Villasol) se dieron cita en este interesante recorrido por la música escrita en nuestro país para pequeñas combinaciones a lo largo del siglo XX. El violinista Francisco Martín, la chelista Belén Aguirre y el pianista Juan Ignacio Martínez, en diferentes agrupaciones desde el solo al trío, fueron los intérpretes.

Carlos Villasol

FINAL DE UN CURSO

La Escuela Superior de Música "Reina Sofía" ha tenido el acierto de organizar en la sala de cámara del Auditorio Nacional, de Madrid, una serie de recitales de sus alumnos con ocasión del final de curso. En total han sido ocho sesiones en las siguientes modalidades: Violín (dos sesiones), Contrabajo, Piano, Violonchelo, Viola, Cuerda con piano y Cuartetos de cuerda. La mayoría de las obras programadas (por no decir todas) eran de ejecución arriesgada y muchas de ellas de puro virtuosismo. Prácticamente, los cuarenta y tantos alumnos que han tocado han demostrado un nivel artístico muy alto. A muchos de ellos los veremos con el tiempo de solistas por esos mundos de Dios. Es más, ya un becario, Eldar Nebolsin, se ha confirmado como un gran artista. Los recitales han suscitado el interés de un grupo de estudiantes (la sana emulación está muy bien), pero no así del público aficionado, no sé si por falta de publicidad o por falta de interés. Y ha sido una pena ver la sala casi vacía porque estos chicos merecen una mayor atención y unos aplausos más numerosos y más redondos que los entusiastas del escaso número de personas que hemos acudido a escucharlos.

Antonio Pérez Massoni

MUSIKALDIA 94: BALANCE POSITIVO

El estreno bilbaino –en versión de concierto– de la ópera de Bartók *El castillo de Barba Azul*, en una soberbia interpretación de la Orquesta del Festival de Moscú dirigida por Vajtang Machavariani, supuso el culmen de Musikaldia 94, el Festival Internacional de Música de Vizcaya. Pero hubo otros grandes momentos: el interesante *Scheherazade* por los mismos intérpretes (agrupación y batuta muy a tener en cuenta), la *Gran Misa en Do* mozartiana por Helmut Rilling, el Orfeón Donostiarra y al Sinfónica de la ciudad, el Haydn de Spivakov y los Solistas de Moscú, la presentación del excelente Ballet del Teatro Stanislavsky. ¿Decepciones? También: la joven soprano Ainhoa Arteta, evidentemente inmadura aún para protagonizar un recital lírico a solo; Gómez Martínez caricaturizando *El sombrero de tres picos* con una Orquesta de Bilbao desencajada, en las antípodas de la que escuchamos con Rilling. El balance, en todo caso, es netamente positivo. Musikaldia se consolida como opción insustituible en la vida musical vizcaína. ¿Dónde, si no, escuchar ópera de primera calidad (aunque sea en concierto) o contemplar un buen ballet con su correspondiente orquesta?

Carlos Villasol

ÚBEDA, UN FESTIVAL CONSOLIDADO

Es la VI Edición del Festival Internacional de Música y Danza "Ciudad de Úbeda". Un total de diecisiete conciertos han dado vida musical a la monumental ciudad jiennense. Hemos tenido un poco de todo. Desde Chick Corea y la Elektric Band a la Ópera de Cámara de Varsovia, con *La flauta mágica*. Grandes orquestas, como la Sinfónica de Hungría, con André Bernard, que hicieron un *Pájaro de Fuego* ardiente. O la de RTVE, con un García Asensio entregado en un programa netamente español. Menos buenas que las anteriores fueron las actuaciones de la Sinfónica de la RTV de Kiev, con un espectacular Vladimir Sirenko de director. Su *Novena* quedó lejos del recuerdo. También vinieron la Orquesta Ciudad de Málaga, la Camerata de Hamburgo, las Solistas de Zurich, el Ballet y Orquesta del Teatro Nacional de Brno, el Cuarteto guitarrístico de Los Angeles, etc. La que finalmente no vino fue Elly Ameling. Problemas económicos con RTVE impidieron tal concierto. Una pena.

Gonzalo Pérez Chamorro

Actualidad



CHICHO

Este "Wozzeck" recuperó una voz ya mítica: a la izquierda de la foto, Anja Silja, en Marie

DE NUEVO WOZZECK

Ha vuelto el *Wozzeck* que ya montase en 1987 José Carlos Plaza, una producción escueta (a veces demasiado, como en la escena del estanque), inteligente y de tal entidad que permite contarla entre lo mejor realizado en el Teatro de la Zarzuela de Madrid; y ello a pesar de algún detalle con el que es posible no comulgar (el caballo que desciende al final, y que el niño trata en vano de alcanzar). Semejante propuesta, unida a la magnífica dirección de Antoni Ros Marbà -con las dosis debidas de áspera rebeldía y, más aún, de amarga expresividad- elevaron la representación (la del domingo 26, a la que asistí) a cotas dignas de un alto promedio europeo. La labor de conjunto lo ha permitido, y eso que

no se ha contado con intérpretes de primerísimo rango -hecha excepción del Capitán de Graham Clark, quizá el más lúcido intérprete hoy de este personaje-. Jürgen Freier dio vida a un protagonista más víctima y menos rebelde que de ordinario con una voz notable, quizá menos grave de lo ideal. Anja Silja, ilustre Marie en el pasado, vuelve tras un aparente retiro a ejercer su magisterio de gran artista dotada de fuerte personalidad, con una voz poderosa, aunque algo tambaleante en el agudo. Y nivel más que notable en los restantes -Jacque Trussel como Tambor mayor, Santiago Sánchez-Jericó como Andrés y Emilio Sánchez como El loco-, con la salvedad del vocalmente insuficiente Michael Devlin para el papel del Doctor.

Ángel Carrascosa

TODO UN "CASTILLO" DE MÚSICA

La VIII edición del Festival de Perelada fue inaugurada en el mismo Castillo de Perelada, con la audición de *Il maestro de Capella* de Domenico Cimarosa, quien lo titulaba "intermezzo giocoso per voce di basso-baritono", interpretado por Josep Ferrer y el Ensemble Orchestra de Cadaqués. Se trata de una pequeña pieza bufa en la que un maestro corrige a sus músicos con el desenfado habitual y característico del compositor napolitano, que se produce con el gesto adecuado, espontánea pantomima y brillante interpretación, en especial la del maestro y del capellán. En resumen, asistimos a un fino aperitivo que abrió la octava edición de un festival todavía joven, pero siempre consecuente y ya carismático.



Carlos Murias

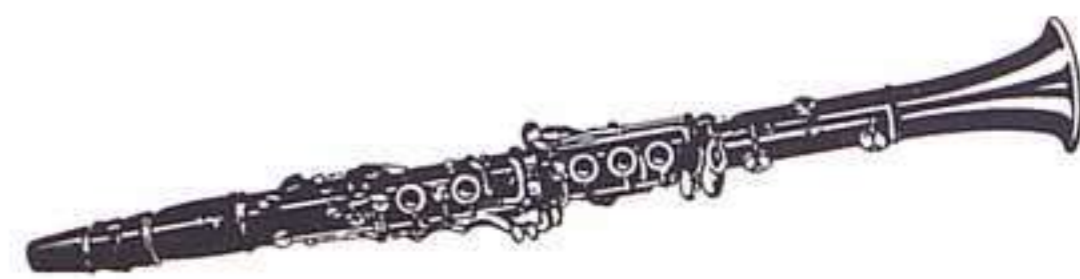
ANONYMOUS 4: "EN ALGUNAS DISCOTECAS DE EE.UU. SE 'PINCHA' GREGORIANO"

Pocas horas antes de su primera actuación en España, en el barcelonés Festival de Música Antigua, Anonymous 4, cuarteto vocal integrado por Ruth Cunningham, Marsha Genensky, Susan Hellauer y Johanna Rose, departió con los medios informativos y se hicieron eco de cuanto rodea a ese "boom" que tiene actualmente el canto gregoriano, en el que ellas son auténticas especialistas. Un "boom" que, dijeron, ha llegado hasta conseguir que "hasta en algunas discotecas, una vez a la semana, se 'pincha' gregoriano y los jóvenes no sólo escuchan sino que también cantan".

Las componentes de Anonymous 4 manifestaron asimismo que para ellas lo primero es la música y que, luego, cada una puede tener sus creencias, lo que no afecta para nada a la calidad y a la propiedad de la interpretación. A este respecto, manifestaron ciertas reticencias sobre el archidivulgado disco de los monjes de Silos, ya que dieron a entender que para ellas en Silos prima la oración sobre la música. No obstante, afirmaron también que ellas pueden cantar el gregoriano como cualquier monje.

Satisfechas del éxito de sus discos "An english ladymass" y "On yoolis night", editados en España por Harmonia Mundi, anunciaron que su próxima grabación será la de un disco dedicado a canciones amorosas francesas del siglo XIV.

Pau Nadal



GRABACIÓN CON OBRAS DE PÉREZ RIBES

El maestro valenciano afincado en Extremadura es prolífico compositor. Entre sus numerosas obras citaremos la *Suite extremeña*, la fantasía, *Pianos sonoros*; el Premio "Maestro Villa" año 1983, titulado: *Poema sinfónico para un certamen*; *Suite valenciana*, *Canciones populares para voz y piano*, *Trío de viento*, *Cuarteto de saxos*, *Fantasia sinfónica*, *Sinfonía campestre en Fa mayor*, *Fantasia*, *Sinfonía en Si bemol*, *Don Quijote*, *Música para guitarra*, etc.

Juan Pérez Ribes es también director de la Banda Municipal de Música de Badajoz. Ha obtenido varios premios y su música ha sido grabada y publicada en diversas ocasiones. En el mes de julio apareció en el mercado una interesante grabación con su poema sinfónico *La flor del naranjo* (Premio Nacional de la SAGE-1992), junto con otra obra de Amando Blanquer bajo los auspicios de la Diputación de Valencia e interpretación de la Banda de Música de Manises, en edición discográfica "E. Tabalet".

La labor de Juan Pérez Ribes en Badajoz es encomiable y su quehacer creativo paradigmático.

Enrique Molina Senra

MOZART, ORFEO, Y ALGUNO MÁS

Si la madurez consiste en poder hacer algo fuera de lo habitual con, al menos, la misma calidad en el resultado, el VII Festival Mozart probó haber llegado a ella en que los sustitutos fueron tan buenos, o más, que los sustituidos. Así pasó con el tenor americano Paul Austin Kelly, con inusual homogeneidad en su voz de tenor barroco y gran musicalidad, para mejorar, creo, lo que en el *Orfeo y Euridice* de Haydn podría haber hecho el anunciado Kurt Streit. Con él, configuraron un éxito claro C. Weidinger, W. White, y la inefable Gwendolyne Bradley, con la JONDE y el Coro de la Cdad. de Madrid en prestaciones soberbias bajo la batuta estilística, expresiva, variada, contundente y dramática del gran director que es el suizo Peter Maag en la óperas de este periodo. Así lo demostró también en la representación (producción Gran Teatro de Córdoba, 1992) del *Orfeo y Euridice* de Gluck con las voces magníficas de Mónica Groop, Anan Rodrigo y Maribel Monar.

Como inicio escénico del Festival vimos el *Orfeo* de Monteverdi en montaje, vistoso aunque humilde de medios, de la Opera de Cámara de Varsovia (1993), destacando entre los cantantes Jacek Laszczkowski y Agnieszka Lipska.

En sus dos conciertos con la Orquesta del Siglo de las Luces, Brüggén trajo su Haydn auténtico, recogido, siseado, sin explosiones, sobrio, puro confort auditivo. Magníficos Mozart con solistas: Liza Beznosiuk a la flauta, Elizabeth Wallfish al violín y Robson, Pay, Clark y Watts en la Sinfonía Concertante para viento. Sólo el sinfonismo del salzburgués requiere, para mi gusto, una más granada sonoridad. Si la tuvo el magistral English Concert dirigido (??) desde el clave por Pinnock, en las tres últimas *Sinfonías* de Mozart. En este autor, siempre es un lujo el acercamiento límpido, ortodoxo al máximo, sereno y modélico, -al margen de corrientes preciosistas, dramáticas, etc.- de nuestra pianista de lujo, Alicia de Larrocha, bien secundada por Max Bragado, no rigurosamente en la misma línea, ya que la Orquesta Sinfónica de Castilla y León presenta, a pesar de su no muy nutrida plantilla, un sonido grande y pastoso.

¡Ya era hora de que un madrileño nos diese una propina de Madrid: y cómo quedó este *Bateo!* Lo precedió una bien montada y digna *Sinfonía Pastoral*.

Y vamos al "corpus" alemán, por una u otra causa. El berlinés Hermann Prey, con el muy buen acompañamiento de Michael Endres, dio una primera parte Schubert ponderada y dominada, para dar paso, con arias de ópera de Mozart, al cálido recuerdo a la desaparecida Lucia Popp, que debería haber cantado este recital. El alemán Christian Zacharias, en sustitución de Maria João Pires, aportó un Mozart interesantísimo con agilidad clavecinística en los dedos, concepto firme, excelente dosificación dinámica y perfecta diferenciación de manos. Schumann fue (*Escenas de niños*, y *Kreisleriana*) una lección en toda regla y, si cabe, aún mejor su regalada

Sonata de Scarlatti.

Tal vez la guinda, por más conocida, del Festival: *Don Giovanni*, bien regido por la batuta de Colomer, que fue a mejor, acompañando con su JONDE a un elenco sin fisuras.

Weidinger, esforzada e íntegra Doña Ana; Nancy Gustafson, Doña Elvira de garantía, con un "Mi tradi" a recordar; Silvia Tro, ejemplar Zerlina, Al borde de lo magistral, hoy, vocal y escénicamente, el dúo de Shimell (D. Giovanni) y Corbelli (Leporello), el soberbio Comendador de Zapater y el buen Masetto de Fresán. El montaje del Festival de Glydebourne (1977) algo monótono y austero.

Esperamos confiados el VIII Festival



De izquierda a derecha, Iñaki Fresán (Masetto), Silvia Tro (Zerlina) y Alessandro Corbelli (Leporello)

NUEVO FRACASO ESCÉNICO DE UNA DIVA DEL DISCO

Cheryl Studer, la soprano que graba todo y canta cada vez peor en escena, reafirmó estas credenciales en la nueva producción de *Aida* en el Covent Garden. Su voz, aún bella en timbre y color, fue lastimosamente insegura en afinación y notas fragilísimas, a veces inaudibles, en el registro alto en "Oh! Patria mía". Ante los restos vocales de la maravillosa Elizabeth del 85 en Bayreuth, cabe preguntarse qué persiguen las empresas discográficas cuando promocionan cantantes de ópera que ellas mismas, junto a los teatros internacionales, se empeñan en destruir al ofrecerles roles poco o nada adecuados a sus posibilidades. Denis O'Neill, otra promoción local que canta en conciertos populares y shows de televisión, hizo lo que pudo con su voz, en general fea en color y dispareja en impostación. Fue, de cualquier manera, corto en fiato pero seguro en la colocación de notas altas. Luciana d'Intino fue una Amneris de una bella voz en el registro medio que quiebra para subir o bajar, dando a su canto la abruptez de un cambio de velocidad mal hecho. Corto de fiato el "Pensa a un popolo..." de Alexandru Agache, desafinado y ridículo el Rey de Mark Beesley, y, ¡oh sorpresa!, aceptable el Ramfis de Robert Lloyd. La "régie" de Elijah Moshinsky, mal ensayada, fría e insostenible dramáticamente. Edward Downes dirigió bien, con oficio, muy lento al principio y sin demasiado entusiasmo en los últimos actos. Antes de comenzar la segunda función, el director de la casa "lamentó anunciar" que la familia real etiope estaba enferma. Studer fue reemplazada por Niña Rautio, y Amonastro por Justino Díaz. Los verdianos respiraron aliviados.

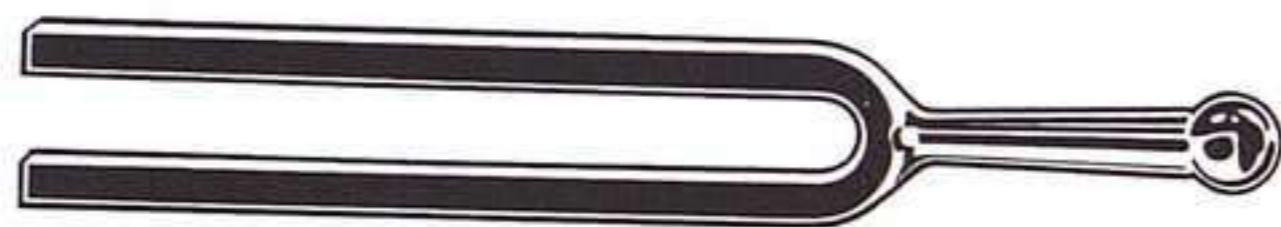
Agustín Blanco Bazán



CLIVE BARRA

Luciana d'Intino, Amneris, y Robert Lloyd, Ramfis, de lo poco bueno de la producción

Actualidad



Montserrat Caballé con el autor de la recensión.

CABALLÉ EN BUENOS AIRES

Montserrat Caballé retornó al Colón de Buenos Aires después de ocho años de ausencia y a una distancia de 29 años de su aclamado debut porteño. Un público que la idolatra y mantiene enhiesta la llama de su afecto siguió sus dos recitales en el Colón acompañada al piano por Manuel Burgueras, argentino de origen y radicado en España, que comprendieron páginas de Haydn, un aria de la olvidada *Vestale* de Puccini (el mismo tema abordado por Spontini), arias del belcanto rossiniano y música vocal española de Mompou, Obradors, Chapí, Serrano, Granados, Toldrá, etc.

La sapiencia de su canto y su siempre impecable y virtuoso fraseo musical volvieron a ponerse de relieve en este nuevo contacto con el público argentino, al que declaró tener entre sus predilectos. Compartiendo la misma semana en el Colón -cantaron dos recitales cada una- la soprano Kathleen Battle hizo su debut en esta ciudad con acierto, conquistando con su atractiva y singular personalidad, con voz pequeña en volumen, pero pronta a correr por la sala, afinada, cautivante. Un programa ecléctico, donde no faltaron "negro spirituals", algunos Lieder y arias, fue vehículo para mostrar esa presencia y donaire que tiene la diva norteamericana, hoy mayormente orientada a dar recitales.

Néstor Echevarría

DE "TOSCA" AL PRIMER "FILME-ÓPERA"

Galina Kalinina, Tosca,
y Giacomo Aragall,
Cavaradossi

¡Y *Tosca* vio al fin la luz en la Ópera de la Bastilla! A pesar de la huelga que aplazó el estreno mundial de esta nueva versión de la heroína de Puccini, el público parisiense logró escuchar a los tenores Plácido Domingo, Viacheslav Polozov y Giacomo Aragall, que a principios del verano se relevaron en el papel de Mario Cavaradossi.

Toscas sólo hubo dos, Carol Vaness y Galina Kalinia, siempre bajo la dirección musical del griego Spiros Argiris y la escénica de Werner Schroeter, con vestuario y decorados de Alberte Barsacq.

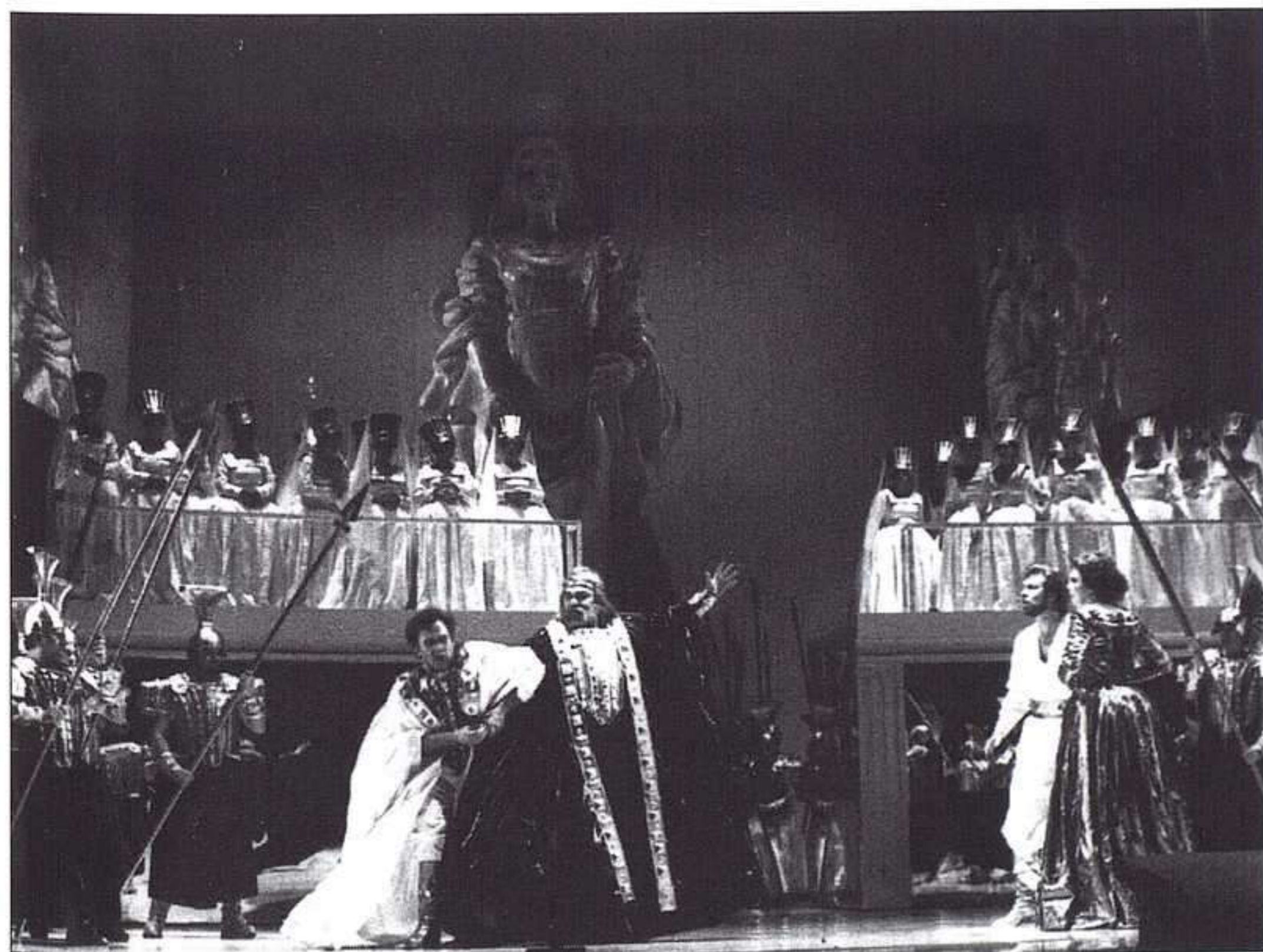
Tras este acontecimiento, triturado al principio por la prensa a causa de los sucesivos retrasos en el estreno, un pequeño evento triunfó a lo grande en el auditorio de la Bastilla. Fue la presentación del "filme-ópera" "La jeune fille au livre", compleja obra audiovisual que reunió de manera experimental el trabajo de un pintor, Dominique Guthertz; un músico, André Bon; un director de escena, Jean-Louis Comolli, y un escritor, Michel Beretti.

Los promotores de la idea subrayan con insistencia que no se trata de una "ópera filmada" sino de un "filme-ópera", es decir, una obra creada sobre la base del respeto a los códigos y especificidades de ambos medios de expresión. El objetivo final es el de dar a conocer la ópera más allá del círculo de especialistas. Diferentes instituciones, entre ellas la televisión cultural franco-alemana "ARTE", han puesto manos a la obra. Esta primera obra colectiva es sólo el inicio de una serie de espectáculos especialmente creados para la televisión.

M.ª Luisa Gaspar



OPERA NATIONAL DE PARIS/KLEINEFENN



Una vista general de la puesta en escena de esta "Ifigenia"

UNA LOGRADA IFIGENIA EN EL COLÓN

En el marco de la temporada lírica, la reposición tras tres decenios de la ópera de Gluck *Ifigenia en Tauride* se caracterizó por una amalgama muy lograda entre lo musical y lo visual. En el primer aspecto fue acertada la dirección del inglés Ivor Bolton al frente de la Orquesta estable del Colón, en tanto los cantantes dieron irreprochables prestaciones, como la "mezzo" francesa Diana Montague, una protagonista de mérito, el baritono David Malis y el tenor inglés David Rendall. Lo mismo puede decirse del coro -importante en esta ópera- preparado con acierto por el italiano Vittorio Sicuri. Pero la "mise en scène" constituyó a su vez un logro "per se", puesto que el veronés Beni Montresor, reconocido por su carrera en muchos escenarios, sacó de la galera (de su magia, valga la metáfora como lo expresa un libro sobre su obra), un mundo de espejos y luces, un gusto cromático singular y creatividad escénica, donde el simbolismo de luces y colores alterna con un caracterizado manejo de los recursos técnicos del escenario. Singular marco visual, de enfoque totalizador -se hizo cargo de la "régie", escenografía y vestuario- que dio una alternativa válida a la natural estaticidad escénica de las óperas gluckianas.

Néstor Echevarría

Actualidad

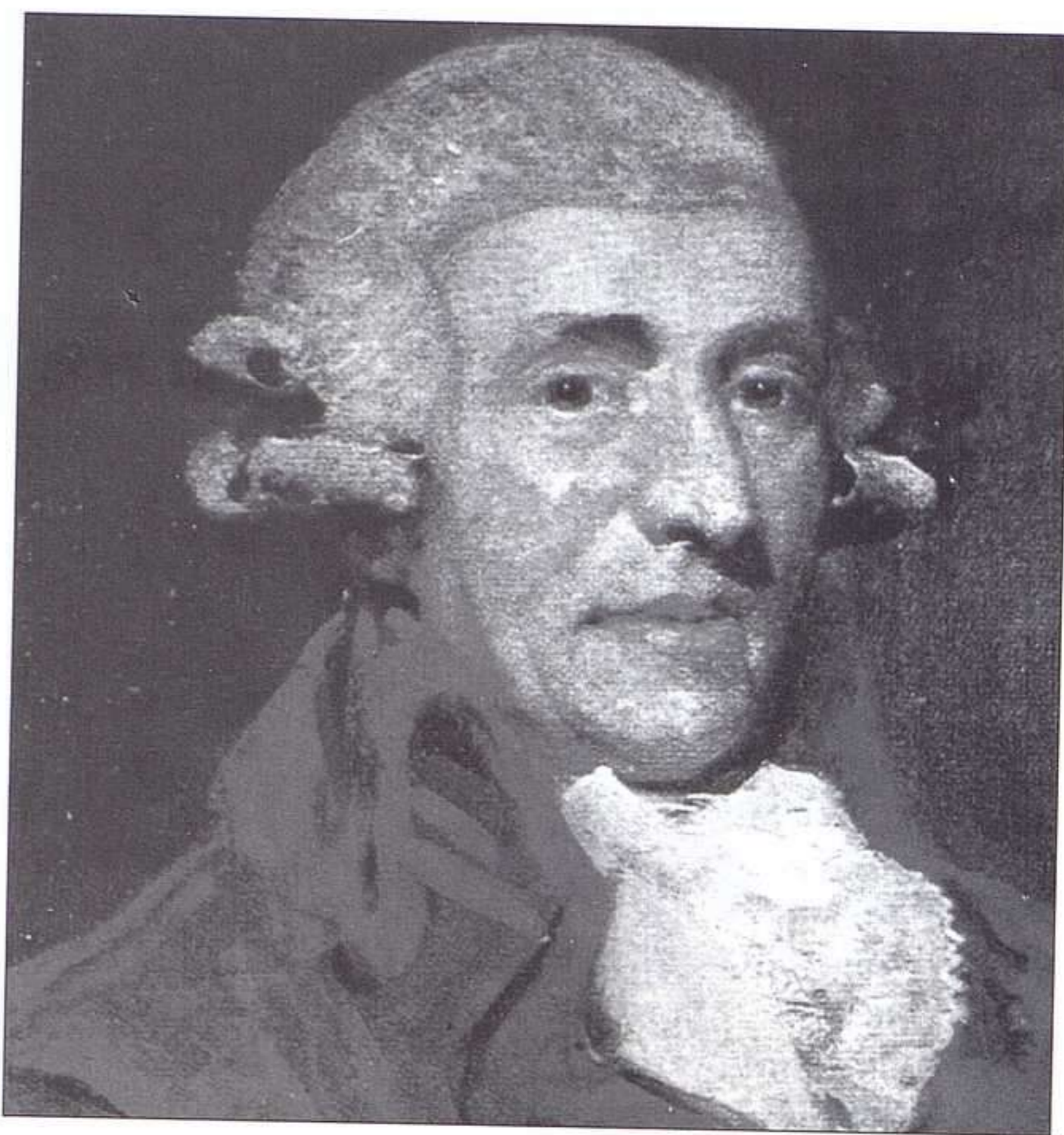


Joseph Haydn

José Antonio Ruiz Rojo

Su época

Haydn se constituye en una de las figuras cimeras del período que llamamos clásico y que se extiende aproximadamente (absurda la pretensión de más exactitud) entre 1750 y 1820. Junto a Mozart y Beethoven es representante del Clasicismo Vienés, uno de los momentos de mayor acumulación de genio de toda la historia de la música. Sociopolíticamente, en estas décadas se asiste al resquebrajamiento del tradicional sistema monárquico europeo (régimenes absolutistas en un grado u otro), como resultado en parte de las críticas lanzadas por escritores y filósofos ilustrados insistiendo en reclamar inéditos derechos humanos y una vuelta a lo sencillo y natural, rechazando pues artificiosas jerarquías originadoras de desigualdades, intolerables por gratuitas y ajenas a la condición "natural" del hombre. La emergente burguesía, es decir, la clase media (integrada por personas dedicadas al comercio y los negocios), choca con unos gobiernos que no responden ya a las nuevas estructuras, ineficaces y formados por miembros de una clase social refractaria por esencia a unos cambios que cuestionan su propia existencia. La Revolución Francesa de 1789 es la lógica conclusión de los procesos puestos en marcha medio siglo antes, y las guerras napoleónicas la inmediata consecuencia de la resistencia que el Antiguo Régimen aún ofrece en muchos países. Musicalmente, el arte clásico obedece a un ideal de equilibrio entre la razón (entronizada por el humanismo ilustrado) y la libre, sin trabas, manifestación de las emociones (en



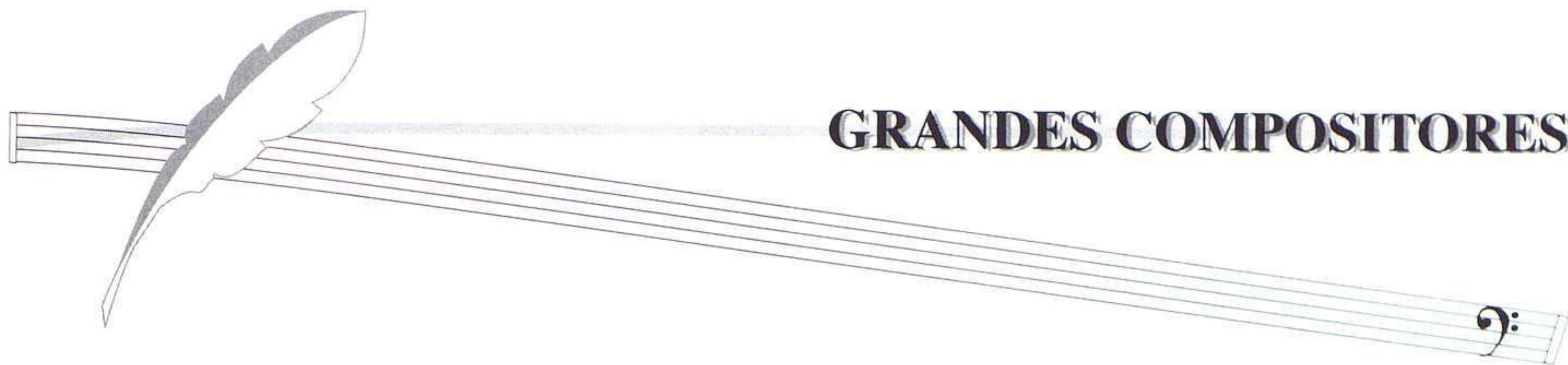
intonía con el temperamento popular). El clasicismo pleno (por ejemplo, del Haydn maduro) es producto entonces de dos síntesis sucesivas: entre el delicado pero frío racionalismo francés y el espontáneo apasionamiento italiano, y entre esta mezcla (el estilo rococó acabado), llena de sensibilidad y conmovedores matices emocionales, y la expresión de sentimientos desatados característica del estilo sentimental y de su profundización, el movimiento "Sturm und Drang".

Su vida

Franz Joseph Haydn nació el 31 de marzo de 1732 en Rohrau, pequeño pueblo situado en el límite entre Austria y Hungría. Toda su vida transcurrió en esta región centroeuropea, salvo los viajes efectuados a Londres. Instalado desde 1740 en Viena, fue sucesivamente niño cantor de San Esteban, compositor en precario y maestro de capilla del conde Morzin, para quien escribió sus primeras

sinfonías. En 1761 firmó el contrato que le ligaba para el resto de sus días con la familia Esterházy. Primero al servicio del príncipe Paul Anton (muerto al año siguiente) y luego bajo su hermano Nikolaus (1714-1790), la pequeña orquesta dirigida por Haydn (que Nikolaus no obstante amplió y donde tocaba el barítono), establecida originalmente en Eisentadt y a partir de 1768 en Esterháza (Süttor), desarrolló una gran actividad concertística, destacando su participación en tres grandes festejos aquí organizados: en honor del embajador francés en Austria, de la emperatriz

María Teresa y del archiduque Fernando. No faltaron los conflictos entre los músicos (violentas peleas incluidas), a pesar de lo cual Haydn pudo trabajar con libertad y generalmente en buenas condiciones; sólo se quejaba de cierta rutina y aislamiento, de no poder ir más a Viena como era su deseo. Durante los años anteriores a su estancia en Londres compuso fundamentalmente para los públicos de esta capital y de París (por ejemplo, las *Sinfonías* del mismo nombre). A la muerte del príncipe Nikolaus, menos amante de la música su sucesor Paul Anton, Haydn aprovechó la ocasión de cambiar de aires (sin romper con los Esterházy), aceptó la oferta del empresario londinense Salomon y marchó a Inglaterra para dirigir entre 1791 y 1795, como gran celebridad, unas series de conciertos, en el curso de las cuales estrenó numerosas obras propias (es el caso de las *Sinfonías* 93-104, "*Londres*"). Dos acontecimientos le marcaron en esta época: la muerte de Mozart en 1791 ("No puedo comprender cómo la



Providencia tuvo que acordarse tan pronto de un hombre tan indispensable", anotó en su diario) y el encuentro con Beethoven en Bonn en 1792. De nuevo en Viena, retomó la dirección de la orquesta Esterházy. Sus últimos años vieron el surgimiento de auténticas obras maestras (*La creación*, *Las estaciones*) y el reconocimiento oficial de su categoría como músico. Falleció en Gumpendorf el 31 de mayo de 1809.

Su obra

Olvidado en gran medida durante el siglo XIX, el redescubrimiento de Haydn no comenzó decididamente hasta después del bicentenario de su nacimiento y el primer estudio serio de J.P. Larsen: "Die Haydn-Überlieferung" (1939). Hito fundamental en esta recuperación fue la publicación del catálogo de su producción por A. Van Hoboken (1957-1978). Hoy podemos distinguir en su obra al menos tres etapas: una primera en la que Haydn combina elementos barrocos y concertantes con la briosa elegancia del estilo dominante (años cincuenta, sobre todo, y sesenta), una segunda en la que cultiva de modo magistral el estilo sentimental y ce-

de a la excitación del "Sturm und Drang" (años setenta) y una tercera etapa de madurez (hasta el cambio de siglo, pues en los últimos años no compuso prácticamente nada) durante la que es notoria la influencia sobre Mozart y viceversa.

Sin duda, su principal aportación a la música lo fue en el terreno sinfónico. A partir de la *Sinfonía núm. 26* (1768) fijó definitivamente el esquema en cuatro tiempos (del que no es inventor), renovó la forma sonata en el movimiento inicial usando en ocasiones un único tema tratado con la obligada bipolaridad tonal (tónica-dominante) y abriendo así nuevas posibilidades a la composición, escribió sus tiempos lentos y minuetos dentro de una gran variedad de tipos, y sus finales (impetuosos y desenfadados) adoptan en las últimas sinfonías la forma de sonata-rondó (anticipo de lo que pasados unos años hará Beethoven). Entre todas brillan especialmente algunas sinfonías "prerrománticas" de la época "Sturm und Drang" (*Núms. 49, 44 y 46*), las "*París*" (*Núms. 82-87*), las *Núms. 88, 89 y 92* y las doce "*Londres*", las más logradas (y entre ellas la *Núm. 102* y la *Núm. 104*, verdade-

ros monumentos artísticos). El resto de la obra para orquesta (*Las siete palabras de Cristo*, buen número de conciertos para piano, órgano, violín, violonchelo, flauta, etc.) es de muy inferior calidad.

Aunque su producción camerística, instrumental y vocal (que incluye catorce misas y diecisiete óperas) es realmente cuantiosa y de nivel general aceptable, hay en concreto dos géneros en los que la contribución de Haydn es de la máxima importancia: el cuarteto de cuerda y el oratorio. Entre sus composiciones para dos violines, viola y violonchelo, los primeros cuartetos en sentido moderno, cabe señalar como ejemplos más significativos los que forman el *Op. 76* y el *Op. 77*. Los oratorios *La Creación* y *Las estaciones* (de 1798 y 1801, respectivamente), frutos de la conjunción de elementos haendelianos y de su propio estilo sinfónico, obras de gran envergadura y plagadas de pasajes memorables, no necesitan apenas comentario.

Próximo artículo:

CHRISTOPH W. GLUCK

Discografía esencial

Sinfonías 1-104: O. Philharmonia Hungarica/Dorati. Decca 4301002. 32 CDs. ADD. sm.

Sinfonías "París" (82-87): O. Filarmónica de Berlín/Karajan. DG 4197412. 3 CDs. DDD.

Sinfonías 88, 92, 95, 98, 100-102 y 104: O. New Philharmonia/Klemperer. EMI 7636672. 3 CDs. ADD. sm.

Sinfonías "Londres" (93-104): O. Royal Concertgebouw/C. Davis. Philips 4322862. 4 CDs. ADD-DDD. sm.

6 Cuartetos Op. 76: Cuarteto de Tokio. Sony SB2K 53522. 2 CDs. ADD. sm.

2 Cuartetos Op. 77 y el Op. 103: Cuarteto Takács. Decca 4301992. DDD.

La Creación: Coro y O. Sinfónica de Chicago/Solti. Burrowes/Greenberg/Wohlers/Morris/Nimsgern. Decca 4304732. 2 CDs. DDD. sm

Las estaciones: Coro del Festival de Brighton y O.

Royal Philharmonic/Dorati. Cotrubas/Krenn/Sotin. Decca 4257082. 2 CDs. ADD.

Un libro

Para vergüenza de todos, no parece haber un solo buen libro sobre Haydn en castellano. En inglés, existe el exhaustivo trabajo de H.C. Robbins Landon.

Rafael-Juan Poveda Jabonero



El Concerto Grosso

Su entorno

Hay formas musicales para las que establecer un entorno puede resultar algo artificioso, e incluso imposible, siempre que no se matice y se refiera a una época y un lugar determinado. Imaginémosnos un entorno para el concierto para piano o, más aún, para la sinfonía o la ópera. Son tantos los lugares y las épocas en que se han desarrollado que se hace prácticamente imposible el establecer un entorno uniforme para ellas. Pero esto no ocurre con el Concerto grosso, pues es una forma musical perfectamente localizada en el tiempo y, casi, en el lugar en que se da. De esta forma, a pesar de que en la segunda mitad de este siglo se han escrito algunas obras que podrían situarse dentro de este género, el concierto grosso se localiza y establece en su máximo esplendor como forma musical durante el período barroco. Es posible que en el siglo XX, debido al desgaste al que ha sido sometida la sinfonía durante el siglo anterior, los compositores se hayan inclinado hacia el concierto para orquesta, en el cual se encuentran algunas de las características del concierto grosso barroco. Bartók, Kodály, Schnittke, Lutoslawski... son algunos eminentes compositores del presente siglo que han abordado esta forma musical, lo cual no les ha impedido a muchos de ellos dedicarse también a la composición de sinfonías.

Hecha esta pequeña puntualización nos dedicaremos a hacer algunas observaciones acerca de la música orquestal de la época en que surge el concierto grosso. Ésta es una forma puramente barroca,



que aparece en un contexto político-social variadísimo, marcado por la distribución administrativa en un gran número de estados cada uno con una entidad propia. De todos ellos es quizá la corte de Luis XIV en Versalles el más floreciente. Es posible que esta variedad en el panorama humano hiciese que en lo musical existiese también una gran variedad de formas, cada una del gusto de unas gentes determinadas. La Ópera, el Ballet, la Suite, el Oratorio, la Cantata, el Concierto, serían algunas de las formas que, grosso modo, cultivarían los compositores de la época. Y decimos esto porque en cada lugar existen sus preferencias. En Francia, la ópera y el ballet; en Italia, la ópera y también la música instrumental y orquestal, mientras que en Inglaterra predomina sobre todo el gusto por la música vocal religiosa.

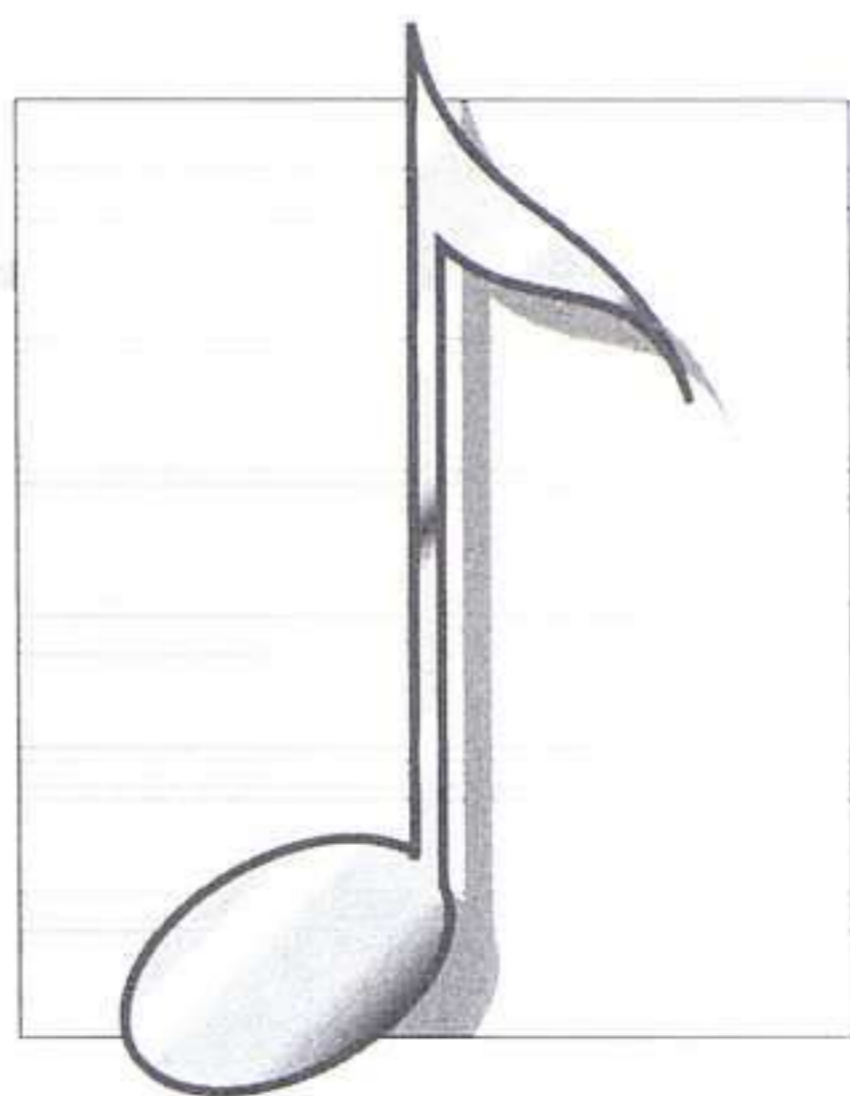
En todo este panorama, la música orquestal se encuentra naciendo de modo muy incipiente en el contexto de las demás formas musicales. Existen orquestaciones y formas orquestales pequeñas y rudimentarias que hoy casi consideraríamos música de cámara. Óperas, ballets y otras manifestaciones musicales toman como base instrumental pequeñas composiciones

orquestales que, a veces sirven de introducción a la obra en sí, de contenido más denso y nutrido. De esta manera, el concierto grosso viene a poner las cosas en su sitio, y a establecer los límites entre la música de cámara y orquestal; de la misma forma que establece la orquesta como fin en sí misma, sin que sirva de sustento a otras formas musicales más amplias.

Aportación y características

El concierto grosso parte de la sonata a trío anterior, compuesta normalmente por dos violines y un violonchelo que hacía las veces de continuo. En el concierto grosso se distingue la parte concertante, formada por un grupo de instrumentos que la mayoría de las veces no excede a dos violines, y la parte "ripieno".

En cuanto a la forma, hemos de tener en cuenta que en la época imperaba al gusto francés por la suite, lo que influye en el concierto grosso de manera que en algunos casos se introducen danzas y movimientos típicos de la suite, tal como ocurre en algunos del primer gran compositor del género: Arcangelo Corelli. Sin duda, la primera gran serie de concerti grossi que encontramos es la *Op. 6* de Corelli. El célebre violinista italiano hizo que pasasen doce años desde la publicación de sus *Sonatas Op. 5* hasta su *Op. 6*. Corelli establecía una clara distinción entre la forma "da camera" y "da chiesa". Esta última suele comenzar con un serio movimiento lento al que sigue una fuga, mientras que la primera estaría formada por una sucesión de movimientos, entre los que se intercalaban



OBRAS MAESTRAS

danzas, que eran precedidos de un preludio. Los ocho primeros concerti de su *Op. 6* se corresponden con la forma "da chiesa", mientras que los cuatro restantes son ejemplos de la forma "da camera". En ningún momento Corelli utiliza la forma tripartita rápido-lento-rápido, que sería posteriormente introducida.

Francesco Geminiani supone un eslabón impagable entre Corelli y la posterior escuela veneciana representada por los Marcello, Albinoni y Vivaldi. Es aquí donde nos encontramos con las obras más "avanzadas" o modernas del concerto grosso; de manera que en ellas casi habría ya que hablar de concierto para instrumento solista y orquesta, si bien es cierto que se conserva la forma concertante-ripieno establecida en un principio.

De todos ellos el más importante es sin duda Antonio Vivaldi, que establece ya de forma definitiva el concierto en tres movimientos y, aparte de sus series de concerti grossi, compone también una cantidad casi interminable de concier-

tos para diversos instrumentos solistas. Se puede decir sin temor a equivocarnos que el compositor veneciano es quien crea el concierto solista que Bach instauraría posteriormente de forma definitiva. Su *Op. 3 "L'Estro armonico"*, *Op. 4 "La Stravaganza"* *Op. 6*, *Op. 7*, *Op. 8 "Il Cimento dell'Armonia e dell'Invenzione"*, *Op. 9 "La Cetra"*, *Op. 11* y *Op. 12* son colecciones de inexcusable conocimiento para todo aquel que quiera hacer cualquier incursión en la música orquestal barroca.

Pero, a pesar de que el concerto grosso es una forma nacida en Italia y, casi, puramente italiana, encontramos aportaciones en otros lugares. Así, en Francia sería importante mencionar a Jean-Marie Leclair, cuya *Op. 7* es otra de las grandes aportaciones al género.

Y, cómo no, en Alemania: Telemann, Haendel y Bach. De estos tres compositores son los dos últimos quienes "coronan" esta forma musical con sus aportaciones. Haendel con sus *Op. 3* y *Op. 6*, sobre todo esta última, y Bach con sus seis *Conciertos de Brandemburgo*

construyen lo que quizás sean los pilares básicos de toda la música orquestal posterior.

Haendel, es posible que sin saberlo, lleva el concerto grosso correlativo a sus últimas consecuencias, creando una obra absolutamente personal y genial en sus *Doce Concerti Grossi Op. 6*, constituyendo ellos por sí solos materia de profundo estudio. Bach, por su parte, continúa con lo iniciado por Vivaldi y lo lleva hasta límites absolutamente insospechados para la época. Así, resumiendo, y para hacer de este pequeño "croquis" del concerto grosso algo práctico, diremos que las obras de inexcusable conocimiento de este género son: la *Op. 6* de Corelli, la *Op. 3* de Geminiani, la *Op. 9* de Albinoni, la *Op. 7* de Leclair, las *Op. 3, 4, 6, 7, 8, 9, 11* y *12* de Vivaldi, las *Op. 3* y *6* de Haendel y los *Seis Conciertos de Brandemburgo* de Bach.

Próximo artículo:

WAGNER: TRISTÁN E ISOLDA

DISCOGRAFÍA

CORELLI: Doce Concerti, Op. 6. Academy of St. Martin-In-The Fields/Marriner. Decca, 4305602. 2 CDs

GEMINIANI: Seis Concerti, Op. 3. I Musici. Philips, 4381452

VIVALDI: Doce Concerti, Op. 3. The English Concert/Pinnock Archiv, 4297532. 2 CDs

Doce Concerti, Op. 4. The English Concert/Pinnock Archiv, 4230942

Seis Concerti, Op. 6. I Musici. Philips, 4269392

Doce Concerti, Op. 8. I Musici. Philips, 4269432. 2 CDs

Doce Concerti, Op. 9. I Musici. Philips, 4269462. 2 CDs

ALBINONI: Doce Concerti, Op. 9. Holliger/I Musici. Philips, 4260882 y 4264492

HAENDEL: Seis Concerti, Op. 3. Orquesta Inglesa de Cámara/Leppard. Philips, 4224872

Doce Concerti, Op. 6. Orquesta Inglesa de Cámara/Leppard. Philips, 4264652. 3 CDs

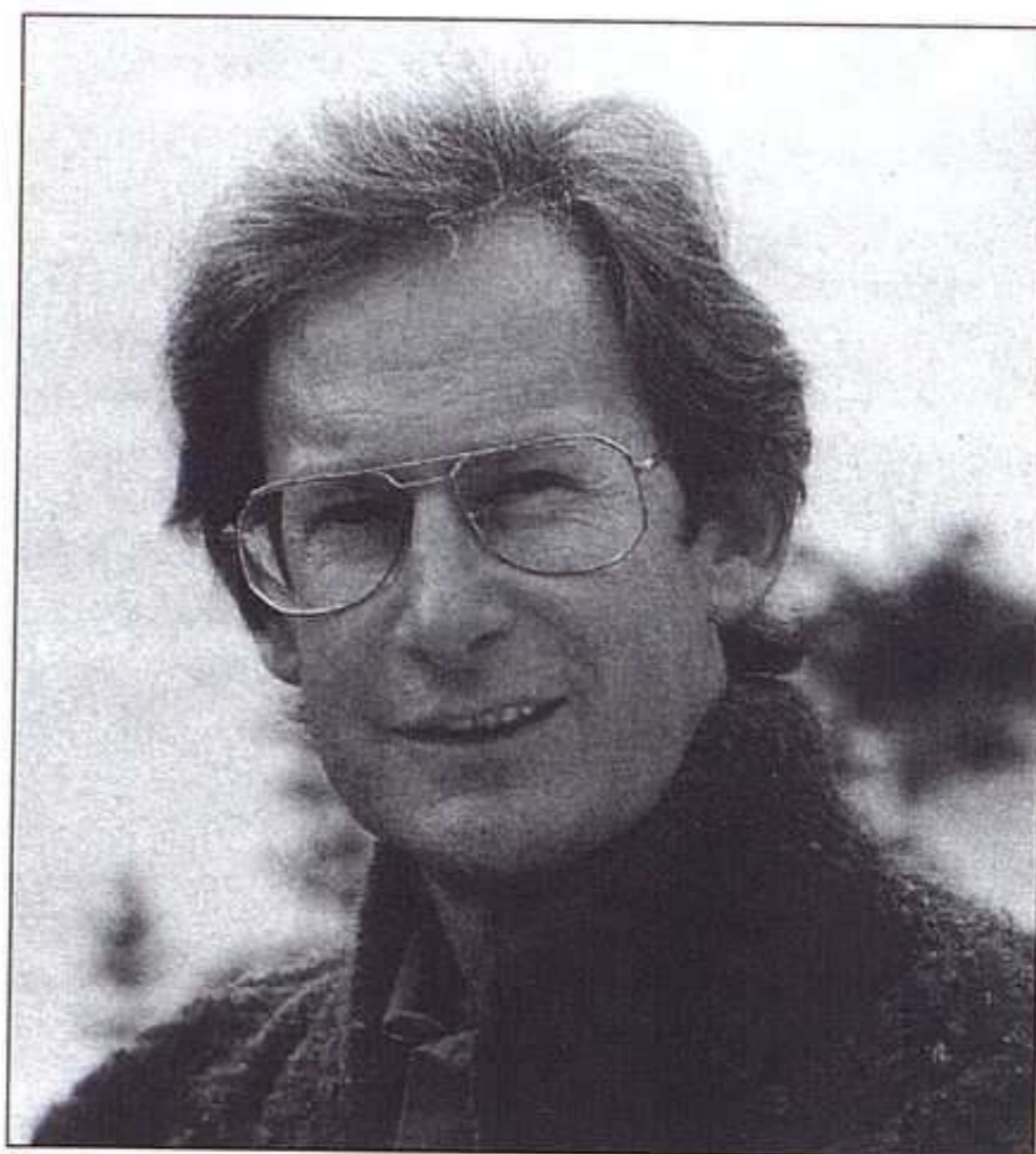
BACH: Conciertos de Brandemburgo. Orquesta Inglesa de Cámara/Leppard. Philips, 4203452 y 462



Raúl Mallavibarrena

El hombre

La historia de John Eliot Gardiner (que aparece en la portada de este número) como director de fama internacional, es la historia de su coro, el Coro Monteverdi: el Coro. Y no es que las agrupaciones orquestales fundadas y dirigidas por él no merezcan ser destacadas como instrumento de su fulgurante carrera de intérprete; pero si éstas se encuentran en un nivel de élite, compartido por otros muchos conjuntos de instrumentos originales de gran calidad, cuando uno escucha al Coro Monteverdi, la sensación de encontrarse ante algo cálido y único, se produce de inmediato. Nuestro hombre nació hace 51 años, comenzando a dirigir coros a los 15. Tres años después ya realizaba giras con los grupos de Cambridge y Oxford. A los 21 años Gardiner no esperó más y fundó el Coro Monteverdi. A partir de este momento asistimos a la formación de una personalidad musical ciertamente notable. Nadia Boulanger en París y Thurston Dart son algunos de los nombres que aparecen en su carrera. Fue el director más joven de los Proms londinenses y a los 26 años se sentó en el podium a la Ópera Nacional para dirigir *La flauta mágica*. Gardiner es un hombre extraordinariamente culto; se licenció en lenguas árabes y en sus entrevistas y comentarios a programas y discos demuestra una profunda formación en todo lo relacionado con el fenómeno musical, estética y sociológicamente hablando. Su pasión por la música francesa de todas las épocas le llevó a la titularidad de la Ópera de Lyon, agrupación que reformó e impulsó intensamente, dotándola de un profesionalismo joven y entusiasta, y acometiendo importantes proyectos operísticos y fonográficos. Desde los años 80 ha realizado una intensa labor en pro de la música francesa: Gluck, Gounod, Messager, Ber-



lioz, Chabrier, Fauré, Debussy, y otros compositores vinculados con la nación gala. En su período de madurez Gardiner ha dirigido prestigiosas orquestas sinfónicas en todo el mundo, donde tiene oportunidad de trabajar otros repertorios distintos al que más fama le ha dado: la música barroca. Los años 90 han sido para Gardiner los de su consolidación como director del llamado "start system". Su titularidad en la Orquesta de la NDR, y la fundación de la Orquesta Revolucionaria y Romántica, han sido dos de sus más sonados logros en los últimos años.

El músico

Entiendo que Gardiner es ante todo un músico "muy inglés". Tanto The English Baroque Soloists como el Coro Monteverdi son de principio a fin conjuntos típicamente británicos; empezando por su plantilla (reproducción de otros coros y orquestas barrocas de Londres), y terminando por su sonido: brillante, diáfano y poderoso. Pero precisamente por esa razón, sus resultados (sobre todo corales) son mucho más encomiables, ya que con los mismos cantantes que utilizan Pinnock, King, Parrott, Hic-

kox o Norrington, el sonido de Gardiner resulta mucho más cálido y cercano, el texto con una retórica más marcada, las articulaciones más coherentes. Su método de trabajo posee una disciplina espartana; su rigor a la hora de ensayar se enmarca más en la figura del "director-dictador" que en la del "dejar-hacer". Con su coro jamás efectúa más de tres ensayos, sea cual sea la dificultad de la obra a interpretar; de este modo, como él mismo ha explicado en alguna ocasión, la concentración está garantizada. En general las interpretaciones de Gardiner contienen una fuerte dosis de agresividad, combinada con una extraordinaria limpieza. La sensación sonora de sus lecturas muestra muchas más aristas que curvas, mucho más riesgo que timidez, mucha más energía que contención. El trato que da a los metales resulta a veces excesivo; con Gardiner las trompetas nunca sonarán poco. Aunque como buen recuperador de la estética barroca, no es muy amigo de los tempi lentos y reposados, pero si éstos se deben producir, los afronta sin prejuicios, sin prisa y con toda la emoción que sea necesaria. Gardiner es así un director con nervio y firmeza, pero no atropellado ni excéntrico. Es a todas luces un amante de la música como recreación también visual. Amplio conocedor de la dramatización y la representación de la música en la ópera, Gardiner no atiende sólo a razones acústicas para situar sus efectivos vocales e instrumentales en un escenario. Respecto a sus gustos, si bien para su coro busca voces limpias y jóvenes, para los papeles solistas su criterio sigue ante todo la calidad del cantante-músico, independientemente de la escuela, estilo o repertorio del que provengan. Gardiner ha sido y es un consumado descubridor de "cantantes-promesa", algunos de los cuales, debido



a esa heterogeneidad antes referida, se ocupan ahora de repertorios muy lejanos a los que en sus comienzos trabajaron con Gardiner. Resulta sintomático de su modo de entender la dirección, la admiración que siente por los que considera los tres más grandes directores vivos: Nikolaus Harnoncourt, Sergiu Celibidache y Carlos Kleiber, nombres cuya heterodoxia es, en uno u otro sentido, rasgo principal.

El repertorio

John Eliot Gardiner es un nombre fundamentalmente ligado a la música barroca y clásica en interpretaciones con instrumentos de época. Sin embargo, si bien esta faceta es la más prolija en su trabajo como director y consecuentemente la más representada en el mercado discográfico, su repertorio desde sus comienzos ha ido más allá del Romanticismo. El hecho de que sus tres compositores franceses preferidos sean Rameau, Berlioz y Debussy (a pesar de lo cual no son éstos los más presentes en su discografía), nos da una idea de la pluralidad de estilos que antes o después Gardiner ha afrontado. Su repertorio más veces visitado y con más plasmación discográfica es sin duda el barroco inglés: Purcell y sobre todo Haendel. Su *Mesías* es en mi opinión uno de

los monumentos fonográficos del siglo, y muy cerca le andan su *Salomón* y su *Hércules*. El Purcell de Gardiner ha quedado hoy algo anticuado (grabaciones de los 70 y primeros 80, a excepción del *Dido y Eneas*, recientemente aparecido), aunque mantiene virtudes imperecederas. Nuestro director es igualmente un monteverdiano fiel y perseverante, algo que desgraciadamente no ha tenido demasiadas consecuencias en sus numerosas grabaciones (ha repetido, eso sí, con la *Vísperas*). Su barroco alemán (un terreno en el que Gardiner ha resultado mucho más cuestionado), es a mi modo de ver, excelente. Bach gana en sus manos la luz y el vigor perdidos con la mayoría de directores europeos, mucho más atentos a la gravedad y profundidad luteranas. Curiosamente nunca se ocupó de nombres como Carl Philip Emmanuel Bach o Telemann, compositores con interesantísimas obras corales, en principio muy a su medida. Respecto a Mozart, Gardiner ha sido bastante desigual, si bien en su reciente ciclo de óperas (todavía en marcha) y algunas de sus sinfonías, se aprecian valores muy estimables. Su Beethoven, a la espera de que salga la integral de las *9 Sinfonías*, se ha centrado por el momento en su música religiosa (repertorio, todo hay que decirlo, con el que es "imposible" no estrellar-

se). Entre los románticos, lo grabado hasta ahora es poco y no demasiado certero, tal vez debido al carácter todavía experimental de su Orquesta Revolucionaria y Romántica. Pronto veremos en las tiendas su visión del *Réquiem* de Verdi, una obra en la que sin duda cualquier director se juega mucho. Gardiner, aun admirando profundamente algunas de sus obras, considera a Wagner origen de un modo decadente de afrontar el Romanticismo alemán, el cual se ha extendido como una plaga y del que resulta difícil salir. Esto así, su *Réquiem* de Brahms quiso recuperar la esencia de los primitivos maestros alemanes como Schütz, abandonando toda influencia wagneriana "contaminante". Plenamente consciente de que el Coro Monteverdi es su "arma" más incuestionable, Gardiner lo mantiene en todas sus grabaciones corales, desde Haydn a Britten. Y es que Gardiner pasará a la historia como un notable director de orquesta, pero sobre todo como un supremo director de coro, un maestro de la interpretación vocal que, como cualquier músico de talento, no quiere resignarse a privarse de las delicias de los grandes compositores sinfónicos.

Próximo artículo:

CARLO MARIA GIULINI

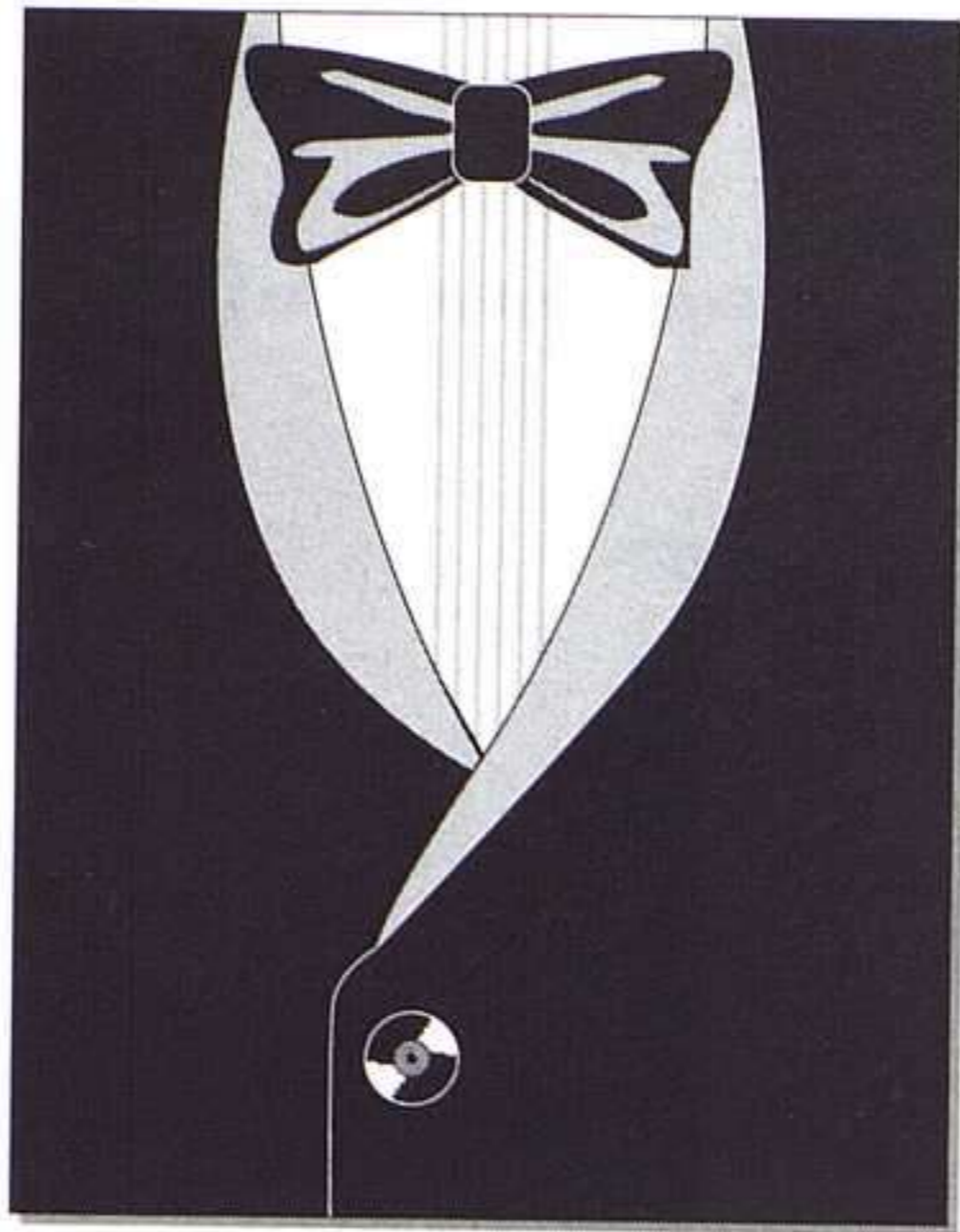
LO ESENCIAL DE GARDINER EN DISCO

BACH: Oratorio de Navidad. The English Baroque Soloists, The Monteverdi Choir. Archiv, 4232322. 2 CDs
BACH: Misa en si menor. The English Baroque Soloists, The Monteverdi Choir. Archiv, 4155142. 2 CDs

BACH: Pasión según San Juan. The English Baroque Soloists, The Monteverdi Choir. Archiv, 4193242. 2 CDs
BRITTEN: War Requiem. Orquesta de la NDR, Coro de la NDR, The Monteverdi Choir, Tölzer Knabenchor. DG, 4378012. 2 CDs
HAENDEL: El Mesías. The English Baroque Soloists, The Monteverdi Choir. Philips, 4126122. 2 CDs
HAENDEL: Solomón. The English Baroque Soloists, The Monteverdi Choir. Philips, 4126122. 2 CDs

HAENDEL: Hércules. The English Baroque Soloists, The Monteverdi Choir. Archiv, 4231372. 3 CDs
HAENDEL: Música Acuática. The English Baroque Soloists. Philips, 4341222 (2ª grabación).
LECLAIR: Scylla et Glaucus. The English Baroque Soloists, The Monteverdi Choir. Erato, 2292452772. 3 CDs
MONTEVERDI: Vísperas de la Beata Virgen. The English Baroque Soloists, The Monteverdi Choir. Archiv, 4295652 (2ª grabación). 2 CDs

MOZART: Misa en Do menor. The English Baroque Soloists, The Monteverdi Choir. Philips, 4202102.
PURCELL: Música para el funeral de la Reina Mary, "Come ye sons of art". Orquesta y Coro Monteverdi, Equale Brass Ensemble. Erato, 2292451232
SCHÜTZ: Musicalische Exequien. The English Baroque Soloists, The Monteverdi Choir. Archiv 4234052.



Juan Carlos Olite

Joaquín Rodrigo

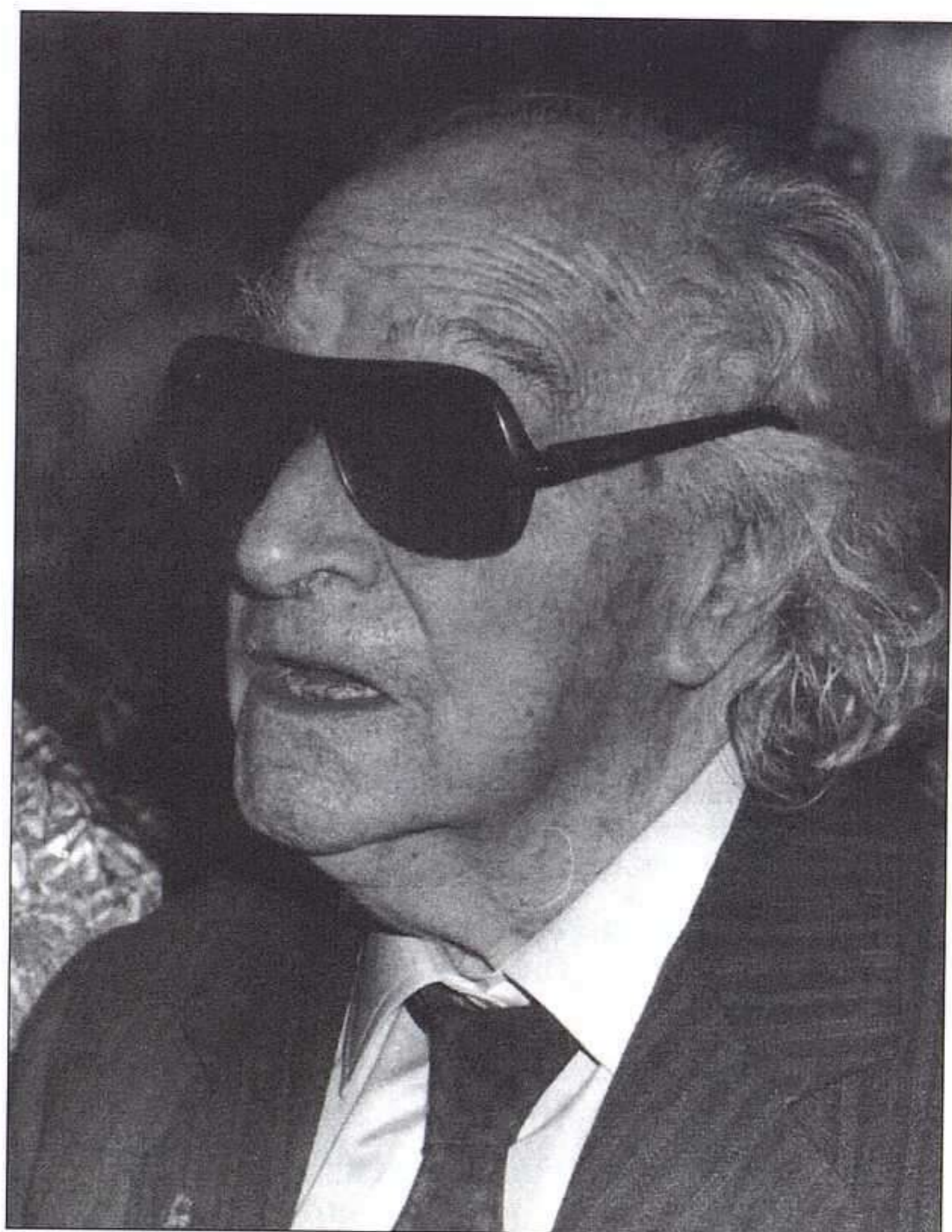
Muy pocos compositores del siglo XX pueden alardear de la popularidad de su obra; muy al contrario, el público destinatario de sus creaciones suele estar formado por grupos minoritarios. Que Joaquín Rodrigo es una de esas escasas excepciones constituye una verdad obvia y, por lo tanto, indiscutible. Para comprender este hecho nos remitiremos a una entrañable conferencia –se ha escrito tanto sobre Rodrigo que hemos creído oportuno aportar algunos datos menos conocidos– que se conserva en los archivos de la Biblioteca de la Diputación Foral de Navarra. Fue en 1956, y en compañía de Fernando Remacha y Federico Sopeña, cuando nuestro músico analizó el siempre problemático divorcio entre público y música contemporánea. La clave, a juicio de Rodrigo, reside en la disparidad entre la capacidad del oído "torpe y lento" de asimilar nuevos lenguajes y la insaciable búsqueda de éstos por los músicos contemporáneos; si el compositor romántico se contentaba con parecerse a sí mismo, el del siglo XX "no quiere parecerse ni a sí mismo, cada obra de sí mismo quiere que sea distinta y el oído del aficionado no le puede seguir", y a esto añade que "no hay nada más fútil que creer que la belleza de una música está en su novedad". No obstante, después

de hacer escuchar a su auditorio música de Stravinsky, Bartok, Schönberg, Berg, Dallapiccola, música electrónica, etc., Rodrigo solicitaba "confianza y humildad" para ir poco a poco comprendiendo los diversos rostros del lenguaje musical de nuestro tiempo.

El comportamiento y las palabras de Joaquín Rodrigo nos sirven para descubrir dos de sus características más acusadas: en primer lugar, su personalidad abierta, tolerante y conciliadora; en segundo lugar, su atenta consideración a la capacidad del público para asimilar las novedades. Ambas han servido de impulso para dotar a su música de ese

cuerpo sonoro sumamente atractivo, de pujante y jovial vitalidad, con ese personalísimo perfume tímbrico que denota su origen mediterráneo, ingredientes todos éstos que sumados constituyen razones de verdadero peso para recorrer el sendero del éxito y aplauso que conduce hacia un público agradecido y satisfecho. A esto habría todavía que añadir el estudio y respeto que Rodrigo ha dedicado al pasado musical español, en plena consonancia con los ideales de un arte de raigambre nacionalista, y del que se ha servido reiteradamente como materia prima creativa y como fuente de inspiración. El propio Manuel de Falla actuó, en algunas ocasiones, como auténtico aval de su calidad como joven promesa de la música española.

El periplo vital de Joaquín Rodrigo se inicia en Sagunto, allá por el año 1901. Una desgraciada enfermedad padecida en la infancia le costó la pérdida de la visión, sin que por ello su indómita voluntad de desarrollar su talento llegase a resentirse. En Valencia contó con el inestimable magisterio de personajes como Enrique Gomá, Eduardo López Chávarri y Francisco Antich, éste último profesor en la Escuela de Ciegos. Fue en esta ciudad donde Rodrigo escribió sus primeras composiciones, entre las que destacan la *Suite* (1923), la *Berceuse*





de *Otoño* (1923), ambas para piano, y *Juglares* (1923), para orquesta, en las que se percibe su búsqueda de estilo propio. De esta época datan también las magníficas *Cinco Piezas infantiles* (1924), una precisa recreación del mundo infantil, segundo premio nacional de composición de 1925, y de cuya partitura llegó a decir López Chávarri que erizaba los cabellos. Ya en París, y bajo la atenta mirada de Paul Dukas —quien describió al compositor como "una naturaleza que es toda música"—, Joaquín Rodrigo completa su formación y obtiene sus primeros éxitos, sobre todo con su *Preludio al gallo mañanero* (1926). Esta pieza jugó su pequeño papel en el encuentro del compositor con su futura esposa y compañera, la pianista Victoria Kahmi. De vuelta para Valencia escribió *Per la flor del Iliri blau* (1934), un poema sinfónico inspirado en una leyenda medieval valenciana que le supuso un importante premio regional. Con el celebrísimo *Concierto de Aranjuez* (1939), Rodrigo encontró definitivamente su propio lenguaje en el que se funden nacionalismo y neoclasi-

cismo de forma natural, ayudados por su perfecto dominio de la paleta orquestal y su magia melódica. El éxito alcanzado internacionalmente prácticamente no tiene parangón en la música española de este siglo y supuso el inicio de espléndidos trabajos bajo la forma concertante: el *Concierto heroico*, para piano y orquesta (1942), de carácter mucho más épico; el *Concierto de estío*, para violín y orquesta (1943), perfecta combinación de lirismo y virtuosismo; el *Concierto galante*, para violonchelo y orquesta (1949), el *Concierto serenata*, para arpa y orquesta (1952), la *Fantasia para un gentilhomme*, para guitarra y orquesta (1954), y tantos otros, en los que, además de las características creativas ya citadas late la emotiva evocación de la España que va del XVI al XVIII, punto de referencia nítido que está siempre presente en el alma nostálgica del compositor. Se podría decir que hubo un momento

en que todos los solistas de primera fila deseaban ser destinatarios de su música y apremiaban al maestro Rodrigo para que escribiese, con su pluma sabia, obras para ellos. Uno de los trabajos más interesantes, en este campo, fue el brillante *Concierto pastoral*, para flauta y orquesta (1978), escrito para James Galway, que cuenta con un bellissimo Adagio. En lo que a otros géneros se refiere, el catálogo de Rodrigo contiene también obras de espléndida factura como las *Sonatas de Castilla*, para piano (1950-51), o los *Cuatro madrigales amatorios*, para canto y piano (1947), ejemplo emblemático de su nutrida colección de canciones, así como la *Música para un códice salmantino*, en este caso una obra coral.

Parafraseando sus palabras recogidas más arriba, podemos afirmar que Joaquín Rodrigo siempre ha querido parecerse a sí mismo y, al mismo tiempo, ha hecho coincidir ese deseo con una recepción mayoritaria de su música, todo lo cual ha servido de firme fundamento para atribuir a su arte el adjetivo de universal.

Próximo artículo:

OTTORINO RESPIGHI

Catálogo de obras

(Seleccionadas entre las que no han sido citadas en el texto)

Piano: *Sonata de Adiós* (1935); *Cuatro piezas* (1936); *A l'ombre de Torre Bermeja* (1945); *El álbum de Cecilia* (1948); *Cuatro Estampas andaluzas* (1954); *Danza de la Amapola* (1972).

Música de cámara: *Dos esbozos*, para violín y piano (1923); *Siciliana*, para violonchelo y piano (1929); *Rumaniana*, para violín y piano (1943); *Tonadilla*, para dos guitarras (1960); *Invocación y danza*, para guitarra (1961); *Sonata pimpante*, para violín y piano (1968); *Sonata a la española*, para guitarra (1969).

Música orquestal: *Zarabanda lejana y villancico* (1930); *Homenaje a la Tempranica* (1939); *Dos piezas caballerescas*, para orquesta de violonchelos (1945); *Ausencias de Dulcinea* (1948);

Soleriana (1953); *Música para un jardín* (1957); *Sones en la Giraldá*, para arpa y orquesta (1963); *Concierto andaluz*, para cuatro guitarras y orquesta (1967); *Concierto Madrigal*, para dos guitarras y orquesta (1968); *A la busca del más allá* (1977); *Palillos y Panderetas* (1982); *Concierto como un divertimento*, para violonchelo y orquesta (1982).

Música vocal: *Ave María*, coro (1923); *Cántico de la esposa*, voz y piano (1934); *Esta niña se lleva la flor*, voz y piano (1934); *Triptic de Mossèn*, voz y orquesta (1935); *Ausencias de Dulcinea*, para barítono, 4 sopranos y orquesta (1948); *Diez canciones españolas*, voz y piano (1951); *Dos poemas*, para voz, flauta o piano (1961); *Homenaje a Debussy: La Grotte* (1962); *Cuatro canciones sefardíes*, voz y piano (1963); *Rosalina*, voz y orquesta (1965); *Con Antonio Machado*, voz y piano (1970).

Música escénica: *La bella durmiente* (1944); *La destrucción de Sagunto* (1954); *Pavana real*, ballet (1955); *Edipo* (1956); *El hijo fingido*, zarzuela (1964); *La azucena de Quito* (1965); *Sonnica, la cortesana* (1975).

Discografía selectiva

(en disco compacto)

Obras orquestales: *Concierto de Aranjuez y Fantasia para un gentilhomme* (Romero/Marriner-Philips) (Yepes/García Navarro-DG) (Williams/Ormandy-CBS) (Söllscher/Orpheus-DG) (Bonell/Dutoit-Decca) (Biteti/Ros Marbá-EMI); *Concierto Madrigal, Concierto Andaluz y Concierto para una fiesta* (Romeos/Marriner-Philips); *Cinco piezas infantiles, A la busca del más allá, Palillos y Panderetas, Homenaje a la Tempranica, Per la flor del Iliri blau* (Hans-Dieter Baum/Wergo); *Zarabanda lejana y villancico* (Barra/Koch); Selección de obras orquestales (Báñez/EMI).

Obras instrumentales: obras para violín (Ara/CPO); obra completa para piano (Jean-Gabriel Ferlan/LYS); obras para guitarra (Yepes/DG) (Romero/Philips) (Marc Jean-Bernard/LYS).

Obras vocales: *Cuatro madrigales amatorios* (Golden/Barra-

Koch). Sería muy interesante la reedición en compacto de diversos registros realizados por cantantes españolas.

Bibliografía

CAMHI, V., "De la mano de Joaquín Rodrigo. Historia de nuestra vida". Fundación Banco Exterior. Madrid 1986.

IGLESIAS, A., "Joaquín Rodrigo, su obra para piano". Ediciones del Conservatorio de Música de Orense. Madrid 1965.

RODRIGO, J., "Tres conferencias sobre la música en el mundo y su enseñanza" junto con F. Remacha y F. Sopena, pronunciadas en el Salón de Actos del Museo de Navarra en 1956.

SOPEÑA, F., "Joaquín Rodrigo". Ministerio de Educación y Ciencia. Madrid 1970.

VAYA PLA, V., "Joaquín Rodrigo". Ed. Real Musical. Madrid 1977.

Pilar Lorengar



F. Hernández Girbal

Cuando esta admirable cantante recorría de niña las calles de su ciudad natal estaba lejos de pensar que, con los años, una de ellas habría de llevar su nombre artístico. Y es que la vida, con sus inesperados cambios, convierte a veces en gozosa realidad lo que ni imaginarse pudo. Ella fue, sin duda, la más sorprendida, aunque desde que se aficionó al canto estaba segura de alcanzar un alto puesto en la lírica. Siempre supo muy bien lo que deseaba y para lograrlo puso además de estudio, voluntad y entusiasmo. Y también algo

de mucha más importancia que algunos para su mal olvidan: las características de sus facultades a fin de ajustar a ellas el repertorio que debe cultivar. Ahí está la razón de muchos éxitos.

Su verdadero nombre es Lonreza Pilar García Sola y nació en el Hospital Provincial de Zaragoza el 16 de enero de 1928. La familia era humildísima. Por eso, desde muy niña pudo percibir a su alrededor todas las penurias y las durezas que la existencia impone para crecer con medios precarios y recibir la educación precisa. A los siete años sus padres consiguieron

que ingresara en el colegio de religiosas de Villahermosa y en el coro comenzó a cantar. Era tan pequeña que tenían que subirla en el armonio. Puede decirse por ello que no ha hecho otra cosa en su vida. Desde entonces la música la emocionaba, aunque en ningún momento llegó a pensar en cultivarla como profesional. Siendo muy joven perdió al padre y su madre, doña Francisca, que también cantaba, no intentó disuadirla porque secretamente tenía la ilusión de que su hija fuera algún día una gran cantante. Y para su satisfacción pudo verlo.

Cuando a los catorce años Pilar salió del coelgio, tomó parte en los programas de "Ondas infantiles" que emitía Radio Zaragoza, destacando su voz sobre las demás. Con ocasión de participar en un gran fin de fiesta, tras la actuación de la compañía Pepita Embil y Antonio Medio, las dueñas de la tienda donde su madre quiso comprarla un traje adecuado, resultaron ser maestras de canto. Después de interpretar para ellas en su casa diversas composiciones, la animaron, y a partir de ese instante le dieron lecciones gratuitamente. Nunca olvidó sus nombres. Eran las hermanas Lamberta y Margarita Martínez. Su madre, en tanto, se ganaba la vida como costurera, y para ayudarla Pilar consumió su adolescencia interpretando en cafés y salas de fiestas llenas de público, entre conversaciones y humos, canciones y trozos de zarzuelas. Lo hizo en Zaragoza, Alicante, Barcelona y otras capitales. Luego, en 1940, decidieron trasladarse a Madrid. Los primeros tiempos fueron difíciles. La madre cosía de la mañana a la noche, y durante algún tiempo Pilar trabajó como aprendiz de sastrera y dependiente de zapatería. La afición al canto crecía en ella de forma irresistible. Comenzó a actuar en todos los programas de Radio Madrid que dirigía el maestro Tejada. Aunque su voz era bonita, comprendió que necesitaba adquirir la técnica necesaria. Entre los nombres de maestros que la dieron eligió el de Angeles Ottein, gloriosa figura de la ópera. La admitió entre sus discípulas y con gran sacrificio pudo costearse las clases. Durante meses volvió a cantar en los cafés. La zarzuela era de momento la gran salida. En Orán cantó

Maruxa y poco después, en 1951 consiguió ingresar en la compañía del maestro Guerrero como segunda tiple, con el sueldo de 125 pesetas diarias por las funciones de tarde y noche. Ese mismo año falleció el popular músico toledano dejando sin terminar su obra *El canastillo de fresas*, que completaron diversos compositores. Pilar estrenó el papel de protagonista en el Teatro Albéniz el 16 de noviembre con un éxito tan entusiasta que tuvo que cantar una romanza tres veces. Esa noche puede decirse que fue la de su revelación.

Después dio unos conciertos en París bajo la dirección de Ataúlfo Argenta con la *Cuarta Sinfonía* de Mahler y el *Requiem* de Brahms, y en 1957 hizo su presentación operística en Aix-en-Provence con el Cherubino de *Las bodas de Fígaro*. El gran éxito obtenido la valió para cantar un año después en Glyndebourne su primera Pamina de *La flauta Mágica*. El intendente del Festival Karl Evert, que también lo era de la Ópera de Berlín, la contrató por un año y allí se quedó. Se convirtió en primera figura, adorada por aquel inteligente público; contrajo matrimonio con el odontólogo doctor Jurgen Schaf, y en Berlín vivió más de treinta años. Su educación musical alemana, tan exigente, la impidió participar en las temporadas de ópera españolas donde reinaban las prisas y la improvisación. Acostumbrada a ensayar seis o siete semanas, más diez días con orquesta, tal como se hacen aquí las cosas, no se encontraba cómoda. Pero sí lo hizo con aplauso unánime durante distintas temporadas en los teatros italianos y en San Francisco, Chicago, Viena, Nueva York, Londres, Buenos Aires, Barcelona y Madrid. Su preciosa voz de ángel fue primero de ligera,

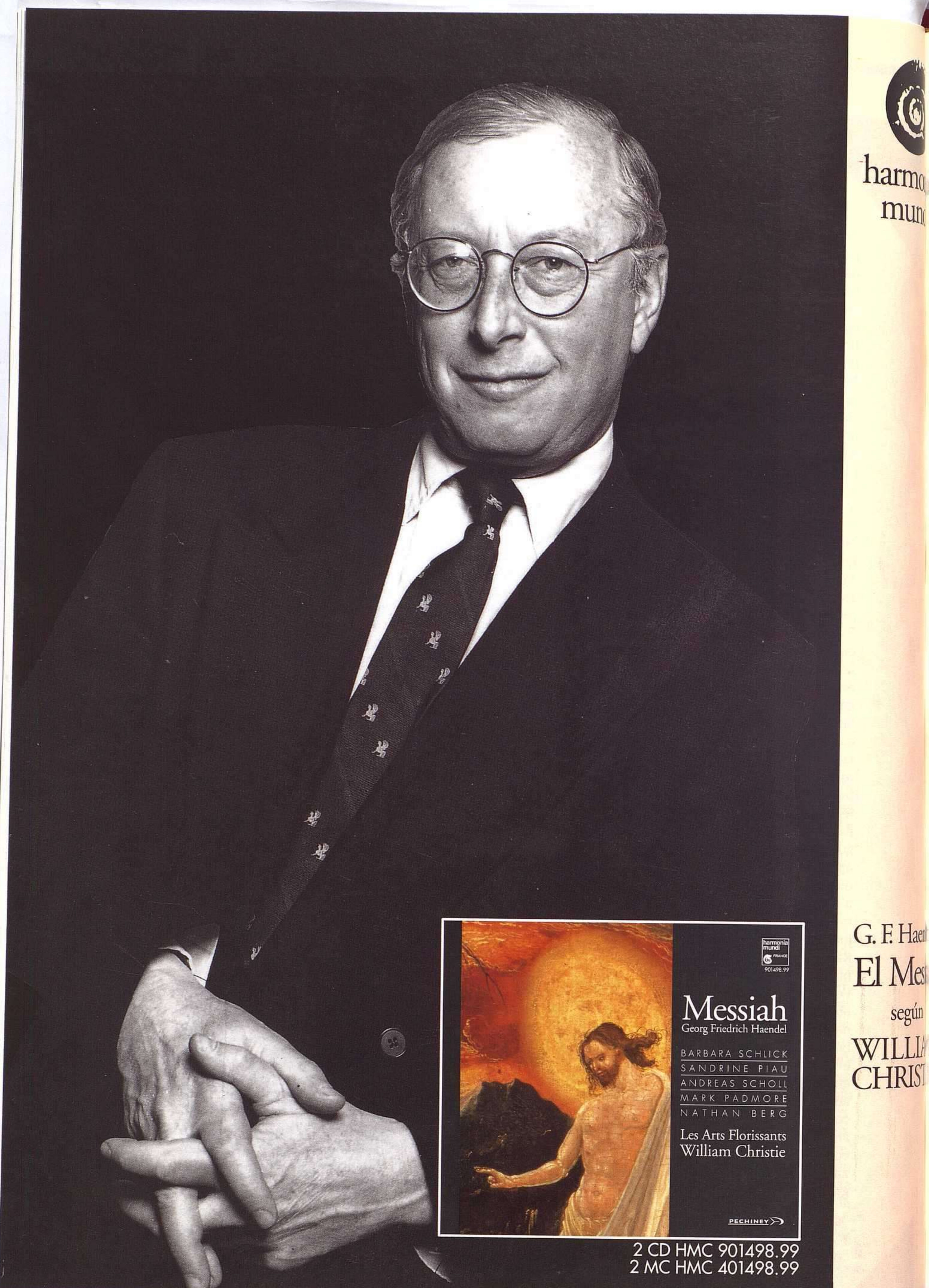

evolucionando después a lírica y su ternura emocionó en la Mimi de *La bohème*, en la Tatiana de *Eugenio Oneguín*, en la Floridili de *Così fan tutte*, en la Pamina de *La flauta mágica*, en la Elsa de *Lohegrin*, en la Desdemona de *Otello*, en la doña Ana de *Don Giovanni*, en la Micaela de *Carmen* y en la Cio-Cio-San de *Madama Butterfly*. Después añadió a su repertorio la Magdalena de *Andrea Chenier* y la Floria de *Tosca* con las que consiguió nuevos éxitos.



Siempre quiso hacer personajes tiernos, humanos y por eso cada vez que vivía la parte de Elsa de *Lohengrin* su corazón se conmovía y los ojos se le llenaban de lágrimas. Aunque Pilar Lorengar llegó a tener en su repertorio cuarenta óperas, luego lo redujo considerablemente y, por lo general, solía cantar la mitad con unas ochenta funciones por año. Cree que en su arte la disciplina la constancia y el espíritu de sacrificio con esenciales, y que el enemigo de todo cantante es la impaciencia.

A lo largo de su vida artística recibió el Premio Nacional de Interpretación, el Lazo de Isabel la Católica, la Medalla de Oro del Círculo de Bellas Artes de Madrid, el Premio Ofelia Nieto, y otros en Inglaterra, Francia y Alemania. Dijo el adiós definitivo a su carrera el martes 22 de octubre de 1991 en el Teatro Campoamor de Oviedo con un concierto acompañada por Miguel Zanetti con obras de Pergolesi, Brahms, Granados y numerosos bis. Hoy su voz maravillosa ya no sonará más en los escenarios. Quien desee deleitarse con ella puede hacerlo en la intimidad de su hogar con cualquiera de sus discos. El milagro de la reproducción le hará gozar el encanto de una de las más hermosas voces españolas.

Próximo artículo: EMILIO SAGI BARBA

harmonia mundi


Messiah
 Georg Friedrich Haendel
 BARBARA SCHLICK
 SANDRINE PIAU
 ANDREAS SCHOLL
 MARK PADMORE
 NATHAN BERG
 Les Arts Florissants
 William Christie


2 CD HMC 901498.99
2 MC HMC 401498.99

G. F. Haendel
El Messias
según
WILLIAM CHRISTIE

harmonia mundi ibèrica, s.a.
Av. Pla del Vent, 24 - 08970 SANT JOAN DESPI (BARCELONA)

Discos

Discos caros y baratos

INTERPRETACION

☹	mala
☹☹	mediocre
☹☹☹	bueno
☹☹☹☹	muy buena
☹☹☹☹☹	excepcional

SONIDO

☹	malo
☹☹	mediocre
☹☹☹	bueno
☹☹☹☹	muy bueno
☹☹☹☹☹	excepcional

IMAGEN

☹	mala
☹☹	mediocre
☹☹☹	bueno
☹☹☹☹	muy buena
☹☹☹☹☹	excepcional

PRECIO

⌘	serie barata
⌘⌘	serie media
⌘⌘⌘	serie cara

COMENTARISTAS

Salustio Alvarado (SA) – Antonio Amador Caro (AAC) – María del Pilar Aranguren (MPA) – Gonzalo Badenes (GB) – Alberto Beltrán Llorens (ABLI) – Ángel Carrascosa Almazán (ACA) – Luis Carlos Gago (LCG) – José Antonio García (JAG) – Paulino García Blanco (PGB) – José María García Martínez (JMGM) – Rufino González Espinosa (RGE) – Sinesio González Lara (SGL) – Pedro González Mira (PGM) – Álvaro Guibert (AG) – Ricardo Jiménez (RJ) – Raúl Mallavibarrena (RM) – Alvaro Marías (AM) – Juan Carlos Olite (JCO) – Anaya Oliver Dietrich (AOD) – Antonio Pérez Massoni (APM) – Rafael-Juan Poveda Jabonero (RJPI) – José Antonio Ruiz Rojo (JARR) – Antonio Soria (AS) – Jesús Trujillo Sevilla (JTS) – Carlos Villasol (CV).

■ Editorial	53
■ Discos editados	54
■ Noticias	57
■ Cartas	59
■ El mejor disco del mes	60
■ Discoteca básica	62
■ El pasado, presente	64
■ Artículos	66
■ Comentarios	82
■ Fichas	97
■ RITMO Guía	107

U

na amable lectora de Madrid me plantea varias preguntas cuyas respuestas resultarán obvias a muchos lectores, pero seguro que no tanto a otros. Y no son precisamente pequeñeces, así que voy a llenar esta página intentando contestarlas.

En primer lugar, reafirmarle que, de acuerdo con sus suposiciones, he calificado (yo y los restantes seleccionadores de nuestra "Guía" en curso) al margen de su precio. O sea que, sí, asómbrese, creemos que hay CDs de precio medio (¡y hasta barato!, como ud. misma señala) que son tan buenos como los mejores de precio "normal" (o sea, "caro" para entendernos). Y no son excepciones aisladas.

¿Por qué ocurre eso? Mire ud., la mayoría de los discos, al cabo de algunos años de publicarse (a veces muy pocos, otras bastantes más), pueden ser reeditados a un precio más bajo. Esto ocurre cuando el contrato de la compañía discográfica con el artista así lo especifica o lo permite. O, si no, cuando la compañía decide que en serie cara ya ha sido suficientemente amortizado; o que vende tan mal en serie normal que prueban a ver si vende mejor rebajándolo. Y claro está, entre estos discos hay interpretaciones buenísimas que, pasado algún tiempo, bajan de precio. Para suerte de los discófilos. Y como la calidad no es algo mensurable de forma exacta (ni que importe por sí misma a muchas discográficas, todo sea dicho: "lo que importa es lo que vende"), no suele influir demasiado en esas decisiones.

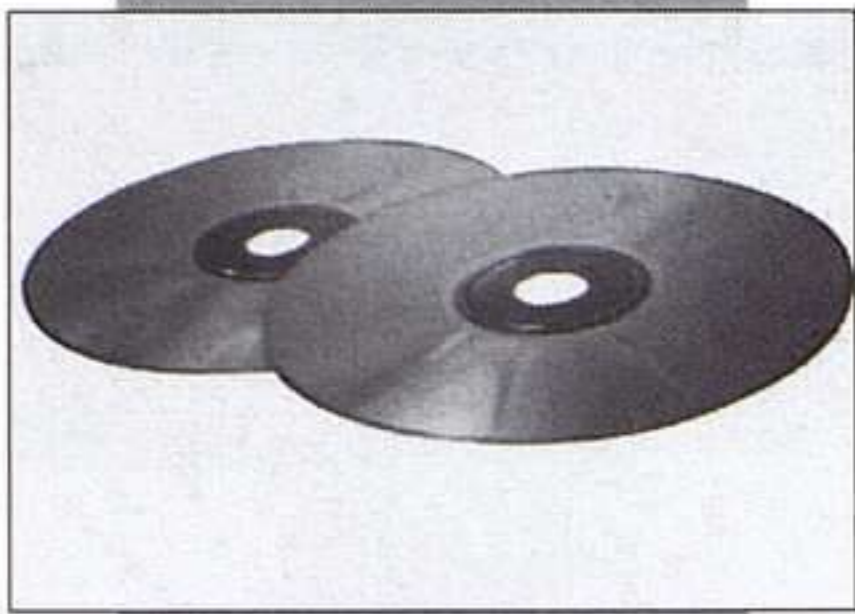
¿Por qué, pues, hay discos caros que son peores que otros más baratos? Casi sin excepción, cuando un disco se publica por vez primera, se lanza a precio normal o alto (las excepciones son bien conocidas: Naxos, marca especializada en grabaciones DDD de bajo precio, gracias a menores costes en artistas –no siempre inferiores por ello, claro– y en presentación; y algunos discos aislados de grandes compañías, EMI sobre todo). Y sería mucho pedir que todo disco recién grabado y recién publicado a precio alto fuese muy bueno... (¡ojalá!). En cuanto a esas novedades "que no valen un pimiento", como ud. dice, tardan en bajarlas de precio mientras intentan venderlas lo más posible. Algunas son tan malas que ni siquiera llegan a pasar a una serie de precio inferior: se descatalogan, y todo el mundo se olvida de ellas. (Bueno, esto ocurre a veces también durante muchos años con discos que a ud. y a mí nos parecen buenísimos; incluso con discos que las críticas pusieron por las nubes y recibieron premios; en esos casos, puede que las discográficas estén "pasando" de críticos y de todo...)

Lo cierto es que hoy, a unos cuantos años ya de la comercialización del disco compacto, se puede formar una discoteca estupenda a base de CDs de serie media y barata. Prácticamente todas las obras básicas de la historia de la música las hay ya en buenas o buenísimas versiones a precio bajo; incluso en grabaciones DDD en muchos casos. Porque el enorme y en conjunto trascendental legado discográfico de los años, 60, 70 y 80 está ya en su mayor parte en series medias y baratas. Hay excepciones notables también aquí: las dos grabaciones de *La Canción de la Tierra* de Mahler que hemos destacado con **R** (la de B. Walter con K. Ferrier, de 1952, monoaural, y la de Klemperer con Ludwig y Wunderlich, de 1966) siguen a precio caro, debido claramente a que siguen vendiendo bien –el prestigio de ambas es enorme– y por eso no las bajan de precio.

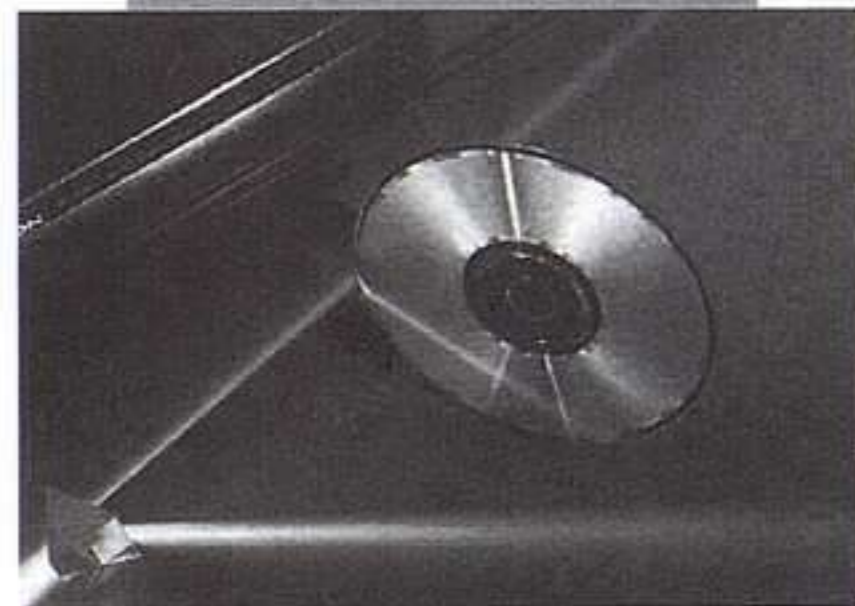
Pero, conviene insistir, para hacerse con una discoteca básica del más alto nivel musical y sin repetir versiones de una misma obra *hay que contar* con un elevado porcentaje de CDs de precio medio y bajo. Y determinados discos recién publicados (por muchas D que lleven) se venden gracias a que hay gentes más bien crédulas (ilusas, a veces) que piensan que, siempre, lo último es lo mejor. Y no digamos lo más caro.. En otra ocasión espero dedicar esta página a los que sólo y, a toda costa, quieren discos DDD...

Ángel Carrascosa Almazán





DISCOS EDITADOS



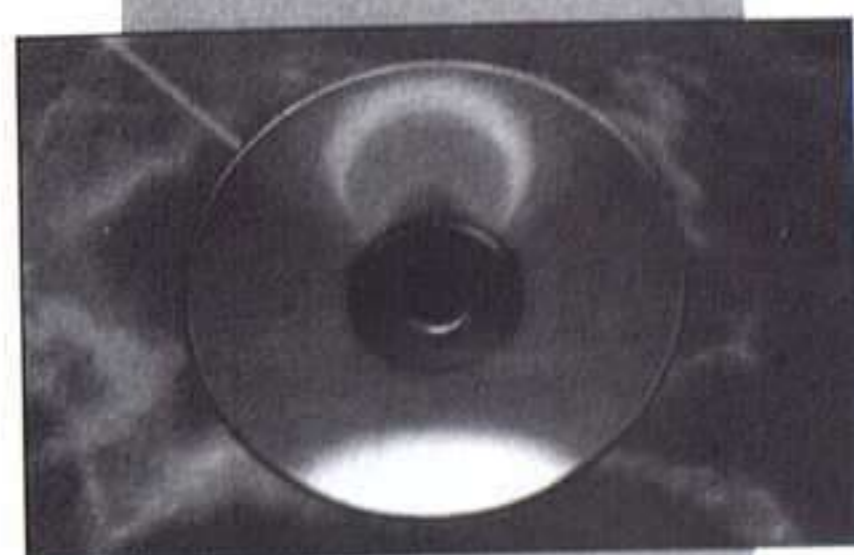
COMPACT DISCS

- BACH**
- Conciertos clave BWV 1052, 1054. Concierto triple 1044. Preludios y fugas 880 y 892 - Hantai. Le Consort Français. Astré E 8523.
 - Obras laúd: Preludio, fuga y allegro 998. Suite 996. Partita 1006a. Chacona - Bream. Emi 5551232.
 - Pasión según S. Mateo - Tear, Shirley-Quirk, Lott, Hodgson, Jenkins, Roberts. Coro Bach. O. Cám. Támesis/Willocks. ASV CD QSS 324.3 CDs. sm.
- BALBASTRE**
- 4 Sonatas clave, 2 violines, 2 trompas y bajo - Concerto Rococó. Pierre Verany PV 794043.
- BAX**
- Obra completa cello y piano - Gregor-Smith, Wrigley. ASV CD DCA 896.
- BEETHOVEN**
- Las 32 Sonatas piano - R. Goode. Nonesuch 75597932282. 10 CDs.
 - Las 10 Sonatas violín y piano - Szigeti, Arrau. Vanguard 08806374. 4 CDs. sm.
- BELLINI**
- I Puritania - Kraus, Deutekom, Mastromei, Gaiotti. Coro y Teatro Colón Buenos Aires/Veltri. Arkadia CDMP 475. 2 CDs. sm.
- BERLIOZ**
- Herminia. La muerte de Cleopatra. Beatriz y Benedicto, El rey Lear: oberturas - Plowright. O. Philharmonia/Rouchon. ASV CD DCA 895.
- BERWALD**
- Cuarteto cuerda Sol m. Septeto Mi b M - Quart. Lysell, Solistas. *Música Sveciae MSCD 520.*
- BRAHMS**
- La bella magelone - Fassbaender, Leonskaja. Teldec 4509908542.
 - Lieder y romanzas para coro - Korondi. Coro A. Schönberg/Ortner. Teldec 4509920582.
 - Las 4 Sinfonías. 2 Oberturas. Variaciones Haydn - O. Sinf. Chicago/Barenboim. Teldec 4509948172. 4 CDs.
- BRAHMS/SCHUMANN**
- Cuarteto con piano op. 25/Cuarteto con piano op. 47 - Ames Piano Quartet. Dorian DOR-90194.
 - Las 2 Sonatas cello/Adagio y allegro - Starker, Buchbinder. RCA 09026615622.
- BRAHMS/TCHAIKOVSKY**
- Conciertos violín - I. Haendel. O. Sinf. Londres/Celibidache. O. Royal Philharmonic/Goossens. Testament SBT 1038. sm.
- BRITTEN**
- Guía de orq. para jóvenes. Sinfonía Simple. Variaciones Bridge - O. Sinf. Londres, English Chamber Orch. Britten. Decca 4403211. sm.
- CHABRIER**
- Obra piano compl. Barbizet, Hubeau. Erato 4509953092, 2 CDs. sm.
- G. CHARPENTIER**
- Louise - Monmart, Michel, Laronze, Musy. Coro y O. Opera Cómica París/Fournet. Philips 4420822. 3 CDs. sm.
- CHAUSSON/DUKAS/FRANCK**
- Obras piano - Hubeau. Erato 4509962212. 2 CDs. sm.
- CHAUSSON/IBERT**
- Sinfonía/Escalas. Divertimento - O. Sinf. Dallas/Mata - Dorian DOR-90181.
- CHOPIN**
- Concierto 1. Balada 4 Polonesa 3. 4 Estudios. Vals 7. Nocturno 2-Cziffra. O. de París/Cziffra junior. Emi 5652512. sm.
 - 14 Valses. Sonata 3. 15 Mazurcas. Concierto 2 - Malcuzyński. O. Sinf. Londres/Susskind. Emi 5682262. 2 CDs. sm.
- DEBUSSY**
- Obra piano compl. - M. Haas. Erato 4509948272, 4 CDs. sm.
 - Obra piano compl., vol. 3 - Cassard. Astrée 8531.
 - Pour le piano. Imágenes. 6 Epigramas antiguos. Berceuse heroica. Elegía - B. Berman. Chandos CHAN 9294.
- DELIBES**
- Lakmé - Welting, Kraus, Plishka. Coro y O. Opera Cívica Dallas/Rescigno. *Ornamenti FE 108.2 CDs. sm.*
- DONIZETTI**
- Don Pasquale - Capecchi, Rizzoli, Valdengo, Munteanu. Coro y O. Teatro San Carlo Nápoles/Molinari-Pradelli. Philips 4420902. 2 CDs. sm.
 - Linda di Chamounix - Stella, Barbieri, Capecchi, De Palma. Coro y O. Teatro San Carlo Nápoles/Serafin. Philips 4420932. 2 CDs. sm.
 - Ne m'oubliez pas. Arias - Elkins, Oliver, Plessis. Coro y O. Philharmonia/Judd. *Opera Rara ORC 4.*
- DVORAK**
- Sinfonía 6. Armida: obert. Himno op. 30 - Coro Radio y O. Sinf. Praga/Smetacek, Konvalinha, Koutnik. Praga PR 254045. sm.
- ELGAR**
- Falstaff. Variaciones Enigma. Serenata cuerda - O. Fil. Londres, O. Sinf. Chicago/Solti. Academy St. Martin/Marriner. Decca 4403262. sm.
 - Sinfonía 1. Introducción y allegro. Spanish lady - O. Fil. Londres/Solti. Academy St Martin/Marriner. Decca 4403222. sm.
- ENESCU**
- Obras orq. compl., vols. 1, 2 y 3 - O. Nac. Radio Rumana/Andreescu. Olympia OCD 441, 442 Y 443.
- FAURÉ**
- Obra piano compl. - Doyen. Erato 4509962202. 4 CDs. sm.
- FORQUERAY**
- Piezas clavecín: suite 1. Suites 2, 3, 4 y 5: extractos - Raskin. Pierre Verany PV 794051.
- FRANCK**
- Obra órgano compl. - Marchal. Erato 4509948282. 2 CDs. sm.
- GIORDANO**
- Andrea Chénier - Milanov, Tucker, Warren, Lipton, Corena. Coro y O. Metropolitan/Cleva. Arkadia CDMP 4762.2 CDs. sm.
- GIULIANI**
- Rossiniane - Giuffredi. Arkadia CDAK 128.1.
- GRETCHANINOV**
- Liturgia de San Juan Crisóstomo - Cantus Sacred Music/Asshavskaia. Olympia OCD 447.
- C. HALFFTER**
- Siete Cantos de España - Orán, Preece. O. Sinf. Radio Berlín/C. Halffter. Col. Legno WW 1CD 31867.
- HAENDEL**
- El Mesías - Schlick, Piau, Scholl, Padmore, Berg. Les Arts Florissants/Christie. M. Mundi, HMC 901498.99. 2 CDs.
- HAYDN**
- Cuartetos op. 76/1, 3 y 4 - Cuart. Manfred. Pierre Verany PV 794061
 - Octetos baryton, vol. 2 - Ricercar Consort. Ricercar RIC 067124
 - Orfeo ed Euridice - Donath, Swensen, Greenberg, Quasthoff. Coro y O. Radio Munich/Hager. Orfeo C262932H.2 CDs.
- HELFER**
- Requiem. Funerales por los Duques de Lorraine (1608-1624) - A Sei Voci. Sacquebutiers de Toulouse. Psallette Lorraine/Garrus. Astré E 8521.
- KABALEVSKY**
- Música de cám. y piano (vol. 9) - Tarasova, Polezhaev, McLachlan. Olympia OCD 294.
- KHACHATURIAN**
- Sinfonía 1. Mascarada: suite - O. Sinf. Radio Moscú/Gauk, Khachaturian. Russian Disc RD CD 11005. sm.
- LE FLEM**
- Sinfonía 1. Fantasía piano y orq. - Girod. O. Bretaña/Schnitzler. Timpani 1C1021.
- LEHAR**
- La viuda alegre - Lott, Hampson. Coro Festival Glyndebourne. O. Fil. Londres/Welser-Möst. EMI 5551522.2 CDs.
- LISZT**
- Sonata Si menor. Funerales. Campanella. La caza. Murmullos del bosque. Marcha nupcial - Cziffra. EMI 5652502. sm.
- LISTZ/TCHAIKOVSKY**
- Concierto piano 1 y 2/Concierto 1 - Cziffra. O. Philharmonia/Vandernoot. EMI 5652522. sm.
- MAHLER**
- La canción de la Tierra - Lipovsek, Hepner. O. Sinf. Radio Colonia/Bertini. EMI 7548492.
 - "Mahler interpreta a Mahler". Con Y. Kenny, C. Carlson (acoplamientos) - Golden Legacy GLRS 101
- MARTINU**
- Concierto doble. Sinfonietta Gioconda. Concierto-rapsodia viola - Golani. O. Fil. Estatal Brno. O. Cám. Australiana/Mackerras. O. Sinf. Berna/Maag. Conifer 75605512102.
- MEDTNER**
- Sonatas violín y piano 1 y 2 - Mordkovitch, Tozer. Chandos CHAN 9293.
- MESSIAEN**
- Veinte miradas al Niño Jesús. Pequeños esbozos de pájaros. 8 Preludios. 4 Estudios de ritmo - Y. Loriod. Erato 4509962222.3 CDs. sm.
- MORLAYE**
- Piezas laúd y guitarra - Marincola. Pierre Verany PV 794052.
- MOZART**
- Arias tenor - Palacio. O. Cám. Salieri/Pal. Arkadia CDAK 1381.
 - Cuartetos K 387 y 421 - Cuart. Smithson. Virgin 5450292.
- MOZART/STRAUSS**
- Quinteto cuerda K 406/Capriccio: sexteto. Metamorfosis (1.ª versión) - Sexteto cuerda Viena. EMI 5551082.
- MUFFAT**
- Concerti grossi. Florilegium I, II - O. Cám. Salieri/Pal. Arkadia CDAK 1362.2 CDs. sm.
- PAISIELLO**
- Concierto piano compl., vol. 1 - Monetti/English Chamber Orch. ASV CD DCA 873.
- PERGOLESI/VIVALDI**
- Stabat Mater/Stabat Mater, Motete In furore - Röschmann, Robbin. Violins du Roy/Labadie. Dorian DOR-90196.
- PROKOFIEV**
- La leyenda de la flor de piedra (ballet compl.) - O. Teatro Bolshoi/Rozhdstvensky. Russian Disc RD CD 11022. sm.
 - Sonatas piano 1, 4 y 6 - Bronfman. Sony SK 52484.
 - Sonatas piano compl. Toccata op. 11. La Cenicienta: 9 piezas - Ovchinnikov. EMI 5551272.3 CDs.
- PUCCINI**
- Arias - Varady. O. Sinf. Radio Berlín/Viotti. Orfeo C323941A.
- PURCELL**
- Canciones profanas a solo, vol. 2 - Bonney, Bowman, etc. King's Consort/King. Hyperion CDA 66720.
- RACHMANINOV**
- Obra piano compl., vols. 1-5 - R. Laredo. Sony SMK 48468 A 71.5 CDs. separados.
 - Concierto 2. Rapsodia Paganini - Prats. O. Fil. Ciudad México/Báiz. ASV CD QS 6128. sm.
- RAVEL**
- Obra piano compl. - M. Haas. Erato 4509948262.2 CDs. sm.
- SAINT-SAËNS**
- Sonatas violín 1 y 2. Introducción y rondó caprichoso. Berceuse - Xue-Wei, Lenehan. ASV CD DCA 892.



D
I
S
C
O
S

E
D
I
T
A
D
O
S



LASER DISCS

SARASATE
 • 8 Danzas españolas. Fantasia de Carmen. 5 Piezas - Barton, Sanders. *Dorian DOR-90183.*

SAITE
 • Obras piano - Dickinson. *Conifer 75605515122.*
 • Obras piano, vols. 1, 2 y 3 - Shimada. *Sony SMK 52509, 510 y 511. sm.*

SCHNITKE
 • Música de cámara, vol. 1 - Marinkovic, Hendry, Silverthorne, Hugh. *ASV CD DCA 868.*

SCHÖNBERG
 • Noche transfigurada. Sinfonía de cámara. 2 - O. Cam. Europa/Holliger. *Teldec 9031773142.*

SCHUBERT
 • Lieder compl., vol. 21 - Mathis, G. Johnson. *Hyperion CDJ 33021.*

SCHUMANN
 • Escenas de niños. Donata 1 - C. Collard. *Erato 4509960252. sm.*
 • Estudios sinfónicos. Sonata 2. Intermedios op. 4 - Kazakevich. *Conifer 75605512272.*
 • Fantasía. Danzas cofradía David - C. Collard. *Erato 4509960272. sm.*
 • Sonata 2. Mariposa. 3 Romanzas. Arabesca - C. Collard. *Erato 4509960262. sm.*

SHOSTAKOVICH
 • Conciertos piano 1 y 2. Sonata cello - Shostakovich. Orqs./Gauk, Samossud. Rostropovich. *Russian Disc RD CD 15005. sm.*
 • Cuartetos, vols. 4 y 5 - Cuart. Shostakovich. *Olympia OCD 534 y 535.*
 • 24 Preludios y fugas op. 87 - Nikolayeva. *Melodiya 74321198492.3 CDs. sm.*
 • Sinfonías 2 y 3 - Coro y O. Sinf. Londres/Rostropovich. *Teldec 4509908532.*
 • Sinfonías 1 y 12 - O. Fil. Moscú/Kpmdrashin. *Melodiya 74321198482; 2 y 14: 74321198442; 3 y 5: 74321198452; 4: 74321198402; 6 y 10: 74321198472; 7: 74321198392; 8: 74321198412; 9 y 15: 74321198462; 11: 74321198432; 13: 74321198422.*
 • Sinfonía 3. Ejecución de Stepan Razin. Octubre, op. 131 - Coro y O. Sinf. Radio Praga/Smetacek, Kosler, Slovak. *Praga PR 254055.*

STAINER
 • La Crucifixión - Griffith, George, Newberry. Coro Catedral Peterborough/Vann. *ASV CD QS 6100. sm.*

STRAVINSKY
 • Las Bodas - Pokrovsky Ensemble/Pokrovsky. *Nonesuch 7559793352.*
 • El pájaro de fuego. Sinfonías instr. viento - O. Sinf. Londres/Nagano., Virgin 5450322.

TCHAIKOVSKY
 • Album infantil. Serenata cuerda. La doncella de nieve: melodrama Virtuosos Moscú/Spivakov. *RCA 09026619642.*

"FRANCIA BARROCA"
 • BLAVET, CAMBRA, CHAM BONNIÈRES, COUPERIN, DUPHLY, FORQUERAY, etc. Varios int. *Deutsche H. Mundi 74321186572. sm.*

HARMONIA QUINTET DE VENT
 • GUINJOAN, J. SOLER, SARDÁ, CIVIOTTI, ROGER, GRÉBOL - *Fundació Musica Contemporania 1.*

"ILUSIÓN DEL AMOR"
 • Música del Codex de Montpellier (s. XIII) - Anonymous 4. *Harmonia Mundi HMU 907109.*

"ITALIA BARROCA"
 • BOCCHERINI, CORELLI, GABRIELI, GEMINIANI, GRANDI, JACCHINI, LOCATELLI, Etc. Varios int. *Deutsche H. Mundi 74321186552.*

KUBELIK, Rafael
 • BRAHMS, BORODIN, TCHAIKOVSKY, MARTINU, JANACEK, BARTOK - O. Royal Philh., Fil. Viena. *EMI 5682232. 2 CDs. sm.*

"LIEDER SOBRE POEMAS DE GOETHE"
 • Upshaw, Goode. *Nonesuch 7559793172.*

"MAESTROS DE LA CAPILLA REAL DE LISBOA"
 • MAGALHAES: Misa O soberana luz, etc. - Farr. A Capella Portuguesa/Rees. *Hyperion CDA 66725.*

"MEMORIAS DE BOHEMIA"
 • Obras piano de SUK, JANACEK, SMETANA y NOVAK - *Dorian DOR-90185.*

"MISTERIO DE ELCHE"
 • (S. XII-XVIII) - Capilla Misterio de Elche/Román. *EMI 5654072. sm.*

"MONODIA CORTESANA MEDIEVAL"
 • (S. XII-XIII). Música arábigo-andaluza (S. XIII) - Sol. Coro. Atrium Musicae. O. Marroquí Tetuán/Ochoa de Olza. *EMI 5652492. sm.*

"MÚSICA BRITÁNICA PARA CLARINETE"
 • IRELAND, VAUGHAN WILLIAMS, BAX, BLISS, STANFORD - E. Johnson, Martineau. *ASV CD DCA 891.*

"MÚSICA ORQUESTAL BRITÁNICA"
 • VAUGHAN WILLIAMS, WARLOCK, BUTTERWORTH - Academy St Martin/Marriner. *Decca 4403252. sm.*

"MÚSICA ORQUESTAL LATINOAMERICANA"
 • ORBÓN: 3 Versiones Sinfónicas. VILLA-LOBOS: Bachiana 2. ESTÉVEZ: Melodía en el llano. CHÁVEZ: Sinfonía India - O. Sinf. Simón Bolívar/Mata. *Dorian DOR-90179*

"MÚSICA DEL RENACIMIENTO EN COIMBRA"
 • A Capella Portugvesa/Rees. *Hyperion CDA 66735.*

"MÚSICA DEL RENACIMIENTO PORTUGUÉS"
 • Motetes de MELGÁS y MORAGO - Pro Cantione Antiqua/M. Brown. *Hyperion CDA 66715.*

"PERCUSSIO... ARA!"
 • STOCKHAUSEN, SANTOS, XENAKIS, PUÉRTOLAS, GUIJOAN, BERGUEREL, MARCO - X. Joaquín. *Fundació Musica Contemporania 2.*

"IRAREZAS BARROCAS"
 • CACCINI, FASH, GRANDI, HUME, JACCHINI, KUHNAU, LE ROUX, MARINI, etc - Varios int. *Deutsche H. Mundi 74321186582.*

"REYES Y HÉROES DE METASTASIO"
 • Palacio. O. Cam. Salieri/Pal. Arkadia *CDAK 1371.*

SEGOVIA, Andrés
 • Londres, 1949. BACH, SOR, CASTELNUOVO, TURINA, VILLA-LOBOS, PONCE, TORROBA, GÓMEZ CRESPO, SEGOVIA - *Testament SBT 1043. sm.*

"SERENATAS PARA CUERDA"
 • SUK, TCHAIKOVSKY. GRIEG: Suite Holberg, 2 Melodías elegiacas - O. Cam. Suiza, O. Cam. Radio Polca/Duczmal. *ASV CD QS 6094. sm.*

SILVESTRI, Constantín
 • RIMSKY-KORSAKOV, RAVEL, ELGAR, DVORAK, GLINKA, BORODIN, TCHAIKOVSKY - Varias orqs. *EMI 5682292. 2 CDs. sm.*

"SOUVENIR"
 • Flauta dulce y laúd o guitarra - Petri, Hannibal. *RCA 09026625302.*

"TENORES DEL MUNDIAL DE FÚTBOL 1994"
 • Carreras, Domingo, Pavarotti. Con Gavazzeni, Muti, Levine, Maazel. *EMI 5653972.*

"TRES COMPOSITORES ANDALUCES"
 • TURINA: Serenata. CASTILLO: 4 Cuadros de Murillo. Orippe. RODRÍGUEZ ROMERO: Concierto piano - Ancion, Seiger. O. Mozarteum Salzburgo/Rodríguez Romero. *RO-0993.*

"VIOLINISTA, El"
 • Música de la película de Van Damme - Kremer. *Travelling Auvidis K 1009.*

DELIBES
 • Coppelia - Ballet Kirov. O. Teatro Maiminsky/Viliumanis. *Teldec 4509941906.*

MOZART
 • Mitridate Fugelle, Murray, Orgonasova, Kowalski, Watson/ Daniel. *Pioneer, PLMCC 00941. 3 Caras.*

RIMSKY-KORSAKOV
 • Mlada - Sol. Coro y O. Teatro Bolshoi/ Lazarev. *Teldec 4509920526.*

ROSSINI
 • L'occasione fa il ladro - Patterson, Gambill, Carolis, Bacelli. O. Sinf. Radio Stuttgart/Gelmetti. *Teldec 4509921706.*

SIBELIUS
 • Biografía del compositor - Söderström, Belkin. O. Sinf. Radio Sueca/Ashkenazy. *Teldec 9031763736.*

TCHAIKOVSKY
 • "Gala Tribute". Obras diversas y escenas de ballet - Domingo, Te Kanawa, Hvorostovsky, Burchuladze, Tomowa-Sintow, Leiferkus, etc. Ballet, Coro y O. Covent Garden/ Downes, Wordsworth, Barlow, Domingo. *Pioneer PLMCC 00961. 3 caras.*

GARDINER

Orchestre Révolutionnaire et Romantique

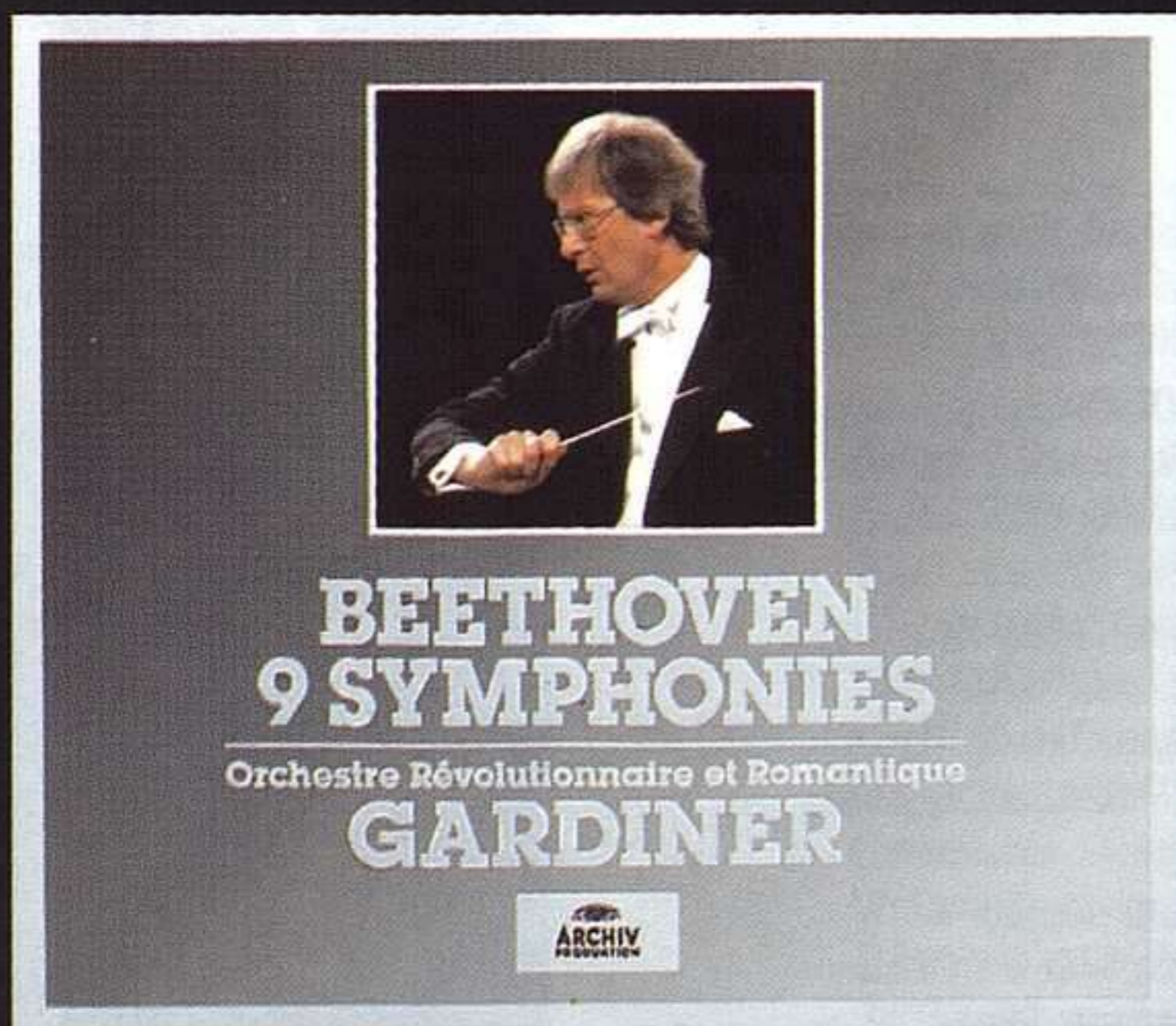
BEETHOVEN 9 SINFONIAS



Las sinfonías de Beethoven son la cumbre de toda la variada

y maravillosa música que surgió a lo largo de los siglos XVII y XVIII y conforman un claro punto de partida. Pienso también que el empleo de instrumentos de época en Beethoven sirve no solamente para reestablecer y aclarar sus vínculos con la música del pasado, sino también para subrayar el lado revolucionario de su genio. Paradójicamente con instrumentos «antiguos», su música resulta más – nunca menos – «moderna».

JOHN ELIOT GARDINER



BEETHOVEN: 9 SINFONIAS

Orgonasova · von Otter

Rolfe Johnson · Cachemaille

The Monteverdi Choir

Orchestre Révolutionnaire et Romantique

JOHN ELIOT GARDINER

5 CD 439 900-2

4D AUDIO RECORDING (EXCEPTO NO. 2)

* con instrumentos originales *

+ BONUS CD
JOHN ELIOT GARDINER INTERVIEW

Un nuevo ciclo de las 9 Sinfonías de Beethoven

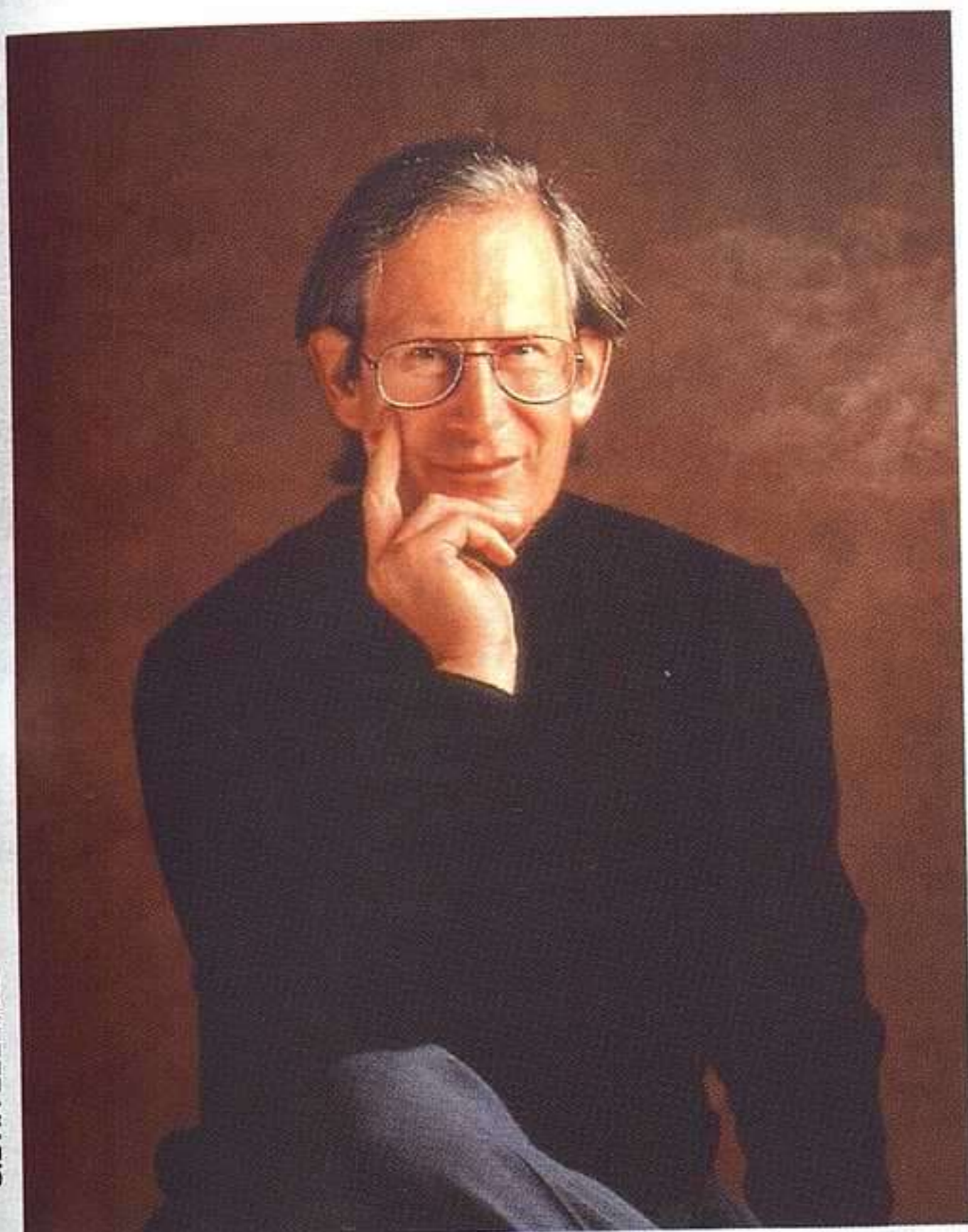
Con la Orquesta fundada por **John Eliot Gardiner** en 1990 para la interpretación de la música de los períodos clásico y romántico, la **Orchestre Révolutionnaire et Romantique**, el prolífico director británico ha grabado las 9 *Sinfonías* de Beethoven para el sello Archiv, de Deutsche Grammophon. Que ahora se lanzan todas en bloque, en una caja de 5 CDs.

Las tomas se han dilatado a lo largo de dos años y medio aproximadamente (véase cuadro adjunto) y son unas en público y otras en estudio, pero para estas últimas se han hecho tomas muy largas, con escasos empalmes de cinta; a menudo movimientos completos de un "tirón". Con la Orquesta Revolucionaria y Romántica, Gardiner ya había grabado repertorio que va desde Beethoven (las *Mi-*

sas en Do mayor y Solemne, Ah, perdido!, y *Mar en calma y viaje feliz*), a Berlioz (*Sinfonías Fantástica* y *Messe Solenne*, primera grabación mundial) y Brahms (*Requiem Alemán*): las obras de Beethoven para Archiv y las restantes para Philips Classics. Las voces de la *Novena Sinfonía* son las del **Coro Monteverdi** (que no ha faltado en una sola grabación de música coral con Gardiner) y el cuarteto solista lo componen la soprano **Luba Orgonasova**, la mezzosoprano **Anne Sofie von Otter**, el tenor **Anthony Rolfe Johnson** y el barítono-bajo **Gilles Cachemaille**.

Como se sabe, no es ésta precisamente la primera vez que se graban las 9 *Sinfonías* de Beethoven con instrumentos "originales", "de época", "auténticos" o como se les quiera llamar: ahí están, si no, los Christopher Hogwood, los Roger Norrington, los Roy Goodman y, en breve, el ciclo completo de Frans Brüggen (ya publicado parcialmente). Sin olvidar la serie de Nikolaus Harnoncourt que, aunque con instrumentos "modernos" (la Orquesta de Cámara de Europa), sigue de cerca los modos de ejecución propios de los trabajos con orquestas de instrumentos originales.

La grabación de Gardiner aporta, de entrada, una mayor "especialización" que las otras, ya que se trata de una orquesta específicamente pensada para ese período concreto, con lo que los posibles resabios de estar acostumbrados o pensados para tocar música barroca desaparecen. (Como se sabe, Gardiner suele reservar para la interpretación de la música barroca a sus English Baroque Soloists). Por otra parte, y como ha escrito el director de Archiv Produktion, Dr. Peter Czornyj, "el proyecto ha estado siempre guiado por el deseo de recrear la música en toda su crudeza, sin refinarla; su naturaleza sin ataduras, con todas las características propias de cada sinfonía. De acuerdo con una imagen vívida del período romántico, se dijo que Beethoven 'acogió a palomas y a halcones al mismo tiempo' en sus *Sinfonías*. Con esta grabación esperamos —con un espíritu de redescubrimiento—, transportar al oyente hasta aquel momento, cuando esta música surgió, en un mundo de héroes, estrellas y revolución, creando su propio mundo de lo sublime y lo inefable".



John Eliot Gardiner

FECHAS Y LUGARES DE GRABACIÓN

XI-1991: Londres, Blackheat Concert Halls, Great Hall (Sinfonía 2).

X-1992: Londres, All Saint's Church, Tooting (Sinfonías 9 y 6).

XII-1992: Londres, All Hallows Gospel Oak (Sinfonías 7 y 8).

III-1993: Snape b./Aldeburgh, Maltings Concert Hall (Sinfonías 1 y 3)*.

Londres, All Hallows Gospel Oak (Sinfonía 4).

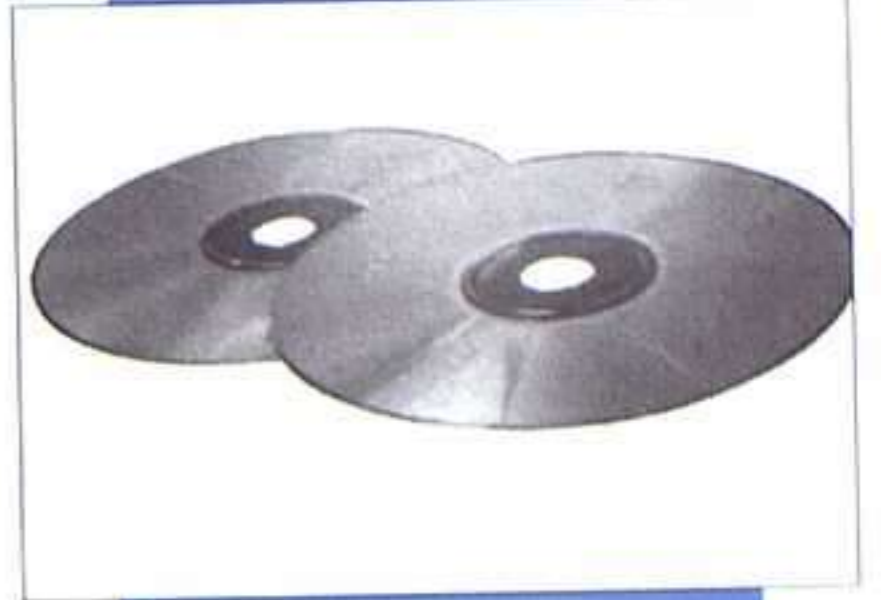
III-1994: Barcelona, Palau de la Música (Sinfonía 5)*.

(* Grabaciones en público)

Productores ejecutivos: Dr. Peter Czornyj; Dr. Andreas Holschneider (2, 6-9); Charlotte Kriesch (1-4, 6-9).

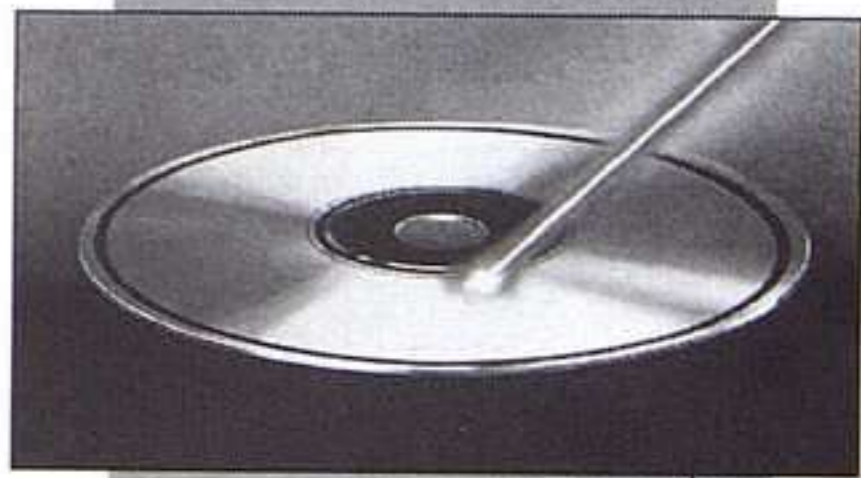
Productores de la grabación: Arend Prohmann (1, 3-9); Karl-August Naegler (2).

Ingeniero de sonido: Ulrich Vette.



N
O
T
I
C
I
A
S





DECCA

Pavarotti, recaudador

• Las ventas del disco "Pavarotti and friends", que fue grabado en público en septiembre de 1992 en Módena y en el que el célebre tenor aparecía rodeado de "amigos" (ya que no propiamente "colegas") como Sting, Zucchero, Lucio Dalla, los Neville Brothers, Suzanne Vega, Mike Oldfield, Bob Geldhof y otros, han sobrepasado ya el millón de copias en todo el mundo. Los royalties obtenidos —que ascienden a medio millón de dólares— han sido donados a la Fundación Berloni, para la investigación y cura de la talasemia, por el propio **Pavarotti** mediante la entrega de un cheque.

EMI CLASSICS

Simon Rattle también es Sir

• La mayor parte de los grandes directores británicos ostenta el título de "Sir". Pero no es precisamente frecuente que a uno tan joven para estas lides como **Simon Rattle** (nació en 1955) le haya sido ya concedido. Lo que acaba de tener lugar, en reconocimiento mayormente a su labor al frente de la Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Birmingham. Rattle ha declarado que "este gran honor se lo merecen por igual todos los músicos que integran la Orquesta", y ha agradecido a la ciudad "el apoyo que siempre nos ha prestado".

ERATO

Primer Verdi de Barenboim

• Aunque se le han podido escuchar en conciertos diversas Oberturas y Preludios, así como arias dirigiendo a Plácido Domingo y una *Aida* en Berlín (años ha) con Varady y Pavarotti, **Daniel Barenboim** no había grabado hasta la fecha nada de Verdi. Ahora rompe el fuego con un *Requiem* que está a punto de ponerse a la venta. Ha sido grabado en Chicago, con los famosos Coros y Orquesta de esa ciudad, y con el cuarteto solista que integran **Alessandra Marc** (una de las grandes revelaciones recientes), **Waltraud Meier** (insigne wagneriana inédita en Verdi), **Plácido Domingo** (y van...) y **Ferruccio Furlanetto** (quizá el más reconocido bajo italiano del momento).

harmonia mundi FRANCE

Lisboa y Toledo

• Un programa de *Motetes* del gran polifonista portugués Manuel Cardoso va a ser lanzado próximamente en la interpretación del Conjunto Vocal Europeo bajo la dirección de **Philippe Herreweghe**. La edición, no casualmente, coincide con las celebraciones de Lisboa como Capital Cultural Europea este año. Y otro gran nombre del equipo ("roster") de artistas de Harmonia Mundi, **Marcel Pérès**, va a presentar un disco en el que, al frente de su Ensemble Organum, interpreta *Canto Mozárabe* sobre manuscritos de la Catedral de Toledo procedentes del siglo XVI.

NAXOS

Naxos, en busca de nuevos consumidores

• La firma discográfica Naxos, por iniciativa de su distribuidor en España, **Ferysa**, ha preparado una selección de 120 CDs de su fondo de catálogo, aplicando nuevos conceptos de marketing, para atraer a nuevos consumidores de música clásica. No nuevos "coleccionistas" (a los que se dirigen habitualmente las colecciones vendidas en los quioscos), sino nuevos potenciales aficionados a los que educar oyendo música. El lanzamiento se efectúa este mes de septiembre con un "pack" compuesto por un CD demostrativo de la colección (conteniendo 16 piezas célebres: más de 77' de música), un libro titulado "Descubra los clásicos" de más de 270 páginas y un folleto explicativo de la colección y de su comercialización. Todo ello al precio especial de 995 ptas. Los 120 CDs, como tal colección, se irán presentando, a razón de 5 cada mes, sólo —y esto se hace por primera vez en nuestro país— en librerías, en colaboración con el grupo editorial **Anaya**.



Un Shostakovich histórico

• Como anunciábamos en nuestro anterior número de la revista, BMG Classics ha firmado un contrato con la firma rusa Melodiya (que recoge un acuerdo que se prolongará hasta el año 2012) para fabricar y distribuir todas las grabaciones que ésta realice, además del fondo de catálogo. Pues bien, el mercado español ya puede encontrar la primera muestra del acuerdo, nada más y nada menos que la integral de las *Sinfonías* de Dmitri Shostakovich en la grabación de **Kirill Kondrashin**, uno de los más determinantes iniciadores de la "cruzada" Shostakovich, allá por los años 50 y 60. Estos discos ya fueron distribuidos por otra firma hace unos años, pero ahora reaparecen con nueva imagen y digitalización; más occidental, de alguna manera. Junto a esta integral también se presentan los *24 Preludios y Fugas* en versión de **Tatiana Nicolaeva**, cuya recensión el lector encontrará en un próximo número.



Portadilla de uno de los discos

SELECTA VISION

Más ballet contemporáneo

• Selecta Vision acaba de presentar cinco nuevos vídeos de ballets en coreografías modernas: la de **Nils Christie** para *Pulcinella* de Stravinsky por el Scapino Ballet, la de **Maguy Marin** para *La Cenicienta* de Prokofiev por el Ballet de la Opera de Lyon, la de **Jiri Kylian** para *La historia del soldado* de Stravinsky, por el Nederlands Dans Theater con **Nacho Duato** como protagonista; tres coreografías de la **Rambert Dance Company**, y cuatro del **Alvin Ailey American Dance Theater**. Los aficionados al ballet contemporáneo pueden, pues, frotarse las manos.





Hola, amigos de RITMO:

Muy recomendable la idea de retomar el espíritu de la Discoteca Básica y de las antiguas GUIAS de grabaciones, aunque en estas primeras entregas los fantasmas particulares se hayan dejado sentir en algunas [R]. Sólo comentar un olvido imperdonable: la *fáustica* lectura que Bernstein hizo de la *Octava* de Mahler en el Festival de Salzburgo de 1975 con *la reina*, la Filarmónica de Viena, y que en su día editó DG; cada vez que escucho este disco el aire del salón se queda cargado de *azufre* (¡lo juro!) Similares sensaciones irrepetibles a las que genera, en su terreno, el *Concierto para violín* de Elgar por Zukerman y Barenboim para CBS/Sony. Por cierto me sorprende descubrir que no está publicado en cedé en España !. Espero verlo pronto en la serie Clásicos Esenciales; mientras tanto, mi alma caritativa me obliga a facilitar la referencia de la edición inglesa Sony British Pageant para que todos aquellos que no sean sordos se precipiten a un buzón y hagan su reverencial pedido a -¿dónde si no?- London: SMK 58927. De nada.

Hablando de sorpresas, ¿sabéis algo de una nueva serie barata (económica, dicen los pedantes) que ha editado DG, llamada Classikon? En su primer lanzamiento se ha refugiado el devastador e indescriptible *Viaje de Invierno* por Fischer-Dieskau y Barenboim ! Espero que, esta vez, no se olviden de nosotros. Para terminar, una consulta ¿Qué narices pasa con la integral del Cuarteto Borodin de los *Cuartetos* de Shostakovich para Virgin? Últimamente están grabando para Teldec cuartetos de Tchaikovsky y Brahms (¡a ver si los comentáis, aunque sea pagando los discos de vuestro bolsillo, hombre!) ¿Nos van a dejar a medias o tiene algo que ver el hecho de que EMI, ahora con Virgin en su bolsillo, haya reeditado la integral precedente que para ella grabó el sello Melodía en la extinta Unión Soviética? Un abrazo.

Miguel Ángel de las Heras
Getxo (Vizcaya)

Respuesta:

Muchas gracias por su carta. La *Octava* de Mahler a que se refiere se quedó fuera de la Guía por su deficiente sonido, algo particularmente grave en una obra tan compleja. El *Concierto* de violín de Elgar ha salido en Inglaterra, y espero que aquí salga también pronto. Me temo que el *Viaje* de invierno no va a ser posible comprarlo más que adquiriendo la colección *Classikon* íntegra (!) Tal vez esté vd. en lo cierto al apuntar esa posible causa del retraso del *Shostakovich* por el *Borodin* en Virgin.

(¿Sería tan amable, Miguel Ángel, de telefonarme cuando pueda?)

A.C.A.

Mis queridos amigos:

Pues sí. Aquí tiene un melómano que les quiere escribir "sobre estas u otras cuestiones referidas al disco".

Es que hace como un par de meses leí en la otra revista de música que las compañías distribuidoras de discos Laser-disc habían dejado de enviarles ejemplares para recensión, porque parecía que la distribución de esos discos no les resultaba rentable. Y lo compruebo porque también RITMO ha dejado de presentar esas recensiones. A mi modo de ver sería verdaderamente triste. Los "operarios", que diría Gila, que hemos conocido la calidad y perfección maravillosas de la ópera en laser-disc difícilmente nos contentaríamos con cualquier otro sistema menos perfecto. Es verdad que yo cada vez que voy al extranjero -cosa que, por mi profesión tengo que hacer con frecuencia- vuelvo cargado de laser-discs, que, además, me resultan a menos del 50% de lo que me cuestan -o costaban- en España. Pero siempre que en una revista o diario salía una recensión favorable de una ópera que yo no tenía, la encargaba inmediatamente ("la encargaba", porque, por desgracia, en las tiendas de por aquí no

ha entrado todavía en la distribución ordinaria de esos discos). Así pues, una simple pregunta: ¿Qué hay de todo ello...?

Y con esto y una felicitación muy grande por vuestra gran obra cultural, un fuerte abrazo de vuestro buen amigo.

José López-Calo
Santiago de Compostela

Respuesta:

De entrada, decirle que no es cierto que RITMO haya dejado de hacer recensiones sobre laser discs, como este mismo número prueba (véase pag. 71). Lo que sí es cierto es que últimamente se están recibiendo menos laser discs para que los comentemos. La respuesta a esta situación no está, como es lógico, en nosotros, sino en los editores y distribuidores de laser discs.

Muy apreciado D. Ángel Carrascosa:

En primer lugar quiero darle las gracias por su estupendo trabajo de la "Ritmo Guía" con las Sinfonías recomendadas en CD, que me ha llenado de felicidad (y que ha vaciado mis bolsillos, de paso). Llevo algo más de dos años leyendo RITMO y anotando, sacados de sus críticas, discos que ha puesto vd. muy bien (y otros compañeros suyos de ahí). Pero la lista que me estaba haciendo no era nada completa, hubiera necesitado mucho más tiempo de lectura para tenerla y, además, me encontraba con ciertas opiniones que no coincidían y no sabía con cuál quedarme. Bueno, a esto último ya ha contestado en su artículo del pasado mes de junio, pág. 53: hay que fijarse en los críticos para ver con cuáles se identifica uno mejor. Yo, perdone que se lo diga, con vd. sobre todo.

Bueno, el motivo principal de esta carta es preguntarle si sus calificaciones a las Sinfonías están puestas en relación a lo que cuestan los discos, o si al puntuarlas vd. no tiene en cuenta los precios. Le pongo un ejemplo: en la *Cuarta Sinfonía* de Bruckner vd. pone una [R] a la versión de Böhm, que es de serie media, y la misma máxima calificación a otra (la de Barenboim) que es cara. Incluso la nota al sonido es la más alta en ambos discos, uno analógico y otro digital. Entonces ¿la de Böhm es estupenda para ser de precio medio, o vd. la considera y la puntúa en igualdad de condiciones con la otra?

Sáqueme, por favor, de dudas para saber a qué atenerme, porque hay en su lista nada menos que 29 CDs (si no me he equivocado al contarlos) de serie media y a los que vd. les ha puesto una [R]. Y, de ellos, varios son los únicos con un 5 en interpretación (mientras que hay otros CDs caros que no pasan de 4). Por ejemplo: la *Sinfonía "Heroica"*, la *Séptima* de Mahler y la *"Inacabada"* de Schubert dirigidas todas ellas por Klemperer, las *Sinfonías "de Londres"* de Haydn por Davis, la *Sinfonía concertante para violín y viola* de Mozart y la *Tercera* de Saint-Saëns por Barenboim. Y, por si fuera poco, la *Cuarta* de Schubert por Giulini y la *Segunda* y *Cuarta* de Tchaikovsky por Abbado son no ya de serie media, sino ¡barata!

Si vd. compara esos discos en pie de igualdad, sin tener en cuenta sus precios diferentes, yo me pregunto: ¿cómo es que hay CDs caros (y muchos que vd. ni cita) que son inferiores a otros más baratos? ¿Por qué no bajan de precio muchos que no valen un pimiento? ¿Podría vd. explicarme por qué ocurre esto? Gracias de antemano.

Pepa Martínez Sánchez
Madrid

Respuesta:

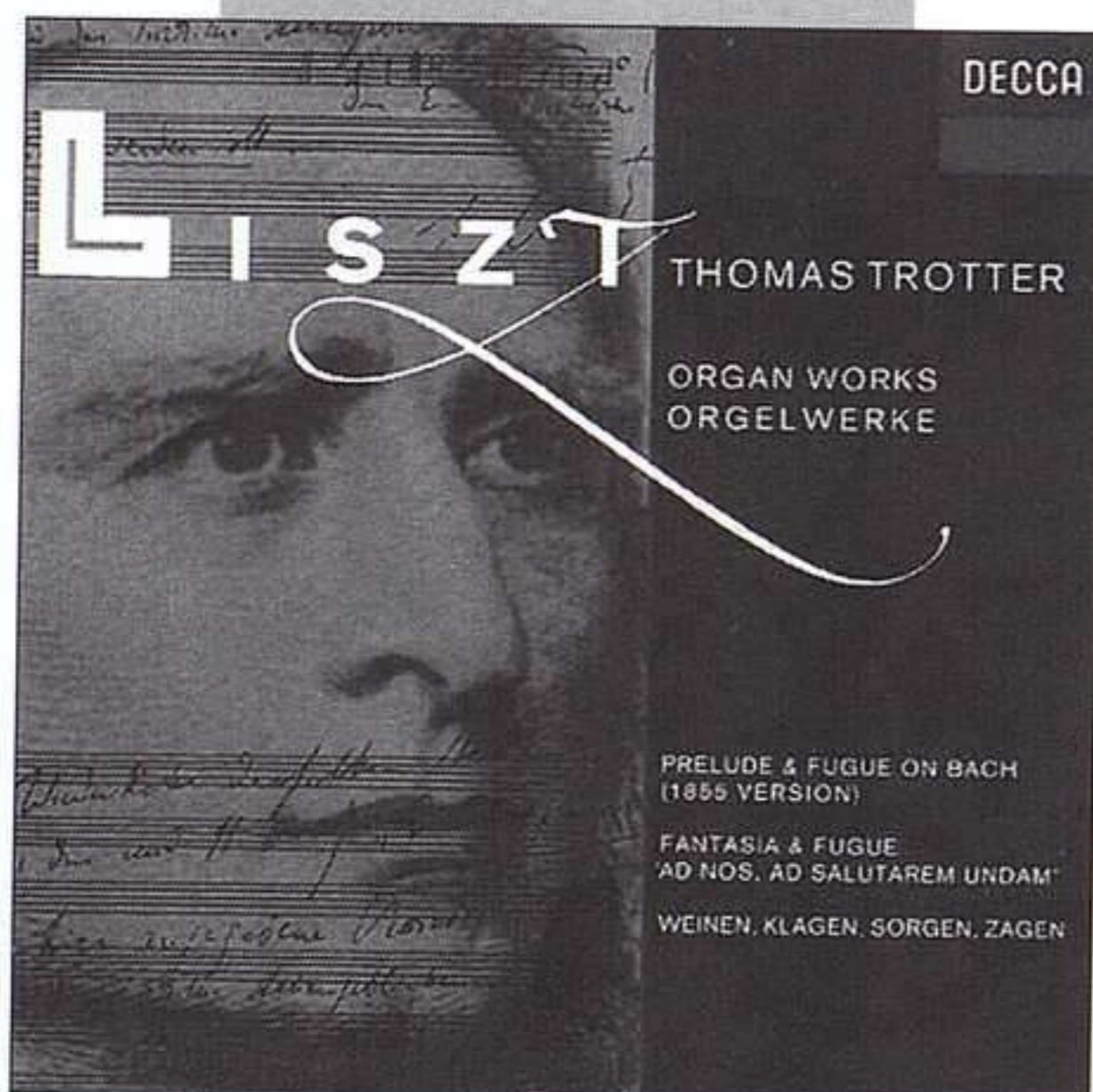
Muchas gracias a vd. por su larga carta, y por sus elogios. Es tan complejo dar respuesta a sus preguntas, y son tan de interés general para los discófilos, que le contestamos con cierto detenimiento en el artículo editorial de discos (pág. 53)

C
A
R
T
A
S

VISIONES FUGITIVAS

EL MEJOR DISCO DEL MES

LISZT: Fantasía y fuga sobre el coral "Ad nos, ad salutarem undam"; Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen; Evocación a la Capilla Sixtina; Preludio y fuga sobre el nombre de BACH. Thomas Trotter, órgano. Decca, 4402832. 72'14". DDD



Treinta y siete años, que son los que tiene el organista inglés Thomas Trotter, pueden ser muchos o pocos para el común de los mortales; para un músico consagrado, realmente pocos. Quizá por eso seguimos utilizando el adjetivo "joven" al hablar de este magnífico y serio músico que es el organista objeto de este comentario, y con el que RITMO tuvo la oportunidad de charlar no hace mucho con motivo de su última visita a España (la entrevista se publicará en breve). Trotter es uno de los más sólidos valores (junto al maduro Peter Hurford, con quien ha grabado los 6 *Conciertos* del Padre Soler) del instrumento en su país; ha sido organista en Birmingham y en la Iglesia de Santa Margarita, en Westminster, y en 1989 firmó un contrato en exclusiva con el sello Decca, con quien –contando éste– son cinco los discos que ha grabado en solitario: un fulgurante cedé Messiaen, otro dedicado a Alain, otro a Widor y un cuarto que repite el *Preludio y Fuga sobre el nombre de BACH*, aunque en distinta versión a la que aparece aquí: en aquella ocasión hizo la de 1870, mientras que ahora graba la primera versión, la que Liszt dejó dispuesta en 1855. En fin, lo que parece claro es el perfil de un organista que se mueve en ese repertorio (¡me encantaría escucharle Bach!): un músico muy interesado en la música de nuestro siglo y aledaños, cosa que se deduce no sólo del repertorio que escoge, sino de la forma en la que se aproxima interpretativamente al mismo.

Este disco dedicado a Liszt es un claro ejemplo de lo dicho. Trotter, muy al contrario de lo que suelen hacer los organistas más reputados –y no digamos los especialistas húngaros–, no busca un mensaje trascendente a ultranza en esta

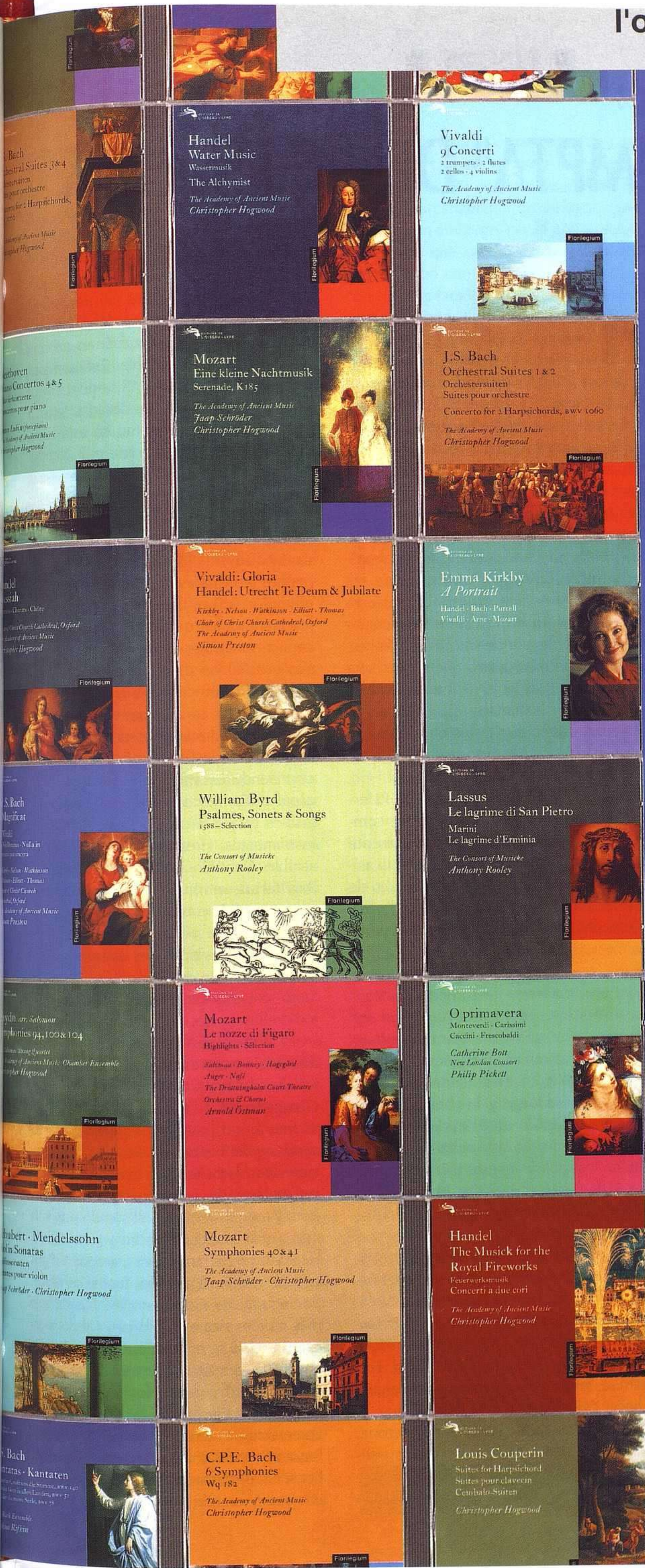
música; más bien se "divierte" con ella, buscándole los aspectos más fantásticos y oníricos –algo que desde luego tiene al margen de su "religiosidad"–, más, digamos, profanos, y, además, turbulentos y extremos. Es una atractiva propuesta sonora y discursiva que funciona –eso sí– gracias a una realización técnica que está al borde de lo prodigioso. Y por eso mismo, he aquí otra razón de más para pensar en las posibilidades de un Bach similar –salvando las distancias estilísticas–, un poco en la línea del que ha hecho Preston. Trotter debería intentarlo, pues parece que tiene las condiciones idóneas para ello.

En este disco concreto hay otro "prodigio", esta vez de orden más prosaico, aunque no por ello menos importante: el ingeniero de grabación se ha lucido; ha conseguido una grabación de las que se oyen pocas veces: la calidad del sonido, la claridad de planos, la "espesura" de las texturas, de una densidad maravillosamente agobiante, son logros que me parecen especialmente adecuados para una música de estas características.

Me gustaría ver en el futuro que esta "asociación" entre arte y técnica sigue funcionando, por ejemplo en César Franck (otra música de excelente densidad sonora) o en el Bach más visionario. Creo que Trotter es un artista que tiene mucho que decir al respecto. Por ahora, añadir que ha conseguido un extraordinario disco, desde luego merecedor de estar en esta sección como el mejor de los que han aparecido en el último mes. Lo recomiendo efusivamente, aun a sabiendas de que no es una música muy comercial. Con mayor motivo, entonces.

Pedro González Mira





**l'oiseau lyre
presenta su
serie media
l'oiseau lyre -
florilegium**

grabaciones que abarcan desde la música antigua hasta el clasicismo, interpretadas con instrumentos originales.

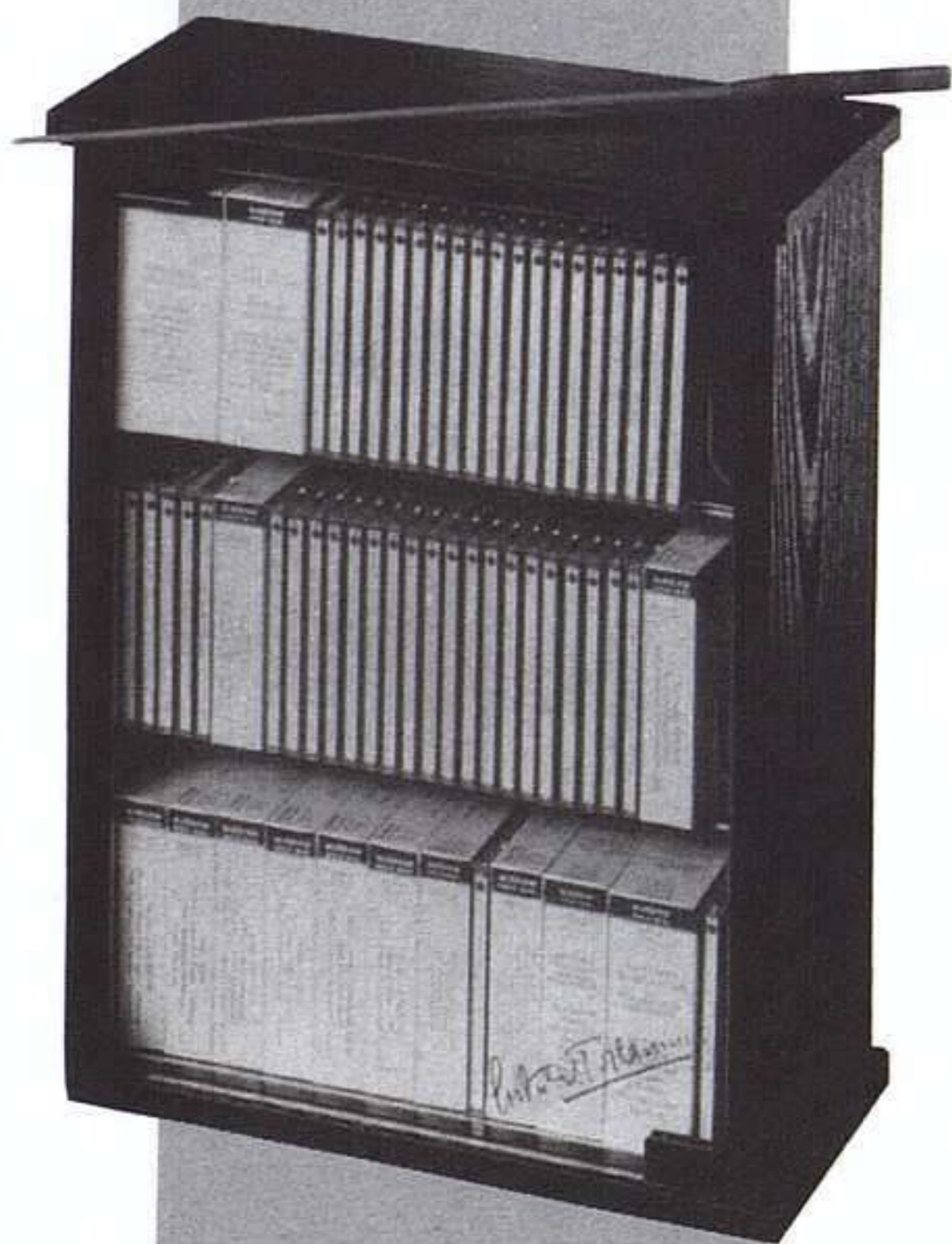
la calidad habitual del sonido Decca con intérpretes de primera línea:
Christopher Hogwood, Philip Pickett, Emma Kirkby, Catherine Bott, Christophe Rousset, The Academy of Ancient Music, etc.

obras de:
Bach, Beethoven, Byrd, Couperin, Haendel, Haydn, Lassus, Mozart, Purcell, Scarlatti, Schubert, etc.

La más prestigiosa serie de música antigua ahora a **precio medio**

MISA "ASSUMPTA" DE PALESTRINA

DISCOTECA BÁSICA



Hace 400 años que murió Giovanni Pierluigi da Palestrina. Un número visiblemente redondo. Suena a aniversario. ¿Y qué?, ¿quién fue ese?, contestan a coro las casas discográficas. Simplemente un hombre que desarrolló tal perfeccionamiento de la técnica del contrapunto, que para los compositores y teóricos de la posteridad, dos siglos de escritura polifónica se resumen, o al menos encuentran plena representación, en su obra. Pues bien, convencidos de que tal efemérides merecía dedicar a alguna de las obras de Palestrina un espacio en esta "Discoteca Básica", buscamos la discografía existente de una de sus misas más hermosas. Resultado: cuatro referencias, una de las cuales es hoy ya inencontrable. ¿Qué hacer?: lamentarse, disgustarse, resignarse... Como con tantas otras obras de la polifonía clásica, con estos bueyes hay que arar y poco más podemos hacer.

Tal vez la obra más conocida de Palestrina sea la *Misa del Papa Marcello*, compuesta en un momento particularmente delicado en la historia de la Iglesia: la asimilación de las directrices del Concilio de Trento. Esta Misa quiso recuperar la primacía del texto litúrgico frente al desarrollo musical meramente estilístico que desde hacia décadas había convertido la polifonía en un terreno de competición contrapuntística. Sin embargo, por ser precisamente una obra "de circunstancias", marcadamente homofónica para no poner en peligro el entendimiento del texto, no es desde luego ni la obra más representativa del estilo de Palestrina, ni (a mi modesto juicio) la más bella y acabada. Mucho más sólida y —ésta sí— rabiosamente renacentista es la *Misa "Assumpta es Maria"*, de la que nos ocuparemos en estas páginas.

Desde principios de nuestro siglo, las interpretaciones de la música sacra del Renacimiento encontraron en el modo "a capella" el ideal alternativo perfecto a la "superinstrumentación" con que los románticos manifestaron su fervor religioso. Esta premisa "histórica" que con los años vino a hacer casi axiomática la idea de que las interpretaciones de las obras de Victoria, Lassus, Palestrina, Morales y toda la polifonía sagrada en general, debían hacerse sin ningún tipo de acompañamiento, caló

tan hondo que aún hoy resulta difícil plantear que dicha generalización es un error musicológico considerable. Curiosamente, los grupos y directores "historicistas" que nos han dado las últimas décadas, lejos de proponer un revisionismo en este tema, consagraron en su mayoría este planteamiento "purista" (?), tal y como demuestran las únicas cuatro referencias de esta *Misa "Assumpta est Maria"*, todas ellas "a capella". Por supuesto que en el siglo XVI se cantaba en muchas ocasiones sin instrumentos (en Cuaresma y Semana Santa por ejemplo); ahora bien, los documentos y los testimonios que encontramos de las capillas musicales de las catedrales e iglesias nos hablan de la existencia de organistas, así como de músicos de bajón, chirimía, corneta, sacabuche, viola, etc. Estos instrumentos doblaban e incluso sustituían las voces en las composiciones polifónicas, siendo excepcionales las lecturas "a capella". En la actualidad ya son varios los grupos que interpretan la polifonía con instrumentos (Hespèrion XX, Huelgas Ensemble, Gabrieli Consort, Ensemble Vocal Sagittarius, etc.), si bien la concepción más extendida continúa siendo la más tradicional: "sólo voces". De este modo y volviendo a las opciones existentes de la *Misa "Assumpta est Maria"*, ésta sería por tanto una primera característica común a todas ellas: la ejecución "a capella".

La primera grabación, realizada en el año 1971, corresponde al Choir of St. John's College Cambridge, dirigido por **George Guest**. Se trata de un planteamiento muy coral, con niños para las partes agudas y no menos de cuatro o cinco cantantes por voz. Como en la mayoría de coros ingleses de estas características (Oxford, Westminster, etc.), el sonido posee la magia y la inocencia de las voces infantiles, con pocos armónicos, tensas en los agudos y algo ásperas en cuanto al color. Por otra parte Guest, en los momentos más rápidos como el Gloria o Credo marca en exceso la pulsación a cuatro, lo que hace que la articulación resulte un poco "machacante" y metronómica. Los reguladores y las dinámicas no son tampoco apreciables. Guest permite que la música fluya con total corrección, sin rubatos ni licencias declamatorias. Diría que es ésta una opción válida para los amantes de los

coros con niños en el "cantus" y el "altus", y de los acercamientos más tradicionales, buscando una religiosidad sosegada y al tiempo solemne.

Philippe Herreweghe grabó su *Misa "Assumpta est Maria"* en 1980, todavía cuando era ese joven director de futuro prometedor por los sorprendentes resultados de sus dos coros: Collegium Vocale de Gante y La Chapelle Royale. El director belga aporta ya aquí algunos planteamientos de interés. En primer lugar, la pulsación a la blanca, incluso a la redonda, dando un impulso más duradero a la acentuación y a la articulación. Igualmente concede una importancia notable a la fonética del texto, y las dinámicas son mucho más apreciables. Utiliza un coro mixto con mezcla de contratenores y contraltos en la voz del "altus". Su reparto es de tres cantantes por parte (todos ellos muy jóvenes), por lo que se trata de un planteamiento aún bastante coral. Herreweghe enfatiza los registros graves, dando a la sonoridad cuerpo y consistencia. Para partes intermedias como el "Christe" o el "Benedictus" se sirve de solistas, lo que le permite jugar con ciertos contrastes de volumen. Desgraciadamente la toma de sonido no es buena, bastante oscura y algo confusa. Estoy seguro de que con la espectacular evolución que La Chapelle Royale de París ha tenido desde entonces, y a la luz de sus últimas grabaciones de polifonía en Harmonia Mundi, si hoy Herreweghe volviera a afrontar esta obra, estaríamos ante una versión de lujo. Con todo, ésta de Ricercar adelanta ya muchos de los planteamientos expresivos que han caracterizado el excelente trabajo de Herreweghe en estos años.

La tercera alternativa viene de la mano del que es posiblemente el más afamado grupo de polifonía de la actualidad. Sus majestades The Tallis Scholars, que grabaron esta obra en 1989 bajo la dirección, como es habitual, de **Peter Phillips**. Dedicados con total exclusividad al Renacimiento sacro (exceptuando, en sus comienzos, una tímida excursión por la música contemporánea inglesa), este grupo inglés ha mantenido desde su fundación un nivel alto muy regular. Los principios de Peter Phillips son claros e inamovibles: dos voces por parte (por lo que si la misa es a 6 voces, escuchamos a doce cantantes); timbres muy homogéneos y de gran potencia, como mixto con mujeres en los dos "cantus" y contratenores en el "altus"; ausencia total de vibrato en las voces agudas, algo más permisivo en el "bassus". The Tallis Scholars suenan siempre increíblemente afinados, limpios, brillantes. La

pulsación de Phillips es un cuatro bastante encubierto. La base de tener siempre dos cantantes por voz otorga al grupo una sonoridad marcadamente camerística, compensada, sin embargo, por el poderoso volumen con que cantan. El director inglés juega mucho con las dinámicas, no tanto con la articulación, que es por lo general legato. Entre los defectos, destacaría la debilidad de los graves (algo presente en muchas de sus grabaciones), así como esa cierta frialdad inglesa, tan frecuentemente cuestionada. Ahora bien, pocas veces la polifonía se escucha traducida en términos tan luminosos como con The Tallis Scholars.

Sin conocer la versión de Pro Cantione Antiqua, dirigidos por **Mark Brown**, me atreveré (por si alguien tiene la suerte de encontrar el disco) a enunciar algunas de las características más destacables de los trabajos del que fuera grupo decano en esto de la polifonía "histórica", y que con toda probabilidad estarán presentes en su grabación de la obra que nos ocupa. Normalmente una voz por parte (aunque no siempre), voces masculinas adultas, algunas con un vibrato apreciable. Pulsos en general lentos y heterogeneidad sonora, debido a la diversidad de timbres.

Como carencia común a todas las interpretaciones comentadas, señalaría una de las facetas más propias de la música renacentista, y que, sin embargo, la mayoría de grupos especializados en la polifonía religiosa deciden ignorar: la ornamentación. Contrariamente a los numerosos testimonios de la época, en los que se hace referencia explícita a esta práctica en las capillas musicales, tanto Phillips como Herreweghe y Guest, y con ellos otros afamados directores de polifonía, se muestran reacios a trabajar con los cantantes el bello "arte de disminuir". La polifonía del siglo XVI admite un gran número de variantes y pautas interpretativas como ésta, todavía muy poco exploradas. Esto, unido a la cantidad de música de calidad que de esta época queda por descubrir, hace que la polifonía siga siendo la "hermana menor" de la música antigua. Ni Josquin, ni Palestrina, ni Victoria, ni Byrd, ni Lassus (del que este año también se cumple el 400º aniversario de su muerte), ni otros muchos maestros del contrapunto escolástico merecen el trato que el mercado discográfico les lleva dando desde que existe. Un respeto por nuestros mayores.

Raúl Mallavibarrena

**En el próximo número:
Los Quintetos con guitarra de Boccherini**

DISCOGRAFÍA

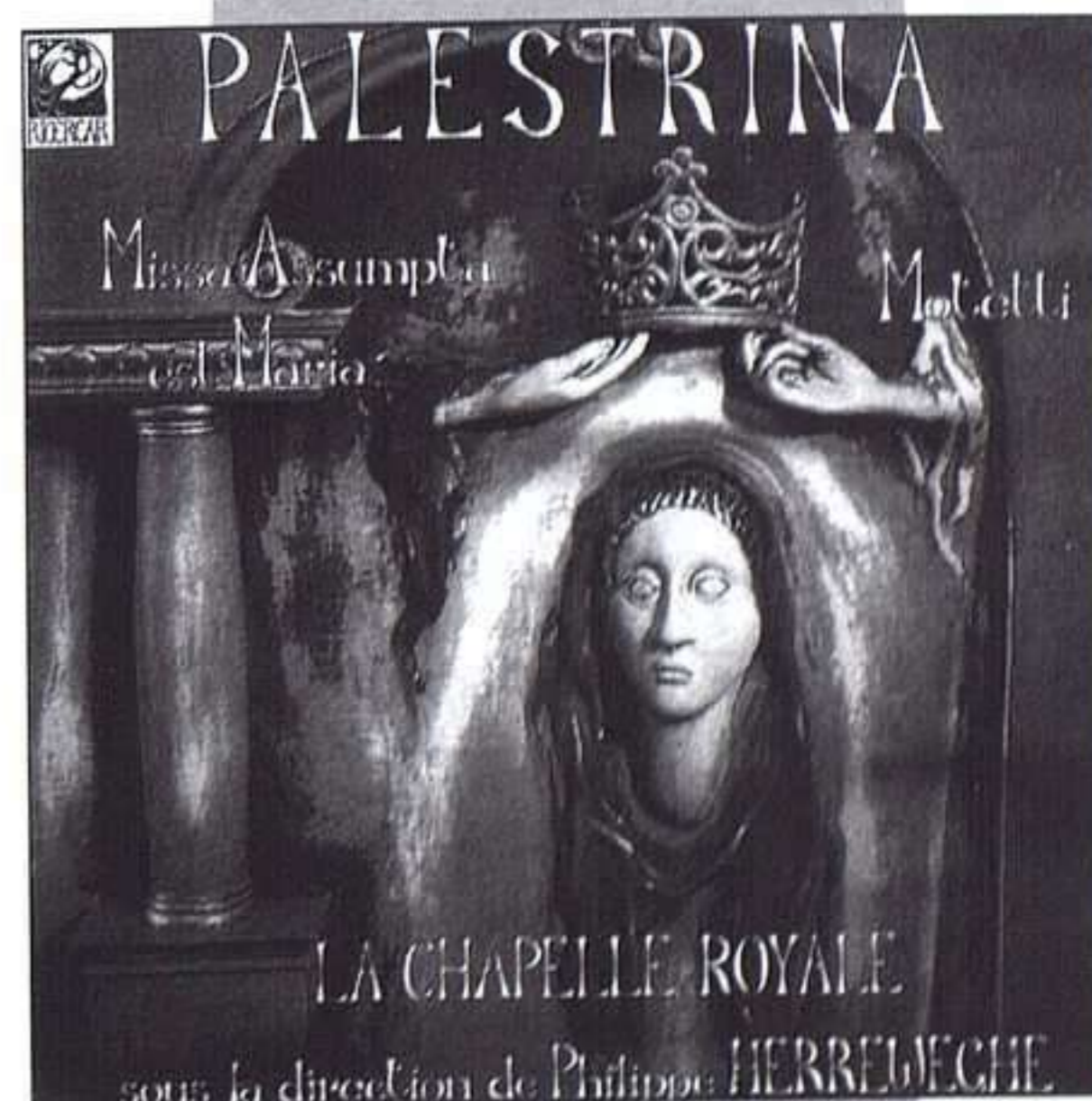
Por orden cronológico. Aparecen en letra **negrita** las interpretaciones más recomendables. (sm= serie media).
Pro Cantione Antiqua/Mark Brown. Pickwick PCD952. sm
Choir of St. John's College Cambridge/George Guest. 1971. Decca 433 6782
La Chapelle Royale, Paris/Philippe Herreweghe. 1980. Ricercar 008039.
The Tallis Scholars/Peter Phillips. 1989. Gimell 020.

PALESTRINA MASSES Missa Assumpta est Maria Missa Sicut lilium THE TALLIS SCHOLARS Directed by Peter Phillips



A DIGITAL RECORDING

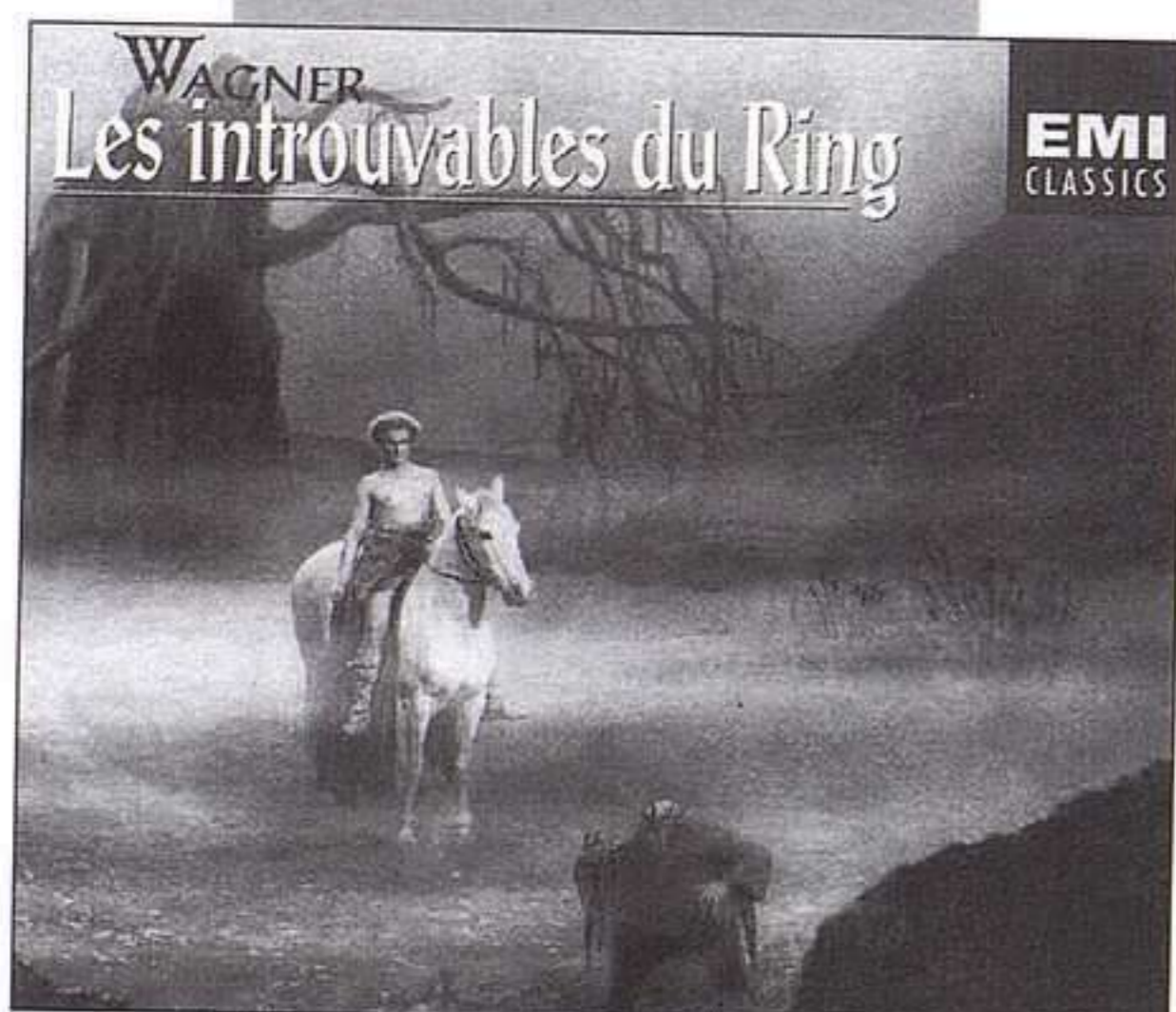
Gimell



UNO + TRES

EL PASADO, PRESENTE

"LOS INENCONTRABLES DE EL ANILLO". Fragmentos de *El Oro del Rin*, *La Walkiria*, *Sigfrido* y *El Ocaso de los Dioses*. Otto, Muszely, Wagner, Kusche, Siewert, Frantz, Blatter, Melchert, Metternich, Schock, Flagstad, Svanholm, Fischer-Dieskau, Dernes, Cochran, Sotin, Nilsson, Hotter, Frick. Staatskapelle Dresden, Orquestas Sinfónica de la Radiodifusión Bávara, Philharmonia y New Philharmonia/Rudolf Kempe, Karl Böhm, Rafael Kubelik, Otto Klemperer, Leopold Ludwig, George Sebastian, Wolfgang Sawallisch, Hermann Weigert y Wilhelm Furtwängler. EMI, 5652122. 4 CDs. 286'32". ADD (estéreo/mono).



He aquí una publicación de interés, pero tanto por lo bueno –por lo extraordinario– como por lo que no lo es tanto. Obviamente no determina nada, pues no se trata de una recopilación con "todos" los wagnerianos históricos fundamentales, pero interesa mucho porque "siendo" todos los que están, éstos no fueron todos los que "fueron". En otras palabras, son cuatro discos apasionantes porque de su escucha se desprenden jugosos resultados acerca de la evolución del wagnerismo histórico. La más importante: que en los años cincuenta había directores que dirigían muy bien Wagner, y otros que, para nada, a pesar de gozar de un cierto pedigrí; que otro tanto sucedía con los cantantes, y que algunos otros directores de la misma generación, que más tarde siguieron en activo –caso de Klemperer, caso de Kubelik– y siguieron entrando en el estudio de grabación perfeccionaron con mucho el "estilo" de antaño. De alguna manera éste sería el guión de este álbum

El primer cedé contiene las escenas 1 y 4 de *El Oro del Rin* y los números 4 y 3 de, respectivamente, los actos II y III de *La Walkiria*. Un *Oro* que Rudolf Kempe dirige sin sustancia y en el que no se salva casi nadie: ni las ninfas Lisa Otto, Melitta Muszley, Sieglinde Wagner (ha tenido que pasar mucho tiempo para que estos "papeletos" se cantaran como es debido); ni el Alberico de Benno Kusche, engolado, futil; o el "grueso" Wotan de Ferdinand Frantz; o el corto Donner de Josef Metternich; o la inconsistente Fricka de Johanna Blatter; o el inexpresivo Loge de Helmut Melchert... En todo este complejo de despropósitos, entre tanta mediocridad, sólo una voz (además de intérprete) se salva: Ruth Siewert, que traza una impactante Erda, ésta sí, de auténtica tradición wagneriana. El resto del disco tiene más interés: la tiene la dirección de Böhm en la escena 4 del acto II de *Walkiria*, de gran talento y creatividad, una concepción dramática y musical de libro en la que la Flagstad se mueve majestuosa e irreplicable; no así Set Svanholm, un cantante, un actor, de segunda. En El adiós de Wotan, con Kubelik dirigiendo, Fischer-Dieskau se pierde: ni vocalmente ni espiritualmente comprende la grandeza del personaje; Kubelik realiza un trabajo plausible –una dirección en exceso lírica–, de buen idioma.

La estrella del álbum es la reedición del segundo acto de *La Walkiria* por Otto Klemperer con Helga Dernes (Siglinda), William Cochran (Segismundo) y Hans

Sotin (Hunding): una versión seguramente inservible para la escena, pero en mi opinión la más grande dirección musical para esta música que nunca haya escuchado ni en vivo ni en disco. En pocas palabras: no veo posible expresar mejor el drama personal de los personajes y la idea musical general; para mí, nadie ha llegado con tal profundidad psicológica a la joven pareja de hermanos y a un más preciso e impresionante planteamiento de su relación con Hunding. En fin, un trabajo sin parangón. Los cantantes están muy bien, sobre todo la Dernes y Sotin; algo insuficiente Cochran, aunque muy artista (sin duda, "por culpa" de Klemperer).

En el tercer disco tenemos a una Nilsson y un Hotter juntos, que dictan la música a un correcto pero despersonalizado Leopold Ludwig en la escena tercera del tercer acto de *Walkiria*: aun estando Hotter bajo de forma, es impresionante, en sentido literal: es Wotan, y punto. La Nilsson, para la historia: maravillosa, inconmensurable. Tanto como la Flagstad en la tercera escena del último acto de *Sigfrido*, en realidad lo único bueno –¡increíble!– del resto del disco, pues el compañero de Brunilda aquí (otra vez el insufrible Svanholm) compone un Sigfrido pálido al lado de la inconmensurable Brunilda.

En el cuarto, y último compacto, aparece Sawallisch para dirigir dos extractos orquestales, el *Viaje de Sigfrido por el Rin* y la *Marcha fúnebre*: no viene a cuento, y no sólo porque a Sawallisch esta música le viene muy, muy grande, sino porque hubiera sido mejor incluir más partes vocales en su lugar. El disco está dedicado íntegramente al *Ocaso*; sus protagonistas, de nuevo Flagstad y Svanholm, más Gottlob Frick en su histórico Hagen, realmente de lo mejorcito que se ha hecho en este papel. En la dirección, George Sebastian, Franz Konwitschny, Hermann Weigert y... Furtwängler: se podrán imaginar Vds. qué funciona aquí y qué no... y ello a pesar de no ser éste el mejor de los Furtwängler posibles en Wagner. Pero vaya, al lado de su Wagner el de los otros directores que le acompañan en el disco resulta pequeño, sin dimensión dramática.

En conclusión, éste es un álbum imprescindible por el segundo de sus discos; el resto es muy interesante, pero sobre todo para wagnerianos. En realidad, es un auténtico "uno + tres".

Pedro González Mira

U U U U U (Klemperer) de U U a U U U U (resto) de U U U a U U U U U U

El nuevo desafío de Josep Pons



901500

ROBERTO
GERHARD

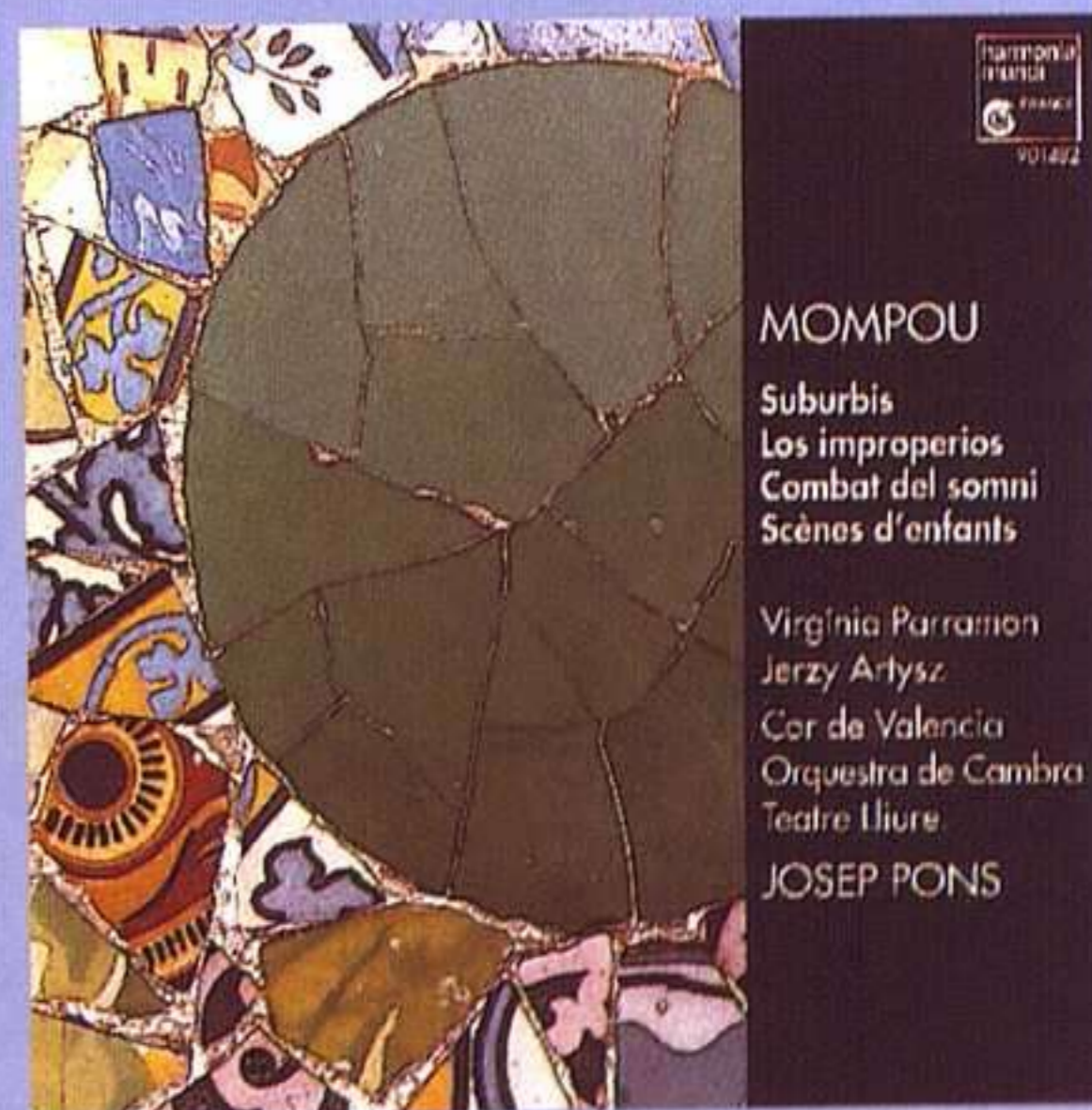
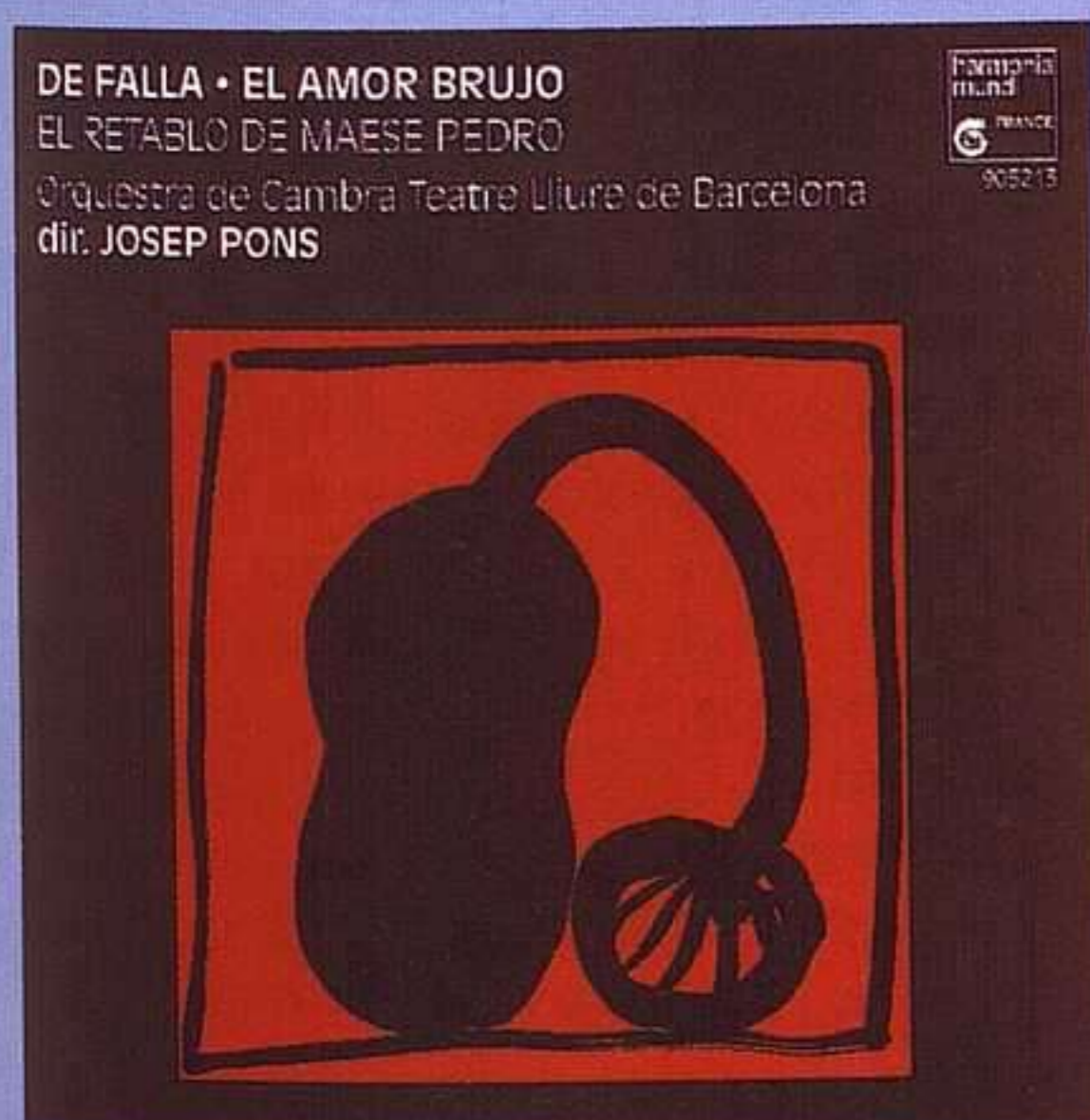
**Cancionero
de Pedrell**

Pandora
Alegrías
Sept Haiku

Josep Benet
Orquestra
de Cambra
Teatre Lliure
JOSEP PONS

GERHARD
JOSEP PONS

TAMBIEN DISPONIBLES



harmonia mundi ibèrica Avda. Pla del Vent, 24.
08970 SANT JOAN DESPÍ (BARCELONA). Tel. (93) 373 10 58

LOHENGRIN Y OTROS

MENDELSSOHN: Concierto para violín en Mi menor, op. 64. SCHUMANN: Concierto para violín, en Re menor. Georg Kulenkampff. Orquesta Filarmónica de Berlín/Hans Schmidt-Isserstedt. 4509936722. 55'2". 5-4/2.

TCHAIKOVSKY: Sinfonía núm. 6 "Patética". Obertura 1812. Orquesta Royal Concertgebouw/Willem Mengelberg. 4509936732. 58'42". 4-5/2.

WAGNER: Lohengrin. Windgassen, Steber, Uhde, Varnay, Greindl, Braun. Coro y Orquesta del Festival de Bayreuth/Joseph Keilberth. 45509936742. 4 CDs. 219'27". 4/3.

BENEDETTI Michelangelo, Arturo: Grabaciones de 1942 y 1943. Obras de BACH, SCARLATTI, TOMEONI, CHOPIN Y GRIEG. 4509936712. 36'2". 3-5/3.

"COMPOSITORES TOCANDO SUS PROPIAS OBRAS". R. STRAUSS, MAHLER, GRIEG, SAINT-SAËNS, D'ALBERT; HUMPERDINCK, LEONCAVALLO Y KIENZL. (Grabaciones en piano Welte-Mignon, 1905-6). 4509953542. 68'51". 2-5/4.

Teldec "Historic". ADD (mono)

Por unos u otros motivos, todos los CDs de este lanzamiento de Teldec "Historic" presentan gran interés. O sea, que todos ellos son interesantes, lo cual no siempre significa valiosos para siempre (o al menos hasta hoy, a finales del s. XX): unas interpretaciones poseen estas cualidades, y otras merecen la pena conocerse (por los interesados en la evolución de la forma de interpretar), aunque sea para comprobar que, de un modo u otro, se les ha pasado su momento. Es decir, que han sido "superadas" (mejoradas o dejadas atrás). El lector que me siga leyendo creo que podrá dilucidar lo que me parece así o así...

Se conservan, o se han reeditado en CD, tan pocas grabaciones de Georg Kulenkampff que, aunque sólo fuera ello, es preciso conocer este disco, con la primera grabación mundial del *Concierto para violín* de Schumann, registrado menos de un mes después de su estreno absoluto (Berlín, 26-XI-1937), que corrió a cargo del propio Kulenkampff y de Karl Böhm. El más grande violinista alemán de su tiempo (1898-1948) poseía una sonoridad suntuosa y hermosísima que recuerda a la de Fritz Kreisler. Asombra comprobar la propiedad con que esta singular obra les suena —a él y a un apasionado y un punto rudo Schmidt-Isserstedt— a Schumann, lo que no es fácil: una interpretación idónea, cálida y profunda que ha servido de modelo a las (pocas) que le han seguido. En Mendelssohn, grabado en 1935, las cosas no marcharon con tanta lucidez, sonando hoy más anticuado (demasiado sentimental) y no tan bien tocado.

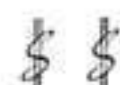
El disco Tchaikovsky viene a recordarnos que Mengelberg fue uno de los más grandes directores de la primera mitad de nuestro siglo y que, pese a su exacerbado personalismo, le mantiene vivo su desarmante sinceridad, que es lo que rezuma esta, sí, sentimental y casi lacrimógena (y por ese lado algo trasnochada) *"Patética"*, pero, sobre todo, hipertrágica, colérica, rebelde y nihilista. Completa el CD una magnífica y "actual" *Obertura 1812*. Las tomas son, respectivamente, de 1941 y 1940.

Está muy bien reeditar uno de los primeros *Lohengrin* del disco, y el mejor hasta su momento: una toma en público del festival de Bayreuth de 1953 con dirección escénica de Wolfgang Wagner y musical de uno de los "jóvenes" (45 años)

directores alemanes más talentosos, que el año anterior había recibido su bautizo de fuego en el templo wagneriano conduciendo dos representaciones de *El Anillo*. Escuchado hoy, Keilberth tenía, sí, gran talento, y es una gran pérdida que muriese a los 58: su Preludio inicial es ya espléndido, y logra una serena y maravillosa belleza en la escena nupcial, antes de que surjan las tensiones entre los desposados. El resto es bastante desigual, obsequiándonos por ej. con no pocas innecesarias brutalidades. Kempe (EMI, 1963), Kubelik (D. G., 1971, no en CD) y, sobre todo, Solti (Decca, 1987) le han superado, particularmente en lo que se refiere a la unidad de interpretación. Aunque el elenco es muy importante, no es oro todo en él: un protagonista que canta muy bien, en una línea algo anticuada y con una voz que ni siquiera entonces era muy bella; su interpretación sí está suficientemente matizada. La Steber poseía un bonito timbre algo mate; su Elsa es pura y candorosa, tal vez en exceso, pero muy bien cantada. Lo mejor es la Varnay, una Ortrud vehemente, capaz, arrolladora. Uhde poseía eso que a menudo se llama "buena" voz (léase grande), y pocos más méritos: insuficientes, pues, para Telramund. Bastante bien, dentro de sus limitaciones, Greindl, y gastado y con no pocos problemas Hans Braun. El Coro de Bayreuth, hoy el mejor que pueda oírse en teatro de ópera alguno, era muy inferior. Por no hablar de la Orquesta, poco fina y muy chillona (horribles las trompetas).

Muy breve y con altibajos el recital de Michelangeli, que mejoró con el tiempo: Bach y Scarlatti clavecinísticos, de increíble destreza, flexibilidad y sutileza, pero no mucho más; Chopin preciosista (*Berceuse*) o más sentido (*Mazurca op. 33/4*) y Grieg de todo punto admirable y muy emotivo. El último disco suena muy bien, porque "está grabado" ahora (quiero decir que la maquinita la han puesto en marcha en 1969 y 70 y suena como de esos años, como los micrófonos que la han captado). En él sí que hay de todo: formidable Strauss (sobre todo la Danza de *Salomé*), espléndidos Saint-Saëns (más en el aria que en la Danza de *Sansón*), D'Albert, Humperdinck, Kienzl y Leoncavallo, muy artista pero algo mermado de dedos Grieg, y torpe, insípido y arbitrario Mahler.

Ángel Carrascosa Almazán



1994

CICLO DE LIED

1995

TEATRO DE LA ZARZUELA

27 de Octubre 1994, 20.00

VICTORIA DE LOS ANGELES

Soprano

Geoffrey Parsons

Piano

Fauré, Debussy, Ravel, Hahn y Poulenc

21 de Noviembre 1994, 20.00

ANDREAS SCHMIDT

Barítono

Rudolf Jansen

Piano

Schubert. *Die Schöne Müllerin* D795 (*La Bella Molinera*)

12 de Diciembre 1994, 20.00

GUNDULA JANOWITZ

Soprano

Charles Spencer

Piano

Liszt. *Lieder*. Wagner. *Wesendonck* *Lieder*. Schubert. *Lieder* sobre poemas de Goethe.

23 de Enero 1995, 20.00

OLAF BAER

Barítono

Geoffrey Parsons

Piano

Brahms. *Die Schöne Magalone*, Op.33 (*La Bella Magalone*)

22 de Febrero 1995, 20.00

BRIGITTE FASSBAENDER

Mezzosoprano

Wolfram Rieger

Piano

Mahler, Berg, Liszt, Milhaud y Weill

VENTA DE ABONOS

Se establece un Abono, A PRECIO REDUCIDO, para los nueve conciertos del ciclo.

Los abonos se podrán adquirir del 15 de septiembre al 5 de octubre en las taquillas de los teatros nacionales integrados en la Red del INAEM (Teatro de la Zarzuela, Teatro María Guerrero, Teatro de la Comedia, Sala Olimpia y Auditorio Nacional de Música), dentro de los horarios habituales de despacho de cada sala.

Teléfono de Información: 429 82 25

VENTA LIBRE DE LOCALIDADES

VENTA ANTICIPADA: Las localidades sobrantes, que hayan quedado sin vender por el sistema de abono, se podrán adquirir para cualquiera de los recitales del Ciclo del 13 al 20 de octubre de 1994 en las taquillas de los teatros anteriormente mencionados, dentro de los horarios habituales de despacho de cada sala.

VENTA EXCLUSIVA PARA CADA RECITAL: Con cinco días de antelación a la fecha de la celebración del mismo.

PRECIOS DE LAS LOCALIDADES

ZONA	ABONO	VENTA LIBRE
A	27.000	3.500
B	23.000	3.000
C	19.000	2.500
D	15.000	2.000
E	11.500	1.500
F	7.500	1.000
G	6.000	800

FORMA DE PAGO

En efectivo o mediante tarjeta de crédito VISA, EUROCARD, MASTERCARD, AMERICAN EXPRESS, SERVIRED(VISA) y DINNERS CLUB.

Nota importante: Todos los recitales darán comienzo a las 20 horas y no se permitirá el acceso a la sala una vez comenzado el recital, hasta la primera pausa que exista. Todos los intérpretes, programas y fechas de los recitales son susceptibles de modificación. En caso de cancelación de algún recital, se devolverá el importe de la localidad, y a los ABONADOS, 1/9 del precio del abono adquirido. La devolución se hará efectiva 7 días después de la actuación cancelada, en el lugar donde fue adquirida la localidad. La suspensión de un recital será la única causa admisible para la devolución del importe de las localidades. Se recomienda conservar con cuidado las entradas, pues no será posible su reposición en caso de pérdida, deterioro o destrucción. Asimismo no podrá ser atendida ninguna reclamación una vez retirado el abono o la localidad en taquilla.

22 de Marzo 1995, 20.00

MARGARET PRICE

Soprano

Thomas Dewey

Piano

H. Wolf. *13 Lieder sobre poemas de Mörike y Goethe*. R. Strauss. *7 Lieder*. R. Strauss. *4 Lieder Op.27*

27 de Abril 1995, 20.00

PETER SCHREIER

Tenor

Walter Olbertz

Piano

Beethoven. *7 Lieder*. Beethoven. *An die ferne Geliebte*. Schumann. *4 Lieder*. Schumann. *Liederkreis Op.39*.

25 de Junio 1995, 20.00

THOMAS QUASTHOFF

Barítono

Peter Langehein

Piano

Schubert. *Schwanengesang D957* (*El Canto del Cisne*)

13 de Julio 1995, 20.00

HERMANN PREY

Barítono

Oleg Maisenberg

Piano

Schubert. *Winterreise D911* (*Viaje de Invierno*)FUNDACION
CAJA DE MADRID

Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de Música

MINISTERIO DE CULTURA

Teatro de
LA ZARZUELA

A CADA CUAL, LO SUYO

BUSONI: Verzweiflung und Ergebung; Nocturno sinfónico; Suite orquestal; Divertimento para flauta y orquesta; Sarabanda y Cortejo; Concertino para clarinete y pequeña orquesta; Tanz-Walzer. Robert Wörle, tenor; Jean Claude Gérard, flauta; Ulf Rodenhäuser, clarinete. Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín/Gerd Albrecht. 10479. 75'49".

BUSONI: Lustspielouvertüre; Suite sinfónica; Berceuse elegíaca; Gesang vom reigen der geister. Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín/Arturo Tamayo. 10480. 56'7".

BUSONI: Arlecchino. Matic, Wörle, Pape, Lorenz, Lika, Wörle, Bellamy. Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín/Gerd Albrecht. 600381. 67'11".

BUSONI: Turandot. Pape, Plech, Schreckenbach, Protschka, Molsberger, Linsley, Wörle, Prein, Schwarz. Coro de Cámara RIAS y Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín/Gerd Albrecht. 600391. 73'41".

Capriccio "Edición Busoni". DDD

Durante mucho tiempo, las voces más doctas han asegurado que la importancia de Ferruccio Busoni (1866-1924), en el devenir de la música del siglo XX, radica en su pensamiento teórico; el mismo que apostaba por la total libertad tonal y que se atrevía a hacer añicos la interválica tradicional utilizando los tercios de tono. El propio Claude Rostand pensaba que Busoni llegó más lejos con sus ideas sobre el futuro que con sus composiciones. Es cierto, de algún modo, el compositor fue menos audaz que el intelectual y no hay una música que haya salido de estas teorías pareciéndonos el ejemplo perfecto de tan avanzado ideario. Pero, aunque el venerable exégeta weberniano llevaba razón, con su opinión no hizo sino restar importancia a la creación del de Empoli, cuando, en realidad, ésta merece muchísima más atención de la que haya podido recibir hasta el momento.

Con todo, Busoni no emprendió una revolución perdida. Su empeño sirvió para eliminar ciertos lastres, para limpiar el camino. El italiano arremetió contra aquel romanticismo exacerbado y con visos de anquilosamiento, derivación del grandilocuente éxtasis metafísico wagneriano, y lo hizo deshumanizándolo en los límites de una lógica, racionalizándolo, pasándolo por el filtro de Bach; objetivando las maneras de reflejar las emociones pasadas de rosca, características del hombre del XIX, en favor de una expresión moderna, contemporánea a los suyos.

Una vez dados los primeros pasos, el autor de *Doktor Faust* ciñe su creatividad a los lazos de la ciencia y toma, aun cuando siempre asomen los perfiles de un estilizado y equilibrado neoclasicismo, los ligeros y no necesariamente cómodos caminos

de la ironía. Estamos de acuerdo, la música de Busoni no es equiparable en atrevimiento, iluminación visionaria o modernidad a la de un Schönberg (músico que sí puso en práctica su teórica y cuya *Sinfonía de Cámara, Op. 9* coincidiría en su estreno con la publicidad del archicitado *Esbozo para una nueva estética musical*; esto sucedería en 1907) pero, ¿acaso la del vienés era la única vía creativa posible? Pues no. En su estilo, y según la opinión de unos cuantos —entre los cuales me incluyo—, gran parte de la obra de Busoni es de interesante a buenísima. Su lenguaje musical evidencia una notable inquietud, una inteligencia y una sabiduría extraordinarias, una escrupulosa precisión en su escritura, una enorme intuición en la ordenación de los elementos, un sentido del humor en verdad peculiar y una belleza sin desproporciones; virtudes todas ellas que crecían según maduraba el intelecto del compositor. Afortunadamente, hoy, señores tan bien intencionados como poco sospechosos (Fischer-Dieskau, Gazzelloni, Kremer, Gielen, Barenboim y Nagano) creen en la obra de Busoni restituyendo con su trabajo sus ignorados valores.

Pues bien, ahora tenemos la suerte de disponer de un buen puñado de obras orquestales de Busoni que testimonian la evolución de su arte y que se agrupan en dos compactos de la fenomenal edición que lleva su apellido. Esta música suena increíblemente bien en los atriles de la Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín y a las órdenes de Arturo Tamayo y Gerd Albrecht, La escasez de alternativas nos impide la comparación pero aun así, es obvio que estamos ante unas interpretaciones fantásticas. Dos discos importantísimos que nos llegan al mismo tiempo que las



versiones de Gerd Albrecht de *Arlecchino* y *Turandot*; versiones que, por cierto, tienen el inconveniente de no venir acompañadas por sus respectivos libretos. Con estos dos registros, el *Doktor Faust* de Dieskau y Leither (DG) y *Die Brautwahl* –que dirigirá Barenboim para el disco en breve–, sólo queda por grabar la primera de las obras músico-teatrales de Ferruccio Benvenuto Busoni: *Sigune oder Das versunkene Dorf* (1889). El hecho de que en tan poquísimo tiempo hayamos pasado de la ignorancia casi absoluta a la disposición de elementos de juicio, es motivo de verdadero regocijo para todos.

En cuanto a *Arlecchino* y *Turandot*, ambas estrenadas en Zurich en 1917, diré que son obras cuyo único denominador común no es otro que la utilización de personajes enmascarados procedentes de (o inspirados en) la comedia dell'arte italiana. Pensemos que Schönberg había concluido, cinco años atrás, su *Pierrot Lunaire* y que, curiosamente, también en 1912, don Ramón María del Valle-Inclán habría de escribir su embrujadora *Marquesa Rosalinda*. Corrían, por tanto, los días en los que el hombre veía con la fascinación de la visión renovada a los viejos pero bien conservados *Colombina*, *Pierrot* y *Arlequín*. Musical e intencionalmente, *Turandot* y *Arlecchino* son obras muy distintas y quedan emparejadas por asomar en ellas la marcada personalidad de su autor. Hoy no hay posible discusión, las dos creaciones resultan imprescindibles para la comprensión del progreso sufrido por el lenguaje operístico en nuestro siglo.

Hace unos meses, nos felicitábamos por la aparición de ambas óperas en su primera grabación mundial –Nagano (Virgin)– y ahora, como se nos brinda la oportunidad de comparar, compararemos. Con respecto al primero de los títulos, *Arlecchino*, diré que las dos direcciones son distintas y al mismo tiempo complementarias. Kent Nagano entiende que la obra esconde un gran número de recovecos interpretativos y a partir de esta idea, combina, contrastando en lo posible, los ingredientes dramáticos y cómicos habidos en ella. Albrecht, sin embargo, ve *Arlecchino* como una gran farsa

con ribetes psicológicos, una inteligentísima humorada en la cual lo irónico prevalece. Su batuta, que busca la unidad formal y expresiva, es elocuente, rápida, cómplice con el cínico e imaginativo humor que atraviesa la pieza. Los carteles de las dos producciones van a la par. En la de Capriccio destaca el Matteo de René Pape, superior, y no sólo en lo vocal, al de Thomas Mohr. Robert Wörle –tenor lírico que ya me había sorprendido con su delirante Bruno de *El magnífico cornudo* de Goldschmidt (Decca)– hace muy correctamente su parte pero su "Contro l'empio traditore" está cantando con brusquedad y con un italiano nefando. No es que el Leandro de la edición Virgin, Stefan Dahlberg, diga la cancioncilla como un nativo pero su fraseo y su pronunciación son superiores. Menos mal que hay poco italiano en el libreto del propio Busoni. Por su parte, la *Colombina* de Nagano, Suzanne Mentzer, posee mayor envergadura vocal y dramática que la de Marcia Bellamy; lo cual es lógico, teniendo en cuenta los planteamientos del director. El resto de los participantes, de una versión y otra, van más o menos juntos. Pineso que hay que tener los dos *Arlecchino* para hacerse una idea más completa con respecto a esta atractivísima obra.

No se puede decir lo mismo de la nueva *Turandot* pues ésta se ve perjudicada por un reparto inferior al de Virgin. Repiten Pape, magnífico Altoum, y Wörle, Truffaldino que acusa cambios de color y que emite algún agudo estrangulado. Josef Protschka (Kalaf) tiene un difícil paso y, además, sufre ciertas destemplanzas. Friedrich Molsberger –Barak– y Linda Plech –que más que la magnética princesa Turandot es una insoportable maruja que grita de tendadero a tendadero–, son de veras insuficientes. Los que quedan, rozan la corrección. Aunque la dirección del enormemente lúcido Gerl Albrecht sea interesantísima, podemos prescindir perfectamente de esta versión de la ópera de Busoni. Es una lástima pero esta última es la única decepción de tan importante lanzamiento.

Jesús Trujillo Sevilla



CLAROSCURO SCHUMANNIANO

SCHUMANN: El paraíso y la Peri; Romanzas y Baladas (*). Moser, Marheineke, Fassbaender, Gedda, Tripp, Wewel. Coro de la Sociedad Musical estatal, Düsseldorf. Orquesta Sinfónica de Düsseldorf/Henryk Czyz, Hartmut Schmidt(*). 7694472. 117'33" ADD.

SCHUMANN: Las Baladas corales opp. 116, 139, 140 y 143. Soffel, Protschka, Grönroos, Berry, Meven, Gramatzki, Michael, Schmidt, Moser. Coro de la Sociedad Musical Estatal, Düsseldorf. Orquesta Sinfónica de Düsseldorf/Bernhard Klee, Heinz Wallberg. 7694432. 104'18". DDD.

SCHUMANN: Escenas del Fausto, de Goethe. Fischer-Dieskau, Mathis, Berry, Gedda, Daniels, Lövaas, Schwarz, Sharp, Gramatzki, Stamm. Coro de la Sociedad Musical Estatal, Düsseldorf. Coro infantil de Tölz. Orquesta Sinfónica de Düsseldorf/Bernhard Klee. 7694502. 110'5". DDD.

EMI. 2 CDs



Se reeditan tres estupendos álbumes, suponemos que buscando llenar un evidente vacío en el mercado discográfico: la música coral y sinfónico-coral de Schumann. Son ejemplos éstos suficientes para hacerse una idea al respecto, aunque el lector debe saber que nos son "todos" los ejemplos.

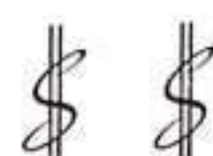
Dos de los álbumes contienen la primera (*El Paraíso y La Peri*, 1843) y la última (*Escenas del Fausto de Goethe*, 1853) de sus partituras para coro, solistas y orquesta (aunque comenzara a trabajar en el *Fausto* sólo un año después de completar *El Paraíso*); ambas definen bastante bien el mundo sonoro (un continuo claroscuro pintado sobre un discurso dinámico tenue, lineal, sin contrastes) de esta parte de la producción del autor de *Carnaval*. Como también los ciclos de *Romanzas y Baladas* y las *Baladas corales*. Hay quien ha dicho que la música coral no está entre lo más logrado de la obra de Schumann. Seguramente, pero no hay que desdeñar, frente a las explosiones ultrarrománticas de su sinfonismo o al lirismo exacerbado de su piano o a la explosión de belleza contenida de sus Lieder, este otro mundo musical, tan íntimo, tan discreto, de tonalidades tan suaves: es otro Schumann, pero no menos creativo y artista. El álbum que tiene como obra básica *El Paraíso y la Peri* (por otro lado, un bellissimo ejemplo de oratorio profano como pocos) se completa con una selección de tres de los cuatro ciclos de *Romanzas y Baladas* (los *Opp.* 67, 75 y 145; no acabamos de comprender por qué se deja fuera el

cuarto, el *Op.* 146, y en cambio se incluye una de las cuatro piezas del *Op.* 59), que quizá todavía con más exactitud, definen ese mundo de introversión a que más arriba nos referíamos. En el tercer álbum, con las 4 *Baladas*, encontramos seguramente la mejor música posible en este estilo. Comprendemos que escuchada de seguido puede llegar a cansar, pero recomendamos la escucha repetidas veces (casi estudiándola), pues hay en ella mil bellezas a descubrir y disfrutar como en la más grande música coral de tradición alemana.

Si la música presentada en estos discos es muy recomendable, más lo son las interpretaciones, protagonizadas en todos los casos por equipos de cantantes centradísimos, conocedores a la perfección del estilo y el espíritu —alemanes en la mayor parte de los casos— de la música, dirigidos por verdaderos especialistas; no directores de bandera, pero magníficos "trabajadores" y mucho más que artesanos. Nombrar a algún cantante concreto no sería del todo justo, pero no podemos dejar de referirnos a las extraordinarias intervenciones de Edith Mathis. Walter Berry, Hanna Schwarz y Fischer-Dieskau en las *Escenas de Fausto*; o al sensible trabajo de Doris Soffel y Edda Moser en las *Baladas*; o a la fulgurante parte vocal de Brigitte Fassbaender en *El Paraíso y la Peri*. Per son sólo pequeñas muestras; el trabajo de equipo está por encima de las individualidades.

Una edición interesantísima, pues, cuya recomendabilidad se puede hacer sin ningún problema.

M^a Pilar Aranguren



TEATRO DE MARIONETAS

Mitridate, como las demás óperas de juventud de Mozart, tiene un relativo interés; y sobre todo tiene un relativo interés sobre el escenario. La obra, que el día de su estreno alcanzó las seis horas de representación (incluía tres ballets) se constituye en una serie de recitativos de escaso contenido dramático y un buen número de largas arias, en las que el joven Mozart (la pieza data de 1770, es decir salió de la pluma del genio cuando éste contaba 14 años) se somete al duro ejercicio de escribir para la voz humana: y esto es lo más interesante; la obra no interesa teatralmente, pero Mozart consigue no sólo una música agradable y entretenida, sino una línea de canto bien desarrollada y coherente con las necesidades de cada cuerda. En otras palabras, ésta, como otras óperas de juventud, sirve para comprobar —que no es poco— lo bien que Mozart se entendió con la voz humana desde temprana edad.

Así pues, ¿qué sentido puede tener llevar a un escenario este Mozart? Obviamente, y aun haciendo bien las cosas, sólo el buscar al aficionado al canto, suponiendo que se puedan reunir en un mismo equipo a los cantantes adecuados: esta producción del Covent Garden, no demasiado atrevida, como es ley en el teatro londinense, cumple esas dos necesarias premisas para un resultado al menos correcto, con el añadido de una excelente dirección orquestal a cargo del para mí desconocido Paul Daniel.

Comenzando por el montaje, por la puesta en escena, se optó por una propuesta sencilla, que remarcará la música hasta la saciedad y huyera de "reinterpretaciones" a la Sellars. Juega con un vestuario diseñado con muy buen gusto y al servicio de la idea general, un teatro de marionetas con reminiscencias —en el ritmo y el movimiento— del kabuki y la danza india. A los cantantes se le marca que sigan con su cuerpo el dibujo de la música, lo que, añadido al diseño geométrico del espacio escénico, produce una sensación de "irrealidad" que ayuda a "comprender"

mejor (es decir, a "imaginar" con propiedad) lo que en absoluto es comprensible en el "bodrioso" libreto.

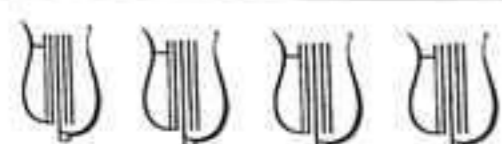
Sobre esta más que aceptable idea escénica, se mueve un equipo de cantantes que siguen con buenísima voluntad las indicaciones del director de escena, y, sobre todo, cantan; cantan bien, con estilo y buen sello mozartiano. El asunto tiene un especial mérito, pues salvo alguna excepción no son voces de gran talla. Así, Bruce Ford plantea el personaje principal (?) con una excelente vocalidad y sin complicarse: da todas las notas y afina, aunque no se luzca nunca; o sea, un buen cantante mozartiano. El otro hombre, el Marzio de Justin Lavender sí que deja que desear: voz desabrida, destemplada, para una concepción hierática y distante, en exceso militarista. Jochen Kowalski, como todo el mundo sabe un contratenor muy técnico y ortodoxo, está soso, inexpresivo... aunque no sé si me da esta impresión por no tener costumbre de escuchar al Farnace en voz de contratenor; personalmente, prefiero la contralto. Las Aspasia e Ismene de Luba Orgonasova y Lilian Watson, respectivamente, constituyen lo mejor de la producción (lo que vemos es una función, no un vídeo), aunque no le ande lejos el Sifare de Anna Murray. Orgonasova es la mejor voz del plantel: carnosa, con cuerpo, densa, de magnífico color, y como además es buenísima cantante, obtiene resultados inmejorables. Lilian Watson y Anna Murray están muy metidas, y si la primera está mejor que la segunda es por adecuación al papel, mucho más que por el estado vocal, que aun no siendo el de la Murray el idóneo, es más que suficiente para el "dramático" Sifare.

La dirección orquestal sorprende. Sorprende por el buen fraseo, por la convicción, por la fuerza dramática, y por el estupendo partido que extrae de la Orquesta del Covent Garden. Por todo ello, otro acierto de Pioneer, al paso que vamos la única firma que va a seguir sacando laser discs. Así no sea.

Pedro González Mira

EL LASER DISC,
MUCHO MÁS (XXII)

MOZART: Mitridate, rey del Ponto. Ford, Fugelle, Murray, Orgonasova, Kowalski, Lavender, Watson. Orquesta Royal Opera House, Covent Garden/Paul Daniel. Dirección de escena: Graham Vick. Director del vídeo: Derek Bailey. Pioneer, PLMCC 00941. 3 caras. 176'46". DDD



JOYAS Y (BASTANTES) RAREZAS

Charlie Parker, Dizzy Gillespie, etc.: **"The jazz hour"**. SV-0240. 54'11".

Ernie Wilkins-Kenny Clarke Septet. SV-0222. 41'14".

Bobby Scott, Lennie Tristano: **"The jazz keyboards"**. SV-0224. 40'55".

Erroll Garner: **"Serenade to Laura"**. SV-0221. 39'27".

Sahid Shihab, Herbie Mann: **"The jazz we heard last summer"**. SV-0228. 36'42".

Paul Smith: **"By the fireside"**. SV-0225. 34'27".

Vido Musso, Stan Getz: **"Loaded"**. SV-0227. 37'42".

John Jenkins & Donald Byrd: **"Jazz eyes"**. SV-0230. 37'36".

Marian McPartland, etc.: **"Looking for a boy"**. SV-0226. 39'41".

Eddie Bert: **"Encore"**. SV-0229. 34'48".

Marlene: **"Every breath I take"**. SV-0233. 40'45".

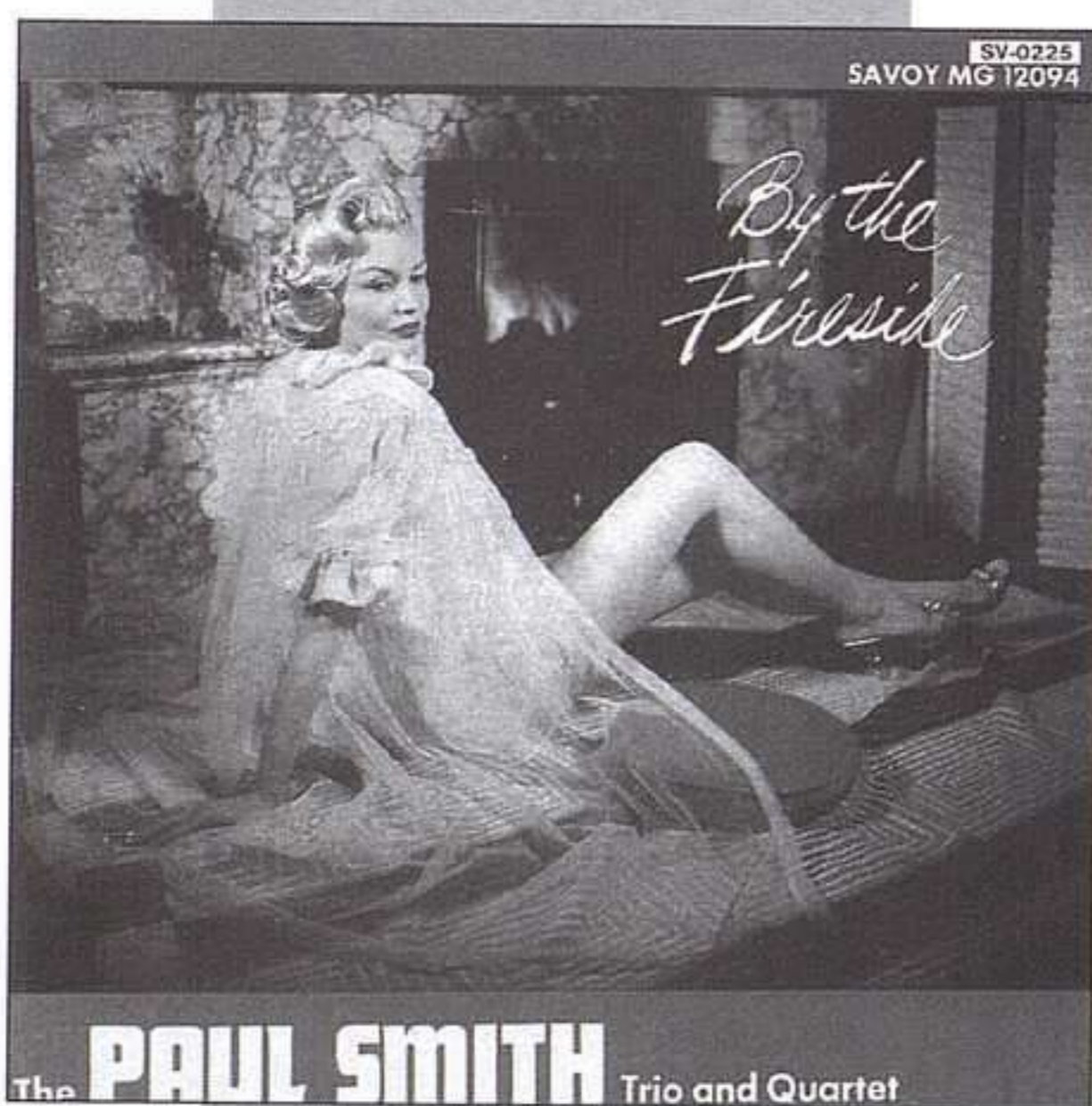
Jimmy Scott: **"Very truly yours"**. SV-0239. 31'23".

Al Caiola: **"Serenade in blue"**. SV-0232. 34'25".

Johnny Coates Jr.: **"Portrait"**. SV-0234. 42'11".

Eddie Condon: **"Ringside at Condon's"**. SV-0231. 43'5".

Savoy. AAD



Perdersen en la sonrisa franca de la repartidora de correo del barrio, un encanto, al momento de hacerle entrega a uno de 15 apetecibles compactos azul-Savoy, le colma a uno de gozo. Luego viene el deleite de la escucha y el ordenarlos según criterio que quiere ser lógico y le evite al lector una digestión embarazosa. Tal y como queda la cosa, lo más sensato parece ser el comenzar por los pianistas, que son legión.

De Johnny Coates Jr. no es que sepamos mucho, lo que escuchamos en el disco. Dieciocho años al momento de la grabación –lo que seguramente explica la chaqueta a cuadros de la portada–. Músico de la cuerda de Oscar Peterson, parece no decidirse entre el estilo de salón y el be-bop. Le sobra oficio tanto como le falta beneficio. Acompañamiento no muy lucido de Wendell Marshall y Kenny Clarke, batería al que escucharemos en un 50% de las sesiones.

A Erroll Garner le definía el hecho de poseer un estilo propio –forjado en su buscado desconocimiento de la gramática musical– y una inventiva melódica capaz de infundir vida en cualquier clase de material. Su estilo se advierte aun en estas grabaciones efectuadas en plena vorágine be-bop. A leguas de Bud Powell como de Earl Hines, sus versiones de "Laura", "All of me", etc. pueden definirse con una sola palabra: "garnerianas".

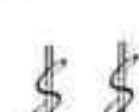
Antes de dedicarse a acompañar a Ella Fitzgerald y dar suelta a su faceta virtuosística, con evidente exageración, grababa discos como éste, "de jazz de salón", relajado hasta lo imposible, con apuntes de pseudo-

clasicismos que los aficionados achacamos a la influencia perniciosa de Dave Brubeck (tanto peor los discípulos que su inspirador).

De los dos discos misceláneos de piano, uno se dedica a las féminas, con el sugerente título de "Buscando a un chico", e incluye a la desconocida, versátil y hasta cierto punto sorprendente Adelaide Robbins; una que alcanzó cierta notoriedad –Barbara Carroll– y Marian McPartland, cuyo señorío, si puede decirse así de una dama, nadie discute. El de los chicos, consta de interpretaciones de 78 rpm de Lenny Tristano –padre de un jazzismo esquinado/modernista a quien se considera precedente de muchas cosas–, junto con los residualmente jazzísticos Bobby Scott y Joe Bashkin y, de nuevo, Marian McPartland.

Después de los pianistas suelen venir los guitarristas: Al Caiola –y no Caiora, como figura en los créditos del disco– con una música que debe menos a Charlie Christian que a Los Indios Tabajaras. Música de ascensor, acompañamientos –ojo, hay músicos excelentes– alimenticios. Debería referirse al punto a Eddie Condon, si no fuera porque su figura desborda el margen estrecho del instrumentista para erigirse en portavoz de todo un movimiento, en revival, que retrajo el jazz de Nueva Orleans a la actualidad, mediados los cuarenta. Movimiento beligerante para con los boppers, tal y como se escucha en su disco: temas pretéritos –"Sweet Georgia blues"–, un modus operandi definido y el aval de los viejos maestros: Wild Bill Davison, Edmond Hall...

Vayamos ahora con los cantantes. Si el lector no conoce a Marle-



■ DISCOS ■

ne, y, desde luego, es poco probable que la conozca, no pasa absolutamente nada. Su cultura musical no se tambaleará. Cantante del montón, con un ramalazo a Broadway, de un impecable acabado técnico, cuenta con un acompañamiento de campanillas –trío de superlujo: Hank Jones, Wendell Marshall, Kenny Clarke– incluyendo el trompetista Joe Wilder haciéndole la segunda voz y un flautista cuya inteligencia se demuestra al ocultar su nombre en los créditos.

Disponer de un disco de "Little" Jimmy Scott al momento de su "redescubrimiento" en Europa –es un decir: el fenómeno empieza y acaba de los Pirineos para arriba– es un privilegio que por nada del mundo debería pasar inadvertido. El don de la oportunidad, le llamo yo a eso. Por lo demás, un disco de puritito rhythm & blues en un estilo que remite a los de otro "little", Stevie Wonder, y Dinah Washington, con la aportación anecdótica de Mundell Lowe y Charles Mingus.

No obstante tocar el trombón de varas, Eddie Bert, músico de los legendarios, presente en tantos momentos decisivos en la historia del jazz, da forma a un disco previsible y exquisito: "Sonido West Coast" y, de nuevo, el apoyo precioso de los inconmensurables Hank Jones y Kenny Clarke –esta vez, el contrabajo lo toca Clyde Lombardi–.

Hablando de saxos-tenores, Loadd reúne algunas grabaciones dispersas, presumiblemente en discos de pizarra, de Vido Musso y Stan Getz. El primero, discípulo granítico de Coleman Hawkins, sometido a los vaivenes estilísticos de un jazz-cool que respira a ritmo de marching band. A Getz, príncipe de los saxofonistas cool, no hay que presentarle. Sus fans se comprarán este disco sólo por sus cuatro interpretaciones, en muy buena compañía –la flor y nata de la Costa Oeste: Kai Winding, Shorty Rodgers, Shelly Manne...

Hay un disco muy curioso, empezando por el título, "El jazz que es-

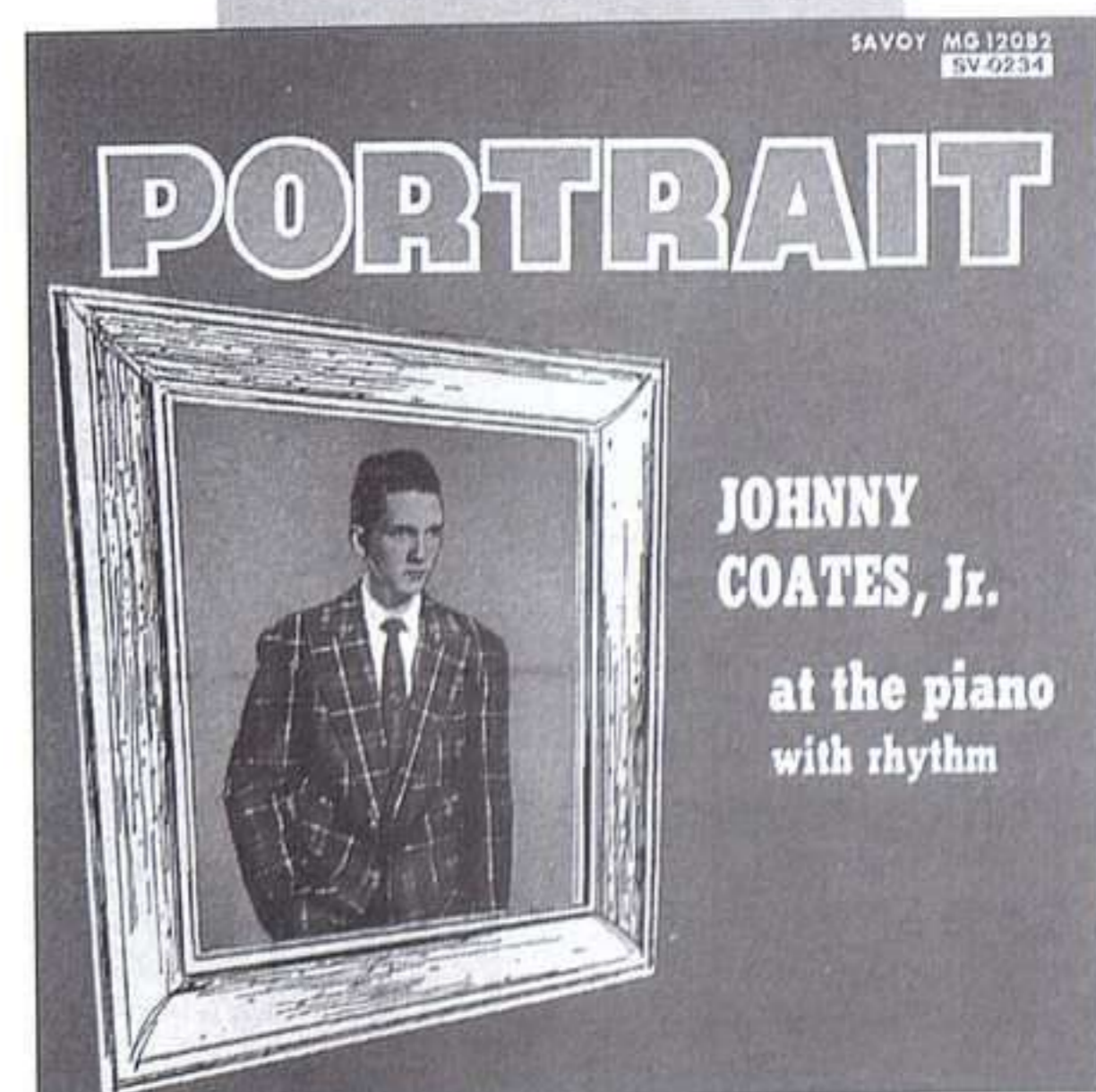
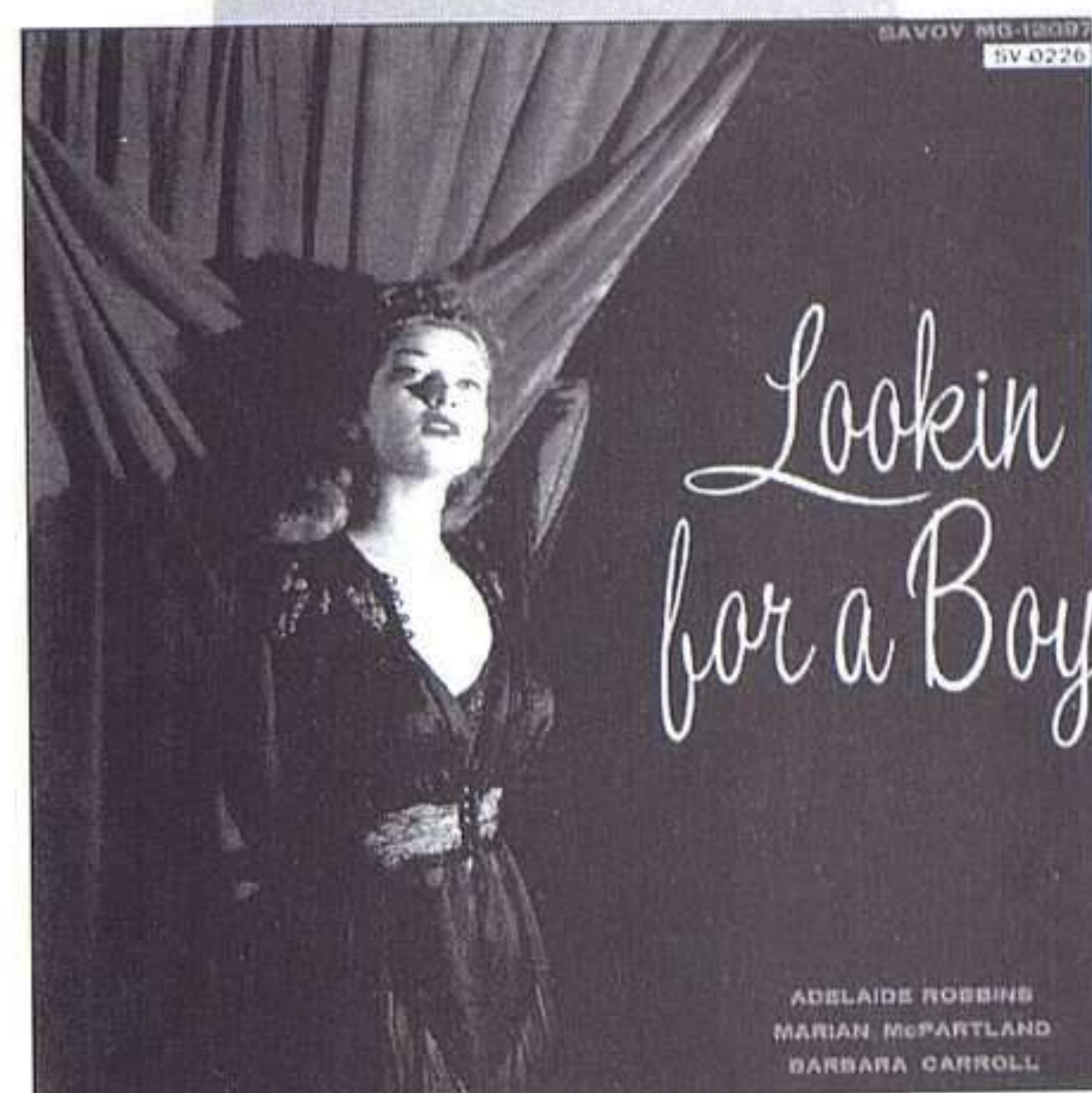
cuchamos el verano pasado", con grabaciones efectuadas a nombre de Sahib Shihab y Herbie Mann (su liderazgo estaría por ver). En la primera, se enfrentan 3 saxofonistas parkerianos, John Jenkins, Clifford Jordan y el propio Shihab, con la significativa aportación de Danny Richmond a la batería. Las interpretaciones de Mann a la flauta en la segunda resultan, como siempre, poco creíbles.

Que "Ojos de jazz" –véase portada– vale la pena, no hay que explicárselo a los fanáticos, baste consignar el line-up: el ya citado John Jenkins, Donald Byrd, Curtis Fuller, Tommy Flanagan, Doug Watkins y Art Taylor, ¡casi nadie! Que podrían haberse completado los 30'ramplo-nes del disco, como se ha hecho con otros discos de la serie, es también una verdad como la Catedral de León.

Otro disco que no admite discusión es el que reúne al padre del jazz moderno, Kenny Clarke, con el arreglista Ernie Wilkins. Sobre todo porque, para la fecha –marzo de 1955–, estamos ante músicos que practican un be-bop de ley, sin caer en los manierismos que los west-coasters propagaron sin piedad.

Para el final se deja la guinda. Con una aclaración: no se dejen llevar por las apariencias. Hablando en plata. El aficionado acude a la tienda de discos y ve un disco llamado "The jazz hour" a nombre de Dizzy Gillespie y Charlie Parker, con una supuesta formación orquestal con ambos –¡y Frank Wess, Cannonball Adderley, Milt Jackson, Joe Wilder y Art Pepper!– y una fecha de grabación: 26 de noviembre de 1945. Siento desilusionar al lector, pero tal reunión de estrellas jamás existió; para nuestra desdicha, nunca llegaron a tocar juntos. Aquí tocan, pero cada uno en su sitio y, eso sí, en grabaciones de distinta procedencia con la calidad que puede imaginarse. Así que, sin ser lo que parece, lo que se ofrece es, superlativo.

José María García Martínez



NUEVO SELLO DISCOGRÁFICO

1. **GRUBEROVA, Edita:** "Concierto de aniversario: 25 años en escena". Orquesta Filarmónica de Tokio/Friedrich Haider. NC 90560-2. 71'3".
 2. **GRUBEROVA, Edita:** "Canciones de primavera". Friedrich Haider, piano. NC 70860-2. 56'30".
 3. **GRUBEROVA, Edita:** "Canciones infantiles del mundo". NC 70660-2. 53'4".
 4. **DONIZETTI: Linda di Chamounix.** Gruberova, Bernardini, Kim, Groop. Coro de Cámara Mikaeli. Orquesta Sinfónica de la Radio Sueca/Friedrich Haider. NC 70561-2. 3 CDs. 168'5".
 5. **BELLINI: I puritani.** Gruberova, Lavender, Kim, Ellero D'Artegna. Coro de la Radio de Baviera. Orquesta de la Radio de Munich/Fabio Luisi. NC 70662-2. 3 CDs. 163'12".
 6. **BELLINI: Beatrice di Tenda.** Gruberova, Bernardini, Kasarova, Morosow. Coro Wiener Jeunesse. Orquesta Sinfónica de la Radio Austríaca/Pinchas Steinberg. NC 70560-2. 2 CDs. 142'45".
- Nightingale. DDD



Se llama Nightingale, que en español quiere decir ruiseñor, y se presenta en el mercado discográfico español con 7 discos (tres óperas y cuatro recitales) que tienen –salvo en un caso– un común denominador: Edita Gruberova, protagonista de los 6 CDs comentados en este artículo. Ignoro la razón, posiblemente algo tenga que ver la cantante con la fundación del nuevo sello, porque, de lo contrario, tiene difícil explicación. Son productos muy cuidados y con buena presentación; cuatro de ellos corresponden a versiones en directo (las tres óperas y el concierto del 25º aniversario), pero con muy buen sonido.

Edita Gruberova se ha interesado en los últimos años mucho por el bel canto, tanto es así que en teatro ha interpretado innumerables óperas belcantistas; en disco, en cambio, sólo tenemos una *Maria Stuarda* y una *Lucia di Lammermoor* y ahora tres nuevos roles (*Beatrice di Tenda*, *I puritani* y *Linda di Chamounix*). La técnica belcantista de esta intérprete no es tan sólida como para haberse volcado tanto en este repertorio; la voz sigue siendo preciosa, y presentando una forma inmejorable, pero su línea de canto no es del todo ortodoxa; lo más heterodoxo son quizá los portamentos que suele hacer en las arias lentas (en Bellini, por ejemplo), que estropean la belleza de su discurso; y ciertas notas agudas las ataca con cierta inseguridad. Sin embargo, suele hacer muy bien los recitativos. Pienso, además, que no debería abarcar tanto repertorio belcantista, porque su voz no es siempre idónea para todo lo que aborda. No me convence en las óperas que requieren una especial fuerza dramática en la protagonista, como ocurre en esta *Beatrice di Tenda* (Viena, 1992), donde el personaje queda desdibujado y los portamentos llegan a hacerse bastante insoportables; en *Linda di Chamounix* (Suecia, 1993) se defiende mejor porque el personaje le va más, no es tan dramático. Donde me ha satisfecho más es en *I puritani* (Munich, 1993), pues interpreta el personaje de Elvira con entrega y con una coloratura perfecta.

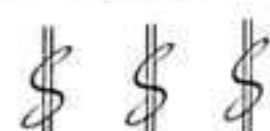
El resto del elenco de las tres óperas no es muy conocido, pero en general es bastante digno; algunos de ellos repiten en más de una ópera, como Don Ber-

nardini (*Beatrice* y *Linda*), tenor de no muy bella voz pero que sabe cantar y además lo hace con mucha entrega; Ettore Kim (*I puritani*, *Linda*) es un barítono de buena voz aunque le falta cierto refinamiento; me han gustado especialmente Anders Melander (*Linda*), un bajo cómico a tener en cuenta, y Monika Groop (*Linda*), mezzo bastante aceptable; Justin Lavender (*I puritani*) es un tenor muy justo pero que logra sacar adelante su difícil parte. Ellero D'Artegna y Stefano Palatchi (*Linda*) son dos bajos que cumplen acertadamente. En cuanto a la dirección orquestal, hay desde lo bueno (Steinberg y Luisi) a lo excelente (Haider). Los coros y las orquestas son más que correctos.

Para el recital de "25 años en escena" (Tokio, 1993), Gruberova escogió un repertorio en el que todavía es reina indiscutible: las arias de coloratura, en las que sigue siendo impecable, ejecutándolas con una exquisitez y elegancia dignas de mención (por ejemplo, esta fantástica en "O lègère hirondelle", de *Mireille* de Gounod), bajo la estupenda batuta de Friedrich Haider. En el disco de "Canciones de primavera" se han escogido obras de Mendelssohn, Schubert y Brahms; aquí, en el repertorio alemán, la Gruberova se mueve como pez en el agua, demostrando que es una buena liederista, al interpretar estas canciones con intención y delicadeza. Haider no sólo es un muy buen director, también un eficaz acompañante al piano. El disco de "Canciones infantiles" es muy bonito: se trata de un recorrido por muchos países del mundo a través de sus más significativas canciones dedicadas a la infancia. Suelen estar muy bien cantadas, e interpretadas con mucho gusto.

Resumiendo, recomiendo cualquiera de los tres conciertos-recital, sobre todo el de la celebración de los 25 años y, dentro de las óperas, *Linda di Chamounix*, por la rareza de este título; de las otras dos se pueden encontrar versiones de referencia como la *Beatrice di Tenda* de Sutherland/Bonyngé (Decca) e *I puritani* de Caballé, Kraus/Muti (EMI), opciones preferibles a las ofrecidas por Nightingale, que esperamos siga afianzándose con próximos lanzamientos.

Rufino González Espinosa



MÚSICA REENCARNADA

Si mis informaciones son correctas, del ciclo Shostakovich que Rostropovich está grabando para Erato/Teldec, sólo quedan por ver la luz las *Sinfonías núms. 5, 6, 7, 12 y 14*. Tuve no hace mucho tiempo la oportunidad de hablar desde estas páginas de sus versiones de las *Núms. 8, 10, 13 y 15*, y ahora he de hacerlo de las del resto. Efectivamente, con éstas Rostropovich no ha traicionado la línea establecida con las anteriores, un Shostakovich no sólo interesante, sino el más interesante de los posibles es este momento de inflación de grabaciones; en un momento en el que casi todos los directores de moda, de la nueva hornada, se están lanzando como posesos a grabar más y más sinfonías del autor de *La Nariz*.

La cuestión, que ya casi huele, sigue siendo la misma desde hace más de una década: ¿qué Shostakovich se merece –necesita– este preciso momento? ¿El político, el antipolítico –o sea, el más abstracto, el más musical– o el "humanizado", es decir, el "bonito", el "regenerado", el que todos pueden entender, el que necesita englutir el gran público, ese que paga grandes cantidades por una entrada para escuchar a la orquesta de moda, precisamente haciendo el compositor de moda?... Hay ejemplos suficientes; no me estoy inventando nada: ¿ha escuchado Vd. alguna versión de alguna sinfonía de este señor por Dutoit, Ashkenazy, Järvi, Inbal, Masur, etc.? Ahí tiene un Shostakovich "bien sonado", sin problemas, o con los problemas justos para no ofender... Y en el otro extremo: ¿recuerda el Shostakovich que hacía el mismo Rostropovich a principios de los 70? ¿O el que hacía Previn? ¿O el que, poco después hizo Haitink? ¿O el de Bernstein? El caso, pienso, es que en ese momento era necesario reivindicar su figura política, cosa que ahora, con el Muro vendiéndose a trozos al lado de la puerta de Brandeburgo, a nadie ya le interesa. Por eso, o se suele oír un Shostakovich amanerado y de precioso sonido, o, al contrario, se intenta el más difícil

todavía: encontrar su verdad musical más profunda y esencial, como, cada vez de manera más clara, hace Rostropovich en sus grabaciones.

En esta nueva entrega está, además, la sinfonía más ardua y densa de Shostakovich, su obra más introvertida, la de más y más difíciles mensajes subliminales, amén de una de sus músicas más tremendas e incomprensibles. Hablo de la *Cuarta Sinfonía*, una obra fuera de su tiempo, que no en vano causó los problemas que causó. Por todo, esta Sinfonía es la que peor se interpreta (quizá junto a la *Primera*, otra muestra gloriosa de talento que ha quedado siempre eclipsada por los horrores guerreros de la *Octava*, el romanticismo de la *Décima*, la denuncia de la "*Babi Yar*" o el tremendismo de la *Núm. 14*), de manera que cuando a uno le cae encima una versión como ésta no acaba de creerse lo que está escuchando. Por decirlo en lenguaje mercantil, ¡al fin una versión discográfica de referencia! (¿Se pasará a cedé alguna vez la increíble de Previn, que "medioconocimos" en aquel horrendo prensado de EMI en vinilo?). Después está precisamente esa otra música fresca y sincera que es la *Primera*, junto a la bienhumorada *Novena* (el humo negro también puede ser bueno), en un disco que también hay que recomendar, aunque en el caso de la *Novena* haya más competencia fonográfica. Y la *Núm. 11*, otra de las buenas músicas sinfónicas de su autor a las que no se hace mucho caso, quizá por aquello de conservar su "leninismo" después de haber dicho lo que se dijo en las obras anteriores. En fin, el cuarto disco, por ser parte del ciclo y no por otra cosa, ha de estar ahí, aunque si desapareciera no sucedería nada: las *Núms. 2 y 3* son obras mal hechas y de un alto grado de insinceridad. Rostropovich hace lo que puede, que ya es mucho.

En resumen: prosigue el ciclo de la reencarnación musical de las sinfonías de Shostakovich. Reencarnación en música; ese es su interés.

Pedro González Mira

SHOSTAKOVICH: Sinfonías núms. 1 y 9. 4509908492. 59'.

SHOSTAKOVICH: Sinfonías núms. 2 y 3 (*). London Voices. 4509908532. 48'.

SHOSTAKOVICH: Sinfonía núm. 4. 9031762612. 64'34"'.
Orquestas Sinfónica de Londres (*) y Sinfónica Nacional, Washington/Mstislav Rostropovich. Teldec. DDD.

SHOSTAKOVICH: Sinfonía núm. 11. 9031762622. 68'56"'

Orquestas Sinfónica de Londres (*) y Sinfónica Nacional, Washington/Mstislav Rostropovich. Teldec. DDD.



DIFÍCIL MARIDAJE

CARULLI:

1. **Gran Dúo Op. 86; Trois Petits Duos Op. 92; Gran Dúo Op. 70; Trois Valzes Op. 32.** 7169. 66'50".

2. **Mélange su temi di Rossini Op. 236/2; Deux Nocturnes Op. 131; Dúo Op. 37; Trois Sonatines Op. 169 b.** 7174. 58'33".

3. **Dúo Op. 11; Variations de Beethoven Op. 169; Nocturne Op. 127; Gran Dúo Op. 45.** 7167. 67'11".

4. **Deux Duos sur des Thèmes de Rossini, Op. 233; 6 Dúos Opp. 134, 135, 150 y 151.** 7175. 67'33".

Leopoldo Saracino, guitarra. Massimo Palumbo, fortepiano.

Nuova Era. DDD



Guitarra y piano formaron una unión más o menos llevadera, sobre todo en las primeras décadas del siglo XIX, que acabó en divorcio en el XX (de la presente centuria existen contadas obras: Ponce, Castelnuovo-Tedesco ..., que se me antojan más circunstancias que motivadas por el pleno convencimiento) por razones obvias: mientras el pianoforte evoluciona perfeccionando su mecanismo y aumentando su potencia sonora mientras mantiene su riqueza armónica y su admirable abanico de articulaciones, la guitarra prácticamente conserva a su mágica y pequeña sonoridad pero agrandando notablemente su tensión y reduciendo sus posibilidades articulatorias. Sin embargo hubo un tiempo en que la unión en dúo debía ser bastante natural a juzgar por la enorme cantidad de literatura existente.

Entre los compositores que más interés mostraron por esta combinación instrumental sobresale la figura del napolitano Ferdinando Carulli (1770-1841), protagonista de los cuatro compactos de esta edición. Su música fácilmente adscribe a un lenguaje clásico-romántico, bebe de las fuentes típicas: Clementi, Mozart, Hadyn, la tradición cembalística napolitana y el primer Beethoven, manifestando en sus obras una evidente vocación doméstica o salonística, con motivos ingenuos y previsibles y, desgraciadamente, con desarrollos breves y poco imaginativos. No obstante, cuando es interpretada de forma adecuada resulta chispeante, divertida y, ¿por qué no?, tremendamente saludable. Pero no es este el caso que nos ocupa, ya que el dúo formado por el guitarrista Leopoldo Saracino y el fortepianista Massimo Palumbo falla en lo más importante, la consecución de la materia sonora adecuada con la que cons-

truir su edificio musical. Tratándose de instrumentistas modernos, optan por grabar con instrumentos de época como si ésta fuera una cuestión de "quita y pon" que en realidad revela una tremenda ignorancia. El guitarrista utiliza una pulsación tremendamente rápida en un instrumento que posee aproximadamente la mitad de tensión que su guitarra habitual, aniquilando en gran parte la respuesta armónica y empobreciendo notablemente sus posibilidades expresivas. El sonido se afila, perdiendo calor y asemejándose al producido por una mandolina, llegando a un extremo patético en la zona grave, en donde se ahueca de tal manera que parece estar pulsado por un objeto duro, por ejemplo, un plectro.

Por otra parte la grabación no cuida demasiado el balance entre los instrumentos, con un fortepianista que "se come" literalmente la guitarra, llegando a ser ridículos muchos pasajes en los que los instrumentos se doblan por terceras (recurso habitual en la orquestación de Carulli) y la guitarra, más que oírse, se adivina.

No conozco ninguna otra grabación de esta música, salvo las *Variaciones de Beethoven op. 169* en una sólo aceptable versión de Nigel Noth y Maggie Cole, por lo que tendremos que esperar a que algún especialista (quizás Patrick Cohen o Andreas Staier fueran los fortepianistas idóneos) se decida a grabar, no solo ésta, sino cualquier música de guitarra y piano y pueda demostrarnos que, en efecto, no se trataba de un emparejamiento contra natura. Mientras tanto, si alguien se siente muy interesado por esta combinación instrumental (profesores de guitarra, estudiantes, etc.) puede servirse de esta única edición.

Paulino García Blanco



PEQUEÑA GRAN ÓPERA

Buena idea el escoger los momentos más felices de las operetas más famosas para hacer unos cuantos discos de corte popular. Salvo en el caso de *El Murciélago*, "obrita" a la que es bastante evidente no le sobra ni un segundo. Buena idea, porque hay un buen número de aficionados que no están por la labor de "invertir" en obras completas —a veces demasiado largas, demasiado caras por conseguirse— y sin embargo sí quieren tener en su discoteca "algo" de este voluptuoso y arrolladoramente decadente repertorio. Y como la selección está hecha con buen criterio (¡dos obras de juventud y dos de madurez!) y magnífico gusto, sólo hay motivos para la congratulación ante estos cuatro discos.

El Murciélago, como todo el mundo sabe una obra equiparable en calidad a cualquiera del repertorio más habitual, famoso e importante, naufraga (en el buen sentido) entre las otras cuatro de Lehár, una musiquilla muy divertida y agradable pero poco más. Pero su inclusión en la miniserie tiene un interés muy particular y concreto: la versión. La cosa es que mientras el Lehár está servido por "especialistas" en la materia, la pieza de Johann Strauss hijo está dirigida por un Karl Böhm de quien uno no podía imaginarse tanto arte en la "explicación" de un género tan liviano (aunque sus grabaciones con Valses de vieneses lo presagiaban), coqueto y maravillosamente superficial. La sorpresa ha sido para mí mayúscula, por más que confirme —también desde este ángulo— que Böhm fue un total genio de la dirección orquestal y un músico increíble. La versión —que desde luego había que recomendar en su totalidad y no sólo en el extracto que aquí aparece— está protagonizada además por un espléndido

grupo de cantantes, todos ellos interesantes por unas razones u otras. Por su especialidad (la Adele de Renate Holm, el Dr. Falke de Heinz Holecek, el Frank de Erich Kunz o el mismo Alfred de Waldemar Kmentt), por su condición vocal y dramática en sentido estricto (la Rosalinde de Gundula Janowitz), por su singularidad (el Orlofsky de Wolfgang Windgassen, papel que, como se sabe, canta normalmente una mezzosoprano) o por la voluntariedad y buen oficio, caso del Eisentein de Eberhard Waechter,

Otra cosa son los cuatro extractos de las correspondientes obras de Lehár (¡de las casi 40 operetas que compuso!), en todos los casos dirigidos por especialistas, buenos músicos para estos menesteres pero sin ir mucho más allá. La eficacia es la tónica general, y por lo que se refiere a los cantantes, los nombres se repiten en buena demostración de especialistas. Es el caso de Hilde Gueden y Waldemar Kmentt (¡qué repertorio habría tenido aquí nuestro Alfredo Kraus si hubiera querido salirse del sota, caballo y rey entre los que siempre se ha movido!), dos excelentes cantantes —la voz no es bonita en ninguno de los dos casos— que llevan magníficamente el peso de las obras. A destacar el perfecto momento vocal de Walter Berry y el encanto de la ligera Emmy Loose, en perfecta sintonía con el espíritu de la música. El resto, de notable alto.

En definitiva, cuatro estupendos discos, a los que haría una observación sencilla: cumplen su objetivo, pero sería muy interesante que se publicaran en compacto las versiones completas, sobre todo la de *El Murciélago*, otro insigne ejemplo del buen hacer de Karl Böhm.

Ricardo Jiménez

LEHÁR: La viuda alegre. Gueden, Grunden, Loose, Kmentt, Dönch, Klein, Equiluz, Rus, Duhan, Pantscheff. Coro y Orquesta de la Opera Estatal de Viena/Robert Stolz. 70'38".

LEHÁR: Guiditta. Gueden, Kmentt, Loose, Dickie, Czerwenka, Berry. Coro y Orquesta de la Opera Estatal de Viena/Rudolf Moralt. 75'37".

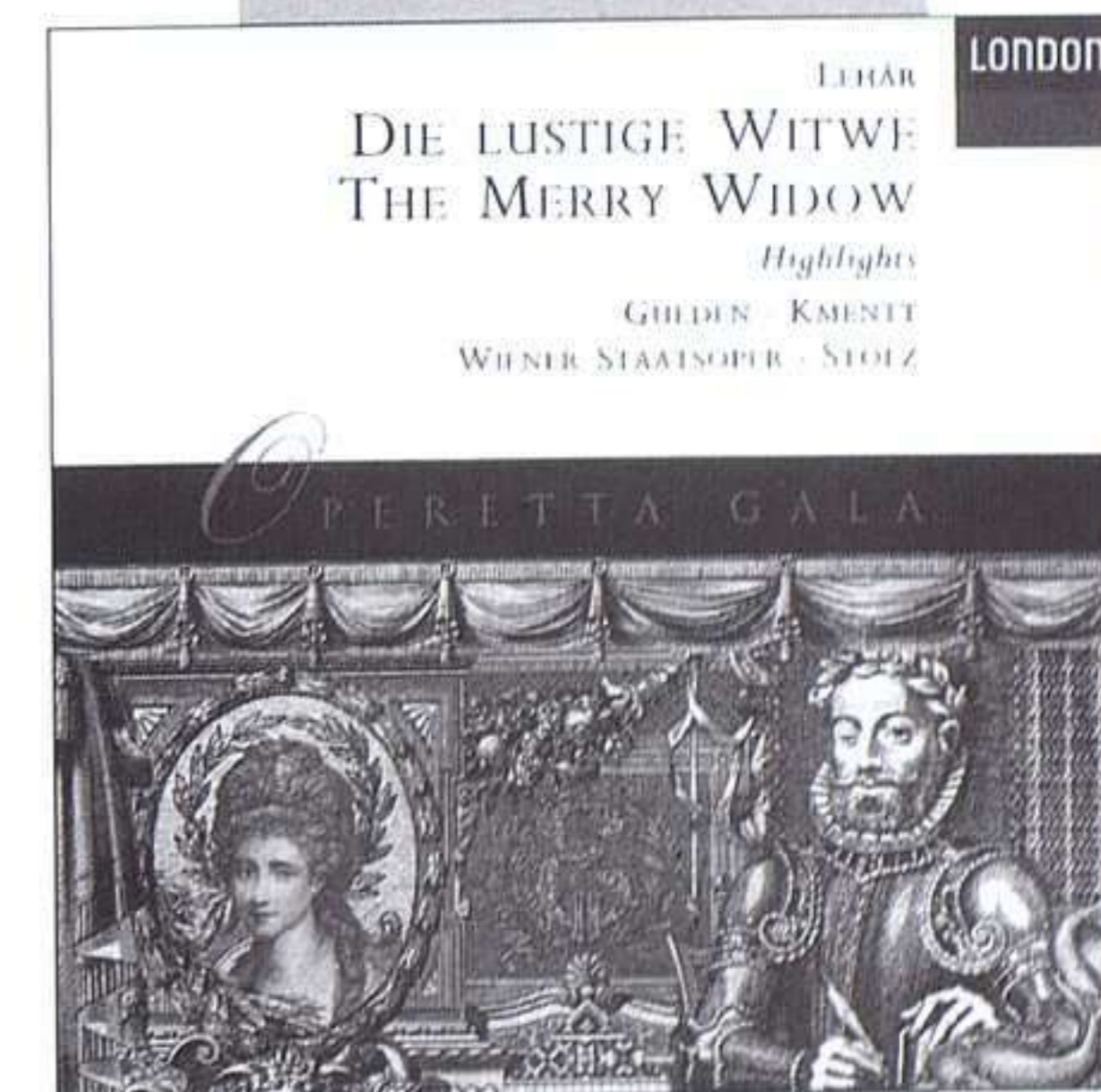
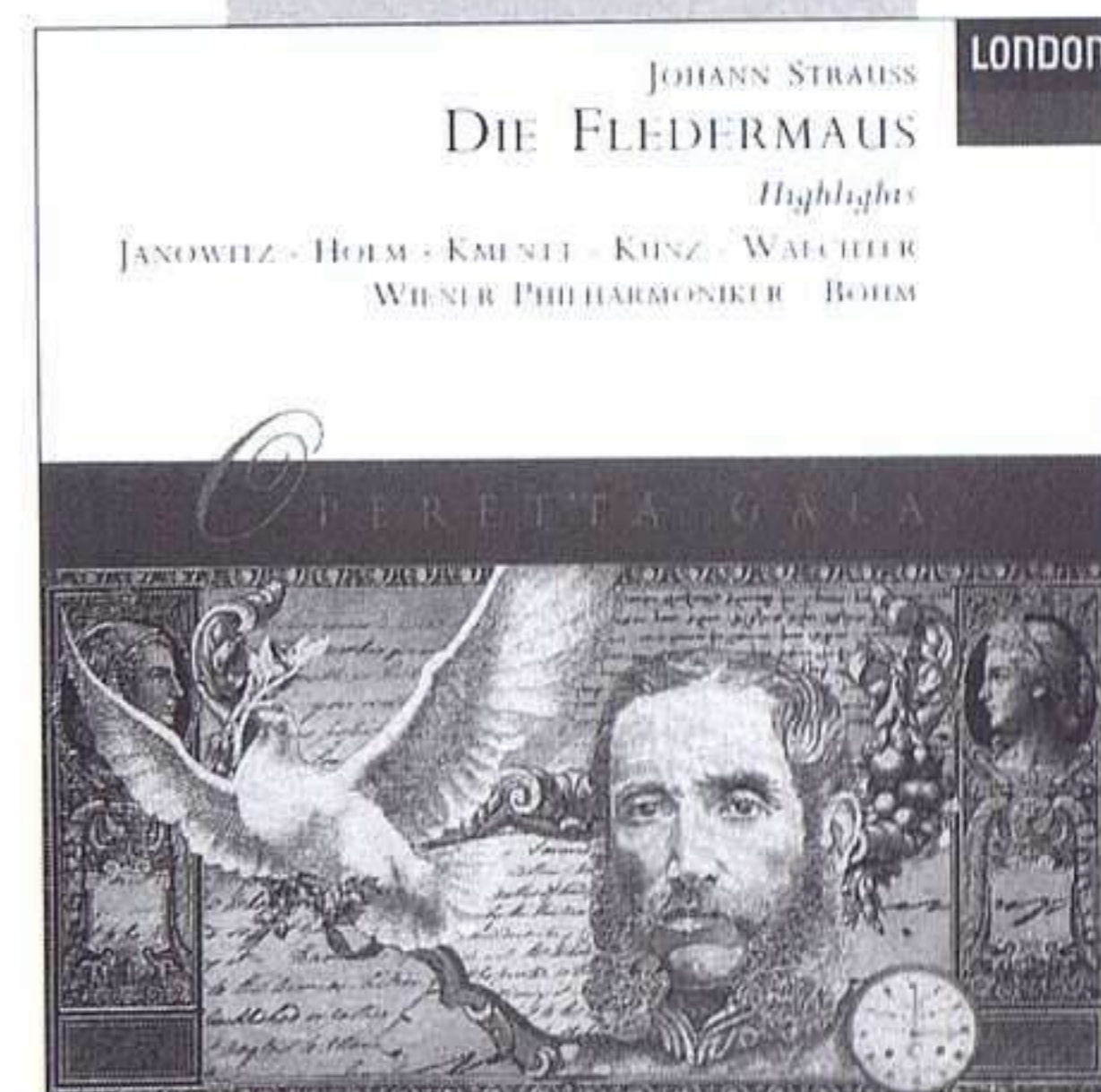
LEHÁR: El Zarevich; El conde de Luxemburgo. Gueden, Kmentt. Coro y Orquesta de la Opera Popular de Viena/Max Schönherr. 57'52".

J. STRAUSS II: El Murciélago. Waechter, Janowitz, Holm, Holecek, Kunz, Windgassen, Kmentt. Coro de la Opera Estatal de Viena. Orquesta Filarmónica de Viena/Karl Böhm. 75'54".

Extractos.

London "Opereta Gala"

436 8992/9002/8962/8982



COMPOSITORES-INTÉRPRETES

WIDOR: *Sinfonía núm. 5 (V: Toccata); Sinfonía Gótica.* Charles-Marie Widor, órgano. **VIERNÉ:** *Tres Improvisaciones (I: Marcha episcopal); Piezas de fantasía; Suite núm. 1 (II: Andantino). Tres Improvisaciones (III: Cortejo).* Louis Vierne, órgano. **DUPRÉ:** *Suite Bretona (I: Berceuse). Tres preludios y fugas (núm. 3).* Marcel Dupré, órgano. **MESSIAEN:** *El Banquete Celestial (revisión de 1932); La Ascensión.* Oliver Messiaen, órgano. 5553072. 76'38".

BARTÓK: *14 Bagatelas (núm. 2); 10 Piezas fáciles (núms. 5 y 10); Danzas rumanas (núm. 1); 3 Burlescas (núm. 2); Allegro bárbaro; Suite, op. 14; Microcosmos (Staccato, vol. V, núm. 124; Ostinato, Vol. VI, núm. 146); 5 Canciones populares húngaras (rev. 1928); 8 Canciones populares húngaras (transcripción de Szigeti); 6 Danzas populares rumanas (transcr. Szigeti).* Béla Bartók, piano. V. Medgyaszay, soprano. M. Basilides, contralto. F. Székelyhidy, tenor. J. Szigeti, violín. **DOHNÁNYI:** *Variaciones sobre una canción de cuna.* Ernő Dohnányi, piano. Orquesta Sinfónica de Londres/Lawrence Collingwood. 5550312. 75'30".

KHACHATURIAN: *Maskerade, suite: vals, nocturno, mazurca; Concierto para violín en Re menor; Gayaneh, suite orquestal.* David Oistrakh, violín. Orquesta Philharmonia/Aram Khachaturian. 5550352. 78'31".

HONEGGER: *Pastoral de estío; Concierto para violonchelo y orquesta.* **POULENC:** *Tres movimientos perpetuos; Trío para oboe, fagot y piano; Dos novelettes; Nocturnos; Improvisaciones; Aubade.* Maurice Maréchal, violonchelo. Orquesta de la Sociedad de Conciertos del Conservatorio de París/Arthur Honegger. Francis Poulenc, piano. 5550362. 75'54".

HINDEMITH: *Sonata para viola sola; Scherzo para viola y violonchelo; Nobilissima visione (Suite); Sinfonía Serena; Trío de cuerda núm. 2; Concierto para clarinete; Concierto para trompa; Música concertante para metal y cuerdas.* Paul Hindemith, viola. Emanuel Feuermann, violonchelo. L. Cahuzac, clarinete. S. Goldberg, violín. D. Brain, trompa. Orquesta Philharmonia/Paul Hindemith. 5550322. 2 CDs. 157'.

Emi, "Composers in person". ADD (mono)

Una vez más se demuestra en estos discos que el compositor puede ser –aunque no tenga que serlo siempre– un buen intérprete de sus obras; máxime si se trata, como ocurre en estos discos, de verdaderos artistas volcados hacia sus obras o, como es el caso de Bartók o de Hindemith, de solistas (el uno de piano, el otro de viola) que podrían haber hecho, y que en parte hicieron, una buena carrera con sus respectivos instrumentos solistas. En el caso del disco de música de órgano, hay que decir que los cuatro compositores fueron también excelentes organistas de profesión en París, en Notre-Dame y en las iglesias de San Sulpicio y la Trinidad.

Al ser grabaciones muy antiguas, el sonido no es lo perfecto que cabría desear, cosa perfectamente disculpable en grabaciones realizadas en los años 40, 30 y hasta 20, pero –todo hay que decirlo– para tratarse de esos años, el paso al compacto no está nada mal.

Voy a comentar un poco disco por disco, pero siempre bajo el denominador común de que se trata de buenas versiones –en algunos casos óptimas–, ya sea en el aspecto solista o en el concertístico.

Comencemos por el disco de órgano. Si las piezas de Widor son interesantes, las de Vierné son preciosas igual que las de Dupré. Las dos piezas de Messiaen dicen poco del compositor, al ser obras primerizas y poderlas comparar con inigualables composiciones posteriores, como, por ejemplo, con cualquiera de las piezas que componen esa admirable obra que es *La Natividad del Señor*. Siendo la grabación más moderna de las cuatro, me ha parecido, paradójicamente, la de peor sonido, y creo que es debido a su gran complejidad y riqueza de registros, sonando todo un poco borroso.

El disco de Béla Bartók contiene una muestra variada de su producción no sinfónica, apreciándose claramente el gran pianista que fue el compositor húngaro que, además, acompaña muy bien a los solistas vocales y al solista de violín, el gran Szigeti, que tiene una brillante intervención en sus dos transcripciones de las *Melodías populares húngaras* y las *Danzas populares rumanas*. Gran parte de esta música nos hace recordar la ingente labor de recopilación folklórica que Bartók llevó a cabo. El disco incluye las fa-

mosas *Variaciones* de Dohnányi, con el compositor al piano. Como se sabe, el tema de las mismas es la canción de cuna "Ah, vous dirai-je, maman", sobre la que, por cierto, Mozart también compuso unas variaciones para piano.

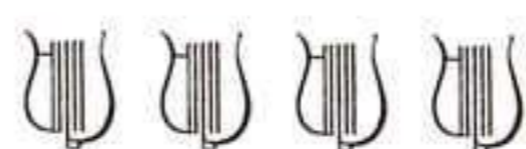
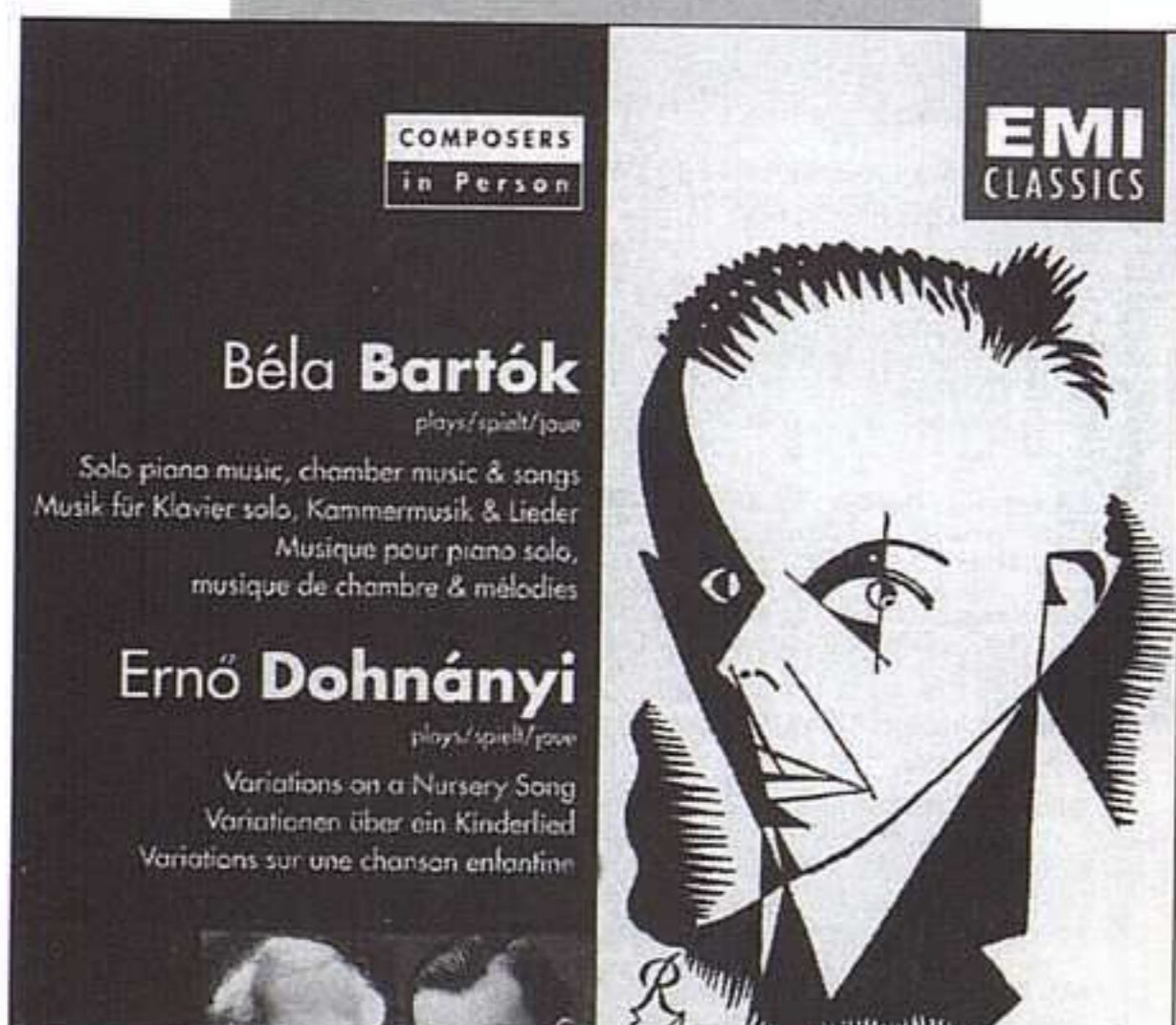
Un tercer disco contiene tres obras de Khachaturian: la suite de *Maskerade*, con su conocidísimo vals, y el también bastante conocido *Concierto para violín*, en el que David Oistrakh, su dedicatario, muestra una vez más su maestría técnica y su purísimo sonido. Como curiosidad, Oistrakh ofrece aquí su propia cadencia en el primer movimiento, que difiere grandemente de la originaria del compositor. La Suite de *Gayaneh*, en la que va incluida la tan manoseada y "realista" Danza del sable, concluye el disco, de sonido bastante aceptable por ser grabación de los años 50. La dirección de Khachaturian es vibrante en todas las obras, como queriéndonos impresionar con su compromiso con la música como vehículo del realismo social.

El disco de Honegger y Poulenc tiene para mí el aliciente del pianismo de Poulenc, tan sugestivo, tan rico en matices, siempre tan atractivo. El *Trío para oboe, fagot y piano* presenta un ruido de fondo algo molesto, y en cuanto a las dos obras de Honegger, la *Pastoral de estío* suena mal (la grabación es de los años 20); mejor, el *Concierto para violonchelo*, con una buena interpretación.

Por último, el álbum de dos discos de Hindemith, en el que escuchamos a Hindemith a la viola y como director. Excepto tres obras –*Sonata para viola sola*, *Scherzo para viola y cello*, y el *Trío de cuerdas*, que son grabaciones de los años 50– las demás composiciones están grabadas en un sonido estereofónico más que aceptable, cosa, además, de agradecer, pues se trata de algunas obras muy representativas del autor, como es el caso del *Concierto para clarinete*, dedicado a Benny Goodman, o el *Concierto para trompa*.

En fin, son seis discos pródigos de duración (todos pasan de los 75 minutos de duración), sobre diez compositores de valía y que el sello EMI, con muy buen criterio, saca de su fondo para recreo y hasta para emotiva añoranza del aficionado curioso.

Antonio Pérez Massoni



ORGANA VIVENTIA

Así se llama la nueva serie de música para órgano que ha puesto en circulación Sony. A una presentación perfecta –por la información musicológica aportada, incluida una completa especificación de cada uno de los instrumentos utilizados (todos ellos franceses), y también por el atractivo diseño gráfico–, hay que sumar unos resultados musicales de altísimo nivel. El repertorio incluido es más limitado en el espacio, fundamentalmente franco-germano, que en el tiempo, ya que se abordan músicas que van desde el siglo XVI hasta bien entrado el XX. Veamos, en una brevísima reseña, algunas de sus características más importantes.

A Johann Sebastian Bach se le dedican dos compactos con una buena selección de obras. Luc Antonini aparece como un instrumentista más que notable en un terreno siempre difícil, domina con equilibrio la arquitectura sonora del discurso bachiano luciendo un sentido melódico dotado de la suficiente flexibilidad, aunque en algunos momentos los tempi son desusadamente rápidos. Las *Sonatas Wq 70* de Carl Philip Emanuel Bach, interpretadas normalmente con órgano, constituyen un ejemplo más del arte inmenso de este compositor. En ellas podemos encontrar delicadeza, elegancia, serenidad, eso sí sin ausencia de emoción, todo ello perfectamente inserto en moldes formales claros y contundentes; la lectura de François Espinasse posee, en muchos momentos, una cierta atmósfera camerística, personal e íntima, que hace de este compacto una auténtica joya para el deleite musical. El propio Espinasse es el encargado del disco dedicado a Jean-Adam Guilain y Louis Marchand, compositores que vivieron a caballo entre el XVII y el XVIII, ejemplos preclaros –especialmente el segundo–, de las mejores virtudes de la escuela organística francesa. La *Misa*

para las Parroquias de François Couperin es una obra de construcción y unidad impecables, escrita según las directrices canónicas de la época sobre los temas de canto llano gregoriano. Su riqueza expresiva la convierte en una de las piezas maestras del género; la versión que aquí se recoge es modélica por cuanto combina la devota sobriedad vocal con la exuberancia sonora que aporta la parte instrumental.

Respecto a la música para órgano más reciente, esta colección ha tenido en cuenta el sugestivo renacimiento del instrumento que se opera con personajes de la talla de León Boëlmann, César Franck –no dejen de escuchar su *Tercer Coral en La menor*–, Charles-Marie Widor y otros. Fruto de ese movimiento musical, que dejó una profunda huella gracias a una intensa labor pedagógica, son dos compositores de muy diverso carácter. De una parte, Louis Vierne (1870-1937), contemporáneo de Widor y, por tanto, en la línea del mejor estilo romántico francés, del que se recogen dos de sus Sinfonías para órgano: frescos sonoros de una enorme densidad expresiva capaces de envolver al oyente, el cual queda prendido del melos interno abismático –casi faústico– de esta música. De otra, Maurice Duruflé (1902-1986), conocido y celebrado por su hermoso *Requiem*, fue autor de una serie de piezas para órgano que, si bien no ofrecen muchas novedades ni armónicas ni formales, tienen un peculiar magnetismo provocado por su personal lirismo –véanse especialmente el íntimo "impresionismo" del *Scherzo op. 2* o de su *Preludio, Adagio y Coral sobre el tema de "Veni Creator" op. 4*.

En suma, una excelente colección que tiene en la fascinación por el órgano su denominador común y que, a buen seguro, hará las delicias de los aficionados.

Juan Carlos Olite

C. P. E. BACH: las seis Sonatas Wq 70. François Espinasse al órgano de Sainte-Macre de Fère-en-Tardenois. Sk 64081. 64'59".

J. S. BACH: Toccata, Adagio y Fuga en Do mayor BWV 564; 18 Corales de diverso tipo (selección); Preludio y Fuga en Mi menor BWV 548; Toccata y Fuga en Re menor "Dórica" BWV 538. Luc Antonini al órgano de la Abadía de Saint-Benoît-sur-Loire. SK 57487. 72'30".

J. S. BACH: Preludio y Fuga en Do menor; Klavierübung III; Preludio y Fuga en La menor BWV 543; Preludio y Fuga en Do mayor BWV 545. Luc Antonini al órgano de la Iglesia del Museo de los Agustinos en Toulouse. SK 64080. 62'8".

COUPERIN: Misa para las parroquias. Michel Bouvard al órgano histórico de Saint-Maximin La Sainte Baume. Schola Meridionalis / Josep Cabré. Sony, SK 64082. DDD. 63'39".

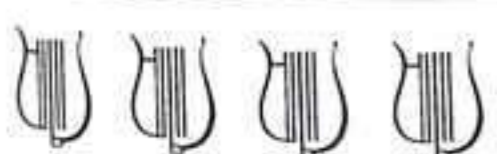
DURUFLE: La obra para órgano. Jean-Pierre Lecaudey al órgano Pascal Quoirin de Saint-Rémy-de-Provence. SK 57488. 59'31".

GUILAIN: Piezas para el Magnificat sobre los ocho tonos (selección). MARCHAND: Libro primero de las piezas escritas para órgano. François Espinasse al órgano de la Abadía D'Ottobeuren. SK 57489. 71'40".

VIERNE: Sinfonías para órgano núms. 1 y 2. Yves Castagnet al órgano Cavallé-Coll de la Abadía Saint-Quen de Rouen. SK 64084. 73'51".

RECITAL DE ORGANO EN NOTRE-DAME. Obras de BOELLMANN, FRANCK, GUILMANT, PIERNÉ, ROPARTZ, SAINT-SAENS, VIERNE, WIDOR. Oliver Latry al órgano de Notre-Dame. SK 64083. 75'51".

Sony. DDD



PUDO SER CASI IDEAL

PUCCHINI: Il Trittico (Il Tabarro, Suor Angelica, Gianni Schicchi). Freni, Giacomini, Pons, Souliotis, Nucci, Alagna. Coro y Orquesta del Maggio Musicale Fiorentino/Bruno Bartoletti. Decca 4362612. 3 CDs. 162'31". DDD



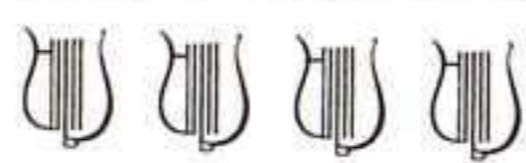
Era muy esperado un nuevo registro discográfico del *Tríptico* pucciniano, pues desde el de Maazel Para Sony (1977) no se había realizado más que uno (Patané en Eurodisc, 1988), lastrado por unos cantantes no demasiado buenos o idóneos, y con una dirección algo decepcionante para lo que podría haberse esperado de maestro tan capaz. La presente grabación Decca puede que sea, en conjunto y teniendo en cuenta todos los factores (entre ellos el sonido), la opción más recomendable para *El Tríptico*. De todas maneras, deja un cierto sabor agri-dulce, puesto que ha incurrido en algún error de reparto que se podía y debía haber evitado. Vayamos por partes: en *Il Tabarro* Mirella Freni deja bien sentado que, a estas alturas de su carrera, conserva su voz envidiablemente y que ahora puede abordar papeles bastante dramáticos –como el de Giorgietta– en muy buena disposición, pues su voz, en lugar de ajarse (sólo un poquito), ha evolucionado desde sus comienzos lírico-ligeros a una extensa trayectoria como soprano lírica pura, hasta hoy, en el que el peso de la voz es adecuado para roles como éste, como *Adriana Lecouvreur* u otros. Esta grabación viene a recordarnos con crudeza que Plácido es hoy el único posible gran Luigi; Giuseppe Giacomini tiene las notas –que no es poco– y una voz robusta y resistente, pero nada bonita, sino casi desagradablemente resonante. Carece de una buena línea y no presenta una caracterización bien perfilada del personaje, ya que es un intérprete muy limitado. Juan Pons hace un Michele bien cantado y delineado con muy buen sentido. Sin embargo su voz no posee color dramático, aunque no presenta problemas de tesitura. Leo Nucci –que hace el protagonista de *Schicchi*–, aun sin ser un gran barítono, creo que habría sido más indicado para Michele, como –esta vez sin duda– Pons es muy superior a Nucci como *Schicchi*.

En *Suor Angelica* la Freni está admirable: le va más aún que Giorgietta, porque la monja no requiere una voz tan sólida. El mayor reto vocal de *Angelica*, que es su terrible registro agudo, está realmente bien resuelto por la Freni, que apenas se ve obligada a gri-

tar (como sí hacen la mayoría de colegas). Y en cuanto a la interpretación, es una de las cantantes más ceras y conmovedoras escuchadas en este rol. Si teníamos reservas con el elenco de *Il Tabarro*, con *Suor Angelica* hay una mucho más seria: la elección de Elena Souliotis para la Zia Principessa. La hace 30 años gran voz de soprano dramática, que, aun con no pocos problemas, hiciese poderosas *Santuzza*, *Abigaille* o *Lady Macbeth*, está hoy imposibilitada para cantar con un mínimo de corrección, ni siquiera como mezzosoprano. Pese a sus buenas intenciones "escénicas", su *Princesa* es un completo desastre. O sea, que la mejor versión digital de *Suor Angelica*, que podría haber sido ésta, se ha visto seriamente "tocada" por esta grave metedura de pata.

En *Gianni Schicchi* Nucci da las notas (un papel de barítono-bajo como éste es cómodo para un barítono en declive), pero dista de igualar la penetración interpretativa de colegas suyos como Gobbi, Taddei, Panerai... o Pons –que, por desgracia, no ha grabado este papel: esperemos que lo haga–. Roberto Alagna, el mejor tenor lírico italiano desde Pavarotti (aunque a otro nivel y salvando las distancias), es más que suficiente para redondear el no muy comprometido papel de Rinuccio. Freni, ideal hace 20 años para la lírica Lauretta, ya no se encuentra cómoda en ella, en particular en el aria "O mio babbino caro". En ésta, como en las otras dos óperas, los secundarios tienen buen nivel medio. Bruno Bartoletti, soberbio director de ópera italiana poco aprovechado, da una lección insuperada en *Suor Angelica*, y algo menos en las otras dos; puede que, como director del trío, supere globalmente incluso a Maazel (y ello pese a contar con una orquesta inferior). Así, pues, y pese a sus defectos, quizá el mejor *Tríptico* en conjunto. Una por una, las versiones más redondas puede que sean: L. Price, Domingo, Milnes/Leinsdorf (RCA) para *Il Tabarro* (acoplado con *Pagliacci*, 2 CDs); Ricciarelli, Cossotto/Bartoletti (RCA, no en CD) para *Angelica*, y Gobbi, Los Angeles/Santini (EMI) o Gobbi, Cotrubas, Domingo/Maazel (Sony, sólo en álbum de 3 CDs, como la anterior) para *Schicchi*.

Ángel Carrascosa Almazán



SERENATA A LA LUZ DEL DÍA

os lanzamientos de las serie de Decca "Serenata" siempre tienen un punto de interés; no hay más que leerse los "RITMOS" de los últimos tiempos para comprobarlo. El que ahora sale al mercado también lo tiene, aunque no todos los discos en el mismo grado.

Siguiendo el orden de la ficha, tenemos un disco de Bach que un poco me ha sorprendido. Sólo he escuchado una vez en vivo (que es como hay que conocer a los músicos) a Kyung Wha Chung, y me pareció una violinista de gran arte pero de sonido pequeño aun con buena técnica. Sin embargo aquí exhibe un poderío de impresión, un sonido carnoso y potente y una técnica de arco inconmensurable, para hacer un Bach que podrá ser discutible —por su carácter romántico y su "peso" sonoro— pero que, al menos desde el punto de vista violinístico, acaba resultando admirable.

El segundo de los discos reseñados en la lista —esta vez un álbum de tres cedés— es el trasvase a digital de una grabación muy importante: el "tercero" de los oratorios de Hadyen, el que —no como en el caso de *La Creación* y *Las Estaciones*— nunca se escucha. No tiene la altura de éstos, pero goza de momentos magistrales, particularmente en las intervenciones de los cantantes, tres sopranos, un tenor y un bajo, cuyas largas arias contienen una inspirada y hermosísima música. El grupo de cantantes que dirige el especialista Antal Dorati —que como en los otros dos oratorios nos entrega una dirección modélica, irreprochable por fuerza y comprensión del idioma— es completísimo, y en algunos casos de excepción. Así, la Hendricks está divina, absolutamente maravillosa, y Linda Zoghby y Della Jones no muy lejos de aquélla; supercentradas en los papeles y vocalmente seguras. Philip Langridge exhibe

su habitual buen estilo, e incluso Benjamin Luxon, más desabrido frecuentemente, aquí cumple. Se trata, pues, de un álbum muy recomendable.

Los discos Mozart, Victoria y el titulado genéricamente "Conciertos para clave y Oberturas" están protagonizados por el clavecinista-director George Malcolm. Con desiguales resultados. Muy bien el tercero, donde Marriner le acompaña con el habitual buen gusto y seguridad estilística que le caracteriza en este repertorio; menos bien en Mozart, cuya idea resulta algo sosa e insustancial (los solistas, sin embargo, hacen mucho más que cumplir es esta música menor del genio de Salzburgo), y bastante regular en el disco dedicado a nuestro Tomás Luis de Victoria, en el que, a pesar de contar con dos coros de bandera, se despliega un equivocado alarde de fuerza sonora, que al final sólo se traduce en una inadecuada crispación en las emociones transmitidas. En otras palabras, a mi entender está fuera de estilo; pareciera interpretarse Mendelssohn más de lo que se interpreta.

Por último, una maravilla de las maravillas, protagonizada por el desaparecido y nunca lo suficientemente llorado David Munrow, ejerciendo de flautista junto a Hogwood (¡impresionante!) al clave. Son un grupo de piecillas de diferente carácter y, a veces, singular autoría: hay cosas de Daniel Purcell, hermano eclipsado de su hermano; de Pepusch, el arreglador de la *Beggar's Opera*, etc. Es música agradable, menor si se quiere, pero tan bien interpretada es una gozada escucharla con calma.

Conforme decía al principio, como se ve, la media es bien alta. Esta serie media "Serenata" tiene mucho más que decir todavía: los fondos de catálogo lo permiten.

Sinesio González Lara

1. BACH: Partita para violín núm. 2; Sonata para violín núm. 3. Kyung Wha Chung. 4400312. 51'.

2. HAYDN: El retorno de Tobías. Hendricks, Zoghby, Jones, Landridge, Luxon. Coro del Festival de Brighton. Orquesta Royal Philharmonic/Antal Dorati. 4400382.3 CDs. 190'30".

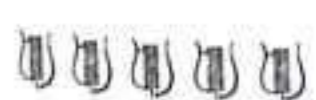
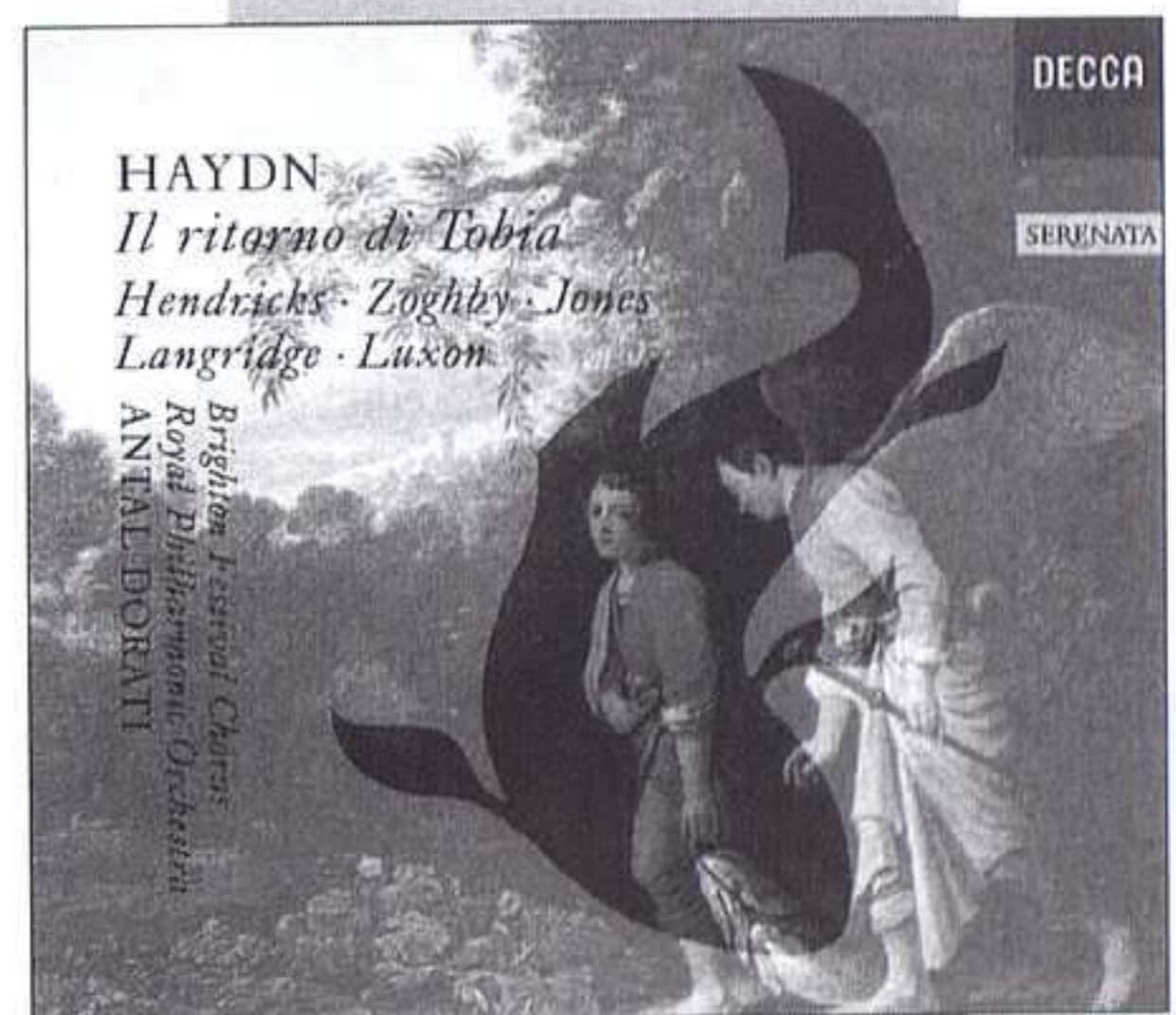
3. MOZART: Conciertos para flauta núms. 1 y 2; Concierto para flauta y arpa. Bennett, Tripp, Jelinek. English Chamber Orchestra, Orquesta Filarmónica de Viena/George Malcolm, Karl Münchinger. 4400802. 75'25".

4. VICTORIA: Responsorios de Tinieblas; Letanía a la Virgen; 4 Motetes. Coros de la Catedral de Westminster y St. John's College, Cambridge/George Malcolm, George Guest. 4250782. 76'6".

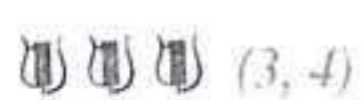
5. "LA FLAUTA AMOROSA". Munrow, Brookes, Spencer, Hogwood. 4400792. 44'18".

6. "CONCIERTOS PARA CLAVE Y OBERTURAS". Obras de ARNE, C. Ph. E. BACH, J. C. BACH y HAYDN. George Malcolm, clave. The Academy of St. Martin in the Fields/Sir Neville Marriner. 4400332. 70'55".

Decca "Serenata" .ADD



(1, 2, 4, 5, 6)

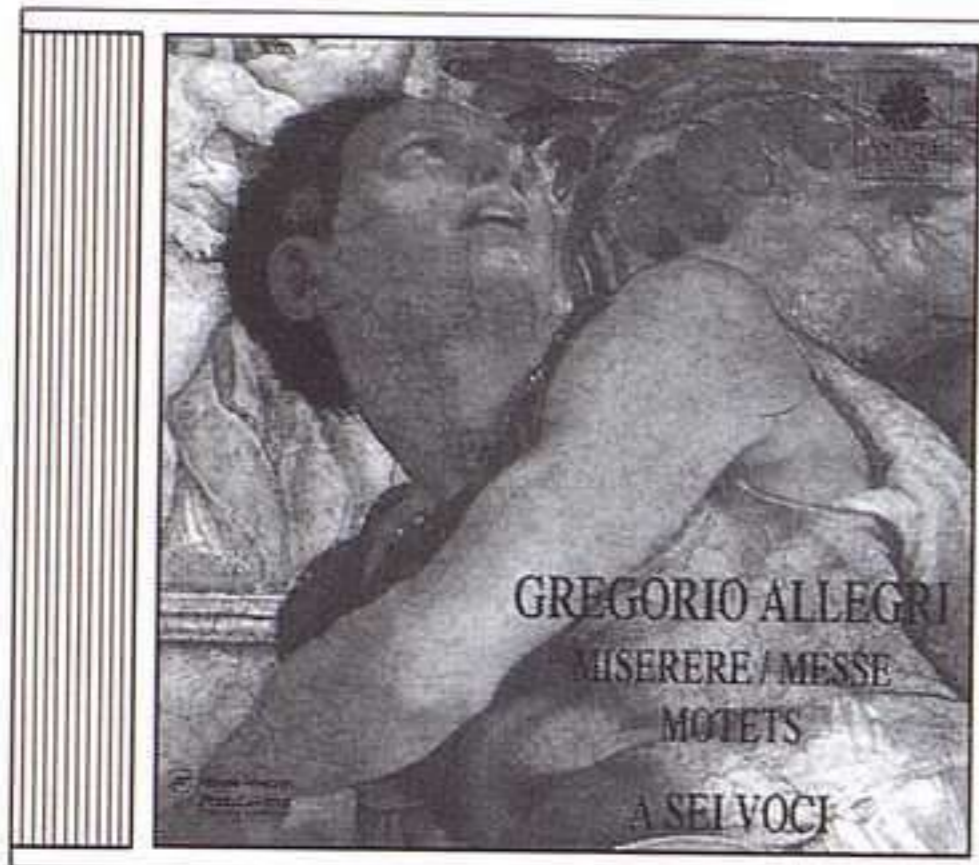


(3, 4)



COMENTA RIOS

DIS
COS



Astrée Auvidis, E 8524

PRIMER COMPACTO DEDICADO ÍNTEGRO AL CASTRATO ALLEGRI. Universalmente conocido por una sola obra, el *Miserere* a 9 voces, obra sensual que ha emocionado a generaciones, propiedad exclusiva secreta del papado durante siglos para el servicio de la Capilla Sixtina, su audición una vez al año durante la Semana Santa en una ceremonia espectacular: la primera edición se debe a Charles Burney, aunque Mozart ya había roto el secreto sirviéndose de su prodigiosa memoria. La obra se presenta en la forma habitual y también en una edición realizada por Jean Lionnet sobre fuentes barrocas añadiendo numerosos ornamentos para el registro superagudo destinado a los castrati. La versión ornamentada es muy audaz y discutible, queda un poco desvaída y laxa: un algo de manierismo y un mucho de autocomplacencia. Fundamentada en el virtuosismo de sus miembros y con tendencia a dilatar los tiempos, la interpretación de A Sei Voci es sencillamente maravillosa. Un conjunto de voces robustas y timbradas que brindan claridad sin olvidar la expresión. Las sopranos hacen un fino trabajo en las partes sobreagudas. Compacto, pues, muy recomendable sin olvidar que también incluye la inédita *Misa Vidi Turbam Magnam* y 3 motetes. Los textos y comentarios están también en español. **ABLI**

ALLEGRI: Miserere (2 versiones) y Misa Vidi turbam magnam; 3 Motetes. A sei Voci/Bernard Fabre-Garrus. 61'37". DDD



Capriccio, 10488

FESTIVAL SINFÓNICO ESPAÑOL EN VERSIÓN ALEMANA. Una de las grandes parcelas desconocidas de la música española es la correspondiente al repertorio sinfónico de los siglos XVIII y XIX. Y, no deja de ser curioso, es un prestigioso conjunto alemán quien, con este compacto, quiere contribuir a su difusión. ¿Cuáles son las razones que avalan este interés? Muchas, indudablemente. La música sinfónica española de aquella época tienen la virtud de fundir lo mejor de las escuelas vigentes: francesa, italiana y austriaca. Y lo hace de forma fresca, espontánea e inspirada. Además, siempre cabe encontrar ecos de una tradición autóctona rica en determinados giros melódicos, en la elección de algunas secuencias rítmicas, etc... La selección es la siguiente: la ya bastante divulgada *Sinfonía en Re* de Arriaga, fruto de sus años de estudio en París, y que aquí es servida de forma admirable en la dinámica y el fraseo, quizás falta algo de viveza en los movimientos rápidos. La breve, pero original y comunicativa, *Sinfonía* de José Pons (1768-1818), con ciertos toques rossinianos. La *Sinfonía en Mi bemol* de Francisco Javier Moreno (1748-1836), la más dieciochesca de todas, con una introducción lírica que precede a un Allegro delicioso. Y, finalmente, la *Sinfonía en Fa* de José Nonó (1776-1845), la más mediterránea por las virtudes de su cálido melodismo. En fin, un disco que no debe pasar inadvertido; muy al contrario, debe ser conocido y disfrutado. **JCO**

ARRIAGA: Sinfonía en Re mayor; PONS: Sinfonía en Sol mayor; MORENO: Sinfonía en Mi bemol mayor; NONO: Sinfonía en Fa mayor. Concierto Köln. 58'43". DDD



DM, 521-CD

MÚSICA CATALANA DE LA PRIMERA MITAD DEL SIGLO XIX. Sería verdaderamente maravilloso firmar comentarios discográficos como éste de forma cotidiana. Un compacto, al que sólo cabe objetar su brevedad, que incluye algunas de las numerosísimas páginas musicales prácticamente desconocidas de nuestro pasado y que, por ello, no han encontrado nunca un hueco en nuestras discotecas. Y no hace falta que se trate ni de obras maestras —éstas evidentemente no lo son—, ni que las interpretaciones sean antológicas —tampoco es el caso—. Simple y llanamente se trata de ir degustando nuestra historia musical con el interés y asiduidad que se merece. El presente compacto nos ofrece esa oportunidad: así podemos subrayar la gracia y elegancia de la *Sinfonía (Obertura)* que Ferran Sors (1788-1839) escribió para su ópera *Telemaco*, del mismo modo que la brillantez y vistosidad de su *Concierto para violín*; o también la rossiniana *Sinfonía* de Mateu Ferrer (1788-1864); o, si se prefiere, el equilibrio y refinamiento que llegó a alcanzar el arte sinfónico, en una línea de clara ascendencia haydniana, de Carles Baguer (1768-1808). Las versiones son de factura muy notable, aunque cabría reprochar al director Joan Pàmies una cierta morosidad en los tempi que quizás reste algo de vigor y vitalidad a esta música. No obstante, su recomendabilidad está fuera de toda duda. **JCO**

BAGUER: Sinfonía en Sol mayor. SORS: Sinfonía para "il Telemaco nell'Isola di Calipso"; Concierto para violín y orquesta en Sol Mayor. FERRER: Sinfonía en Re Mayor. Montserrat Cervera, violín. Orquesta de Cámara Catalana/Juan Pàmies. 42'34". DDD

UN MONOGRÁFICO PARA LOS SESENTA AÑOS DE BALADA. Recién alcanzada la sesentena, Leonardo Balada presenta un compacto monográfico que resulta utilísimo para conocer el pensamiento musical de este compositor barcelonés instalado desde hace muchas décadas en Pittsburgh. El poso español en su música es evidente, pero es clara al mismo tiempo la influencia americana: ideación musical sencilla, conexión fácil con el público, claridad en los planteamientos. *Torquemada* es un violento fresco en blanco y negro, pintado con brochazos más bien gordos, una vehemente cantata en la que Balada muestra su rechazo a la inquisición y a lo que representa. En conjunto la obra funciona, pero sufre de cierto desfase entre la ambición de su expresividad y la sencillez de los medios: la abundancia de glisandos y de recitados del coro rebaja la tensión en momentos clave. El Balada colorista está representado en este disco por el *Concierto* y la *Sonata*, dos obras vigorosas, abundantes en hallazgos tímbricos, ricas de inventiva y rítmicamente muy frescas. Se incluyen también las *Transparencias* para piano, una evocadora mirada atrás, en homenaje a Chopin y a la forma musical que porta Leonardo en su propio nombre. Las interpretaciones son buenas en general y, el disco, necesario para todos los interesados en la música española, la de dentro y la de fuera. **ÁG**

BALADA: Torquemada; Concierto para piano, viento y percusión; Sonata para diez instrumentos de viento; Transparencias de la primera balada de Chopin. Solistas, Carnegie Mellon Contemporary Ensemble, Concert Choir and Concert Winds, etc./R. Strange, A. Korf. 64'. DDD (?)



New World Records, 804422

UNA ATRACTIVA COMBINACIÓN DE OBRAS. Pero en una interpretación que no acaba de hacerles justicia. Algunos consideran a Rivka Golani como a la tercera en discordia entre las jóvenes violistas actuales (junto a ella, Tabea Zimmermann y Kim Kashkashian). Pero, a tenor de lo escuchado en este disco y en alguno anterior, su talla interpretativa no iguala a la de sus colegas, legítimas herederas de Primrose. Su Bartók no puede competir con el de Zimmermann/Shallon, de un mayor nervio rítmico y un carácter testamentario mucho más enraizado en la sustancia espiritual de la obra. Los resultados son algo mejores en el *Concierto* de Tibor Serly, que sería a la postre el encargado de dar forma final a los compases que la muerte arrebatara a Bartók de entre sus manos. Obra de juventud, explota hasta el límite las posibilidades del instrumento a partir de un lenguaje nacionalista heredero de Kodály y Bartók. Pero lo más interesante del disco llega en los arreglos de varias obras de este último realizados por Serly, Antal Doráti y el propio autor de *El Mandarín maravilloso*. El sonido de la violista israelita es, casi siempre, su peor aliado, ya que cambia con excesiva facilidad de color y pierde personalidad a partir de registro central. No le ayuda un acompañamiento colorista, pero desvaído rítmicamente, de Ligeti. Disco, por tanto, en el que el repertorio prevalece sobre la interpretación. **LCC**

BARTOK: Concierto para viola. Canciones campesinas húngaras. Tres Rondós sobre melodías populares eslovacas. SERLY: Concierto para viola. Rapsodia para viola. Rivka Golani. Orquesta Sinfónica de Budapest/András Ligeti. 76'18". DDD



Conifer, 74321184372

UN HERMOSÍSIMO HOMENAJE AL MAESTRO R. STRAUSS. Un disco grandioso, y lo es por la concepción, por la elección de las canciones, por la combinación de autores escogidos y, lo que más suele importar en un disco, por la magnífica interpretación de Anne Sofie von Otter, que de nuevo viene acompañada al piano por el excelente Bengt Forsberg, un artista de verdad. Sabíamos de la dependencia del Lied de Berg con respecto al de Strauss, del de Korngold incluso, y también teníamos información acerca de las bellezas contenidas en los Lieder de Berg (por no hablar de los de Strauss). Sin embargo, lo que nos ha dejado patidifusos ha sido la música, las canciones, de Korngold, un autor que cada día nos presenta más y más agradables sorpresas: estos Lieder son pura reencarnación de Strauss, pero en un lenguaje todavía más radicalmente expresivo. En cualquier caso, Von Otter no hace distinción y se ocupa de los tres autores con el mismo amor. Su voz seguramente no sea la más adecuada de las posibles para hacer esta música (algo más de cuerpo, de carne, sería deseable), pero la línea, el estilo y, sobre todo, la expresividad, su capacidad para "dramatizar" los textos, son realmente impresionantes. Si alguna vez nos ha pasado por la cabeza que no hay buenas liederistas jóvenes que recojan el testigo de las consagradas, ya podemos ir pensando algo diferente. **PGM**

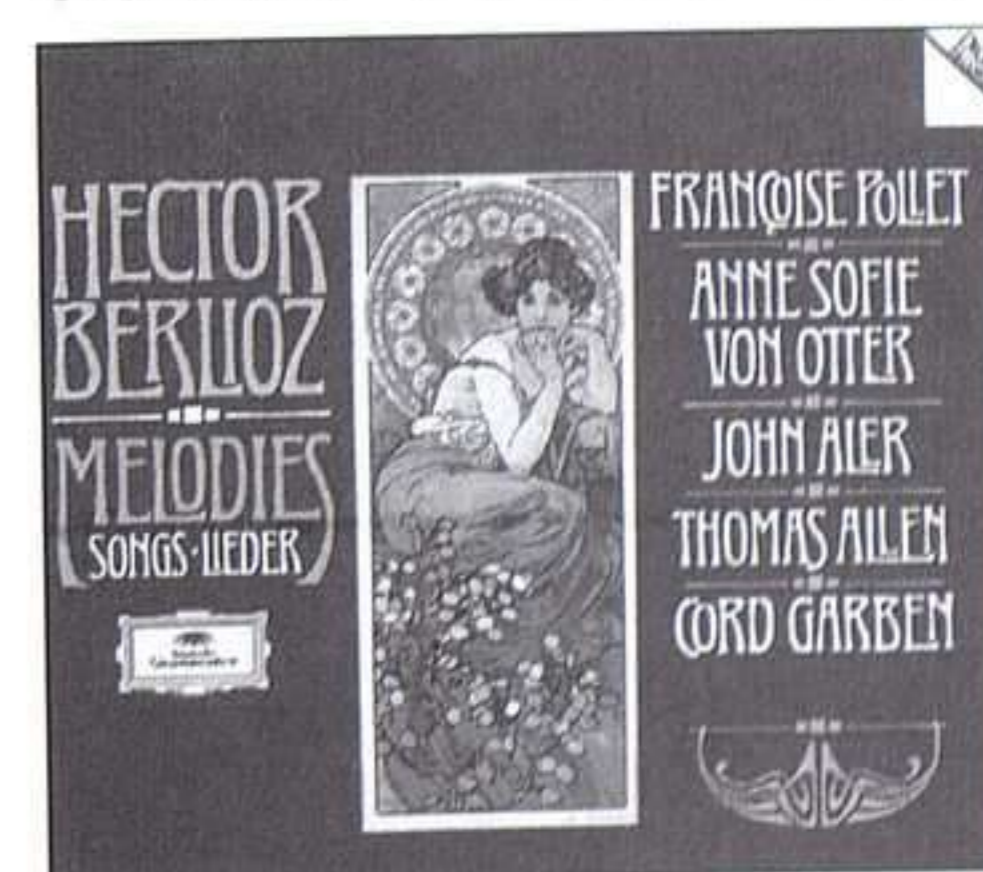
BERG: 7 Lieder de Juventud. R. STRAUSS: 7 Lieder. KORNGOLD: 9 Lieder. Anne Sofie von Otter, mezzosoprano, Bengt Forsberg, piano. 64'. DDD



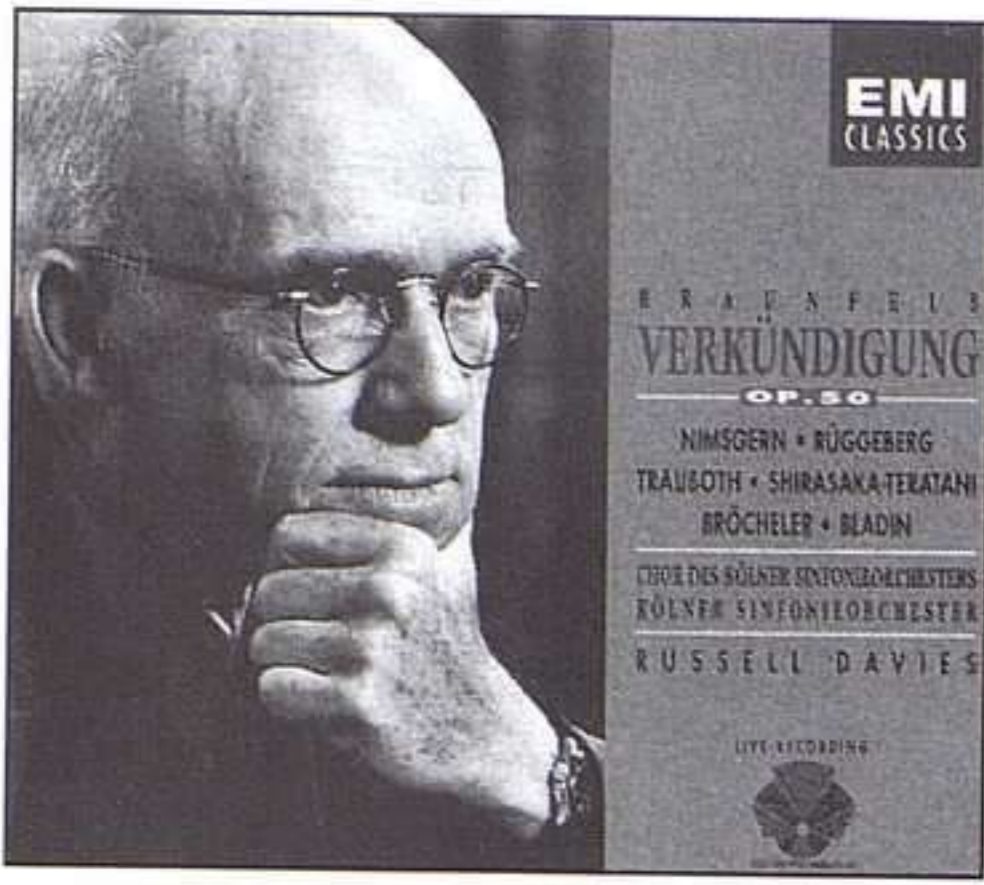
D.G., 4375152

INTERESANTÍSIMO, SIEMPRE, GENIAL, A RATOS. En la conmemoración del 125º aniversario de la muerte de Berlioz, el sello amarillo hace una contribución justificada y necesaria para recuperar una parcela casi inédita de la obra del compositor del Delfinado: la integral de sus *Mémoires* para voz con acompañamiento instrumental. No sólo *Les Nuits d'Été* –colección maravillosa donde las haya– merece la atención del melómano. También en estas 19 composiciones, escalonadas entre 1818 y 1850, encontraremos páginas memorables: *La belle voyageuse*, *Élégie en prose*, *La captive*, *Le Jeune Patre breton*, *La Mort d'Ophélie*, *Prière du matin* y, por supuesto, los dos fragmentos de *Scènes de Faust* incorporados más tarde a *La Damnation* figuran en el Parnaso de las más bellas melodías jamás concebidas en lengua francesa. El equipo de intérpretes hace plena justicia a la importancia del empeño. De ellos, Anne Sofie von Otter y John Aler se cubren de gloria, mientras Thomas Allen brilla más por la voz (todavía espléndida) que por la sutileza expresiva. François Pollet mejora, con respecto a su reciente disco Duparc. Lástima que la escritura pianística no ofrezca siempre pareja calidad musical, si bien hay excepciones notabilísimas (en las piezas enumeradas). Cord Garben, al piano, y el grupo de solistas instrumentales (trompa, arpa, violonchelo, guitarra y castañuelas) completan un equipo de intérpretes que revalorizan este álbum de enorme interés musical. Muy recomendable. **GB**

BERLIOZ: Mémoires completas. François Pollet, Anne Sofie von Otter, John Aler, Thomas Allen. Cord Garden, piano. Solistas con Conjunto Vocal de la Ópera de Estocolmo. 134'13". DDD



D.G., 4358602. 2 CDs



EMI, 5551042. 2 CDs

ÉXTASIS MÍSTICO DE UN POSROMÁNTICO. Walter Braunfels (1881-1954), nacido en el seno de una familia culta muy bien relacionada (Clara Schumann, Liszt...), fue considerado, en la Alemania de su tiempo, un compositor de vanguardia. Hoy nos parece que el músico de Frankfurt es uno de los no pocos seguidores de los pasos de Richard Strauss. Su música se sitúa en el tan abonado terreno que se halla entre un tímido expresionismo y un posromanticismo de clara raigambre germánica. *La Anunciación* –1937, mitad oratorio, mitad ópera– es el fruto de una fe creciente ante el nazismo. Es cierto que su autor asigna a cada personaje una línea característica, que su trabajo orquestal es cuidadosísimo y que su sensibilidad lírica nos toca el corazón, pero también es cierto que *La Anunciación*, cuya música se desarrolla con excesiva uniformidad, huele un poquitín a naftalina. El talento de Braunfels no fue lo suficientemente atrevido, su ideario no fue lo bastante temerario como para combatir contra el propio Strauss, la nueva Escuela de Viena, los de la "Gebrauchsmusik" o, incluso, Franz Schreker. Braunfels no arriesgó lo suficiente y quedó sepultado por el inexorable paso de los años. Con todo, la suya es una música muy bella y digna. La interpretación: un notable. **JTS**

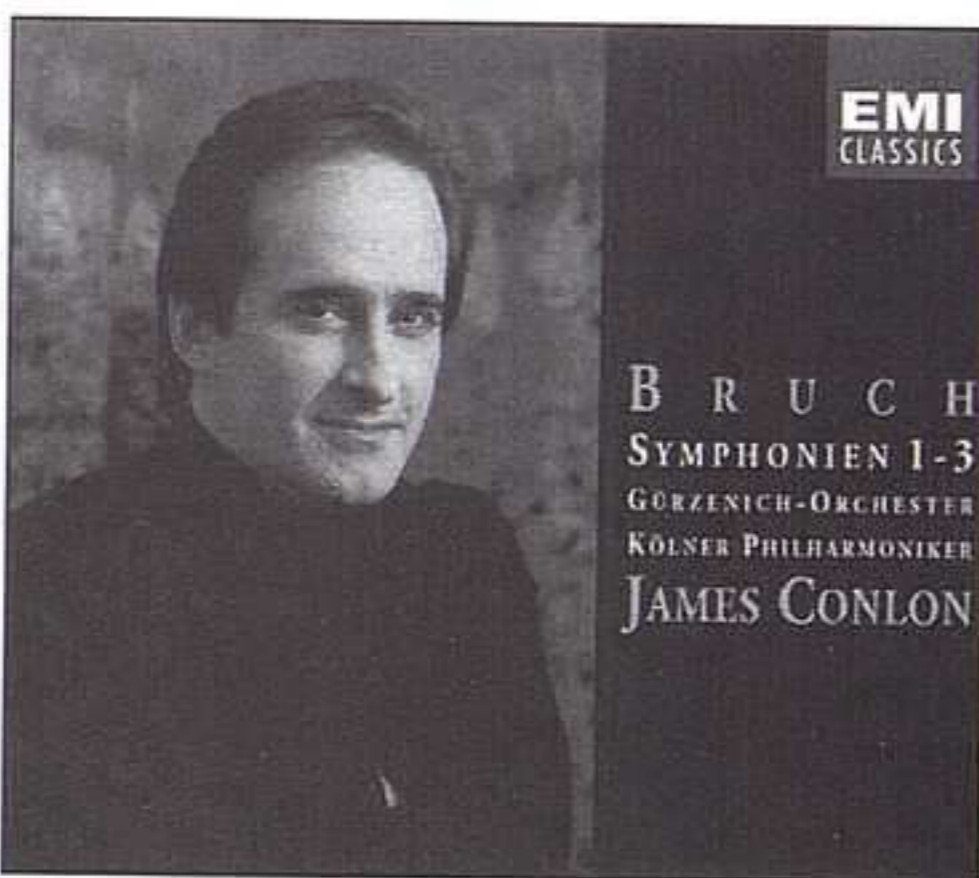
BRAUNFELS: La Anunciación. Nimgern, Rüggeberg, Trauboth, Shirisaka-Teratani, Bröcheler, etc. Coro y Orquesta Sinfónicas de Colonia/Dennis Russell Davies (grabación en público). 132'11". DDD



Canal Grande, CG 9326

PROGRAMA PRECIOSO DE JOYAS DESCONOCIDAS CON UNA OBOÍSTA EXCEPCIONAL. Más de la mitad de la música es de Britten: el *Cuarteto-Fantasia* para oboe, violín, viola y cello op. 2 (1932) anuncia por su "imaginativa estructura, temáticamente muy elaborada" al futuro gran compositor. Gracia e ironía desprenden las *2 Piezas sobre insectos* (El saltamontes, La avispa), para oboe y piano, de 1935. Las *Variaciones temporales*, de un año más tarde y para los mismos instrumentos, constituyen un ejercicio virtuosístico de composición y de escritura para el oboe. Lo que puede predicarse, con mayor motivo aún, de las *6 Metamorfosis de Ovidio* (1915), una de las páginas maestras de la literatura para oboe solo. Las *10 Canciones sobre William Blake*, para tenor y soprano y oboe, de Vaughan Williams fueron escritas en 1957 para la película "The vision" de Blake y evocan con acierto el paisaje inglés. Las seis aquí recogidas son todas las que puede cantar una soprano (la sensible e inteligente Nienke, se supone que hermana de la oboísta). El CD se completa con un bonito y sentido *Poema para oboe, viola y piano* del prácticamente desconocido pianista Felix Harold White (1884-1945), basado en el poeta del s. XVII Andrew Marvell, y cuyo título es más que expresivo: "Lamento de la ninfa por la muerte de su cervatillo". La joven oboísta holandesa posee un sonido bellísimo y un dominio asombroso de su instrumento, y sus compañeros poseen todos un nivel ciertamente óptimo. **ACA**

"MUSICA INGLESA PARA OBOE DEL SIGLO XX". BRITTEN: 6 Metamorfosis op. 49; Cuarteto-Fantasia; Variaciones temporales; 2 Piezas sobre insectos. VAUGHAN WILLIAMS: Canciones sobre Blake. WHITE: Poema para oboe, viola y piano. Pauline Oostenrijk, oboe. Nienke Oostenrijk, soprano. Solistas. 63'27". DDD



EMI, 5550462. 2 CDs

BUEN ACERCAMIENTO AL INFRECUENTE SINFONISMO DE BRUCH. El longevo compositor alemán Max Bruch (1838-1920) es conocido por sus obras para violín y orquesta, en especial por el *Concierto en Sol menor, Op. 26*, que, en los ya lejanos tiempos del vinilo, solía emparejarse con el incomparable Op. 64 de Mendelssohn. El presente álbum atiende a su faceta sinfónica. Aunque Bruch escribió seis Sinfonías, sólo las tres últimas se conservan. Evidentemente en la estela de Mendelssohn, sobre todo, y Schumann, resultan irregulares y contienen junto a secciones un tanto flojas (por monótonas y aburridas) otras magníficas, como por ejemplo el ligero scherzo (que recuerda al de *El sueño de una noche de verano*) y el cuarto movimiento con sus dos temas cautivadores, ambos en la cantarina *Primera*, el adagio poético en la sombría *Segunda*, y, en la dramática y vital *Tercera*, el adagio y el scherzo. En cuanto al aspecto interpretativo, la poca familiaridad con estas obras y la escasez de referencias discográficas (únicamente sé de la grabación de la integral por Masur y Gewandhaus para Philips, que es excelente) son elementos que hacen difícil aquilatar la calificación: en situación de oferta abundante seguramente la revisaría a la baja. El trabajo de Conlon y su histórica orquesta es, sin duda, sólido, pero es obvio que algunos pasajes requieren mirada más penetrante; es el caso del adagio de la *Tercera*, insuficientemente lírico e intenso. Sonido algo desdibujado. **JARR**

BRUCH: las 3 Sinfonías. Orquesta del Gürzenich-Filarmónica de Colonia/James Conlon. 102'45". DDD



Naxos, 8.550774

SOBRIEDAD INGLESA. Christopher Wilson es un buen laudista, pero sus interpretaciones suelen ser planas y en ocasiones mecánicas. Este disco desgraciadamente no es una excepción, aunque hay piezas tocadas con algo más de calor e intención. Es realmente una pena, porque Wilson tiene la técnica y el entendimiento musical necesarios para realizar versiones más interesantes. El disco está dedicado íntegramente al laudista más famoso del renacimiento, Francesco Canova da Milano, denominado en su época "Il divino". Contiene fantasías, ricercares y dúos para dos laúdes en los que intervienen la laudista y cantante Shirley Rumsey. Resultan demasiado monótonos para mi gusto. En conjunto se trata de un disco algo árido, pero ha salido en serie barata, por lo que se puede comprar. La música, en cualquier caso, merece mucho la pena. Para los más exigentes recomiendo la versión de Paul O'Dette (Astrée E 7705). **AOD**

CANOVA DA MILANO: Fantasías, ricercares y dúos. Christopher Wilson y Shirley Rumsey, laúdes. 61'27". DDD

MÚSICA PARA EL SOSIEGO Y LA MEDITACIÓN. Samuel Bockshom, convertido en Capricornus por latinización, compositor alemán con influencias italianas –venecianas en especial–, disfrutó en vida de una celebridad similar a la de su coetáneo Schütz, hoy extinguida por completo. En su obra destacan la composición sencilla pero intensa del estilo de la canción sagrada destinada a dos o tres cantantes y un pequeño grupo instrumental. Bajo el título de *Theatrum Musicum*, Martin Gester nos ofrece una colección de textos religiosos de carácter íntimo casi voluptuoso, musicados con exquisita atención a la prosodia natural del idioma, privilegiando las tintas graves y dulces. Capricornus evita todo efectismo y aliño superfluo, arropa las palabras con mimo ciñéndose en la emoción y sentido lírico. La instrumentación es muy sobria pero sensual. *Le Parlement* se encuentra en su salsa en la intimidad, expresando recogimiento y espiritualidad, evidenciando a la vez falta de brío y vitalidad. La viola de gamba con su acariciante y hondo sonido personalifica tanto la música de Capricornus como la magnífica interpretación. Los solistas vocales prestan máxima atención a la pronunciación (latina o alemana); todos rayan a gran altura. A destacar la admirable Delphine Collot, que imparte una lección de canto variado y virtuoso. Menos interesante el relleno. **ABLI**

CAPRICORNUS: Theatrum Musicum. ROSENMÜLLER, BRIEGEL: Cantatas. Le Parlement De Musique/Martin Gester. 74'18". DDD



Opus 111, OPS 30-90

DARIAS, REEDITADO EN COMPACTO. El alcoyano Javier Darías (1946) es uno de los compositores más inquietos de su generación, pero su inquietud especulativa ha sido en él ante todo, más allá de adscripciones, en estímulo permanente para la reflexión teórica. Todas las experiencias de los años 60 y 70 cristalizan, en Darías, en un personal sistema de composición basado en la ordenación armónica con el intervalo de cuarta como eje, que le permite ir profundizando en nuevas posibilidades de desarrollo. En *Vícmar* (1986), su página tal vez más difundida, alcanza así un grado de depuración rayano en la desnudez que disuelve de raíz cualquier vacua tentación especulativa. *Vidres* (1983) podría ser su obra gemela si no fuera por el carácter más encendido de su expresión, que nos hace pensar quizá en una cierta narratividad. El disco, dirigido por Víctor Pablo Pérez, que estrenó *Vícmar* y es un buen conocedor de los pentagramas, es una reedición que habría ganado de serle incorporado algún capítulo más (*El laberinto de Lorna*, por ejemplo, completaría la tríada de la producción sinfónica principal del autor). Pero ya se comprende que contar con toda una Royal Philharmonic no es cosa de todos los días... **CV**

DARIAS: Vidres; Vicmar. Orquesta Royal Philharmonic/Víctor Pablo Pérez. 36'32". DDD



EGT, 608 CD

"UNA COSA RARA..." Hay discos que son interesantes desde el momento en que se lee el anuncio de las obras que comprenden, pues a veces son éstas tan poco frecuentes que merece la pena comprarlas, aunque las versiones no sean lo que se pudiera esperar. La grabación que nos ocupa expone bastante de lo primero y muy poco de lo segundo. Bastante de lo primero porque son poco o nada frecuentes las obras de Dvorak que contienen este registro; si acaso alguna vez se escucha el *Quinteto Op. 97*. Junto con el frustrante disco debido al Cuarteto Emerson, este es el segundo con obras de cámara del compositor bohemio que aparece en el mercado en poco tiempo. Las obras del presente registro son, en cierto modo, exponentes de dos épocas diferentes en la vida de Antonin Dvorak: por una parte, el *Sexteto* pertenece a la etapa en la que se comienza a dar crédito de él, cuando su nombre empieza a sonar en el mundo musical vienés, y por otro lado el *Quinteto* es la obra de un músico ya completamente consagrado. Las interpretaciones que nos ofrece el Sexteto de Viena son modélicas, pero, desde mi punto de vista no excepcionales. En ciertas ocasiones se acusa una falta de claridad que no debiera aparecer en una agrupación de este tipo; no obstante el nivel general es muy alto. Disco muy recomendable. **RJPJ**

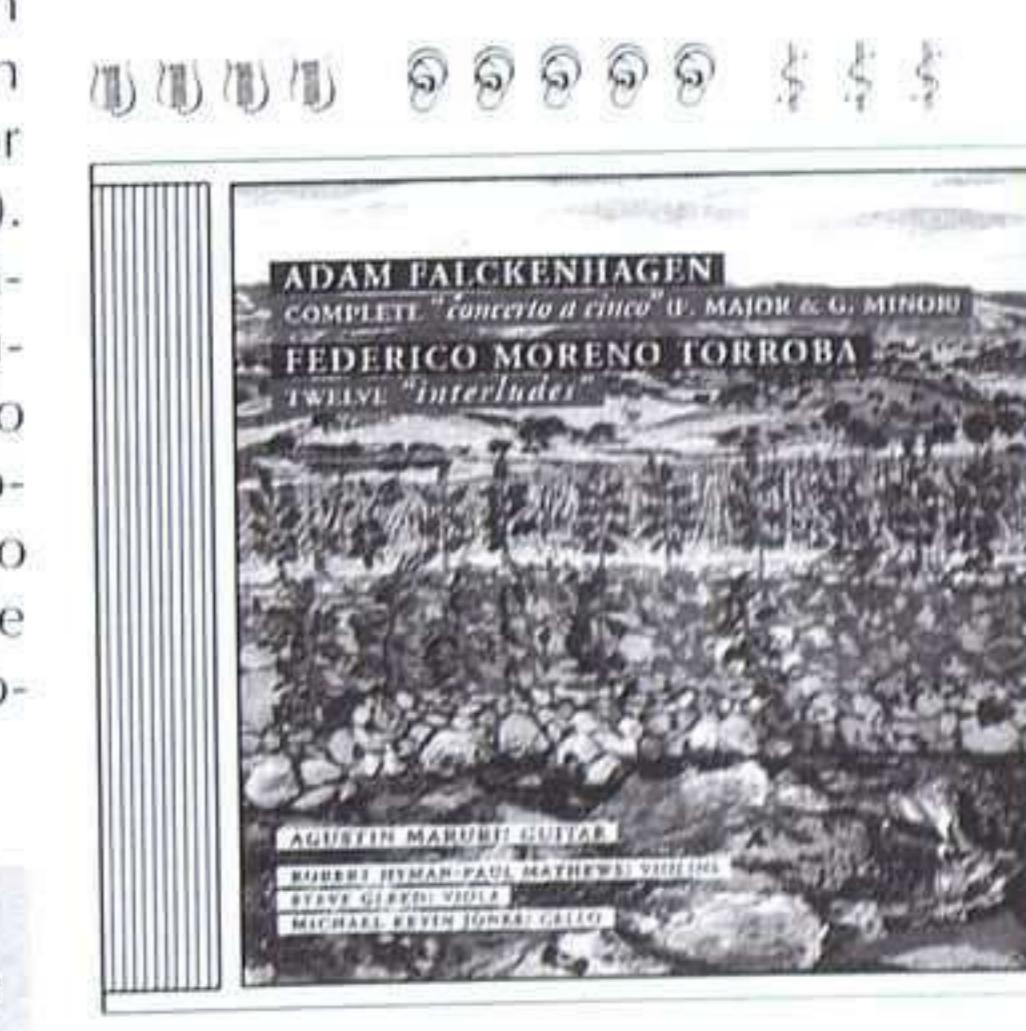
DVORAK: Sexteto de cuerda Op. 48. Quinteto de cuerda, Op. 97. Sexteto de Cuerda de Viena. 67'. DDD



EMI, 7545432

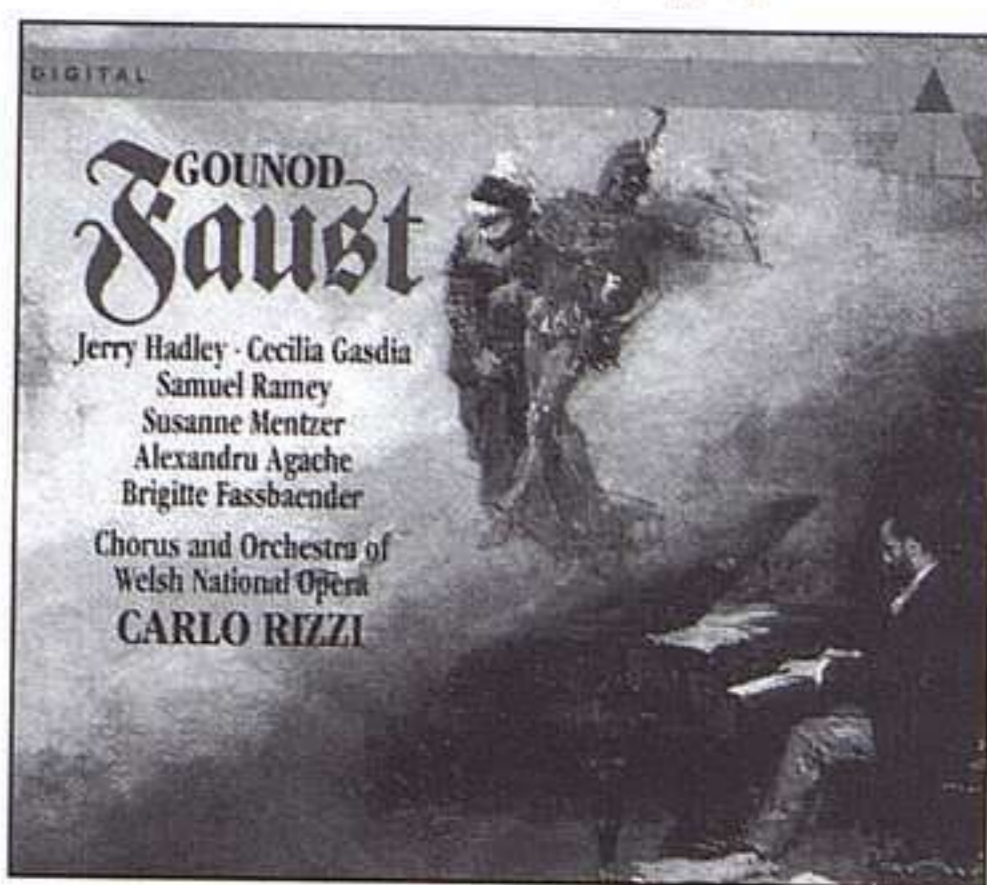
PRIMERAS GRABACIONES DE UN ALEMÁN DEL XVIII Y UN ESPAÑOL DEL XX. Adam Falkenhagen (1697-1754) desarrolló su actividad como laudista en la Corte de Bayreuth, asimilando el gusto italiano imperante sin renunciar al sabor germano. Los únicos dos *Concerti a 5* suyos que se conservan íntegros son páginas muy bien escritas que merecían el rescate discográfico. Enorme contraste, claro está, producen con ellos los (12) *Interludios* de Moreno Torroba: el nexo entre unos y otros es el de ser obras que se graban por primera vez, lo que hay que agradecer sin reservas a EMEC (Editorial de Música Española Contemporánea). Los *Interludios* no pudieron ser instrumentados de modo definitivo: pensados para guitarra y conjunto de cámara (flauta, clarinete, oboe y fagot), sólo fue ultimada la parte de guitarra, quedando "reducidos" los instrumentos de viento a piano. El hijo del compositor, para hacer posible la ejecución de estas piezas añadiendo menos posible de mano ajena, ha optado por transcribir a cuarteto de cuerda la parte pianística. El propio Agustín Maruri –joven y excelente guitarrista madrileño– y el cuarteto de este disco –a nivel un poco por debajo– fueron los encargados del estreno (Madrid, 19-2-1994), con el patrocinio del Gobierno de Navarra. Lo que más interesa es que estos *Interludios*, en su estilo "post-impresionista" y teñidos de "nacionalismo romántico y depurado", son deliciosos y sorprendentes en un músico de 90 años. **AAC**

FALKENHAGEN: los 2 Conciertos a 5 para guitarra y cuarteto de cuerda. MORENO TORROBA: Interludios para guitarra y cuerda. Agustín Maruri, guitarra. Robert Hyman, Paul Mathews, violines. Steve Gleed, viola. Michael Kevin Jones. cello. 71'22". DDD



EMEC, E-004

UUU SSS \$ \$ \$



Teldec, 4509908722. 3 CDs

UNA VERSIÓN DESEQUILIBRADA. De entrada, he aquí un *Fausto* "sin Fausto", y es porque Jerry Hadley no tiene la envergadura que este personaje requiere (Gedda, Domingo, Kraus...): le falta voz, su materia prima no es de gran calidad; aunque pone interés, esto no basta; si seguimos con la dirección nos topamos con lo peor; totalmente pálida, sin matices (¿quién se puede imaginar, como aquí pasa, un trío final que no arrebatado; aspecto que pagan los cantantes, sobre todo Cecilia Gasdia, a la que se podía haber sacado mejor partido; canta muy bien, pero su Margarita pasa sin pena ni gloria. A los demás se les nota menos, se definen mejor; me han gustado muchísimo Susanne Mentzer y Alexandru Agache, que están francamente bien; extraordinaria Brigitte Fassbaender como Marthe. Dejó para el final al "gran Ramey", que se merece un 5 de puntuación; salta por encima de la dirección y crea un Mefistófeles impresionante desde el punto de vista vocal y dramático, cantando con autoridad y un poderío fuera de serie. El Coro y la Orquesta son bastante buenos. La versión está completa, trae como apéndice dos arias y la música para ballet, pero la versión de referencia sigue siendo la de EMI con Victoria de los Angeles, Gedda, Christoff/Cluytens, y también es muy bien la otra de EMI con Domingo, Freni, Ghiaurov/Prete. **RGE**

GOUNOD: Fausto. Hadley, Gasdia, Ramey, Agache, Mentzer, Fassbaender. Coro y Orquesta de la Welsh National Opera/Carlo Rizzi. 211'. DDD

UUU SSS \$ \$



EMI, 7697012. 2 CDs

CURIOSA PARADOJA. El belga André Grétry (1714-1813), a quien Méhul llamó "el Molière de la comedia lírica", elevó la "ópera comique" francesa a un grado de perfección no alcanzado antes por músicos como Monsigny o Philidor (los "padres" del género). Lo hizo a partir de modelos copiados de Pergolesi y Galuppi y sobre una base armónica pobre y una orquestación poco variada. Tales rasgos se advierten en este *Zémire et Azor*, comedia-ballet basada en el mito de la bella y la bestia, que rebosa melodías y ritmos brillantes, con frecuentes recalados en aires sentimentales que proporcionan un agradable contrapunto a los toques exóticos y decididamente cómicos. La versión de estos discos, grabada en 1974, posee cierta entidad orquestal, subrayada por la ágil dirección de Edgard Doneux, pero decae en lo vocal, ya que los cantantes son del género blando, blanco e impersonal que tan a menudo arruina estas exhumaciones. Destaca la "Zémire" de Mady Mesplé, por su virtuosismo, y la solidez del "Sander" de Jean van Gorp. Como el álbum se completa generosamente con hermosas músicas de ballet extraídas de otras obras de Grétry, se recomienda su audición a los estudiosos del género. **GB**

GRETRY: Zémire et Azor. Mesplé, Bufkens, Gorp, Orliac. Coro y Orquesta de Cámara de la RTB/Edgard Doneux. **Danses villageoises; Céphale et Procris (suite de ballet).** Orquesta de Lieja/Paul Strauss. 143'50". ADD

UUUUU SSS \$ \$ \$



ASV, CD DCA 871

LA GLORIA DE LA MÚSICA MEXICANA... Y UN "ASIMILADO". La gloria: el "padre", Manuel Ponce, y José Pablo Moncayo y Sivestre Revueltas (estos dos últimos de alguna manera protegidos de Chávez). El asimilado: un Rodolfo Halffter que regala al pueblo mexicano una de sus más originales obras, el *Concierto para violín*, nada más aterrizar al exilio. Con todas estas cosas se ha hecho este disco, y la verdad es que sólo ya con eso sería suficiente para recomendarlo. Con poder disfrutar de los ritmos trepidantes y la borrachera de color que es la música de Moncayo y Revueltas, y la maravilla conceptual de un músico del que sigo pensando (me refiero a Rodolfo Halffter) no nos hemos ocupado en España como es debido –y seguimos sin ocuparnos–; sólo ya con eso, digo, sería bastante. Pero claro, es que hay más. Hay unas soberbias interpretaciones de Szeryng (que revisó junto a Halffter la partitura) y el director de orquesta mexicano Enrique Bátiz, auténtico valedor de la música sinfónica de su país, así como de la excelente labor desplegada por Alfonso Moreno en el *Concierto* de Ponce. Este es el tercer volumen de la serie "Música Mexicana". Espero que la serie continúe, y continúe por mucho tiempo y para muchos discos: hay allá música suficiente para hacer unos cuantos y, además teniendo en cuenta que no tenemos ni idea de lo buena que es, más y mayores motivos para formular el deseo. Ojalá suceda, y hasta entonces no dude en comprar los tres primeros, éste incluido. **PGM**

R. HALFFTER: Concierto para violín. MONCAYO: Huapango. REVUELTAS: Cuauhnáhuac. PONCE: Concierto del Sur. Henryk Szeryng. Alfonso Moreno. Orquestas/Enrique Bátiz. 63'58". DDD

UUUUU SSS \$ \$ \$



Archiv, 4398662

UNA PRODUCCIÓN REDONDA. La Virgen María representa el punto culminante del elemento sensual y emocional de la doctrina católica. Fervor presente en las composiciones de Haendel inspiradas por la devoción mariana que el músico debió absorber en un viaje a Italia. Con exquisita sensibilidad ha sabido reflejarlo en una escritura personal y estilo propio, pero también se intuyen la esencia de Corelli, Caldara, D. y A. Scarlatti combinados con el vigor protestante. Goebel comenta en un interesante artículo su rechazo al empleo sistemático de contratenores –en los papeles escritos para castrato– para la ópera y oratorio barrocos, en su particular "búsqueda del tiempo perdido" y lo ridículo que hubiera sido incorporar mediante un falsetista la delicada emoción de la Virgen María. Criterio que nos ha permitido contar con la maravillosa Anne Sofie von Otter, la pura imagen de una inmaculada virgen nórdica encarnando la angelical Madre de Dios. La von Otter posee un timbre cálido, ligeramente sombreado, dotado de brillo, redondez y plenitud, hace gala de la suprema virtud de la medida, soberana del buen gusto y posee una excelente técnica tanto para el canto "spianato" como para el de agilidad. Un lujo en definitiva, como lujo es el fulgurante acompañamiento. La grabación, realizada mediante el novísimo sistema 4D (que no creo sea una revolución), presenta una transparencia, pureza de timbres y calidez poco habituales. **ABLI**

HAENDEL: Cantatas y arias marianas. Anne Sofie von Otter. Musica Antiqua Köln/Reinhard Goebel. 77'20". DDD

JULIUS CAESAR, NO GIULIO CESARE. O SEA, EN INGLÉS, NO EN ITALIANO. Lo cual es, de entrada, innecesario y, sin duda, una pérdida. Pero no es ésta la única decepción que se lleva uno al ver y escuchar esta producción de 1984, que sirvió de base al disco EMI (la toma no es la misma: varían dos papeles secundarios). Al verla: la producción, que mezcla elementos y trajes de épocas diversas sin que pueda hallarse explicación convincente y que bordea (tal vez intencionadamente) lo hortera. Y al escucharla se reciben estímulos muy diversos: se disfruta en extremo con la voz (aún) y, mucho más, con el arte de Janet Baker, que interpreta como ningún bajo hasta ahora (no hemos oído a Ramey) el rol titular. Valerie Masterson es, en cambio, una Cleopatra insuficiente: voz lírico-ligera con problemas en la coloratura, y sin dignidad real ni el legato "caballiano" que pide su música en muchos pasajes. Más que correctas Sarah Walker y Della Jones, monótono e inexpresivo James Bowman, y algo bruto y torpe John Tomlinson. Mackerras, al frente de una orquesta nada fina, tiene graves altibajos: brocha gorda casi siempre, a veces a trompicones y otras meditativo o vigoroso (sus oratorios haendelianos para Archiv fueron muy, muy superiores). Ni siquiera en CD tenemos una interpretación convincente de esta ópera maravillosa. **ACA**

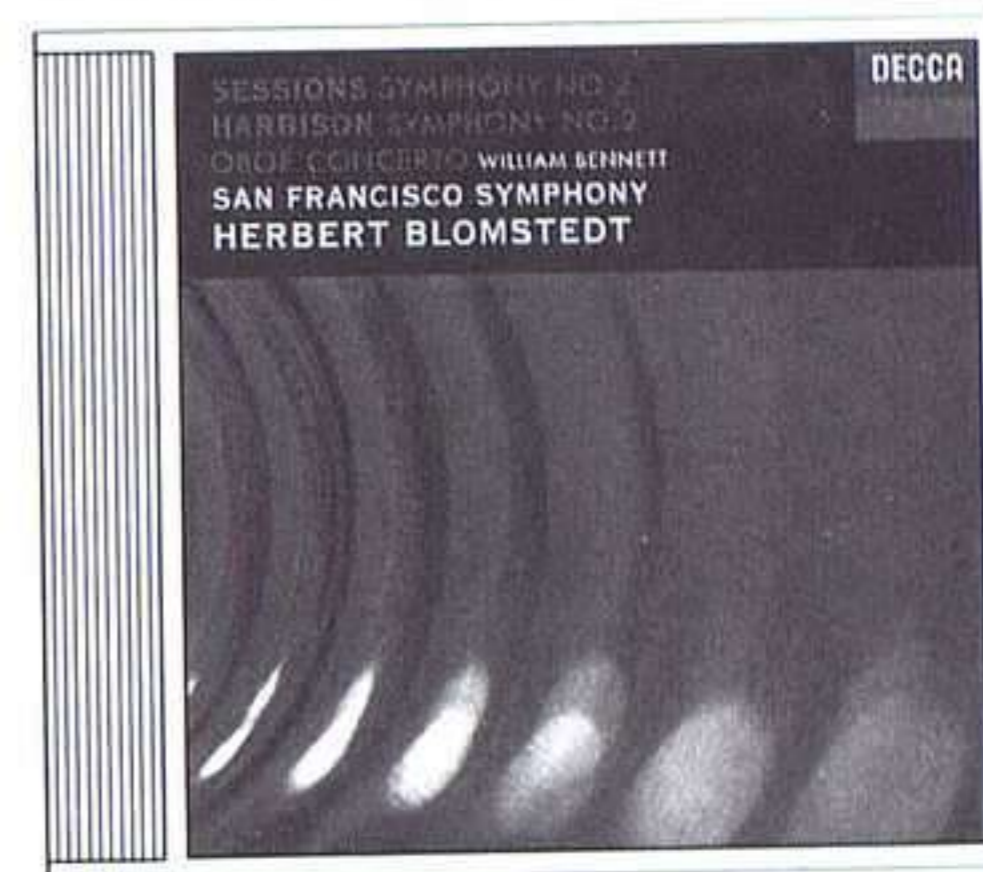
HAENDEL: Julius Caesar. J. Baker, V. Masterson, S. Walker, D. Jones, J. Bowman, J. Tomlinson. Coro y Orquesta de la English National Opera/Sir Charles Mackerras. Dirección escénica: John Copley. 179'42". DDD (?)



Pioneer, PLMCD 00771. 4 caras

MAGNÍFICA MÚSICA NORTEAMERICANA EN GENIAL INTERPRETACIÓN. Herbert Blomstedt, cuando graba discos como éste y no música de repertorio con la que muestra dudosa afinidad, demuestra arte y generosidad. Arte, porque es precisamente la música que "sabe" hacer, la música de la que se siente verdaderamente cerca; generosamente, porque hacer discos como éste no supone un "triunfo" fácil. Se trata de una grabación modélica en la elección del repertorio: músicas de dos autores relacionados entre sí por su nacionalidad y por el hecho de que uno fuera discípulo del otro (John Harbison, n. 1938, de Roger Sessions, 1895-1985), pero músicas diferentes, casi dos maneras opuestas de trabajo. La de Harbison es una música fácil (en el buen sentido de la palabra, es decir, sencilla y clara para la escucha), de gran poder comunicativo, y la de su maestro, complicada, mucho más esencialista e intelectual... y por ello aparentemente más "pensada", más aburrida. Ese es el arquetipo en cada caso. Sin embargo, a menos que uno abra un poco su mente, comprueba rápidamente en la escucha que, en ambos casos, se encuentra ante trabajos serios, de extraordinaria factura y, lo que es más importante, una música en la que no existe retórica ni matemática mal entendida. Blomstedt la dirige como si fuera la mejor música que haya pasado nunca por su vista, como si estuviera dirigiendo Nielsen o Ives, es decir música "consagrada". **PGM**

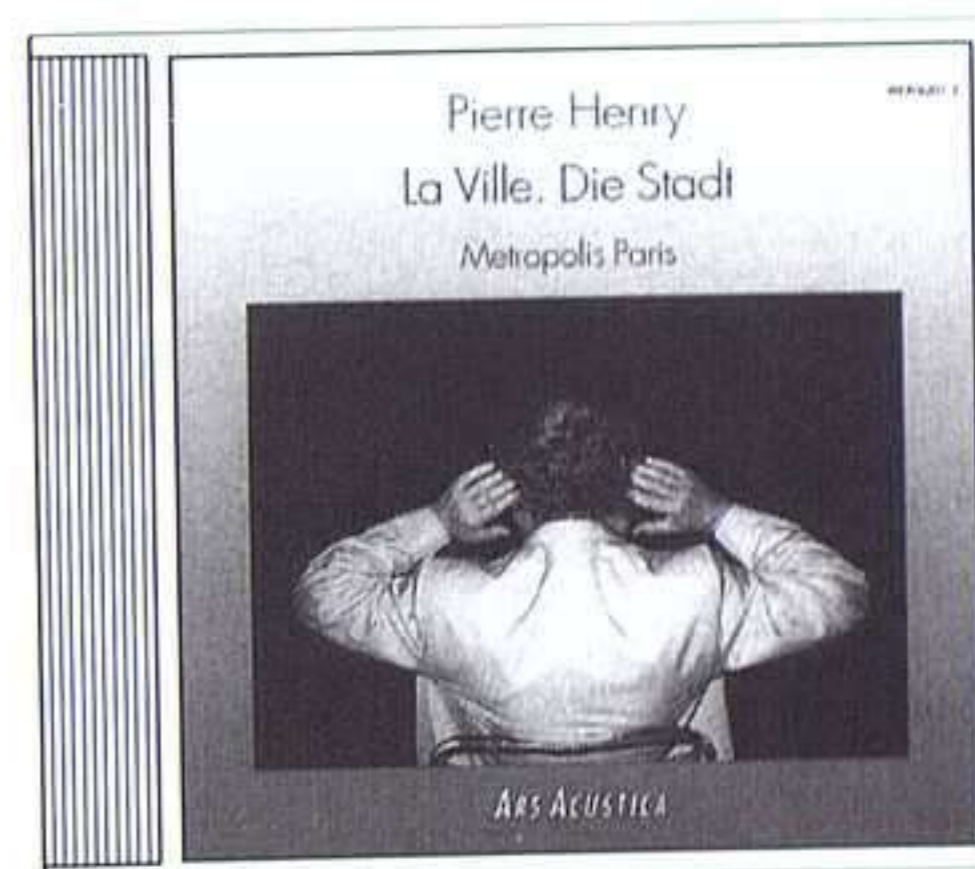
HARBISON: Concierto para oboe; Sinfonía núm. 2. SESSIONS: Sinfonía núm. 2. William Bennett, oboe. Orquesta Sinfónica de San Francisco Herbert Blomstedt. 69'49". DDD



Decca, 4433762

RECORTAR Y PEGAR. ¿Recuerda Usted quiénes eran Pierre Henry y Pierre Schaeffer? ¿Sí? Pues claro. Estos señores fueron los padres de la llamada "música concreta", aquélla que asombró al mundo a finales de los 50. Permítame que le haga unas preguntas más. ¿Qué entiende Usted por música? ¿Es Usted de los que hacen distinciones entre nota y ruido? ¿Cree Usted que la música es calificable como tal únicamente cuando nace de la organización de las notas o acepta, bajo el mismo nombre, la organización de ruidos? Partamos de una idea: todo sonido, sea cual sea su origen (provenga de un oboe o de un grifo), tiene su altura, su ataque, su duración, su intensidad, su timbre, etc. Si aceptamos que todo diseño intelectual con sonidos puede ser considerado música, Pierre Henry (1927) es un compositor; con una salvedad, un compositor "normal" escribe música en un papel y un compositor concreto "escribe" la suya en cinta magnetofónica. Unos pasos son un perfecto armazón rítmico, rumores humanos sirven de ideal colchón armónico y un silbido o el paso veloz de automóvil trazan un fugaz dibujo melódico. *La ciudad (Le Ville, 1984)* es música. Henry cohesionó todo este material a través de un sesudo proceso de manipulación, añadiendo atmósferas electrónicas. ¿Poesía o estafa? ¿Arte sonoro? Usted decide. **JTS**

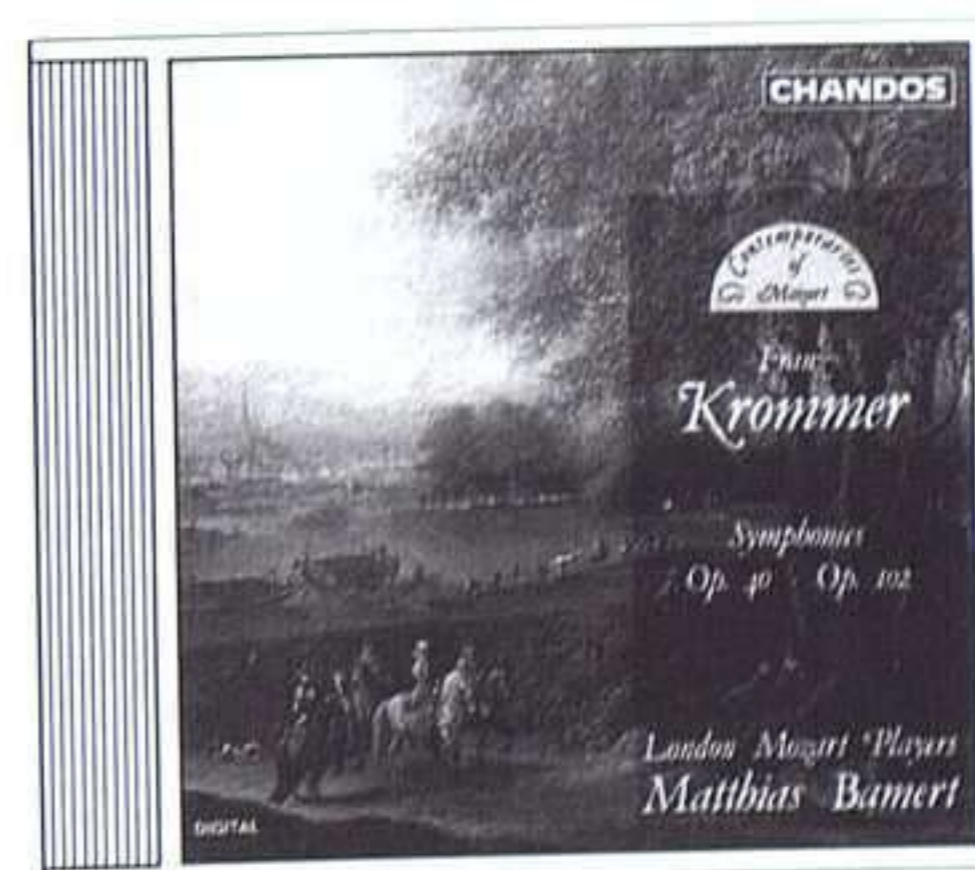
HENRY: La ciudad. Montaje realizado en la WDR. 65'48". DDD



Wergo, WER 63012

HISTORIA DE LA MÚSICA: La función principal del disco ha de ser la de servir como documento musicológico. Por esta razón nos congratulamos los discófilos con este disco, que nos ofrece dos de las Sinfonías de Frantisek Krommer-Kramár (1759-1831) en una cuidadísima interpretación de los London Mozart Players, conjunto especialista en este tipo de repertorio. Tres años más joven que Mozart, Krommer-Kramár es siempre comparado (para mal) con Beethoven, al que sobrevivió cuatro años. Pero, dado que se trata de un músico de una generación anterior, la propia comparación dice mucho al favor del checo. Las nueve Sinfonías de Krommer-Kramár, más o menos contemporáneas de las de Beethoven, gozaron en su día de enorme popularidad, y nos ayudan a conocer cuáles eran los gustos de esos amplios sectores del público vienés de la época, y también de la crítica, que detestaban cordialmente la música de Beethoven. Reiteramos nuestra satisfacción por la grabación de estas obras de interés primordial. Lo que es absurdo en estos momentos es empeñarse en sacar una y otra vez, con ansia terca, nuevas versiones de las Sinfonías de Beethoven. Nadie, por mucho que se empeñe, va a superar a Böhm, a Karajan o a Furtwängler. Es mucho más interesante ampliar el conocimiento de la historia de la sinfonía a través de los llamados maestros menores. **SA**

KROMMER (KRAMÁR): Sinfonía núm. 2 en Re mayor, Op. 40; Sinfonía núm. 4 en Do menor, Op. 102. London Mozart Players/Matthias Bamert. 57'38". DDD



Chandos, CHAN 9275

UUUUU ○○○○○ \$\$\$



Deutsche Harmonia Mundi, 5472773042

HOMBRE RICO, HOMBRE POBRE. Este año 94 hemos asistido a una curiosa fiesta de cumpleaños. Dos "niños" han cumplido 400 años. Las casas discográficas colmaron de atenciones y regalos a uno y al otro lo ignoraron dándole "dinerillo" en un sobre: "Anda guapo, cómprate lo que quieras". Un grotesco y macabro convite sinduda, ya que quienes soplaron las velas de la tarta se llamaban Orlando di Lasso (feliz con su extensa y reluciente colección de compactos) y Giovanni Pierluigi da Palestrina (que se ha tenido que conformar con apenas una decena de grabaciones, varias de ellas reediciones). En la nutrida bolsa del flamenco Lasso, un bonito disco (uno de tantos): una estupenda grabación de madrigales italianos y chansons francesas que él mismo compuso, haciendo gala de su elegante escritura, y que hoy, Cantus Cölln, un grupo de sonido robusto y versátil, nos ofrecen de un modo ejemplar. La toma sonora es además clara, si bien con poca presencia... Pero Palestrina no es envidioso; concluido el desigual festín, los dos polifonistas vuelven a sus féretros tan amigos: "Para mi 500º aniversario, con un poco de suerte, ¡hasta me aparecen con un láser disc!". **RM**

LASSUS: Prophetiae sibyllarum. Cantus Cölln/Konrad Junghänel. 69'43". DDD

UUUUUU ○○○○○ \$\$\$



Chandos, CHAN 0551

UNA CIERTA DECEPCIÓN (O UNA DECEPCIÓN CIERTA). Con gran ilusión recibí esta primera entrega de lo que promete ser una integral, en tres CDs, de los doce Conciertos, Op. 7 y Op. 10 respectivamente, de Jean-Marie Leclair, una de las cumbres del Barroco francés. Sin embargo, esta ilusión se tornó en decepción nada más oír la primera pista del CD, correspondiente al primer y segundo movimientos de Concierto Op. 7/2 en Re mayor, pues lo que se oía no sonaba como debería sonar. La afinación, las articulaciones, el fraseo, etc. daban la penosa impresión de que el concierto le venía grande al solista, y eso que Simon Standage no es ningún desconocido, y por ahí circulan discos suyos que dan prueba de su calidad como violinista. Pero los conciertos virtuosos del Barroco, como los de Pisendel, Locatelli, Tartini y, naturalmente, los de Leclair son piezas de exhibición y bravura, comparables, salvando las naturales distancias, a los grandes conciertos románticos del XIX, y exigen un exquisito esmero en su interpretación. Justo es reconocer que hay otros pasajes que están mejor tocados, pero, en cualquier caso, cuando un sello de prestigio como es Chandos, con un solista y una orquesta de primera fila, especialistas en Barroco, se embarcan en una hazaña como ésta, es para alucinar al personal y cosechar algunos premios. Esta vez no. **SA**

LECLAIR: Conciertos para violín, vol 1. Collegium Musicum 90. Simon Standage, violín y director. 62'9". DDD

UUUUU ○○○○○ \$\$\$

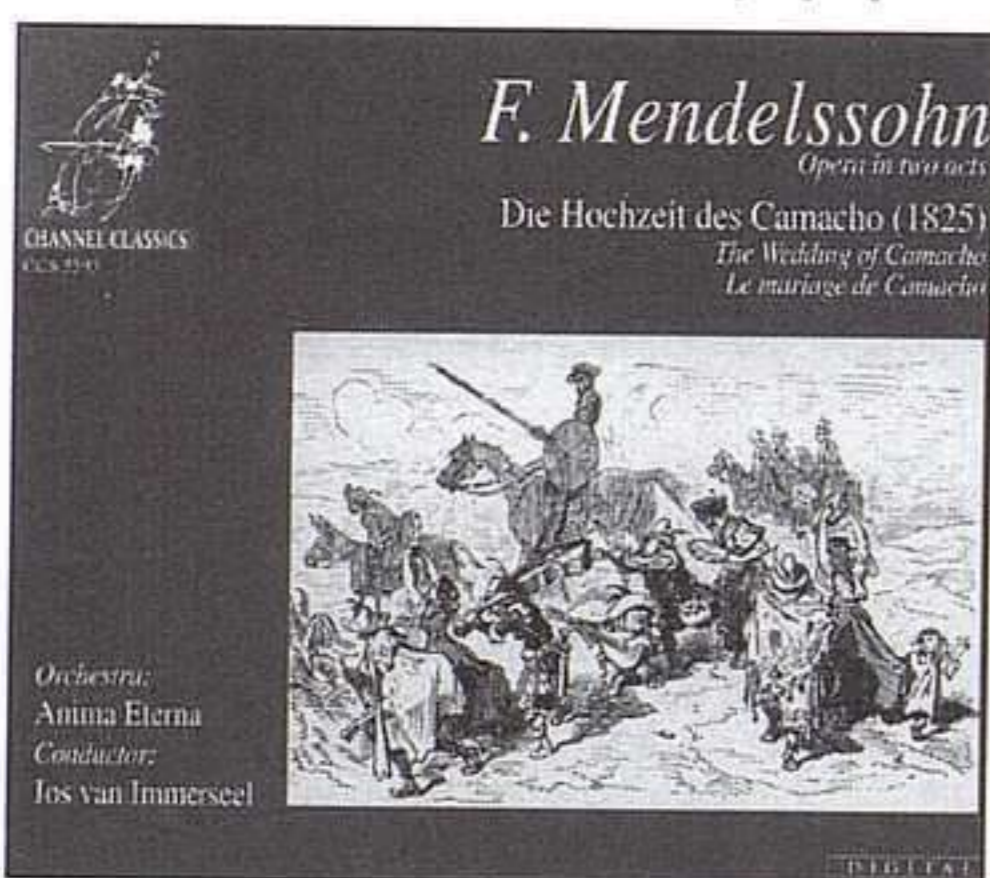


Denon, 75634

¡LASTIMA DE TENOR! Parece haber ya indicios suficientes para afirmar que estamos asistiendo a una revalorización de la música orquestal del compositor húngaro, hasta ahora un poco a la sombra de los importantísimos trabajos destinados al piano. El trasvase a compacto de las sensacionales versiones que de sus poemas sinfónicos realizó Haitink (Philips), junto con recientes y espléndidas interpretaciones de sus dos sinfonías (la *Fausto* de Chailly para Decca y la *Dante* de Barenboim para Teldec) son muestras elocuentes de este cambio de tendencia. A él se suma Inbal con un magnífico registro de la *Fausto* (obra relativamente desatendida aunque no tan maltratada discográficamente como su hermana), en lo que constituye un paso hacia la grabación de toda la música para orquesta de Liszt. Tantas veces epidérmico y distante (esto último le permite obtener buenos resultados en cierto repertorio del siglo XX), Inbal me ha convencido en esta ocasión. Su labor revela estudio y compromiso emocional, siendo el mayor mérito de la lectura su fidelidad a la peculiar retórica de su autor, pues por desgracia que una obra de Liszt suene a Liszt no es, como prueban los hechos, ninguna tautología. De tempi acertadamente lentos y tutti armónica y tímbricamente lujuriosos, sólo un nefasto tenor fuera de estilo por completo y un órgano miedoso estropean una versión que se sitúa a continuación de Bernstein (DG), Solti y Chailly (Decca). **JARR**

LISZT: Sinfonía Fausto. Jianyi Zhang, tenor. Coro y Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín/Eliahu Inbal. 78'36". DDD

UUUUU ○○○○○ \$\$\$



Channel Classics, CCS 5593. 2 CDs

EL RESCATE DE LA PRIMERA ÓPERA DE MENDELSSOHN. Cuentan que un 27 de abril de 1826, el joven Mendelssohn, que tenía por aquel entonces dieciséis años, abandonó con gesto disgustado el teatro donde se estrenaba su ópera *Las Bodas de Camacho*. El fracaso, si no estrepitoso, era evidente; y más que eso, el compositor mismo no encontraba razones para defender su creación. Todo había comenzado con la lectura del Quijote, donde encontró el delicioso pasaje en que el espigado héroe y su esforzado escudero deshacen el entuerto de una boda de interés que iba provocar la infelicidad de una pareja de enamorados. El libreto, que un tal Klingemann extrajo de él, era ciertamente endeble, pero la música del joven compositor merecía una mayor aprobación. Jos van Immerseel, el activo director de Anima Eterna, así lo ha considerado al llevar a cabo su recuperación. Indudablemente, la obra posee momentos aislados de gran belleza, resueltos con gran oficio por la increíble sabiduría de un adolescente y, por otro lado, es curioso observar cómo la sombra de Mozart está presente en numerosas ocasiones. Ahora bien, quizás se resiente su unidad y equilibrio global; por ejemplo, el interés musical decae en los primeros números del segundo acto, para luego retornar camino del final. No obstante, por contribuir al mejor conocimiento de Mendelssohn y por el extraordinario trabajo de Immerseel conduciendo un elenco muy notable, merece toda nuestra atención. **JCO**

MENDELSSOHN: Las Bodas de Camacho. Hofmann Ulbrich, Weir, Rhys-Evans, van der Meel, Wild, Maimberg, Cold. Coros Aachen y Modus Novus. Anima Eterna/Jos van Immerseel. 110'10". DDD

CHRISTOFF, LO ÚNICO EN ESTE "BORIS". De los dos *Boris Godunov* que llevó al disco el memorable bajo búlgaro, éste es el primero, y el que durante tiempo se ha llevado la fama. Como en el caso del de Cluytens (un registro realizado 10 años después de éste), la versión de Rimsky con un Christoff lidiando los tres papeles de bajo, es decir, el protagonista, Pimen y Varlaam; y como allí, demostrando que fue la voz y el protagonista perfecto para los tres roles. Sin embargo, y sin ser la dirección de Cluytens muy mussorgskyana, tenía mucho más interés esa versión que la presente, realmente bastante mal dirigida. Aunque, eso sí, pretendidamente mussorgskyana (la pretensión: armar ruido, lo que desde luego ni es mussorgskyano ni es nada) en su tosco deambular. El Coro con Dobrowen está perdido, amén de que las voces que los integran están para "el arrastre", y la Orquesta suena gruesa, basta, sin matices. Se han hecho desde entonces varios Boris para el disco: Ermler, Karajan, Cluytens, Semkov, Rostropovich, Gergiev o Abbado... Por eso hay que, definitivamente, desmitificar esta grabación, en la que el resto de los cantantes –salvo Gedda– no andan tampoco muy finos; sólo el trabajo de Christoff se salva. Recomendaciones: Semkov, Cluytens o Abbado. **PGM**

MUSSORGSKY: Boris Godunov. Christoff, Zareska, Lebedeva, Bielecki, Gedda. Coros Rusos de París. Orquesta Nacional de la RTF/Issay Dobrowen. 178'6". **ADD**



EMI, 5651922. 3 CDs

UN ANTECEDENTE DE BIBER. Si dentro del panorama discográfico mundial hay un sello realmente innovador ("elitista", dirían los ignorantes demagogos de turno), éste es, sin duda, Channel Records, que nos ha ofrecido grabaciones de compositores interesantísimos y poco conocidos, como William Corbett, Pieter Hellendaal y, en la presente ocasión, Giovanni Antonio Pandolfi Mealli, músico sobre el que apenas se sabe nada, salvo que en 1660 era instrumentista al servicio de Archiduque Fernando de Austria, y que en 1669 ejercía su arte en la ciudad de Messina. El CD que nos ocupa ofrece una selección de las *12 Sonatas para violín y continuo, op. 3 y 4* publicadas en Innsbruck, en 1660. Se trata de obras en un solo movimiento, pero dividido en secciones contrastadas, en un estilo que plantea dudas si definirlo como Manierismo tardío o como Barroco temprano, pero que, en cualquier caso, marca ya la senda del estilo austriaco italianizante que, unos veinte años después, seguiría Heinrich Biber en sus colecciones de *Sonatas*. La grabación se complementa con tres *Suites para clavicémbalo* alemanas anónimas. El violinista Andrew Manze, alumno, entre otros, de Alice Harnoncourt, da una verdadera lección de lo que es la interpretación barroca, aunque quizá se le podría plantear alguna objeción a su sonido, un tanto áspero. Muy bien también Richard Egarr. Espabilen los interesados, que han traído pocos ejemplares. **SA**

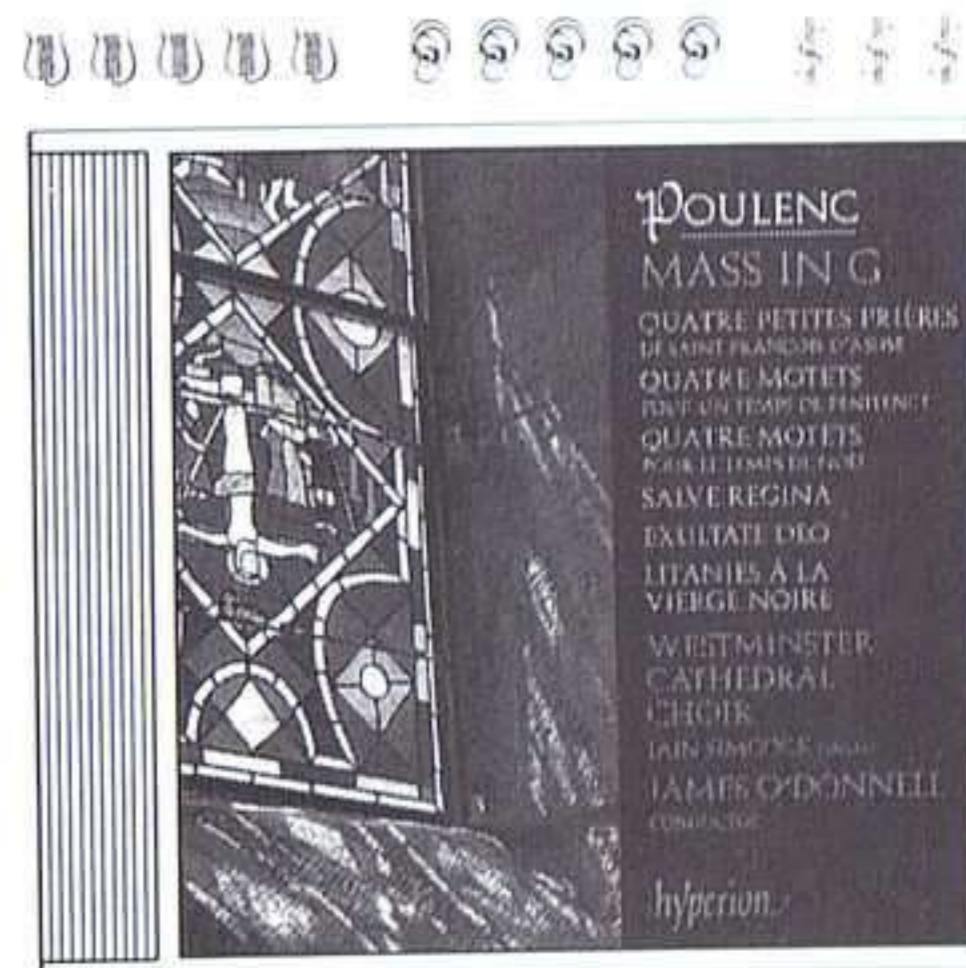
PANDOLFI MEALLI: 12 Sonatas para violín opp. 3 y 4 (1600). Andrew Manze, violín. Richard Egarr, clavicémbalo. Fred Jacobs, tiorba. 68'10". **DDD**



Channel Classics, CCS 5894

EL ÍNTIMO UNIVERSO RELIGIOSO DE POULENC. Sabido es que en 1936 Francis Poulenc vivió una experiencia personal en el fortalecimiento de su credo religioso, momento a partir del cual varió sensiblemente el rumbo de su actividad creadora. Su atención a la música coral sacra se convirtió en una obsesión que dio como fruto numerosas obras, algunas de una belleza musical fuera de toda duda. Es el caso de las *Letanías a la Virgen Negra*, donde la tensión entre el órgano, duro, violento, y el coro femenino, con una línea melódica sosegada y serena, produce un extraordinario efecto expresivo. La *Misa en Sol* también tiene momentos memorables: véase la desnudez de insultante belleza con que se inicia el Agnus Dei. Asimismo son dignas de mención las *Oraciones de San Francisco*, para voces masculinas, cuya simplicidad y austeridad no es obstáculo, sino más bien al contrario, para su honda emotividad. O las diferentes colecciones de *Motetes*, en los que Poulenc sabe adaptar la música, con una increíble maestría, al sentido y humor de cada uno de los versos, produciendo en cada una atmósfera y color sonoro determinados. Así pues, Poulenc, lejos ya de sus iniciales y atractivos devaneos saitanos, demostró su versatilidad en el ámbito de la música sacra. El Coro de la Catedral de Westminster, protagonista interpretativo en este compacto, realiza una labor espléndida, por afinación, equilibrio, juego dinámico y calidad vocal. Imprescindible para los amantes del género. **JCO**

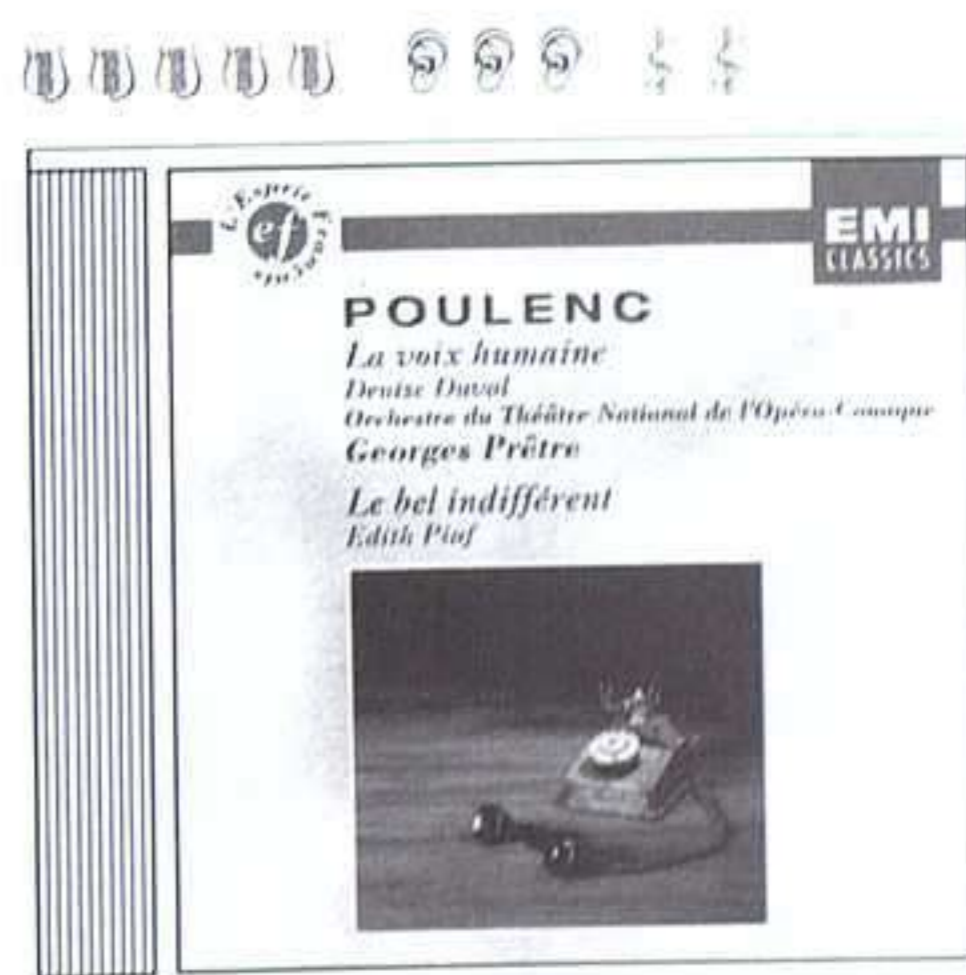
POULENC: Misa en Sol; 4 Motetes para tiempo de Navidad; Letanías a la Virgen Negra; Cuatro pequeñas oraciones de San Francisco de Asís; 4 Motetes para tiempo de penitencia; Exultate Deo; Salve Regina. Iain Simcock, órgano. Coro de la Catedral de Westminster/James O'Donnell. 70'10". **DDD**



Hiperion, CDA66664

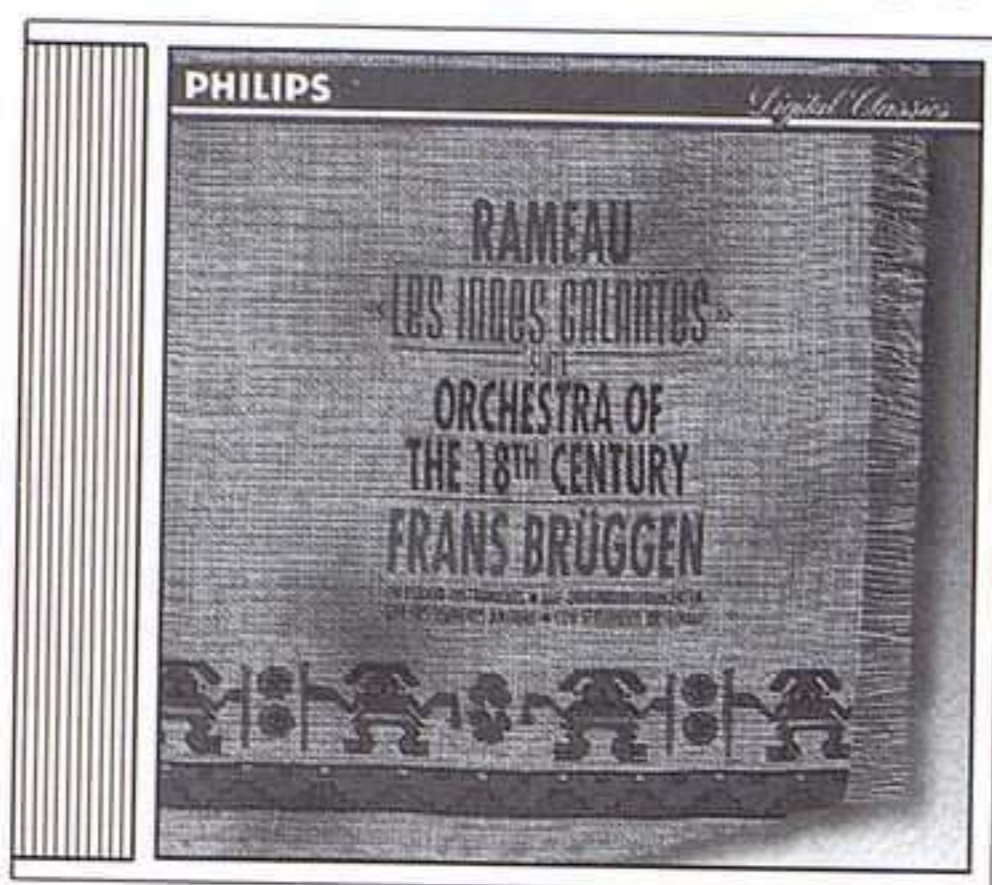
LOS PRIMEROS SERÁN...LOS PRIMEROS. He aquí dos rescates que harán felices a los amantes de la música francesa del siglo XX: las versiones "originales" de la voz humana y de *El bello indiferente*. En 1959, la firma EMI decidió grabar *La voix humaine* con los mismos intérpretes que la estrenaron. La extraordinaria y psicótica tragedia lírica de Jean Cocteau, con fascinante música de Poulenc, veía con ésta su primera grabación discográfica; grabación que, por cierto, sería realizada muy poco tiempo después de la presentación pública de la pieza en la Ópera Cómica parisina. Denise Duval apostó por una interpretación dramática que crecía progresivamente. Su personaje –esa mujer devorada por la angustia– camina siempre con precaución psicológica en los límites de un teatral comedimiento y buscando la médula trágica de la protagonista. La Duval encarna a una señora distante que en ningún momento descuida sus elegantes maneras y cuya femineidad resulta francesa por los cuatro costados –¿se imaginaría alguien a la embrujadora Catherine Deneuve haciendo aspavientos y lanzando oprobios? Pues claro que no–. La dirección de Prétre es la ideal, así de sencillo. El disco se completa con un monólogo escrito por Jean Cocteau que aquí nos brinda su dedicataria: una conmovedora Édith Piaf. **JTS**

POULENC: La voz humana. COCTEAU: El bello indiferente*. Denise Duval, soprano. Orquesta del Teatro Nacional de la Ópera Cómica/Georges Prétre. *Edith Piaf, recitadora. 69'11". **ADD**



EMI, 5651562

U U U U U S S S S S \$ \$ \$

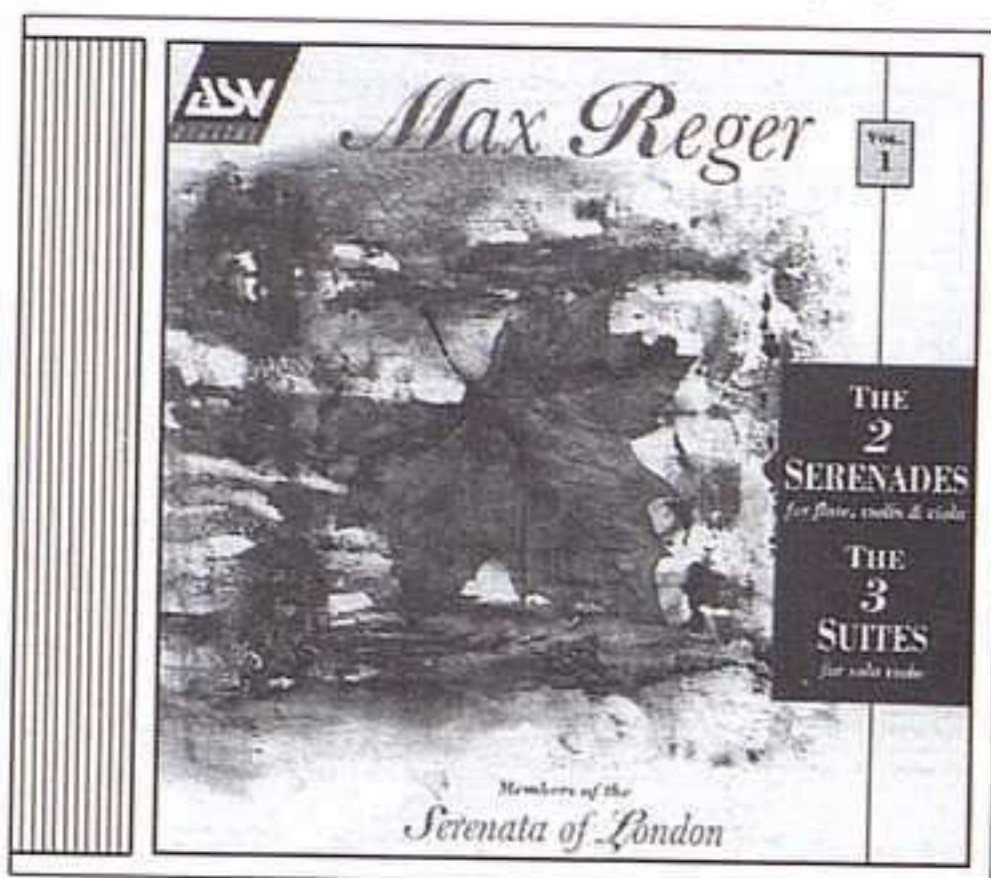


Philips, 4389462

TERCER Y MARAVILLOSO DISCO RAMEAU DE LA ORQUESTA DEL S. XVIII. Cada vez que Brüggén y su orquesta se adentran en el repertorio barroco, no cabe sino la admiración absoluta. Lástima que cultiven mucho más la música de Haydn, Mozart, Beethoven... y pronto Schubert o Mendelssohn, porque, a pesar de su innegable calidad frente a este repertorio, su trabajo con la música barroca es incomparable. El disco que comentamos es la perfección misma. En primer lugar, sobrecoge una vez más la música de Rameau, junto a Berlioz y Ravel el más genial orquestador de la historia, superior a ambos por haber sido el primero, el primer músico de la historia con una visión de la orquesta moderna. Escuchar las versión de las *Suites orquestales* de Rameau a Brüggén y su orquesta es una verdadera fiesta; ¡qué manera de tocar! ¡qué perfección técnica increíble! ¡qué sonoridad auténticamente histórica! ¡qué comprensión de la música! ¡qué chi-pa, qué gracia, qué energía, qué garbo y qué elegancia! El único "pero" es que habríamos preferido una grabación completa de *Las Indias galantes*. La música orquestal sabe a poco. **AM**

RAMEAU: Las Indias galantes: suite orquestal. Orquesta del Siglo XVIII/Frans Brüggén. 43'46".

U U U U U S S S S S \$ \$ \$



ASV, CD DCA 875

CONOZCAMOS MÁS A MAX REGER. Bien conocida es la fertilidad creadora de Reger, también el gran desconocimiento que existe de grandes parcelas de su catálogo. Por eso, sea bienvenido este compacto, que parece ser el primero de una serie dedicada a su obra —el volumen 2 se anuncia con los *Preludios y Fugas para violín solo*—. El programa es realmente sugestivo. Por un lado, sus dos *Serenatas* para una combinación instrumental de color beethoveniano. Ambas son de una jovialidad casi insultante, llenas de gracia, finura, en un marco de perfecto neoclasicismo y dan muestra de la pluma academicista de su autor; su escucha es agradabilísima. Por el otro, las tres *Suites para viola sola*. Aquí las resonancias son claramente bachianas y suponen una aportación muy estimable a la literatura del instrumento. Las tres, compuestas en el mismo año 1915, poseen similares características y en ellas, por contraste con las *Serenatas*, Reger opta por extraer todo el partido doliente, quejumbroso, que el timbre de la viola posibilita. Los tres miembros de la Serenata de Londres, y especialmente el viola George Robertson, realizan un encomiable trabajo, en el que se percibe claramente su fe en la música del compositor alemán. Así pues, un disco que se disfruta plenamente y, por ello, debe ser recomendado. **JCO**

REGER: Serenatas para flauta, violín y viola opp. 77a y 141a; Suites para viola sola núms. 1, 2 y 3. Miembros de Serenata of London: Anna Noakes, flauta, Barry Wilde, violín y George Roberston, viola. 64'28". DDD

U U U S S S S S \$ \$ \$



Capriccio, 10411/12. 2 CDs

LA COPLA, LA GRAZIA, "IL PATIMENTO". Padecimiento que supone la escucha continuada de la desabrida y engolada voz del contratenor Kai Wessel, de técnica falsetista demasiado evidente, en otro excelente oratorio de Alessandro Scarlatti vertido al disco. Oratorio para la pasión estrenado el miércoles santo de 1708 —la misma semana del estreno de *La Resurrezione* de Haendel— perteneciente al período de madurez del autor. Es también una de sus obras más largas, quizá demasiado para una estructura tan simple: tres figuras alegóricas debaten sobre la salvación eterna para finalizar con un único coral. Es patente la rica orquestación, el empleo de atrevidos efectos armónicos, la desnudez expresiva y parquedad ornamental no reñidas con la belleza lírica. Austeridad paliada con la vena dramática y vibrante de La Stagione, un grupo poco dado a finuras y exquisiteces que nos ofrece una suntuosa interpretación a la que sólo se le puede achacar escasa italianidad. El apartado vocal ofrece mayores problemas: especialmente el citado Kai Wessel; si obviamos su deficiente materia vocal, hay que reconocerle buen gusto y capacidad para modular. Más acertadas las dos sopranos, especialmente Petra Geitner, una voz de gran empaque. Wessel también nos "deleita" con dos piezas cortas y poco significativas de Stradella. En definitiva, recuperación de una magnífica obra injustamente olvidada durante siglos en una muy buena interpretación instrumental y más discreta vocal. **ABLI**

A. SCARLATTI: La colpa, il pentimento, la grazia. STRADELLA: Lamentación para el Miércoles Santo; Cantata para contralto. Mechthild Bach, Pedtra Geitner, Kai Wessel. Orquesta y conjunto vocal La Stagione/Michael Schneider. 114'30". DDD

U U U S S S S S \$ \$ \$



Denon, CO-75859

TODOS LOS QUE SON, PERO NO ESTÁN. Reúne este disco la integral de las obras para piano y orquesta de Robert Schumann. Iniciativas como ésta son de agradecer, pues de esta forma, además de dar al aficionado la oportunidad de hacerse con las tres obras que para esta formación compuso el autor de la "Renana" en solo disco, ofrece la oportunidad de conocer dos obras que son poco frecuentadas, tanto en las salas de conciertos como por las casas discográficas. Otra cosa con las interpretaciones que de ellas Michel Dalberto acompañado del cada vez más irregular Eliahu Inbal nos ofrecen. El disco comienza con un *Concierto para piano* que es pura miel. No se puede decir que está mal tocado, solo que el amaneramiento y la dulzonería que contienen esta versión son difícilmente soportables, a pesar de que soy consciente de que también tiene momentos más llevaderos. Pero simplemente con escuchar alguno de los momentos claves de esta obra, la transición del segundo al tercer tiempo, por ejemplo, se da uno cuenta de la falta de sinceridad de la interpretación. Mejora bastante la de las otras dos obras, sobre todo la de la *Op. 134*, versión muy sentida y emocionante. Larrocha/Davis (RCA) para el *Concierto* y Serkin/Ormandy para la *Introducción y Allegro appassionato* son mis preferidas. Usted decide. **RJPJ**

SCHUMANN: Concierto para piano; Introducción y Allegro appassionate. Op. 92; Introducción y Allegro, Op. 134. Michel Dalberto. Orquesta Sinfónica de Viena/Eliahu Inbal. 62'7". DDD

INTEGRAL DE LOS ESTUDIOS DE SCRIBIN POR EL OCTOGENARIO MAGALOFF. El *Estudio del Op. 2*, extraído de *Tres Piezas para piano* (1886), los doce *Estudios op. 8*, los ocho *op. 42* y los tres *op. 65* se presentan, constituyendo la integral de los *Estudios* de Scriabin, en este CD registrado por el pianista Nikita Magaloff, que hace un par de años cumplía los 80 años. Es digna de admiración la capacidad de trabajo que demuestran la mayoría de estos artistas a esta edad, en la que se suma al conocimiento adquirido durante tantos años la insustituible experiencia del trabajo realizado. Es justo apreciar este CD como documento histórico del pianista ruso con uno de sus compositores predilectos, que podría suponer una de las versiones más autorizadas que puedan imaginarse. Sin embargo, y esto no siempre es achacable a la edad (pues conocemos otros casos similares en que el nivel de interpretación deviene genial) echamos de menos en este registro la precisión y brillantez que merecen estas piezas, como puede apreciarse en el "*Al capriccio, con forza*", *op. 8/2*, o en las octavas un tanto obturadas en su repetición del núm. 9 "*Alla ballata*", así como un mayor lirismo expresivo en el "*Piacevole*" núm. 4 en Si mayor, y acusamos cierta arritmia en el *Presto tenebroso, agitato, en Si bemol menor*, o en el *Allegro en Re bemol mayor, op. 8/10*. AS

SCRIBIN: los tres cuadernos de Estudios para piano. Nikita Magaloff. 55'30". DDD



Valois Auvidis, V 4714

LA SOMBRA DE UNA FE OBSESIVA. Nacido ruso, el israelí Mordechai Seter (n. 1916) es uno de esos compositores que funden con inteligencia las tradiciones orientales más ancestrales con la ciencia occidental –el caso Takemitsu es el más conocido a este respecto– *Midnight Vigil* es la obra de Seter que mayor reconocimiento ha merecido hasta la fecha. Este oratorio, escrito en 1961 y revisado en 1978, recibió los premios Italia (1962) e Israel (1965), y fue grabado por CBS en el 68. Un narrador, una contralto, tres coros y una gran orquesta construyen un universo sonoro nigérrimo, casi aterrador en ciertos pasajes, de singular misticismo. Melodías yemenitas y diseños corales inspirados en el motete se entremezclan, mientras el canto dulce del oboe se eleva con honda espiritualidad. Aunque en exceso fragmentada, *Midnight Vigil* es una composición personal, que en todo momento despliega su poder magnético, involucrándonos en su juego de negruras. De sonoridad mucho menos judaica que el oratorio, su *Cuarteto núm. 1* (1975) obedece a una conexión con una intelectualidad de origen europeo, alumbrando una música que, de nuevo, revuelve las sombras. Interpretaciones comprometidas y creyentes. JTS

SETER: Vigilia de medianoche; Cuarteto de cuerda núm. 1*. Mira Zakai, contralto y narradora. Cameran Singers. Coros Nacional "Rinat" y Hakihbutz Ha'artzi. Orquesta Sinfónica de Jerusalén/Gary Bertini. Cuarteto de Tel Aviv. 60'49". DDD



Capriccio, 10368

ESTE ES EL SHOSTAKOVICH QUE HAY QUE GRABAR. Y no, una y otra, y otra, vez las mismas Sinfonías... Este primer volumen de las *Canciones con orquesta* de Shostakovich (se supone que puede haber un segundo, o como mucho un tercero, a no ser que aparezcan nuevas orquestaciones de ciclos para piano realizadas por el autor soviético al final de su vida) tiene muchísimo interés por muchas razones. La primera, la elección de las canciones, no los *Poemas de Miguel Angel Buonarroti* o los de *Marina Tsvetayeva*, los más conocidos y grabados, sino cuatro ciclos –ilustrísimos por su calidad– que pocos conocíamos. La segunda, el grupo de cantantes escogido, gente joven que está ya haciendo una impresionante carrera operística (como pueda ser el caso de magnífico Sergei Leiferkus) o que despunta de forma definitiva (¡fantástica la Organosova!) o que "se presenta" al discófilo casi de primeras (¡atención a Larissa Dyadkova, cuya única referencia es un magnífico Fiodor del *Boris*, con la desdichada dirección de Valery Gergiev!). Y la tercera, por sorprendente que pueda parecer, que el omnipresente Järvi está mucho más que correcto. En fin, un disco de los que hay que comprar enseguida; y un disco que, en cierta medida, revela una línea de trabajo en D.G. que poco tiene que ver con la marcada para otros, con algunos de los grandes nombres de la firma, fiascos absolutamente impropios del sello más importante de Europa. PGM

SHOSTAKOVICH: Dos fábulas de Krylov; Tres romances sobre poemas de Pushkin; Seis Romances sobre poemas de Raleigh, Burns y Shakespeare; Poesías populares judías. Dyadkova, Organosova, Stuzmann, Langridge. Orquesta Sinfónica de Gotemburgo/Neeme Järvi. 57'46". DDD



D.G., 4398602

TORU ON BROADWAY. En este compacto, tan aburrido como empalagoso, se nos muestra la cara oculta de Toru Takemitsu. ¡Y tan oculta! Quién nos iba a decir que el japonés, uno de los más grandes compositores de la segunda mitad de siglo, dedicaba su tiempo de ocio a la composición de cancioncillas "on Hollywood style". Pues sí. Según se nos cuenta, el padre de Toru escuchaba en su gramófono viejas canciones de películas americanas. Al parecer, éstas dejaron una huella inmarcitable en la sensibilidad del muchacho y así, a finales de los 50, Toru empieza a emular a los coplistas más pasteleros de la era del "swing" escribiendo sus primeras piezas jazzísticas que luego tendrán diversos destinos: el cine, la radio, etc. Esta no fue, ni mucho menos, una iniciativa individual pues otros músicos como Shuntaro Tanikawa, Akira Kwaji, Nitsuru Uzawa y Kuniharu Akiyama –de quienes se nos ofrece en este disco algún fruto de su trabajo– hicieron lo propio. A lo largo de menos de cuarenta minutos, el Coro Shin-Yu Kai nos llena de babas con unas canciones que nos imaginamos en boca de unos melancólicos gatitos salidos de la peor de las películas americanas de dibujos animados. ¡Paradojas! JTS

TAKEMITSU: Canciones para coro mixto. Coro Shin-Yu Kai/Shin Sekiya. 38'16". DDD



Philips, 4381352



Nuova Era, 7163

LOS DULCES SUEÑOS DE LUIS XIV. Como este no es, ni mucho menos, el primer disco dedicado al laudista y guitarrista Robert de Visée, no hace falta que nos extendamos en la biografía de este músico, al cual, entre todos los que estuvieron al servicio de Luis XIV, le estuvo encomendada la delicada y personalísima misión de ir a tocar por las noches junto al lecho del rey, cuanto éste ya se había acostado, para lo cual compuso numerosas piezas agrupadas en suites. En 1716, un año después de la muerte del soberano, de Visée hizo publicar, dedicadas al regente Duque de Orleans, una selección de sus suites para laúd, tiorba y guitarra, arregladas de forma concertante para uno o dos instrumentos y bajo continuo, al estilo de los célebres *Conciertos Reales* de Couperin. Cinco de estas suites integran el programa de este CD, en versión del Conjunto Barroco Italiano, formado por Massimo Gentili-Tedeschi, flauta travesera, Maurizio Mignardi, viola da gama, Francesco Tapella, tiorba y Barbara Petrucci, clavicémbalo. Se trata, como buena parte de los que trabajan para el sello Nuova Era, de artistas no muy brillantes, pero serios, competentes, concienzudos y eficaces, que, dentro de la más intachable línea historicista, nos ofrecen una muy notable versión de estas exquisitas obras del barroco francés. SA

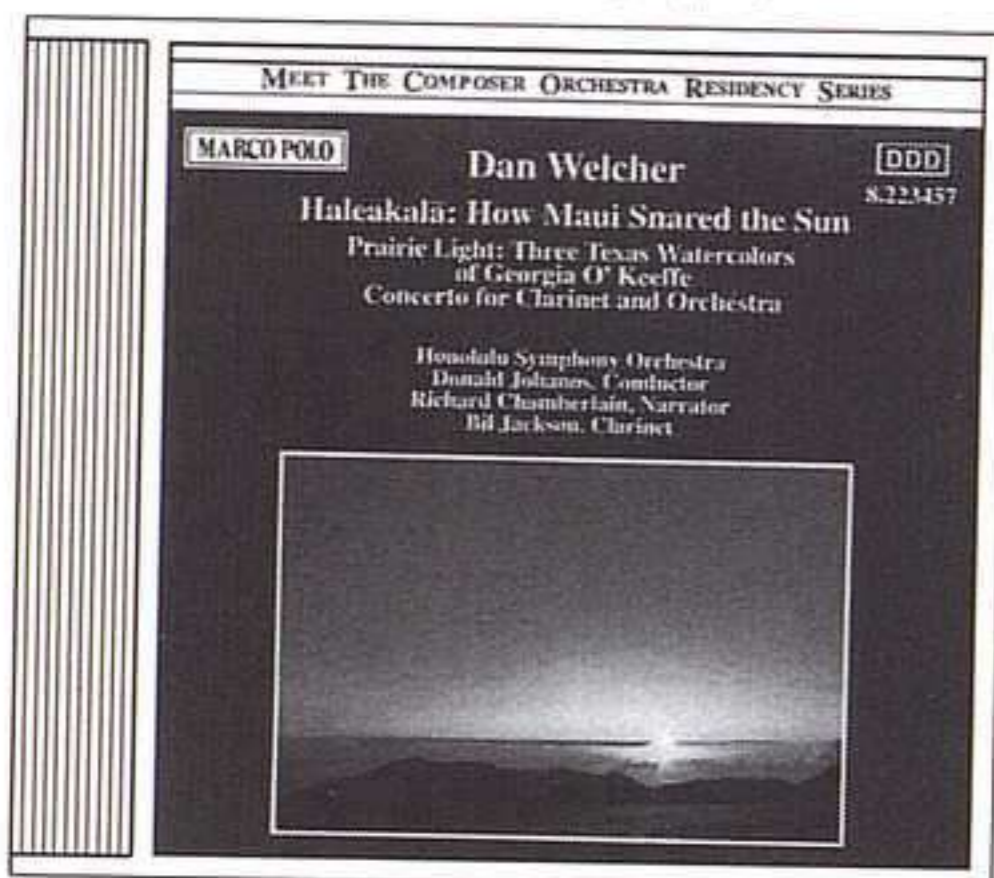
VISÉE: Piezas para tiorba y de laúd. Conjunto Barroco Italiano. 61'5". DDD



Decca, 4364182. 2 CDs

UN HOLANDES DE HOY. Quiere decirse que da lo que esperarse puede de una grabación –actual– en estudio de una ópera wagneriana. Un maestro competente, unos cantantes con el papel rodado y que lo cantan –bien– habitualmente, un coro de renombre (que no está especialmente bien) y una orquesta que –dada la que es– rinde muy por encima de la media. Todo el conjunto queda falto de mayor contundencia; podrían darse muchos detalles, imposibles en la extensión de este comentario. Hay un muy buen entendimiento de lo estructural por la batuta. Y momentos destacables como el acompañamiento de "Die Frist ist um", o la ternura exprimida en la orquesta a la llegada de Daland después del dúo Senta-Erik, como ejemplo. Buscar los "lobos esteparios" en la dirección de esta obra –y sus elencos–, en la línea mezcla de predestinación y rusticidad de un Knappertbusch o un Klemperer, parece lo más indicado. Esta versión de Dohnányi hay que encuadrarla en la línea más a flor de tierra de un Dorati, que contó, eso sí, con un "Holandés" modélico, el canadiense George London. JAG

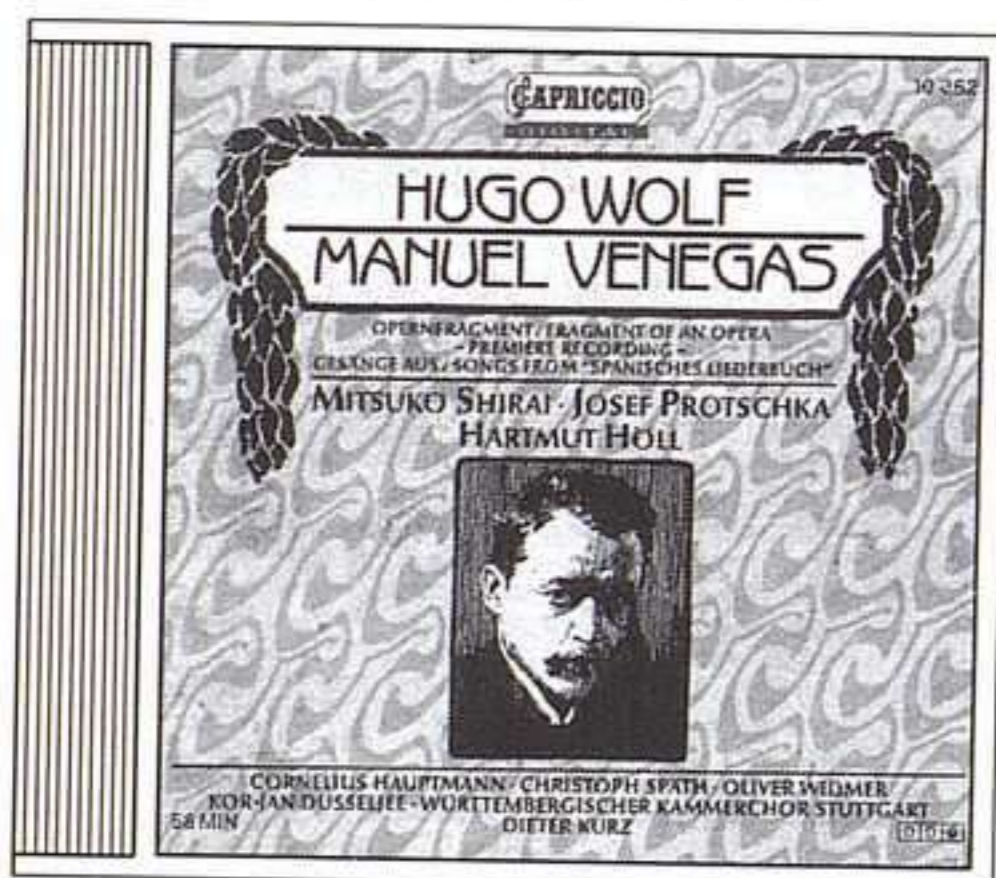
WAGNER: El Holandés errante. Hale, Behrens, Protschka, Rydl, Heilmann, Vermillion. Coro de la Ópera Estatal de Viena. Orquesta Filarmónica de Viena/Christoph von Dohnányi. 145'7". DDD



Marco Polo, 8.223457

ARTÍCULOS DE UN MONTÓN POCO PROMETEDOR. Dan Welcher nació en 1948. Su música no es una derivación intrínseca de la diversificada expresión artística del tiempo que le ha tocado vivir; sino que es, por el contrario, un puzzle descabellado de muchas cosas. Modos tomados del folclore hawainiano se mezclan con efectos de abrumadora vulgaridad; una circunstancial microtonalidad se arrima a una revoltosa tonalidad; ritmos de origen jazzístico y diseños herederos del minimal juguetean en una obra pluriforme que intenta homogeneizarse revistiéndose con un rigor nada creíble. ¿Eclecticismo o arrebató libertario? Más bien falta absoluta de personalidad, de carácter creativo, de credo estético y hasta de gusto y sensibilidad. Richard Chamberlain nos cuenta con su voz radiofónica cómo Maui se encaramó al sol mientras que los dedicatarios de estas cosas (la Orquesta Sinfónica de Honolulu y el clarinetista Bil Jackson) quisieran dar forma a lo amorfo. El resultado es el vacío. JTS

WELCHER: Haleakala (1); Prairie Light: Three Texas Watercolors of Georgia O'Keeffe; Concierto para clarinete y orquesta (2). Richard Chamberlain, narrador (1). Bil Jackson, clarinete (2). Orquesta Sinfónica de Honolulu/Donald Johanos. 57'1". DDD



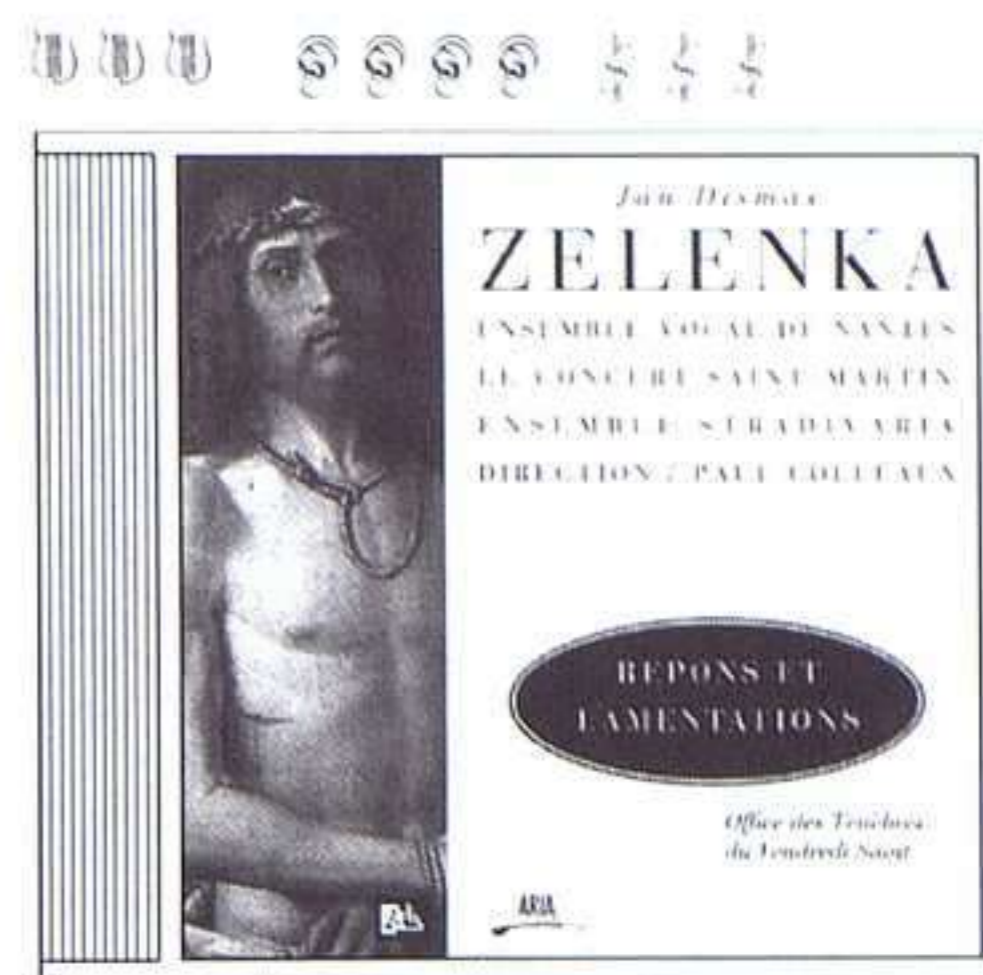
Capriccio, 10362

LA ÚNICA GRABACIÓN DE LA INACABADA MANUEL VENEGAS. He aquí dos ejemplos de la atención dedicada por Hugo Wolf al mundo literario hispano. El más interesante, en cuanto que primer y único registro discográfico, lo constituye el conjunto de fragmentos de su ópera postrera *Manuel Venegas*. Basada en la novela *El niño de la bola* de Pedro Antonio de Alarcón –autor del que Wolf ya había utilizado un argumento en su ópera *El Corregidor*–, *Manuel Venegas* ocupó los últimos momentos de la vida creativa de Wolf. A tenor de los datos que la portadilla aporta, el infortunado compositor tenía puestas muchísimas esperanzas en el desarrollo de su trabajo y consideraba algunas de las páginas escritas, concretamente el monólogo del protagonista, como de las más intensas de la historia de la música. Wolf no llegó a orquestar estos fragmentos, lo cual no resta valor ni atractivo a su audición. Por otro lado, el álbum recoge nueve canciones de su famoso *Libro Español*: Kom o Tod, Wen du zu den Blumen gehst, Auf dem grünen Balkon y Geh, Geliebter, geh jetzt, entre otras. Los intérpretes están acertados a la hora de recrear el personalísimo mundo del compositor; no obstante Mitsuko Shirai, perfecta en el color vocal, abusa de un exceso vibrato inadecuado para el mundo del Lied. El pianista Hartmut Höll está espléndido como acompañante, toda vez que su cometido en los fragmentos operísticos es más que comprometido. Disco por lo tanto, de gran interés. JCO

WOLF: Cancionero Español, selección; Manuel Venegas. Shirai, Protschka, Hauptmann, Späth, Widner, Dusseljee. Coro de Cámara de Württemberg, Stuttgart. Hartmut Höll, piano. 57'48". DDD

EL DISCO, COMO TANTAS VECES, SIRVE PARA REPARAR UNA INJUSTICIA HISTÓRICA. Recuperando al compositor bohemio de final del barroco Zelenka (en vida disfrutó de un prestigio similar a Bach pero se extinguió rápidamente). Artista melancólico –para algunos hipocondríaco y misógino– con fama de retrógrado por su pasión por los grandes maestros del renacimiento, tampoco le ha favorecido que algunas de sus obras recuerden a Bach y a Telemann. En Ensemble Vocal de Nantes, formado por cantantes no profesionales, ha grabado en la Abadía de Fontevraud tres *Nocturnos para el Viernes Santo* en reconstrucción libre, empleando dos lamentaciones y varios responsorios que reflejan la oposición de dos mundos, el contraste entre el "stile antico" con el "stile nuovo". A finales del siglo XX es muy gratificante escuchar la refinada expresión musical y la intensidad mística de Zelenka en una interpretación digna. Paul Colléaux dirige un grupo vocal no excepcional, escaso de profundidad polifónica y exigua paleta expresiva; no obstante, derrochan comunicación, honestidad y rigor; llama la atención el timbre y la elegancia de línea del tenor Gilles Ragon. Valioso acompañamiento instrumental a cargo del Le Concert Saint-Martin, un conjunto entusiasta y lleno de color. **ABLI**

ZELENKA: Oficios de Tinieblas del Viernes Santo; Responsorio y lamentaciones. Ensemble Vocal de Nantes. Le Concert Saint-Martin. Ensemble Stradivaria/Paul Colléaux. 61'44". DDD



Adès, 204312

DECEPCIONANTE RECITAL DE GONZALO SALAZAR. Ganador del Concurso Francisco Tárrega, el mejicano Gonzalo Salazar se presenta discográficamente hablando con este registro patrocinado por el Ayuntamiento de Benicasim. Se pueden distinguir dos partes, encontrándonos en la primera de ellas con obras del vihuelista Luys de Narváez (las más frecuentes: *Canciones del Emperador*, *Diferencias sobre Vacas...*) con un nivel interpretativo que se acerca más al de un estudiante de conservatorio que al de un brillante vencedor de un certamen internacional: planteamiento polifónico deficiente, tempi inadecuados, fraseo prácticamente inexistente y muchos, muchísimos golpes. Consecuencias similares sacamos de la audición de las tres piecitas de Tárrega, con escasa capacidad para el canto, poco legato y poco fraseo y, eso sí, excesiva rigidez. La segunda parte del disco está dedicado a la música contemporánea y aquí las cosas mejoran un poco, sobre todo en los pasajes rápidos en estilo "arpeado" (en los momentos lentos y expresivos sigue sin hacer prácticamente nada), de ahí que la Toccata de Pasquini en la *Sonata* de Leo Brouwer y la *Sequenza XI* de Luciano Berio sean lo mejor del disco. El sonido del CD, como si se hubiera aliado al nivel interpretativo, es pésimo en la primera parte y aceptable en Brouwer y Berio. **PGB**

"CERTAMEN INTERNACIONAL DE GUITARRA FRANCISCO TÁRREGA, vol. IV". NARVÁEZ, TÁRREGA, FLORES MÉNDEZ, VÁZQUEZ, BROUWER y BERIO. Gonzalo Salazar, guitarra. 54'50". DDD



E.G.T., 577-CD

A LA MAYOR GLORIA DEL CLARINETE CONTEMPORÁNEO. En su doble faceta de intérprete y creador, presenta Jesús Villa-Rojo (Brihuega, 1940) esta primera y atractiva selección de piezas contemporáneas con el instrumento como protagonista. Las tres piezas sirven muy bien para apreciar la evolución del Villa-Rojo compositor en los últimos años. *Acordar* pertenece al grupo de partituras empeñadas en dotar de una cobertura gráfica rigurosa a ciertas formas de aleatoriedad. *Tonalidad dominante (La bemol)*, participando de premisas no muy dispares, concentra los materiales hasta llevar a cabo una suerte de viaje al interior del sonido en el cual el matiz, el cambio sutil de coloración, adquieren primordial importancia. En *Tucano*, la más reciente, bajo el pretexto del canto del tucán, se efectúa una lúcida reflexión sobre la percepción psicológica de la simultaneidad. Las piezas ajenas constituyen hitos en el repertorio del Villa-Rojo ejecutante, desde el clásico "Abismo de los pájaros" del *Cuarteto* de Messiaen –que él mismo estrenara en nuestro país–, del que ofrece una traducción plena de brillo y relieve, a *Gesti e risonanze*, del malogrado Armando Gentilucci, y el breve *Lied* de Berio, una especie de *Sequenza* sin sus connotaciones especulativas. **CV**

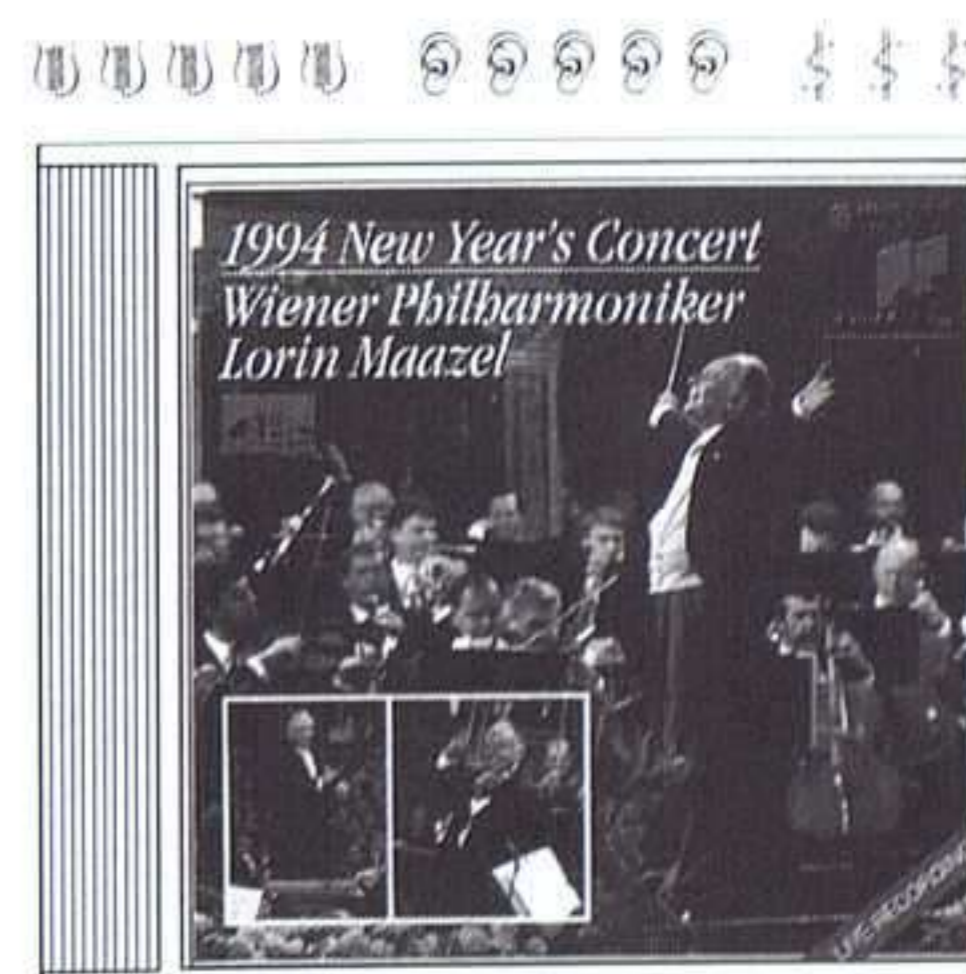
"EL CLARINETE ACTUAL (I)". OBRAS DE VILLA-ROJO, MESSIAEN, GENTILUCCI y BERIO. Jesús Villa-Rojo, clarinete. Pedro Estevan, percusión. 49'21". ADD/DDD



LIM Records, S20/CD001

MAAZEL, EL MÁS GENIAL JUNTO CON KLEIBER EN LOS ÚLTIMOS AÑOS. Sí, por delante de los Mehta, Muti y Abbado, quienes, por razones diversas, no comprenden a fondo el peculiar estilo de esta música. Hace una docena de años, Maazel ya demostró su total comunión con ella. Ahora, en su retorno, el desigual director ha dejado claro que su identificación se ha afianzado ¡más, aún! Posee algo menos de chispa y de trepidación rítmica que Carlos Kleiber, pero supera a éste en elegancia y canto melódico, en sensualidad, en lo sedoso o aterciopelado de sus sonoridades, y es posible que ¡incluso! en dominio de la agógica, con unos sutilísimos cambios de tempo –que demuestran, además, una técnica de batuta apabullante– y un empleo extremo y absolutamente certero del rubato, como quizá no se escuchaba desde Knappertsbusch (su imprescindible doble CD de Decca "Marcha Radetzky", 4406242). Lo mismo que Kleiber, y desde presupuestos distintos, Maazel obtiene el máximo rendimiento imaginable de la Filarmónica de Viena, en su salsa a más no poder, "controlada" hasta en lo más mínimo, pero totalmente "suelta" a la vez, a sus anchas. El CD, grabado con suntuoso sonido y recogiendo la atmósfera de calor, entrega y disfrute de los asistentes, suponemos que tendrá réplica en el láser disc correspondiente. El largo programa contiene todo lo dado en el concierto, a excepción sólo de la Obertura de *Una noche en Venecia*, que abría la segunda parte (y que no habría cabido materialmente). **ACA**

"CONCIERTO DE AÑO NUEVO EN VIENA, 1994". Johann I y II, Josef y Eduard STRAUSS, Joseph LANNER: Valses, polcas y marchas. Orquesta Filarmónica de Viena/Lorin Maazel (grabación en público). 78'23". DDD



Sony, SK 46694



Philips, 4389382

UNA IMPRESIONANTE BRILLANTEZ... QUE NO SIEMPRE BRILLA IGUAL. Se podría decir que éste es un disco desigual, pero no es fácil: lo hago hilando muy fino. La cuestión es que estas chicas tocan cada vez mejor, pero en alguna que otra ocasión se ensimisman un tanto en su forma de hacer música (por otro lado, admirable: le echan unas ganas y una fuerza del todo encomiables), y pierden esencia, se alejan del fondo, de la realidad concreta de la música que interpretan; vamos, que se quedan en una preciosa y atractiva superficialidad, pero superficialidad al fin. Este disco es un claro ejemplo. En él podemos escuchar un Manuel Infante fabuloso (*¡Sentimiento*, qué música y cómo la dicen!), una *Malagueña* de Lecuona hecha con gusto y criterio, o sea, divina; pero, al mismo tiempo, un flojo Falla (regular las danzas de *La vida breve*), un gran Falla (de infarto la *Danza del fuego*), un mediocre Albéniz (*Triana*, *Navarra* o parte de la *Suite española*) o un magnífico Albéniz (impresionante la versión de la bonita *Pavana-Capricho op. 12*). Como se verá el ramillete es variadísimo, tiene poco desperdicio. Por todo ello, este es un disco interesante a medias. Hay que decir, en todo caso, que acostumbrado a poner el listón muy alto al valorar los trabajos de las Labèque, reconozco que, sí, he hilado muy fino. **PGM**

"¡ESPAÑA!". Obras de FALLA, LECUONA, ALBÉNIZ e INFANTE. Katia y Marielle Labèque, pianos. 59'20". DDD



Nuova Era, SP 108

CINCO COMPOSITORES ITALIANOS. El primero de ellos Nino Rota, muy conocido por su música para el cine, con una obra de escritura fluida, bien orquestada y bien cantada por el piano. Le sigue Casella, con una *Serenata para pequeña orquesta* dividida en cinco partes, recordando vagamente la tercera la *Historia del soldado* stravinskiana. La pieza de Respighi, un breve *Quinteto* en tres movimientos, es muy agradable de oír, y la de Dallapiccola es su segundo homenaje a Tartini. Malipiero aparece con una notable obra pianística, el *Preludio Autunnale*. A todos estos compositores podemos encuadrarlos estilísticamente en lo que se ha venido en llamar corriente neoclasicista. El disco está muy bien interpretado y se oye agradablemente: los músicos italianos siguen demostrando esa característica facilidad y buen gusto para la melodía de que han dado muestra siempre y que, por cierto, Stravinsky tanto admiraba de ellos. **APM**

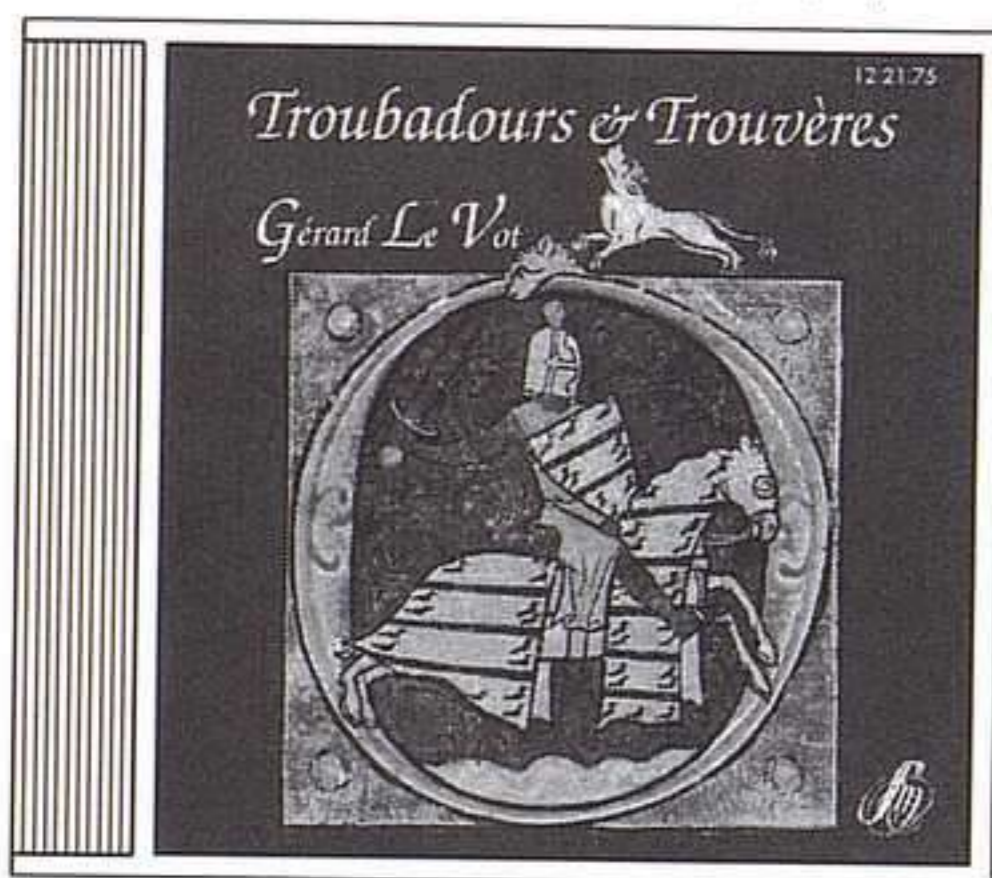
"ITALIANOS DEL SIGLO XX". ROTA: *Concierto Soirée para piano*. CASELLA: *Serenata op. 46 bis*. RESPIGHI: *Quinteto para piano*. DALLAPICCOLA: *Tartiniana segunda*. MALIPIERO: *Preludio otoñal*. B. Lupo, piano. Orquestas Sinfónica Siciliana y del Festival de Villa Marigola, etc. 76'16". DDD.



EMI "Références", 5652012

EL MICRÓFONO REHUYÓ SIEMPRE SU VOZ. Nadie discute hoy la gran talla dramática y musical de Leonie Rysanek, la Sieglinde soñada y creada por Wieland Wagner. Este generoso "Références" la presenta entre 1952 (un año después de su debut bayreuthiano) y 1955 (en los aledaños de su histórica *Frau ohne Schatten* con Böhm para Decca). La voz de la soprano vienesa, espléndida por la pasta tímbrica (genuinamente "spinto"), generosa en la vibración expresiva y muy dúctil en la variedad dinámica, brilla con pujanza en Senta, se estremece dolorosamente en la Marta de *Tiefeland*, deslumbra por su impulso juvenil en *Arabella*, se pliega al intimismo de la Mariscala y todavía es capaz de dictar lecciones de estilo en Verdi (Leonora de *La Forza* y *Aida*), si bien aquí la comparación con Leontyne Price y Caballé (sobre todo, en "O patria mia") revela ciertas insuficiencias de escuela. Con todo, notabilísima aportación verdiana (en alemán, claro). Sigurd Björling, ya muy maduro, conserva la solidez debida para el Holandés. Erika Köth, y en especial Elisabeth Grümmer (cantando Octavian), completan el maravilloso trío deseado por Strauss para "Marie Theres'! Hab' mir's gelobt". Rudolf Schock es un Radamés sanote y robusto (¿dónde los hay actualmente, y menos aún en Alemania?). Wilhelm Schüchter dirige con solvencia un impresionante plantel de orquestas. **GB**

RYSANEK, Leonie. Escenas y arias de ópera. Con S. Björling, Grümmer, Köth, R. Schock y S. Wagner. Orquestas Philharmonia, Filarmónica y Sinfónica de Berlín/Wilhelm Schüchter. 76'14". ADD (mono)



Studio SM, 1221.75

PASEO POR LA CANCIÓN Y EL AMOR. En el principio fueron los trovadores: surgen (de forma hoy poco explicada) durante la segunda mitad del s. XI en el sur de Francia, son poetas y creadores de melodías, utilizan por primera vez la lengua vernácula, el occitano, para crear canciones asombrosamente elaboradas y sofisticadas. Influenciados por los trovadores vienen después los troveros, poetas y compositores durante los s. XII y XIII en el norte de Francia. Su lengua es el "Langua-ge d'oil", desarrollan muchos géneros, el más importante la "chanson" de tema amoroso. Apasionante e irreplicable momento histórico, comienzo de una nueva era en la historia de la música y de la literatura, tiempos en que Leonor de Aquitania codifica las normas de un excitante juego conocido como el "amor cortés" que impulsó el canto de los trovadores y troveros hasta límites inimaginables. Gérard Le Vot presenta un programa con ocho canciones de cada tipo, casi todas de tema amoroso, recogiendo varias de las formas más habituales: Chanson d'amour, Pastourelle, Reverdie, Lai, Chanson de toile, etc. Se rodea de un nutrido grupo y amplia variedad de instrumentos casi todos de origen tradicional: zanfoña, kebel, viella de arco, laúd, percusiones, etc. Los arreglos son delicados y primorosos, coherentes dentro de lo posible. Las voces bien, globalmente. La interpretación destila rusticidad y folclorismo con sabor pastoril. Grabación muy natural. Lástima que las notas y textos estén sólo en francés. **ABLI**

"TROVADORES Y TROVEROS". Varios solistas. Gerard Le Vot, tambor, arpa, canto, notas y dirección. 63'40". AAD

SANO ESPÍRITU DE EMULACIÓN QUE SIGUE EL DICTADO DE LA IMPROVISACIÓN. Desde que, a finales de los años sesenta, Aírto Moreira dejó su Brasil natal para plantarse en los Estados Unidos con su aparato percusivo insólito, su leyenda no ha hecho sino crecer (a despecho de la distinta calidad de las empresas en que se ha metido). Aírto "inventó" la percusión para el jazz moderno, anduvo metido en las arenas movedizas de la "fusión" para, finalmente, hacer compendio de sus saberes en forma de proyectos musicales asaz ambiciosos, que son otros tantos encuentros con otros músicos afines a su estética y gusto, en los que prima un sano espíritu de emulación siguiendo el dictado supremo de la improvisación. Los Gods of jazz, en concreto, son algunos de los músicos que le han seguido en su trayectoria norteamericana: Stanley Clarke, Chick Corea, Herbie Hancock... Con ellos recrea, actualizados, estilos –básicamente jazzísticos, aunque no exclusivamente– que marcaron época. La frescura del disco, aparte el hecho de participar en él tan magníficos músicos, viene del hecho de ser, en un tanto por ciento altísimo, fruto de la espontaneidad: "al ingeniero de sonido se le dijo que grabara todo, incluso a los muchachos yendo al baño!". Aírto está en su salsa, su toque exótico y mordaz da color y abre horizontes. **JMGM**

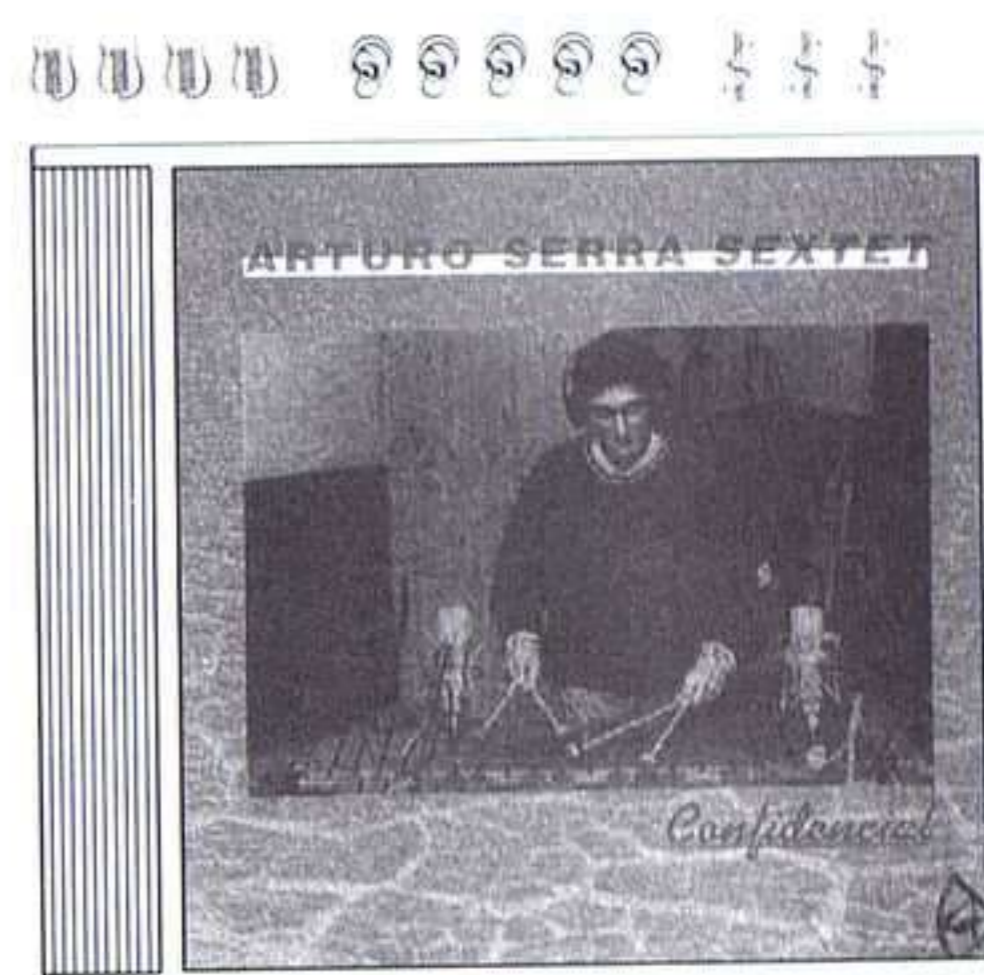
AIRTO MOREIRA AND THE GODS OF JAZZ: "Killer bess". 50'15". DDD



B & W Music, BW041

PRIMER DISCO DE UN VIBRAFONISTA DE JAZZ QUE SE EDITA EN ESPAÑA. Pues sí, señores, servidor se quita el sombrero, la chaqueta y se queda tal como su señora madre lo trajo al mundo, si es menester, para saludar con regocijo a los responsables del sello EGT y a las autoridades pertinentes, que por una vez apoyan a los músicos de su ámbito de competencia en lugar de derrochar los erarios públicos en festejos que a nadie interesan, cuando no en cosas peores. En el caso del disco, que cuenta con la colaboración del Ayuntamiento de Picassent, tiene el prurito de ser, que yo sepa, el primer disco de un vibrafonista de jazz que se edita en nuestro país, ¡quién nos lo iba a decir!: Arturo Serra, muchacho de sólidas convicciones que se atreve a abrir el disco con el fat Lady de Wayne Shorter, ¡eso es valor! A sus acompañantes les conocemos: Perico Sambeat, maestro de la joven generación de saxofonistas de jazz; el joven trompetista Benet Palet; Albert Bover, de quien se dice es el sucesor de Tete Montoliú al piano; Lucho Aguilar y Juanjo Garcerá, sección rítmica. El buen amigo y muy erudito Federico García Herraiz aclara en castellano, catalán e inglés que lo que se escucha es hard-bop sobre todo, porque en Valencia todo el mundo toca hard-bop. No dice lo mejor: que es, llanamente, estupendo. O, como es de aquí, habrá que decir: homologable. **JMGM**

ARTURO SERRA SEXTET: "Confidencial". 56'26". ADD



EGT, 609 CD

RESUMEN DE TODAS LAS TÉCNICAS ACUMULADAS DEL PIANO. Habíamos perdido la fe en él, lo mismo nos daba una de cal, que la de arena. Olvidamos que quien tuvo, retuvo. No poníamos en duda sus cualidades como músico, sí su gusto en involucrarse en según qué empresas. Y va, y graba él solito –él, y su Yamaha S-CF III 9Ft. Concert Grand Piano– 15 standards ¡como si no hiciera otra cosa en toda su vida! ¡Perdónanos, tío Chick/Armando! Nuestro pecado consistió en dudar de quien es capaz de hacer algo así en homenaje a los grandes hitos del jazz –empezando por el mismo título, tomado de una de las grabaciones legendarias de John Coltrane–. Se comienza con un deslumbrante *Lush life*, se sigue por los Gershwin, Van Heusen-Young, Hart-Rodgers, se continúa por los originales –un par– y se acaba, inevitablemente, en Thelonious Monk. Cada interpretación tiene su tratamiento, su sustancia y su sustento, y en todas, la aportación única de una imaginación melódica portentosa. Un saber estar, un extraerle al piano la orquesta interior, un señorío y una sapiencia que resume, como los buenos solitarios del piano, todas las técnicas acumuladas sobre el instrumento. No sabíamos lo que hacíamos cuando le "condenamos". **JMGM**

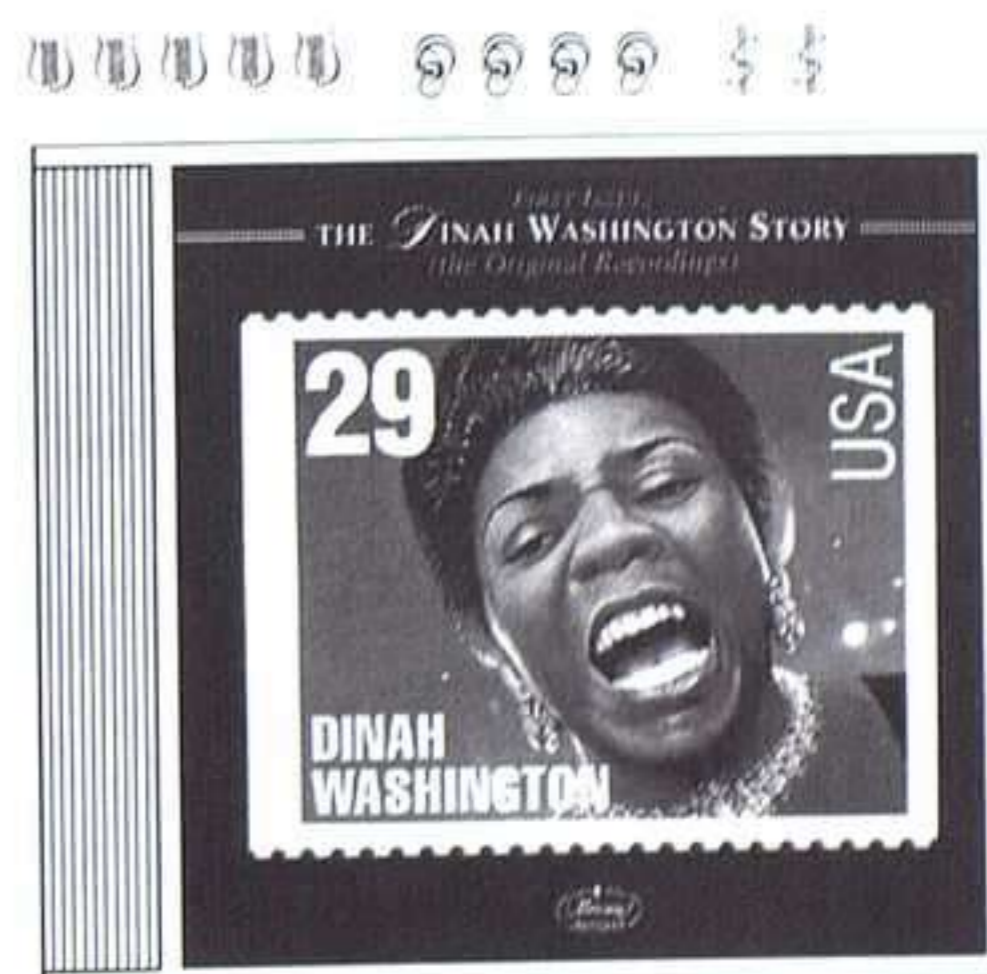
CHICK COREA: "Expressions". 68'9". DDD



GRP, 97732

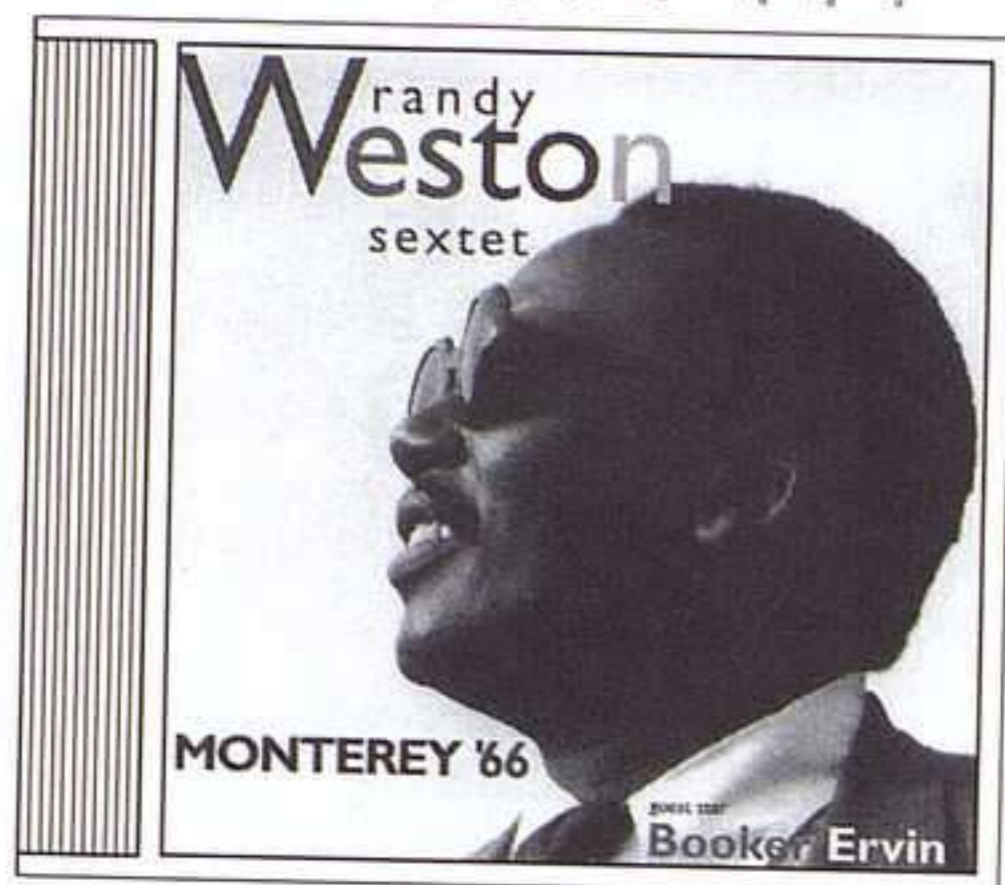
JOYA DE LAS QUE NO ABUNDAN: LO MÁS MUSICAL DE LA WASHINGTON. ¡Atención!: este doble CD es una joya de las que no abundan (y no porque falten las reediciones de los viejos discos de Dinah Washington, precisamente). Hace poco comentábamos el editado por la misma compañía en la serie Jazz Masters, cuya mayor cualidad era la de ofrecer la cara más accesible de la inmortal cantante en forma muy amena. El que ahora nos ocupa tiene la cualidad de reunir lo mejor –desde un punto de vista estrictamente musical– de su corta pero intensa carrera discográfica, nada menos que 46 canciones grabadas originariamente para las compañías Keynote, Mercury, EmArcy y Wing. No estoy en condiciones de afirmar si están todas las que son o a la inversa, poco importa. La música es, véase por donde se vea, formidable y tan completa como es posible: arranca desde los comienzos con Lionel Hampton hasta sus grabaciones postreras de carácter comercial, las que le dieron fama. Para los "fans" como para quienes no conocen a la única cantante en la historia de la música negra que resiste la comparación con la gran Billie Holiday, su heredera en versión blues. Dinah Washington, "lady sing the blues". **JMGM**

DINAH WASHINGTON: "First issue: The Dinah Washington Story (the Original Recordings)". 155'42". ADD



Mercury, 5148412. 2 CDs

UUUUU OOOOO \$\$\$



Verve, 5196982

LO MEJOR DE WESTON, SEGÚN ÉL MISMO. NO SE HA PERDIDO DE MILAGRO. Que Randy Weston esté de moda tiene sus cosas buenas, entre las que está el que se editen grabaciones como la presente que, de otro modo, hubieran permanecido en el archivo personal del músico hasta el fin de los tiempos. Un disco simplemente excepcional, da escalofríos pensar que pudiera no haber llegado a nuestras manos/oídos. El propio Weston lo califica como el mejor de su discografía, fundamentalmente por el grupo que le acompaña, y no es para menos. Comenzando por el saxofonista Booker Erwin, héroe recóndito del jazz moderno –en Portrait of Vivian llega a alturas sólo alcanzadas por un Dexter Gordon–; Cecil Payne, saxo barítono; Ray Copeland, trompeta; Bill Wood, contrabajo; Lenny McBrowne, batería y el gran Big Black, valga la redundancia, a la conga. Con la particularidad de que esta es, a lo que parece, la única grabación disponible del mismo: al parecer, la ascendencia jazzístico-africanista del repertorio era mal vista según por quién. Grabado en el Festival de Monterrey en septiembre de 1966, muestra a los 6 músicos en su cenit de creatividad. Diríase que, emulando el famoso modus operandi ellingtoniano, el Weston-compositor encontró sus intérpretes ideales. La magia del lugar hizo el resto. Desde ya, un clásico. **JMGM**

RANDY WESTON SEXTET: "Monterrey". 66'. ADD

UUUUU OOOOO \$\$\$



B & W Music, BW030

UNA MÚSICA DE IMPACTO GLOBAL. El que comiencen a distribuirse en nuestro país los CDs de la compañía B & W Music nos está permitiendo ponernos al día en la carrera reciente del percusionista Aírto Moreira. Fourth World parece ser su último proyecto –ahora los músicos modernos no forman grupo, hacen "proyectos"–, primero destinado a permanecer como formación estable después de los seminales Return to Forever. Proyecto fundamentado en la personalidad de los músicos participantes, el propio Aírto, la cantante Flora Purim –sombra del percusionista, pesadilla, a veces, para el resto de la humanidad–, el joven guitarrista de Sao Paulo José Neto, y el saxofonista-flautista Gary Meek. Hay mucha filosofía detrás –"el Cuarto Mundo lo forman quienes viven en las selvas en régimen de coexistencia y armonía perfecta con la Naturaleza"...– y una casa de discos muy dada a estas cosas. El resultado no podía ser sino "una música que crece en la selva y viaja sin rumbo, cuya pulsación rítmica bascula de la samba al jazz, al rock, cuyo impacto es, como el bosque, global". Pues eso. **JMGM**

FOURTH WORLD: "Fourth World". 65'6". DDD

UUUUU OOOOO \$\$\$

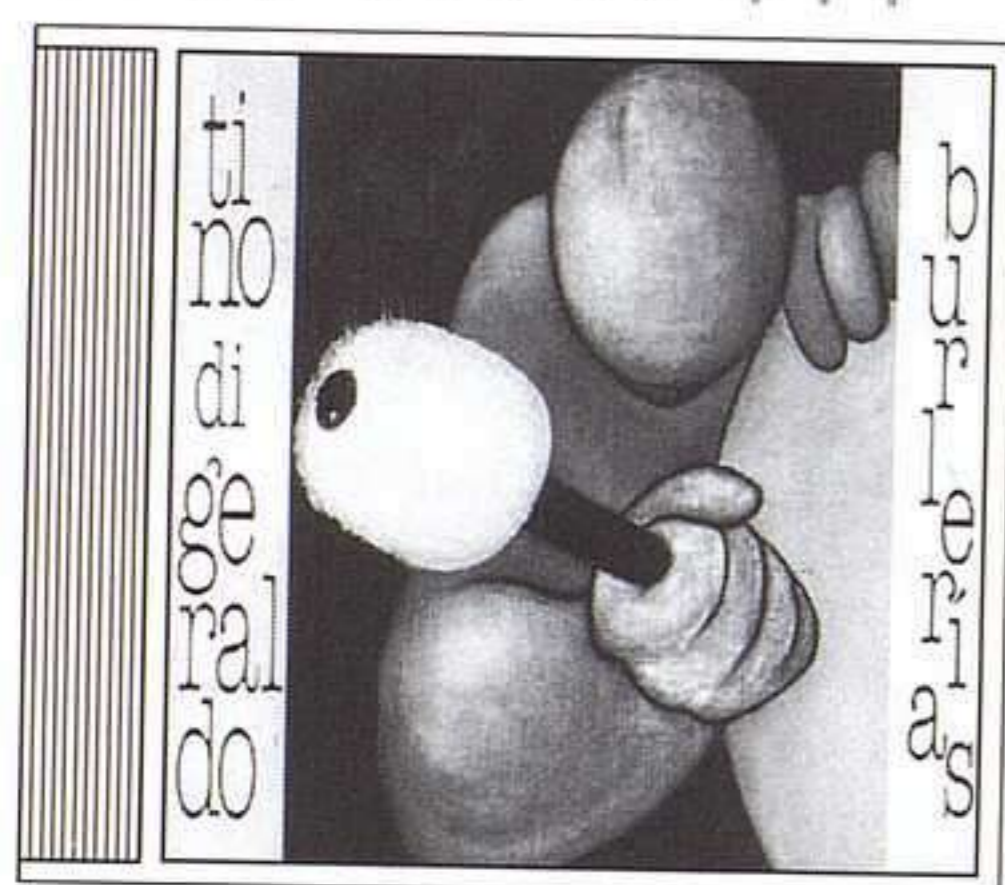


Nuevos Medios, NM 15644 CD

LA AVENTURA MANTIENE VIVO A SHONGAI. Todavía no recuperados ¡y han pasado 5 años! del Songhai primigenio, un disco que abrió fronteras y marcó rumbos, la misma compañía y (casi) los mismos músicos: los Ketama, miembros de la estirpe jerezana de los Habichuela, con José Soto, la cantante Aurora y Javier Colina, contrabajista de jazz de inquietudes; de Malí, el mago de la arpa-kora, Toumani Diabaté, con su tío, Keletigui y Basekou Kouyaté, sección instrumental, y los cantantes Kassemady, Djanka Diabaté y Diaw Kouyaté. Semejante congenio de talentos explica muchas de las virtudes y algunos de los defectos del disco, el cual discurre, por otra parte, por el único modo en que podía hacerlo: el afianzamiento en un credo que fluye a través del tronco musical afro-americano (mandinga/gitano/caribeño) con todas las idas y vueltas que se quiera, en función de un contraste –y hasta una filosofía– que se nos aparece más explícita aquí, menos sutil que en la primera entrega. Esta se nos aparece más rica en lo que toca a la instrumentación, más lineal en los desarrollos, padeciendo éstos de la lacra de la despersonalización en cuanto que el protagonismo está –¿excesivamente?– compartido. En las notas de prensa de Mario Pacheco –no incluidas en el cuadernillo, ¿por qué?– se habla de aventura, de juego. Mientras permanezca ese espíritu, Songhai seguirá vivo. **JMGM**

KETAMA, TOUMANI DIABATÉ, JOSÉ SOTO: "SONGHAI 2". 50'6". DDD

UUUUU OOOOO \$\$\$

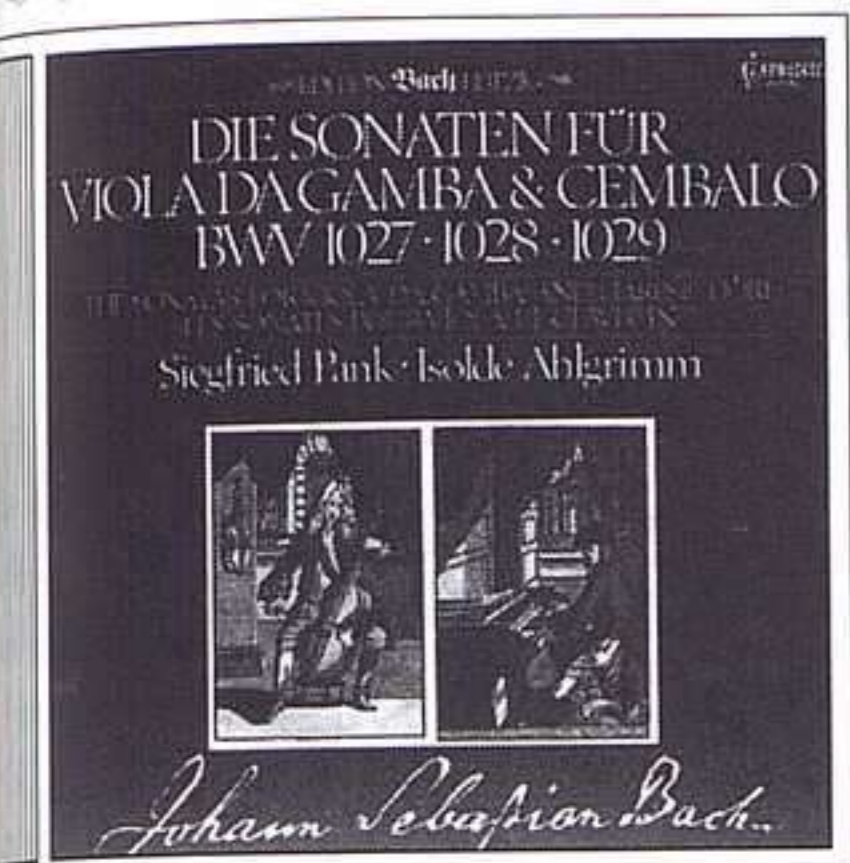


Nuevos Medios, 15637 CD

FLAMENCO MUY MODERNO, MUY "WORLD MUSIC". A Tino di Gerardo se le admira y respeta por estos lares. Es un músico diverso –que no disperso–, sensible; se adapta a tocar con un "nuevo flamenco" como con un grupo de música andalusí o con una estrella doméstica del pop. El título de su primer disco, no obstante, define sus preferencias por el nuevo flamenco, y hace bien, siendo el movimiento musical más interesante de cuantos bullen a este lado de la mar oceánica, con diferencia. En él tocan y cantan gentes de personalidad muy definida: Luz Casal, Nacho García Vega, Jorge Pardo, Carles Benavent, Suso Sáiz... Di Gerardo les pone su inspiración musical y el color de su percusión múltiple, adaptada como guante a los palos flamencos (permítaseme, llegado el punto, recordar a quien fue el primero en recuperar la percusión para el flamenco, el simpar José Antonio Galicia). Este disco, que es flamenco, es nuevo, pero también es mucho más que eso, entre ellas, muy moderno, muy "world music". Se recomienda por sí solo, escuchándolo. **JMGM**

TINO DI GERALDO: "Burlerías". 53'47". DDD

DISCOS FICHAS



BACH:
las 3 Sonatas para viola da gamba y clave.
 Siegfried Pank, Isolde Ahlgrimm. 42'45". DDD

Honesta traslación a sonidos, sin gran imaginación y con sonoridad algo opaca de la gamba. Buen clave, a la tradicional. Bylsma/Asperen (Sony) entre las historicistas.



BEETHOVEN:
Septimino, op. 20; Sexteto para viento, op. 71.
 Octeto de Viena. Solistas de viento de Viena. 58'11". DDD

Con el precioso sonido vienés y estupendamente tocado. Pero convencer más anteriores grabaciones del Octeto de Viena, que ahora hacen un Septimino tal vez algo ligero.

Decca, 4366532



BACH:
las 6 Suites para violonchelo solo.
 Paul Tortelier. 124'51". ADD

Ya en el 61 hizo Tortelier una versión tan buena como la posterior, digital. Suenan algo peor, pero interesan lo mismo.



BEETHOVEN:
los Tríos para piano, violín y cello completos.
 Trío Beaux Arts. 234'38". ADD

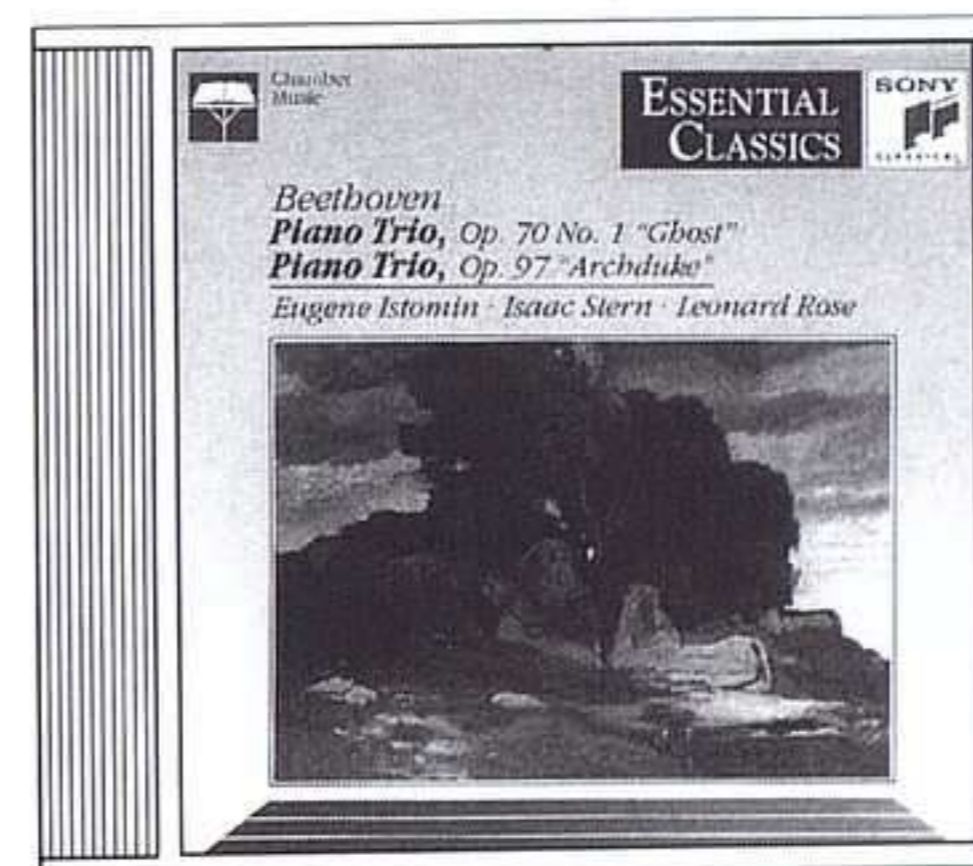
Beethoven aligerado. El grupo lo hizo mejor después. Pero, sobre todo, están Barenboim, Zukerman, Du Pré (EMI, serie media también, aunque no con todas las piezas de aquí).

Philips "Early Years", 4389482. 3 CDs



BACH:
las 6 Suites para violonchelo solo.
 Mischa Maisky. 157'51". DDD

Paso a 2 CDs de un álbum hasta ahora de 3. Aun así, siguen interesando más Gendron (Philips), Tortelier (EMI), e incluso Fournier (D.G.), las tres en serie media y en 2 CDs.



BEETHOVEN:
Tríos para piano, violín y cello, núms. 5 "Espectro" y 6 "Archiduque".
 Eugene Istomin, Isaac Stern, Leonard Rose. 66'30". ADD

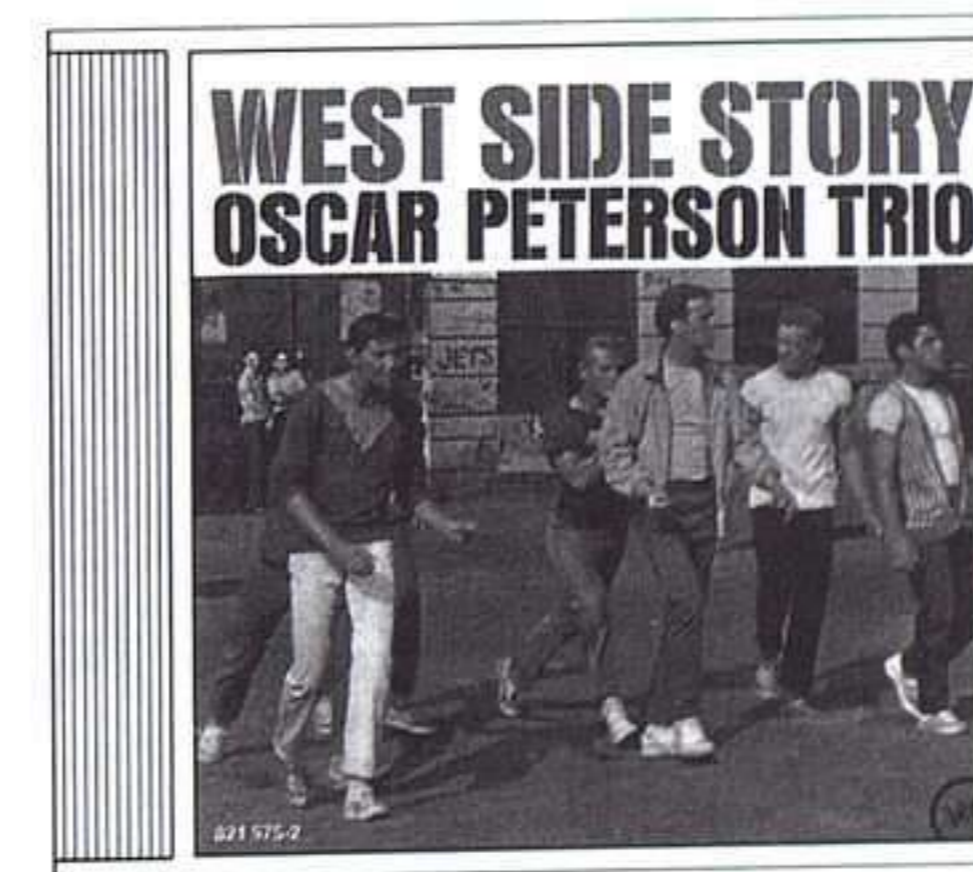
Los dos más grandes Tríos en un CD. Muy bien tocados, pero son obras geniales que piden a gritos intérpretes colosales, y éstos no llegan a tanto.

Sony "Essential Classics", SBK 53514



BEETHOVEN: Cuarteto op. 16 (transcr. para piano y cuerda). SCHUMANN: Cuarteto para piano y cuerda op. 47.
 Ax, Stern, Laredo, Ma. 53'24". DDD

No siempre unos impresionantes solistas "saben" tocar juntos: aquí sí lo hacen, aun estando por debajo de sus posibilidades reales.



BERNSTEIN:
Extractos de West Side Story.
 Oscar Peterson, piano. Ray Brown, bajo. Ed Thigpen, batería. 35'24". ADD (?)

La bonita música de West Side Story en manos del inimitable Oscar Peterson: imposible mejorarla.

Verve, 8215752

Sony, SK 53339

UUUU ○○○○ \$\$\$



BRUCKNER: 5 Motetes.
DISTLER: Danza de la muerte.
Solistas. Concentus Vocalis/Herbert Böck. 47'26\"/>

Curiosa combinación de la interesante obra de Hugo Distler (años 30) con motetes de Bruckner, muy bien cantados y muy contemplativos.

Koch Schwann, 317008 H1

UUUU ○○○○ \$\$\$



BRUCKNER:
Quinteto de cuerda en Fa mayor; Intermezzo para quinteto de cuerda.
Cuarteto Sonare. Vladimir Mendelssohn, viola. 48'37\"/>

El Bruckner que nadie conoce ni a nadie "le suena". ¿Es necesario conocerlo? Música más que curiosa, aclaratoria.

Claves, 50-9006

UUUU ○○○○ \$\$\$



CHAMINADE:
Música para piano, vol. 2.
Peter Jacobs. 72'39\"/>

El piano de un compositor muy menor, Cecil Chaminade (1857-1944); aunque bien tocado, no por eso menos aburrido.

Hyperion, CDA66706

UUUU ○○○○ \$\$\$



CHOPIN, GRIEG:
Sonatas para violonchelo y piano.
Claude Stark, violonchelo. Ricardo Requejo, piano. 56'30\"/>

Dos intérpretes muy musicales a los que les falta fuerza... y un punto de convicción. Rostropovich/Argerich (D.G.) para Chopin.

Claves, 50703

UUUUUU ○○○○ \$\$\$



COPLAND:
The Red Pony; Our Town; The Heiress Suite; Music for movies; Prairie Journal.
Orquesta Sinfónica de St. Louis/Leonard Slatkin. 67'9\"/>

Buenísimas interpretaciones de un Slatkin que se revela ideal para este repertorio. Recomendable.

RCA, 09026616992

UUUU ○○○○ \$\$\$



DEBUSSY, RAVEL, WEBERN:
Cuartetos de cuerda.
Cuarteto Hagen. 70'14\"/>

Añade al habitual acoplamiento Debussy/Ravel los 16' del Cuarteto (1905) de Webern. Así, no acaba de interesar, porque Debussy sobre todo no convence. Orlando, Italiano (Philips) e Ysaye (Decca).

D.G., 4378362

UUUU ○○○ \$\$\$



DVORAK: Stabat Mater.
SUK: Asrael.
Solistas, Coro y Orquesta Filarmónica Checa/Václav Talich. 147'10\"/>

Interpretaciones de 1952 del patriarca de la dirección orquestal checa, activo entre 1917 y 1954, apenas superadas.

Supraphon, 111902-2902. 2 CDs

UUUU ○○○○ \$\$\$



ELGAR:
Concierto para violín.
Dmitri Sitkovetsky. Orquesta Royal Philharmonic/Lord Yehudi Menuhin. 47'29\"/>

Menuhin "apacigua" al desatado y acaramelado Sitkovetsky para un Elgar que acaba convenciendo.

Virgin, VC 5450652

UUUU ○○○○ \$\$\$

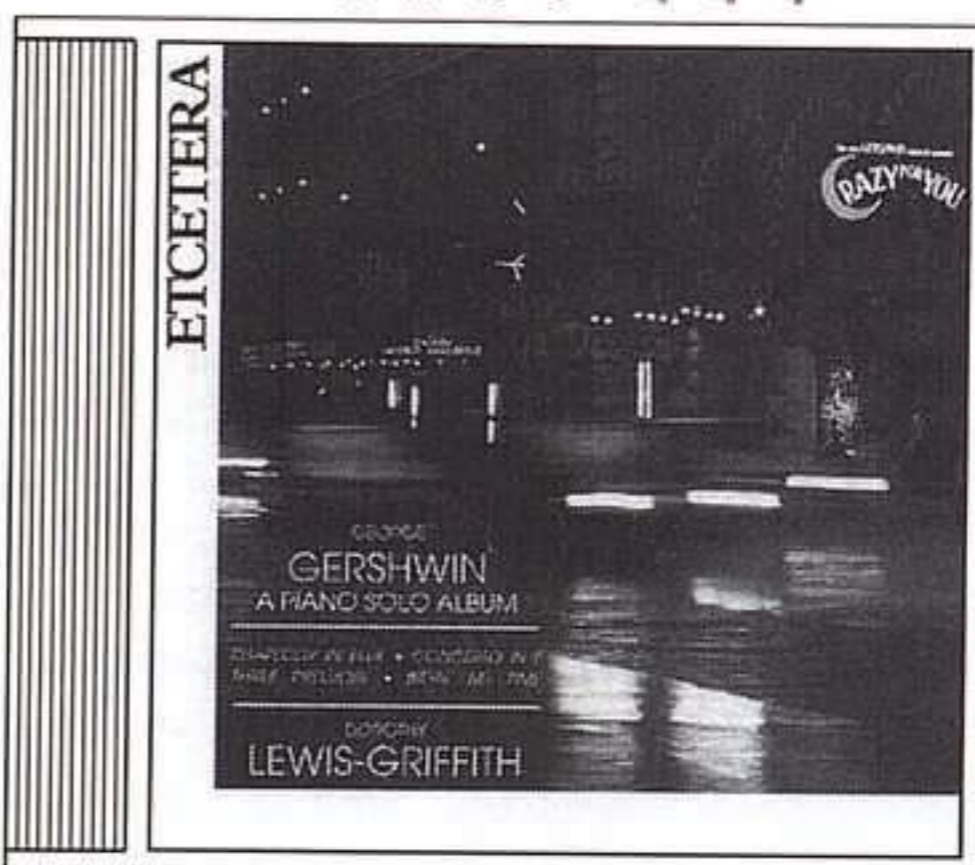


FAURÉ:
Nocturnos 1 al 6; Tema y Variaciones op. 73.
Jean Martin, piano. 60'49\"/>

Cuidadas versiones de unas músicas desiguales pero siempre disfrutables.

Naxos, 8.550794

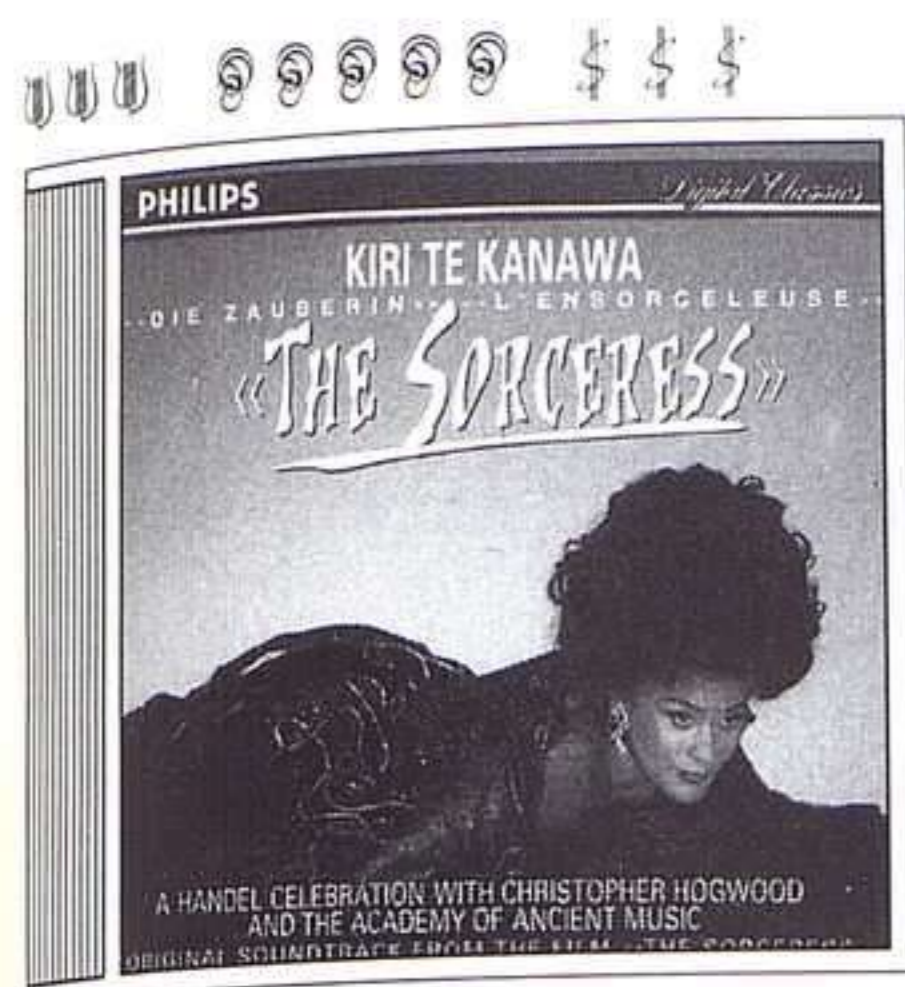
UUUUUU ○○○○ \$\$\$



GERSHWIN:
Rhapsody in blue; Concierto para piano; 3 Preludios para piano; Bidin' my time.
Dorothy Lewis-Griffith, piano. 60'15\"/>

Lo más grande del piano de Gershwin en una buena interpretación; por primera vez en disco el Concierto en versión para piano solo.

Etcetera, KTC 1176



Philips, 4349922

HAENDEL:
Arias, oberturas, etc.
(Música de la película "The sorceress"). Kiri Te Kanawa, soprano. Academy of Ancient Music/Christopher Hogwood. 61'51". DDD

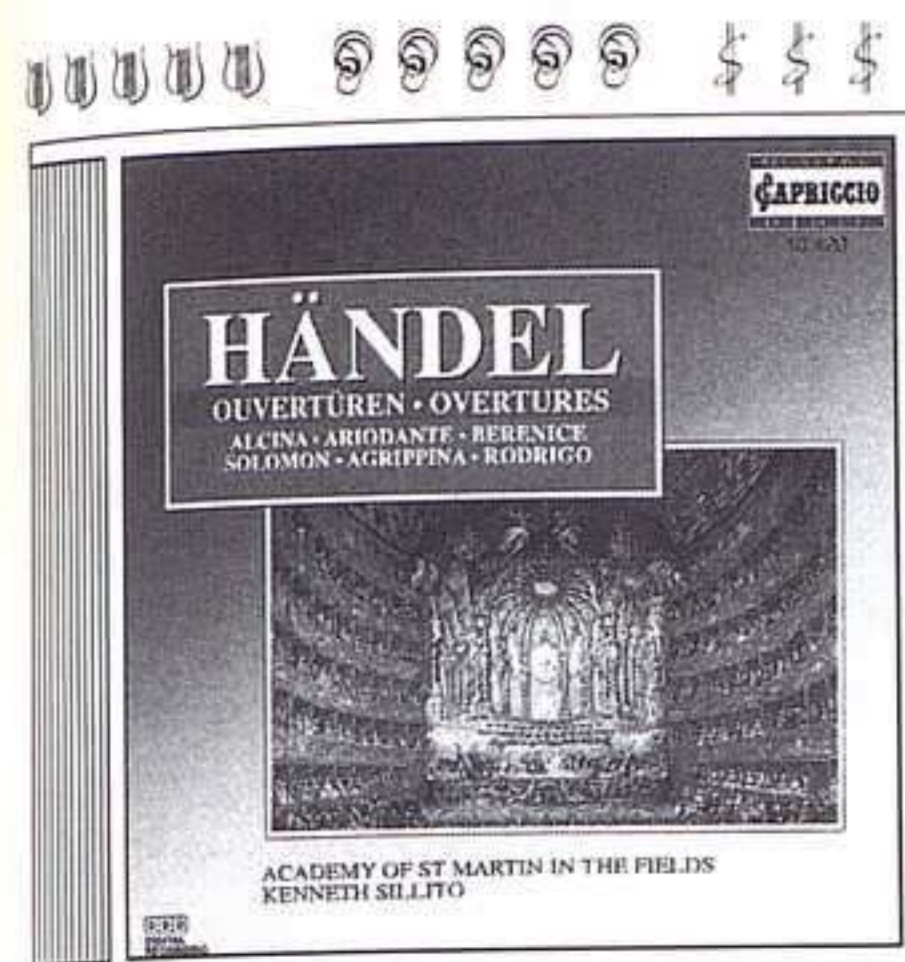
Problemático maridaje entre el vuelo de Kiri y el andar a saltitos de "Chris". La maga está en la foto aguantando la risa...



EMI, 5550092

HAYDN:
Sonatas para piano núms. 15, 33, 36 y 50.
Lars Vogt. 57'40". DDD

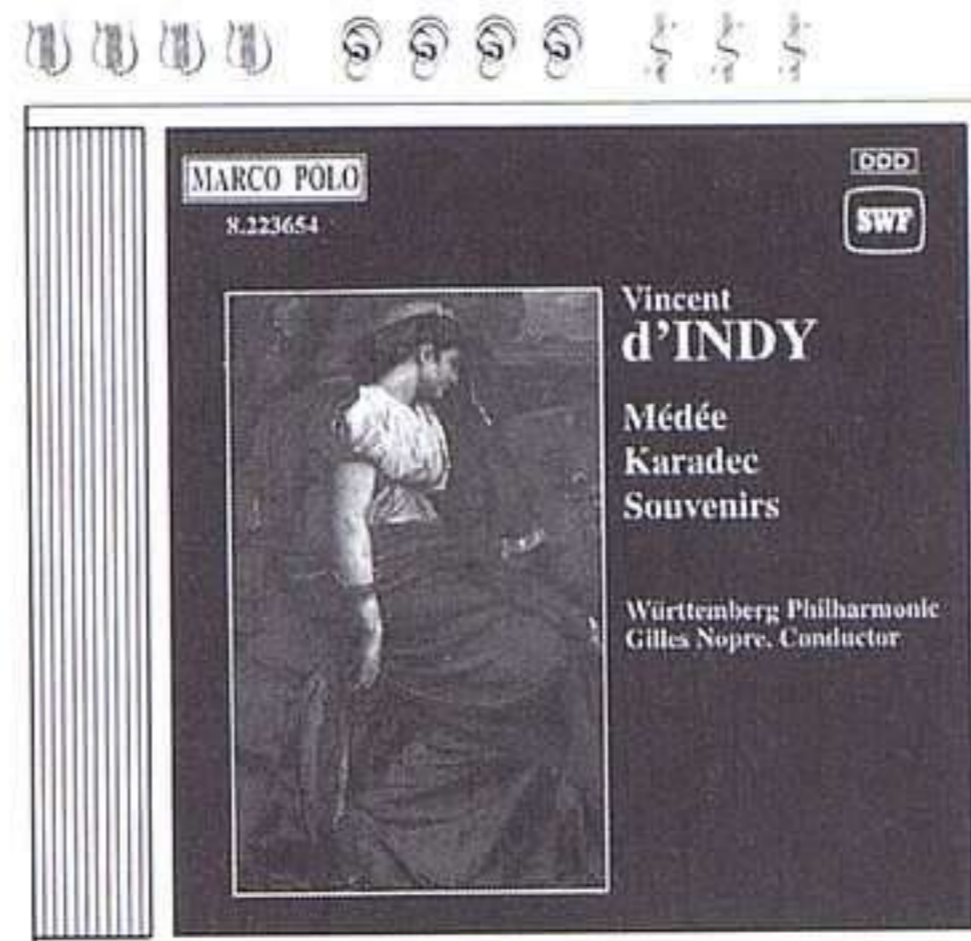
Con un toque ideal para Haydn y -casi siempre- verdadero talento y hondura. Un pianista con personalidad, un nombre a retener. Esperamos más discos suyos.



Capriccio, 10420

HAENDEL:
Oberturas de Alcina, Ariodante, Berenice, Solomon, Agrippina y Rodrigo.
Academy of St. Martin in the Fields/Kenneth Sillito. 63'31".

Espléndido disco en la más gloriosa tradición interpretativa barroca no con instrumentos originales. ¡Viva Leppard!



Marco Polo, 8.223654

D'INDY:
Medea; Kardec; Recuerdos.
Orquesta Filarmonica de Württemberg/Gilles Nopre. 60'15". DDD

Obras de entresiglos que no está mal conocer, pero que son producto más del oficio -sobresaliente- que de la inspiración. Interpretaciones muy cuidadas.



Orquesta
y Coro
Nacionales
de España

Venta libre de abonos

Temporada 1994-95

Orquesta y Coro Nacionales de España

XVII Ciclo de Cámara y Polifonía

IV Ciclo de Órgano

Abonos disponibles para todos los ciclos y días
Venta hasta el 23 de septiembre

La compra se podrá realizar en cualquiera de las salas dependientes del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM), en los siguientes horarios:

Auditorio Nacional de Música lunes de 17 a 19 h.
Príncipe de Vergara, 146 martes a viernes de 10 a 17 h.
..... sábados de 11 a 13 h.

Teatro de la Zarzuela de 12 a 18 h.
Jovellanos, 4

Sala Olimpia de 17 a 19,30 h.
Plaza de Lavapies, s/n

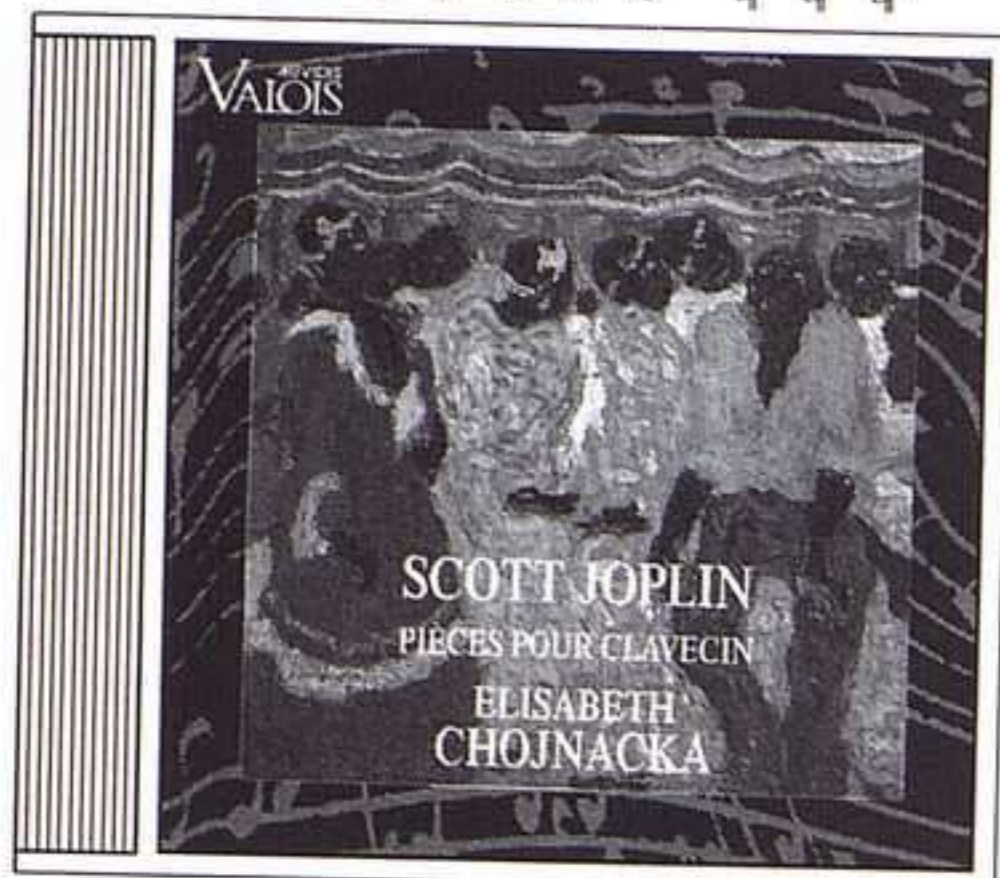
Teatro María Guerrero de 11,30 a 13,30 y de 17 a 19 h.
Tamayo y Baus, 4

Teatro de la Comedia de 11,30 a 13,30 y de 17 a 18 h.
Príncipe, 14

TELÉFONO DE INFORMACIÓN EXCLUSIVO DE ABONOS: (91) 337 03 21

De lunes a viernes de 9.00 a 14.30 horas

UUUUU ○○○○○ \$\$\$\$



Valois Auvidis, V 4704

JOPLIN:
Piezas para clavecín.
Elisabeth Chojnacka. 54'13".
DDD

Música para piano al clavecín que no suena mal. Disco singular y agradable que se escucha bien. Recomendable.

UUUUU ○○○○○ \$\$\$\$

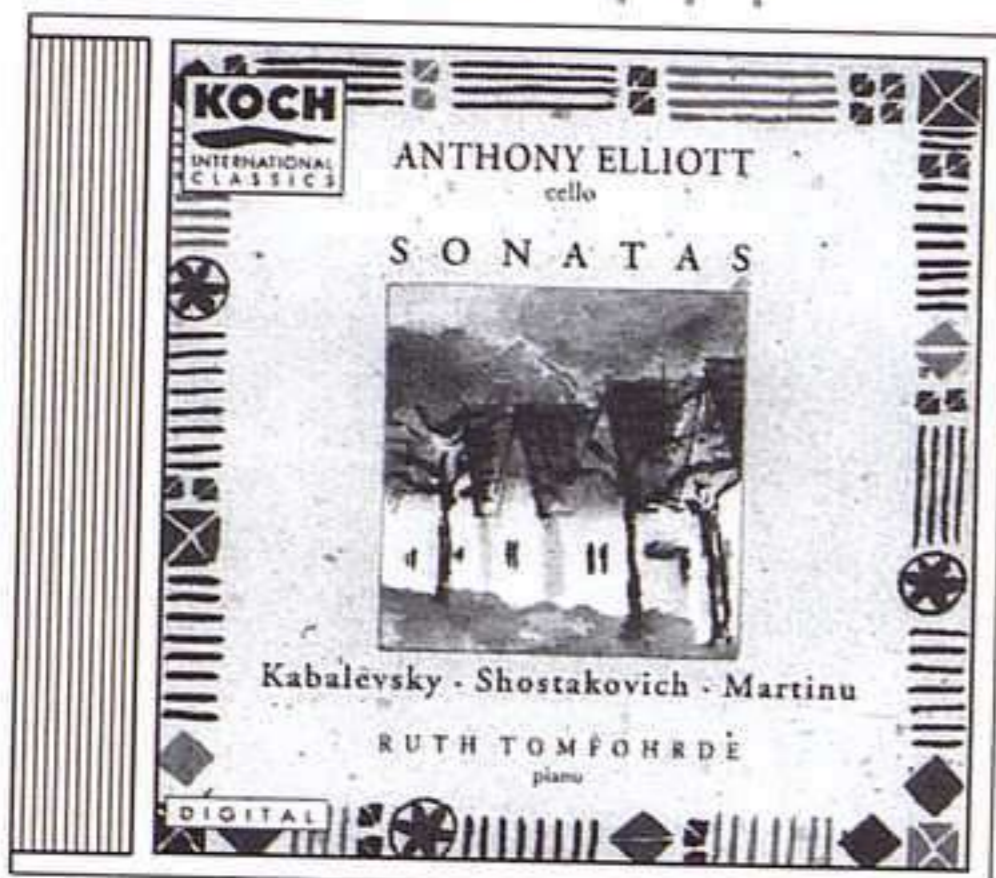


Capriccio, 10367

MENDELSSOHN:
10 Motetes.
Dresdner Kreuzchor/Martin Flämig. 60'12". DDD

Maravillosa selección de coros para una interpretación docta y emocionante.

UUU ○○○○○ \$\$\$\$



Koch, 370642H1

KABALEVSKY, SHOSTAKOVICH:
Sonatas para violonchelo y piano.
MARTINU: Sonata para violonchelo y piano núm. 3.

Anthony Elliott. Ruth Tomfohrde. 75'8". DDD
Música de primera (al menos en dos casos) en mediocre interpretación. Difícil recomendación.

UUUUU ○○○○○ \$\$\$\$



RCA, 07863579052

MENDELSSOHN:
6 Oberturas.
Orquesta Sinfónica de Bamberg/Claus Peter Flor. 59'12". DDD

Un director cada vez más a tener en cuenta, que acierta de lleno en un precioso programa no precisamente fácil de interpretar.

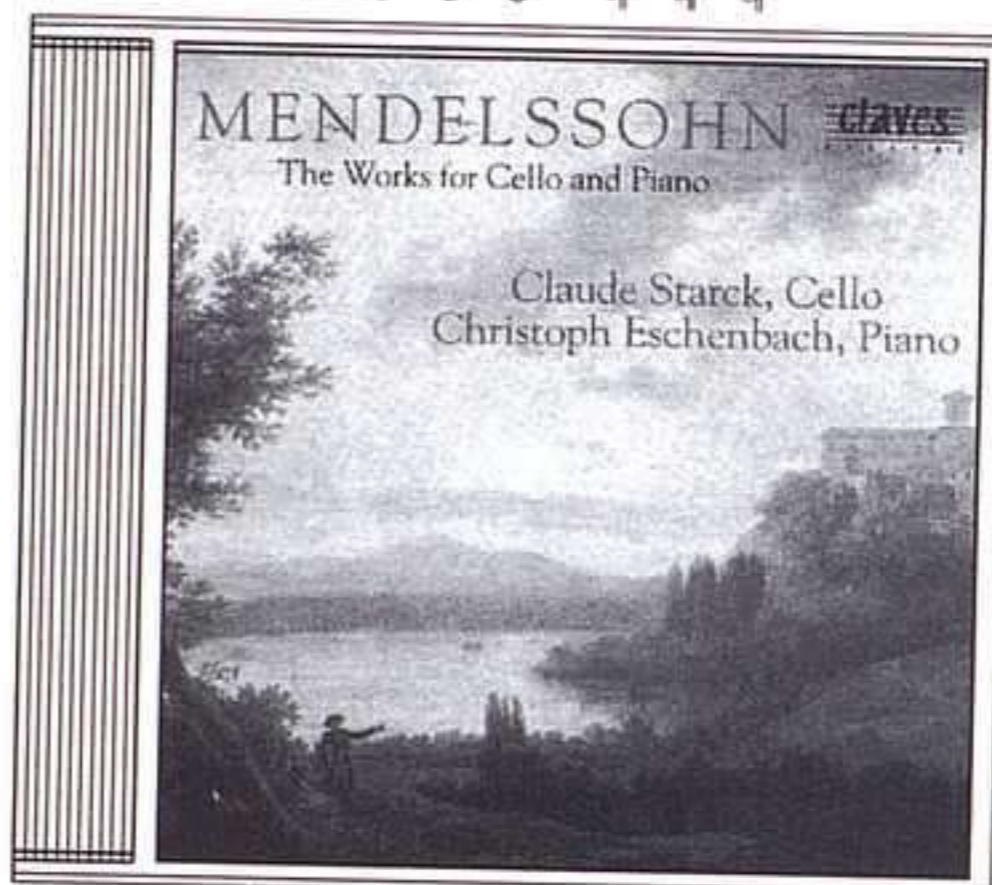
UUUUU ○○○○○ \$\$\$\$



ASV, CD DCA 773

KHACHATURIAN:
Suites de Gayaneh, Masquerade y Spartacus.
IPPOLITOV-IVANOV:
Bocetos caucásicos.
Orquesta Filarmónica de Armenia/Loris Tjeknavorian. 75'57". DDD
Las Suites "clásicas" de los ballets de Khachaturian, y algo más: buenas versiones para una insufrible música.

UUUUU ○○○○○ \$\$\$\$

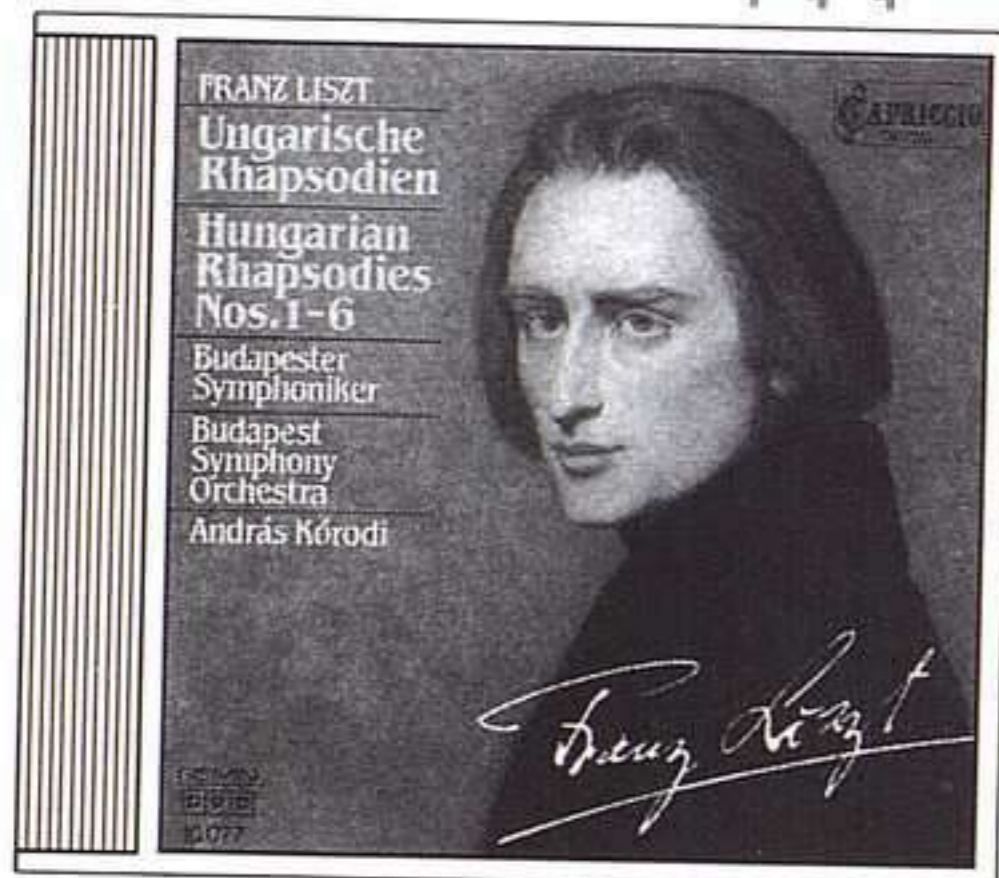


Claves, CD 50-8604

MENDELSSOHN:
las Obras para violonchelo y piano.
Claude Starck, Christoph Eschenbach. 71'6". DDD

Espléndido piano y algo gris cello para un Mendelssohn decorativo y bastante convencional. Muy preferibles Coin y P. Cohen (Oiseau-Lyre).

UUUUU ○○○○○ \$\$\$\$

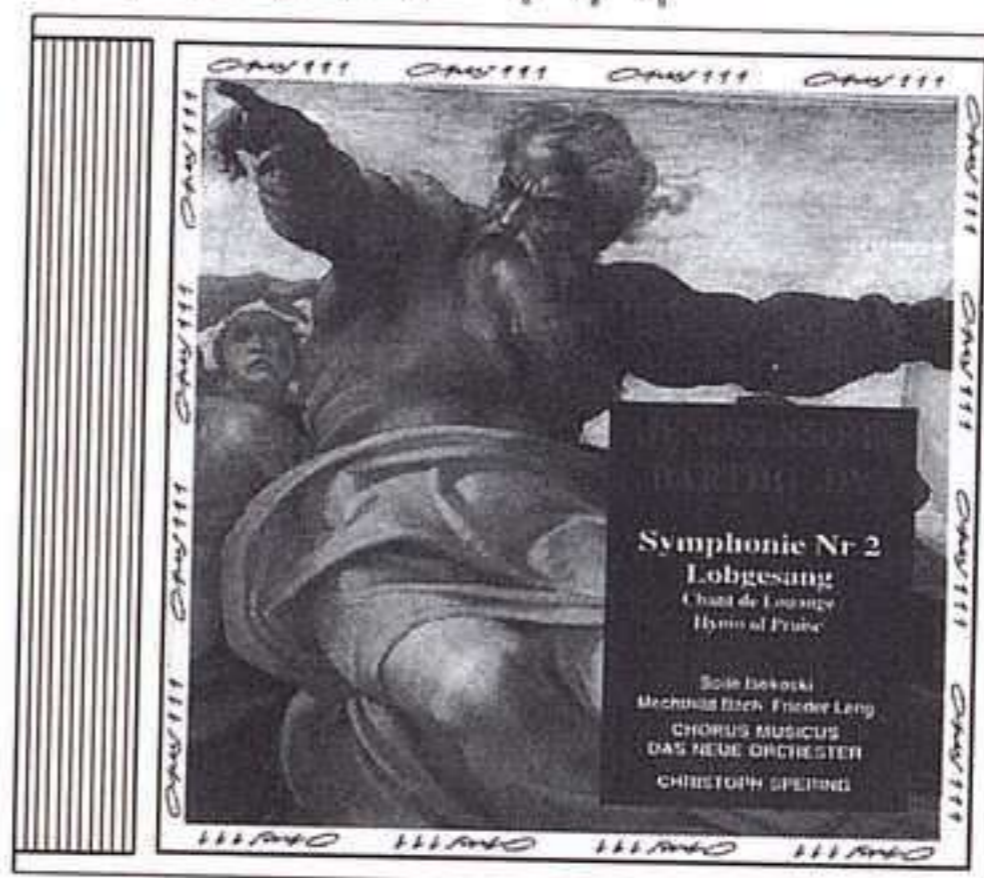


Capriccio, 10077

LISZT:
Rapsodias húngaras núms. 1 al 6.
Orquesta Sinfónica de Budapest/András Kórodi. 65'40". DDD

Versiones brillantes y todo lo sustanciosas que cabe esperar de una música tan poco sustanciosa.

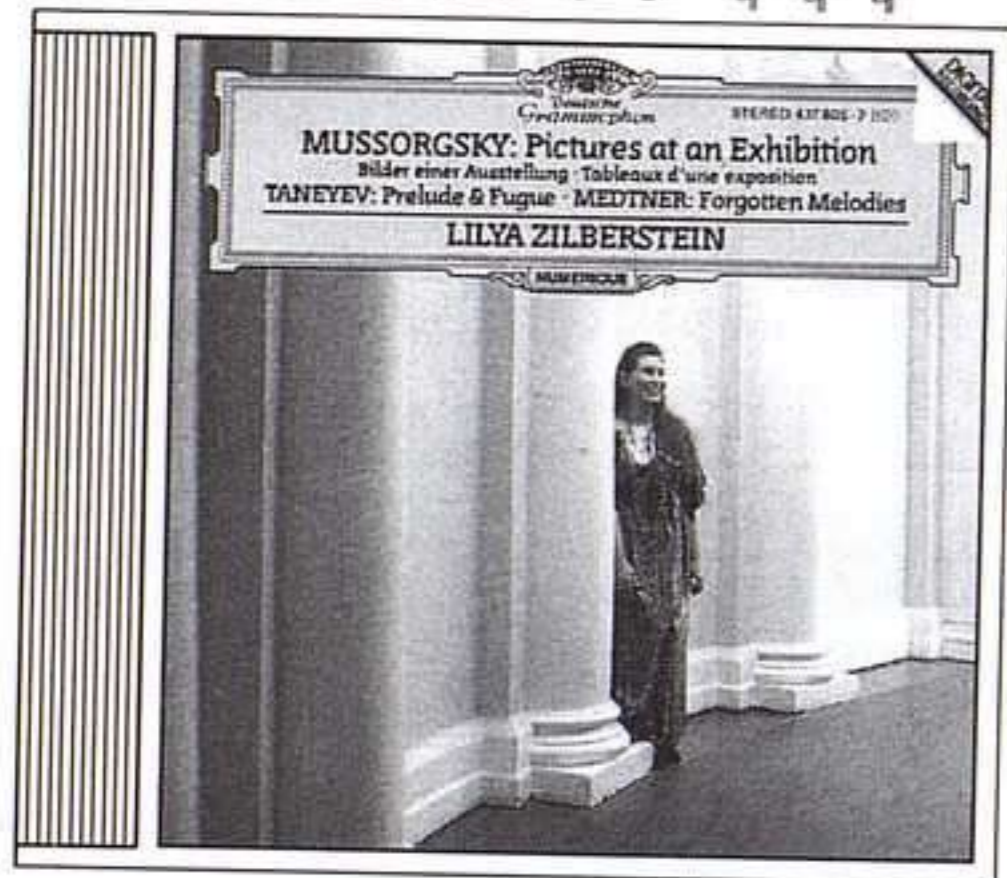
UUU ○○○○○ \$\$\$\$



Opus 111, OPS 30-98

MENDELSSOHN:
Sinfonía núm. 2 "Himno de alabanza".
Isokoski, Bach, Lang. Chorus Musicus Köln. Das Neue Orchester/Christoph Spering. 64'48". DDD
¿No fue Mendelssohn más allá de El Mesías? ¿Qué fidelidad con instrumentos originales es ésta? Dura 15' menos que de costumbre (!).

UUUUU ○○○○○ \$\$\$\$

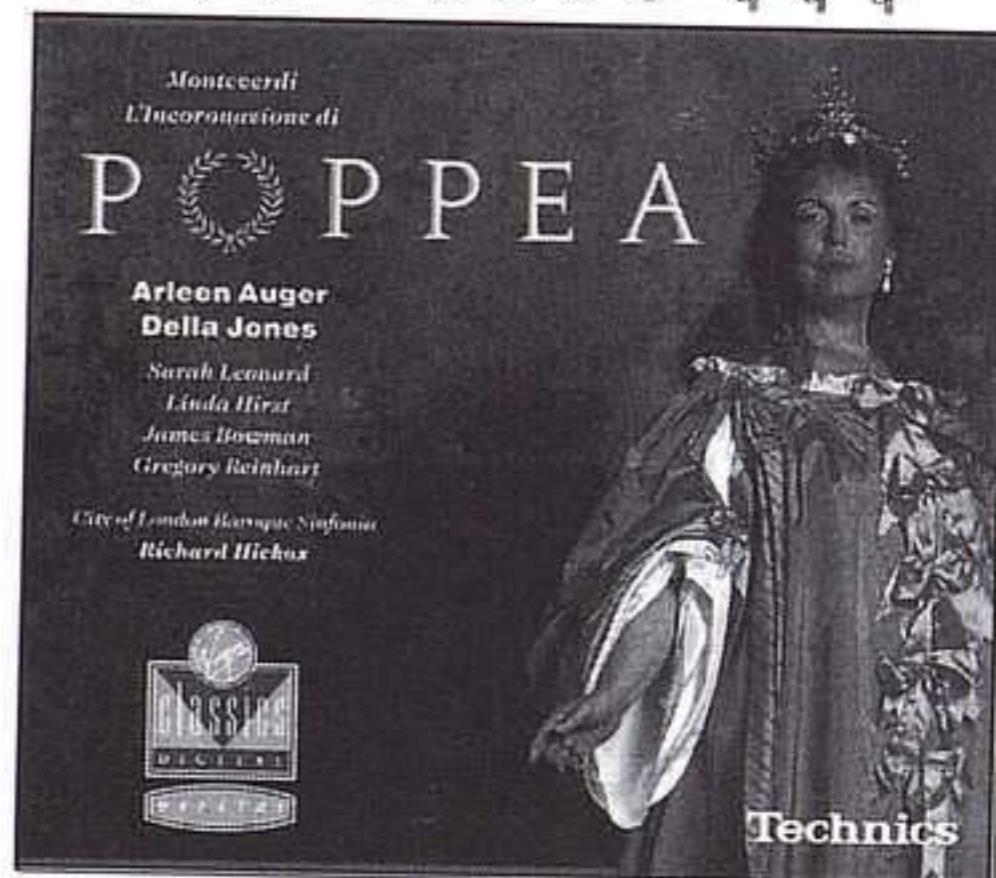


D.G., 4378052

MEDTNER: Melodías olvidadas.
TANEYEV:
Preludio y fuga op. 29.
MUSSORGSKY:
Cuadros de una exposición.
Lilya Zilberstein, piano. 68'38".

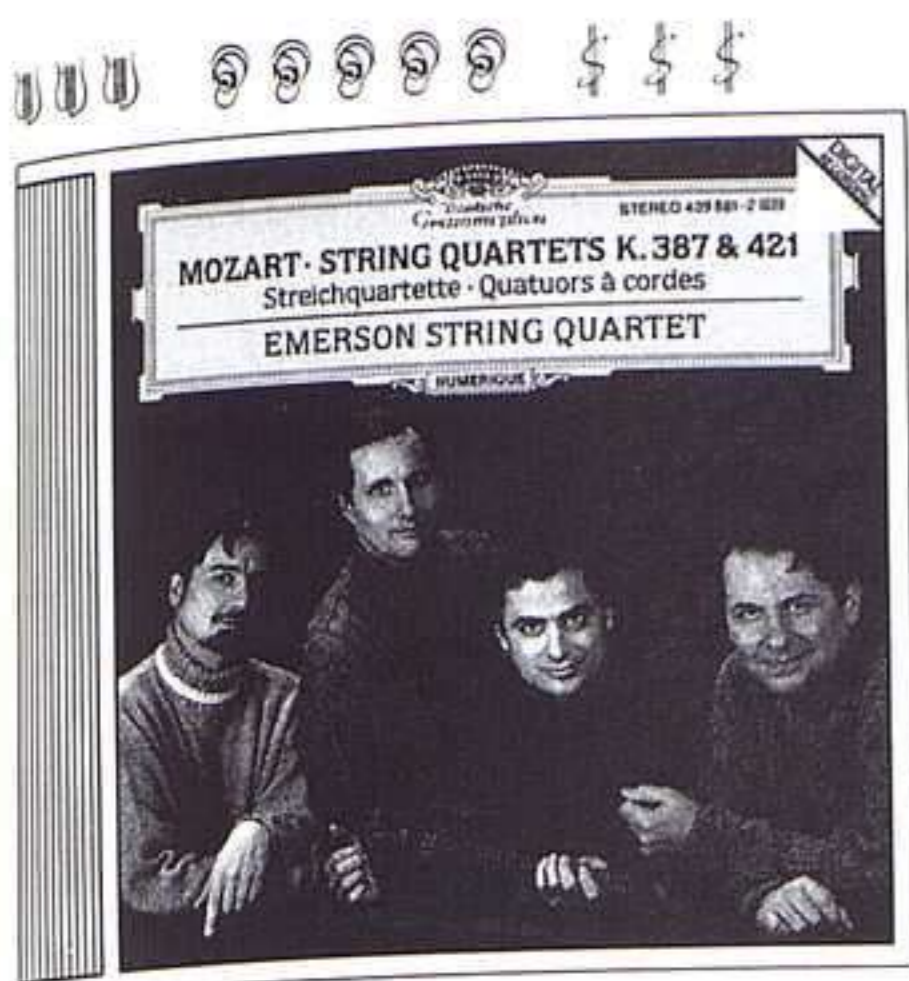
Lo mejor, lo desconocido: magnífico Medtner, buen Taneyev, rebuscado Mussorgsky... no hace falta "inventar" tanto.

UUUUU ○○○○○ \$\$\$\$



Virgin, 54508226. 3 CDs

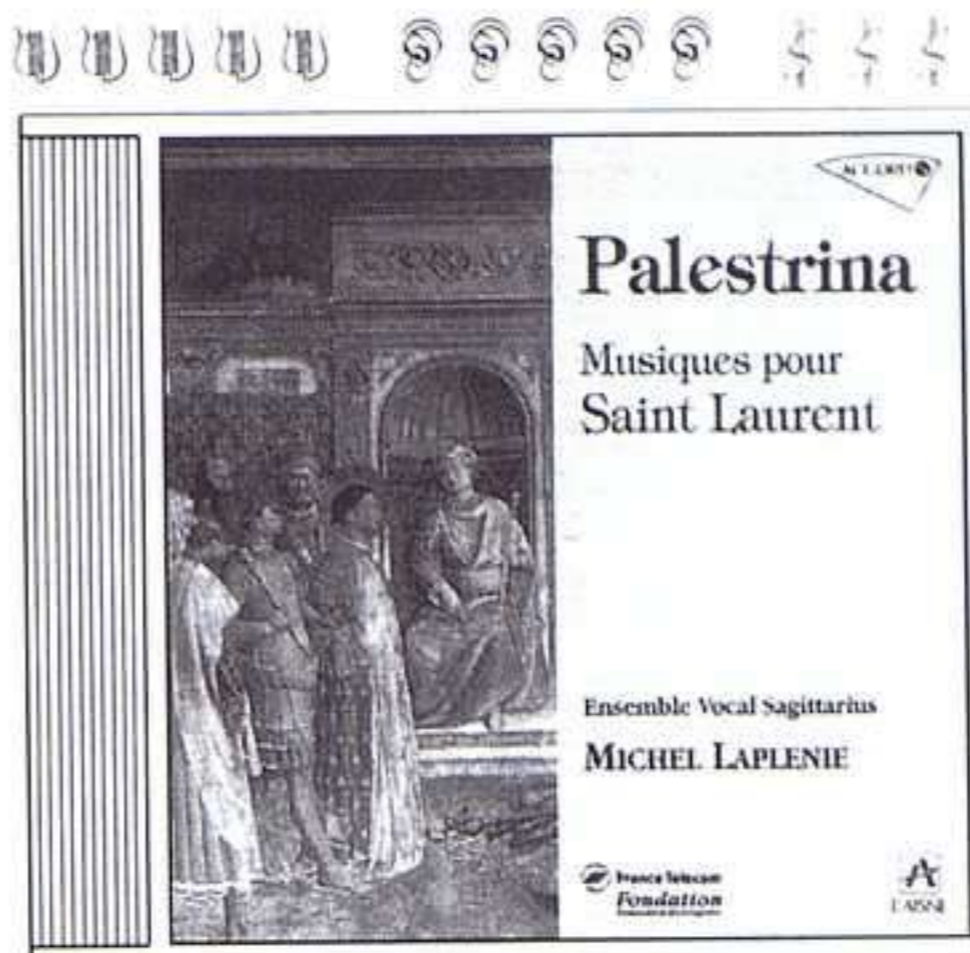
MONTEVERDI:
L'Incoronazione di Poppea.
Auger, D. Jones, Leonard, Bowman, Reinhardt. City of London Baroque Sinfonia/Richard Hickox. 194'30". DDD
Como ya se dijo en su día en RITMO en un comentario largo, buenísima referencia para la Poppea monteverdiana. La otra es Harnoncourt.



MOZART:
Cuartetos de cuerda K 387 y 421.
Cuarteto Emerson. 56'32". DDD

Ciertos rebuscamientos aparte, tocar muy (o bastante) bien no basta para hacer justicia a estas obras. Espero que no vaya a más (a integral). Italiano, Melos, Alban Berg...

D.G., 4398612



PALESTRINA:
Músicas para San Lorenzo
(Primeras y Segundas Visperas;
Misa Beatus Laurentius).
Ensemble Sagittarius/Michel
Laplénie. 49'58". DDD

Palestrina severo, austero, profundo. Buscando menos la belleza del sonido que la expresión.

Accord, 202462



MOZART:
Cuartetos K 387 y 421.
Cuarteto de cuerda Smithsonian.
66'19". DDD

Son instrumentos originales, pero casi no se nota. ¿Por qué? Porque tocan muy bien ¡y hasta interpretan! (Claro, el primer violín es Jaap Schröder...)

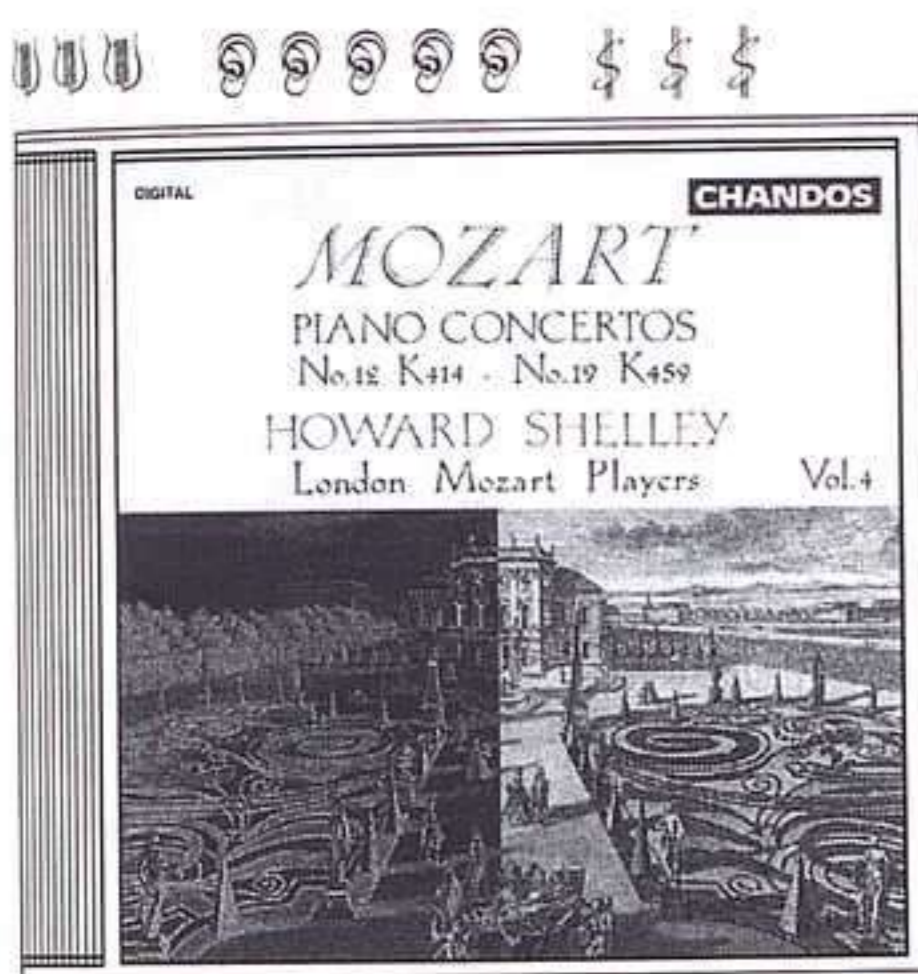
Virgin, 5450292



RACHMANINOV:
los 2 Cuartetos (1889, 1896); 10
Canciones.
Svetlana Sumatchova, soprano.
Cuarteto Mozart. 57'39". DDD

Primeras grabaciones de los inacabados Cuartetos y de 10 canciones con acompañamiento de cuarteto. Buenos instrumentistas, cantante algo monocorde.

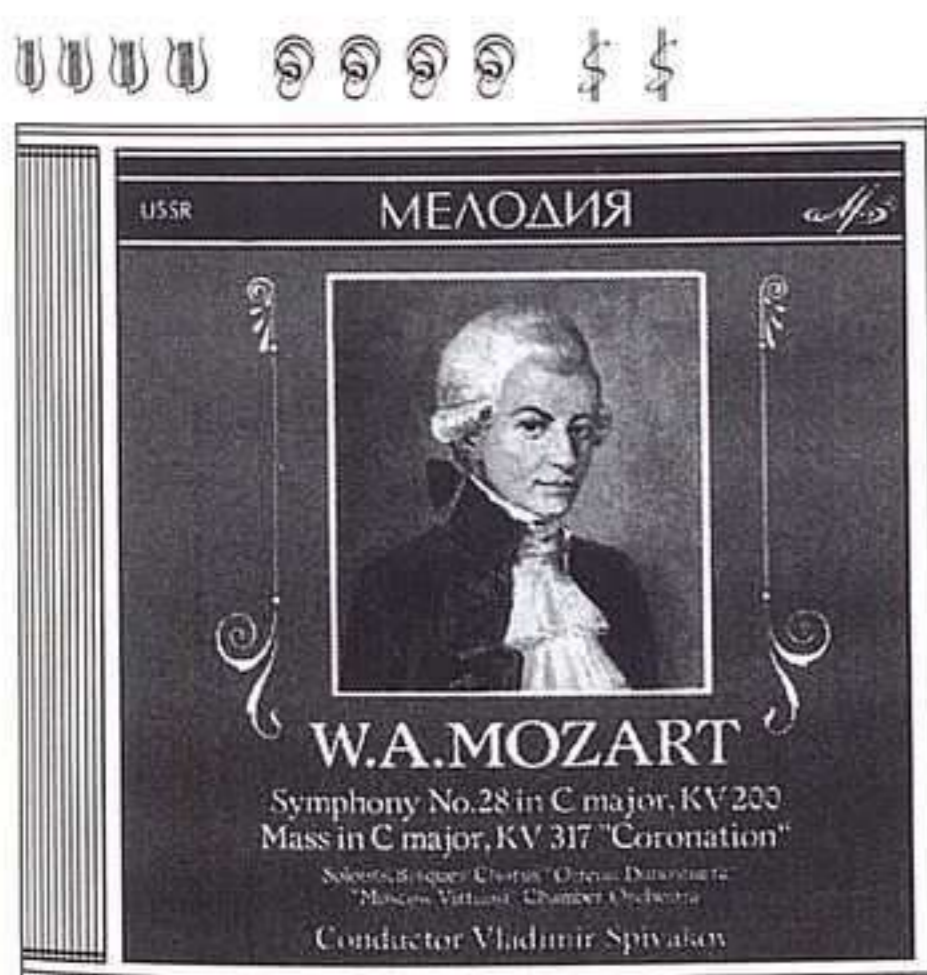
Etcetera, KTC 1171



MOZART:
Conciertos para piano núms. 12
y 19.
Howard Shelley. London Mozart
Players. 52'9". DDD

Un buen pianista, un buen grupo dirigido (?) por él: digno, ligerito e insípido, como era previsible. Barenboim, Uchida/Tate, Ashkenazy...

Chandos, CHAN 9256



MOZART:
Sinfonía núm. 28; Misa "de la
Coronación".
A. Davtyan, L. Pyatigorskaha, J.
Antón, I. Fresán. Orfeón
Donostiarra. Virtuosos de
Moscú/Vladimir Spivakov. 47'8".
DDD
Mozart ligero, alegre y luminoso. Magníficamente tocado, y estupendamente cantado por los "Donostiarras".

Melodiya, SUCD 10-00003



ORFF: Carmina Burana.
Solistas, Coro y Orquesta
Sinfónica de Houston.
**STRAVINSKY: El pájaro de
fuego, suite.**
Orquesta Filarmónica de
Berlín/Leopold Stokowski. 73'5".
ADD
Lo mismo con la orquesta (y el coro) endeble que con la formidable, Stokowski da una lección de excesos y trivialidad.

EMI, 5652072

2n Concurs de Música de Cambra MONTSERRAT ALAVEDRA



Inscripcions: Abans del 25 de setembre de 1994
Concurs: del 3 al 6 de novembre de 1994

Organitza

Amics de les Arts i Joventuts Musicals
C./ del Teatre, 2 • 08221 TERRASSA (Vallès Occidental)
Tel. (93) 731 22 32/785 92 31 • Fax: (93) 731 60 43

Premi



CAIXA D'ESTALVIS DE TERRASSA



Pierre Verany, PV 94021

ROSSINI:
Sonatas para cuerda núms. 1-4.
Academie Sainte-Cecile.
Philippe Couvert. 68'44". DDD

A cuarteto, con instrumentos originales. En plan supercaprichoso y arbitrario, no suena para nada a Rossini, y está tocado regular. I Solisti Italiani (Denon).



Denon, CO-75671

SCHUBERT:
Octeto, D 803.
Philharmonia Ensemble Berlin.
61'42". DDD

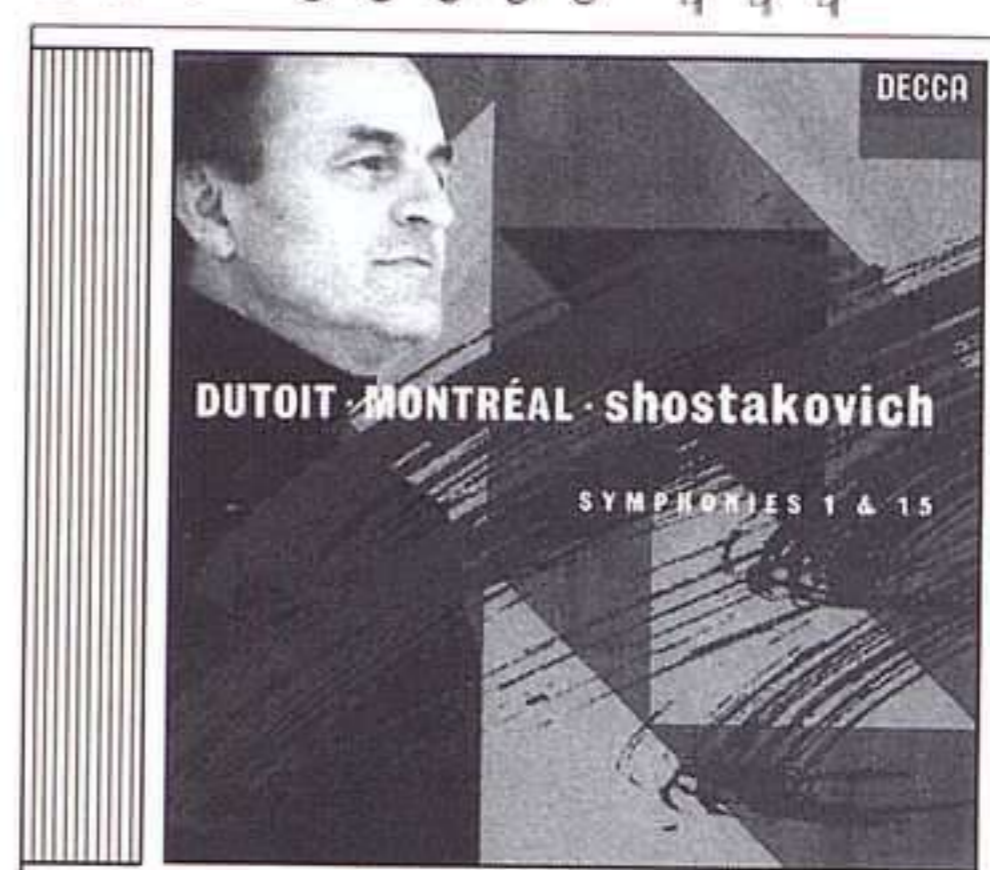
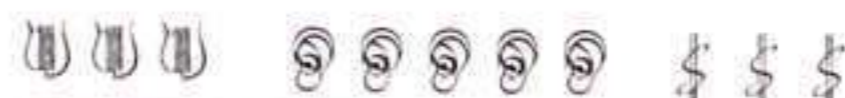
Solistas de la Filarmónica berlinesa para una de las mejores interpretaciones y grabaciones modernas de esta obra maestra. Con los movimientos divididos en secciones mediante "index".



Etcetera, KTC 1160

SAINT-SAËNS:
Melodías persas; 5 canciones.
Anne-Marie Rodde, soprano.
Noël Lee, piano. Con Andrés Adorjan, flauta. 61'10". DDD

Soprano ligera de sensibilidad exquisita y expertísimo pianista para unas canciones que los buenos melómanos deben conocer.



Decca, 4368382

SHOSTAKOVICH:
Sinfonías núms. 1 y 15.
Orquesta Sinfónica de Montreal/Charles Dutoit. 75'24". DDD

Otro que se apunta a Shostakovich... y otro que sólo es capaz de ser correcto con su música. Bernstein (D.G.) y Sanderling (Erato), respectivamente.



Capriccio, 600242. 2 CDs

SCHREKER:
Der ferne Klang.
T. Moser, Schnaut, Halem, Nimsgern, Helm, Hermann.
Coro y Orquesta Sinfónica de Radio Berlín/Gerd Albrecht.
139'53". DDD

Reparto importante y director especialista para una ópera de 1912, decididamente a conocer, que ahora se reedita.



Accord, 220782

SOR:
Obras para guitarra: 3 estudios; 3 minuetos; 2 vales; Sonata op. 15b; Variaciones op. 9; Fantasía op. 40; Lección.
Patrick Gaudi. 55'5". AAD

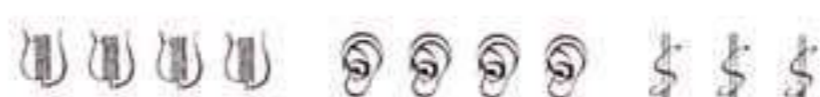
Espléndido recital Sor. Sólo que es un poco antiguo (1979) y breve para no ser barato. Söllscher (D.G.) es preferible.



Denon, CO-75636

SCHUBERT:
Fantasía D 934; Rondó D 895; Sonata para arpeggione D 821.
Raphaël Oleg, violín y viola.
Gérard Wyss, piano. 65'46". DDD

Un Schubert tan suave y redondito como blando y pasado de moda. Esta música no merece tanta glucosa.



Koch, 3-70842 H1

STILL:
Piezas para piano: Africa; Bells; 5 Preludios; etc.
Denver Oldham. 73'28". DDD

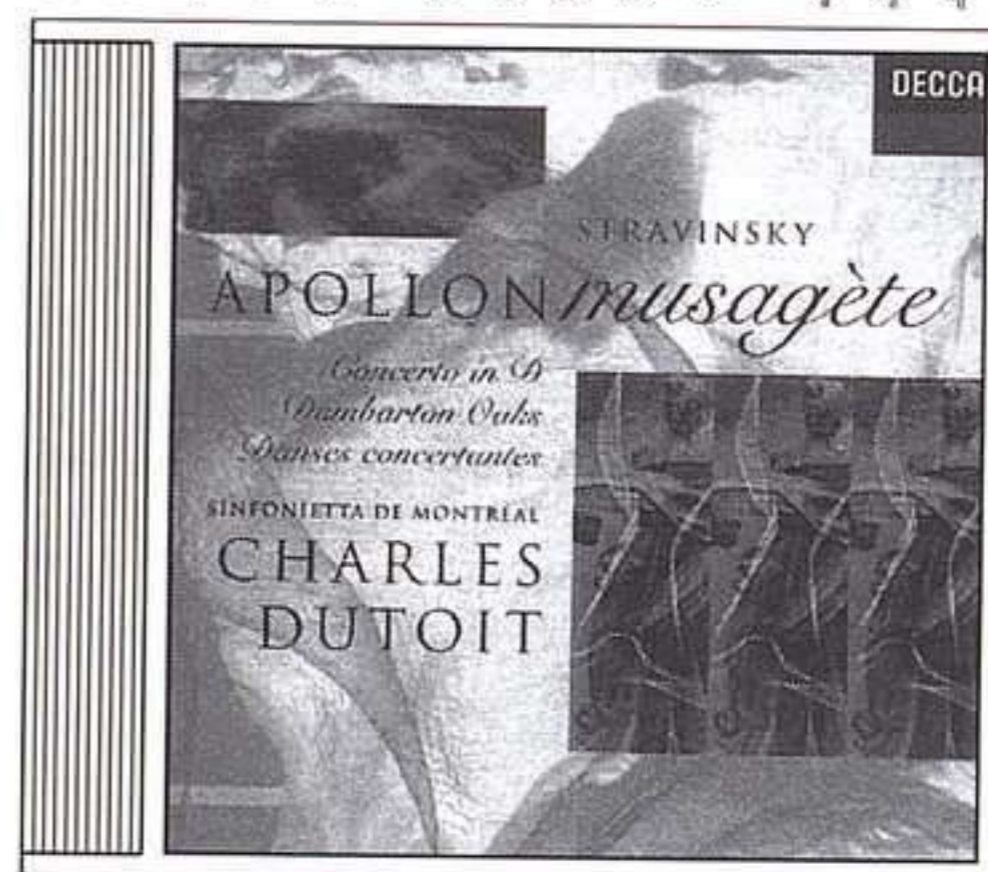
Interesante programa pianístico del compositor de color William Grant Still (1895-1978), estupendamente tocado.



Sony, S2K 58955. 2 CDs

SCHUBERT:
Música para piano a 4 manos, vol. 1: D 602, 603, 675, 818, 824, 908 y 940.
Yaara Tal y Andreas Groethuysen. 137'22". DDD

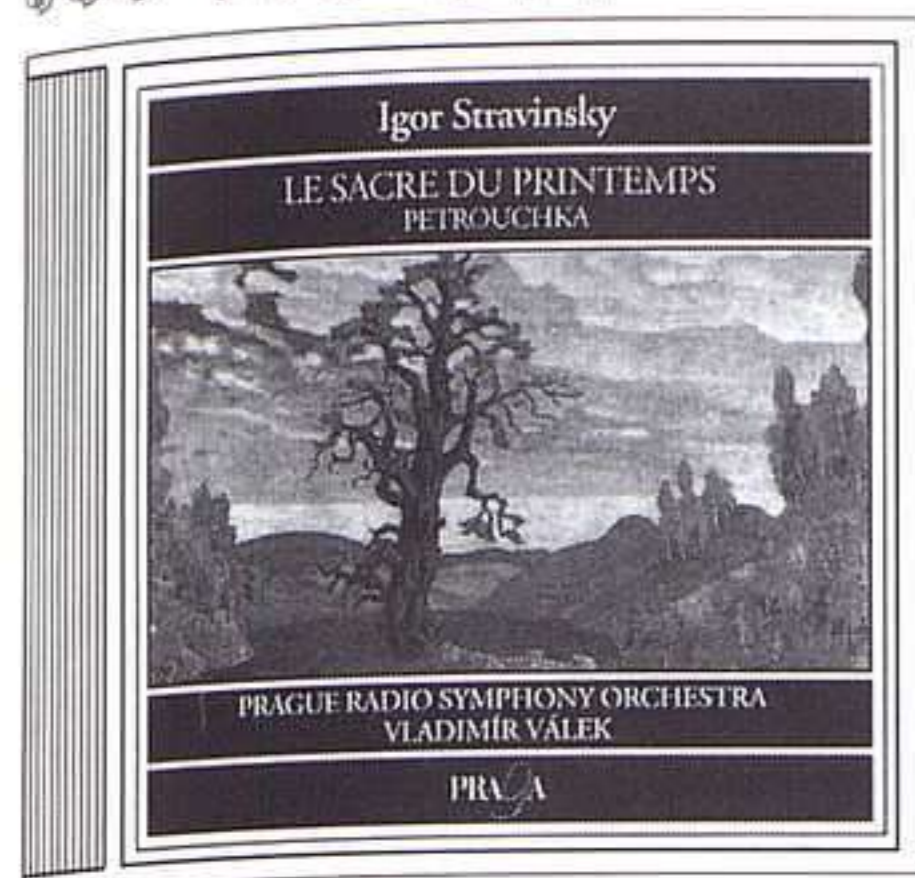
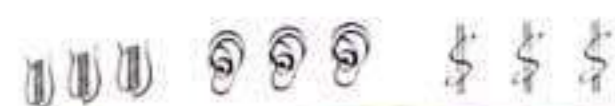
Muy necesaria esta integral, pero a este dúo le falta a menudo garra, dramatismo y hondura. Tocar muy bien y tener bello sonido no basta.



Decca, 4403272

STRAVINSKY:
Concierto "Dumbarton Oaks"; Danzas concertantes; Concerto en Re mayor; Apollon musagète.
Sinfonietta Montreal/Charles Dutoit. 78'24". DDD

Un nuevo acierto de Dutoit, cuyo Stravinsky se puede considerar casi siempre de referencia.



Le Chant du Monde, PR 250049

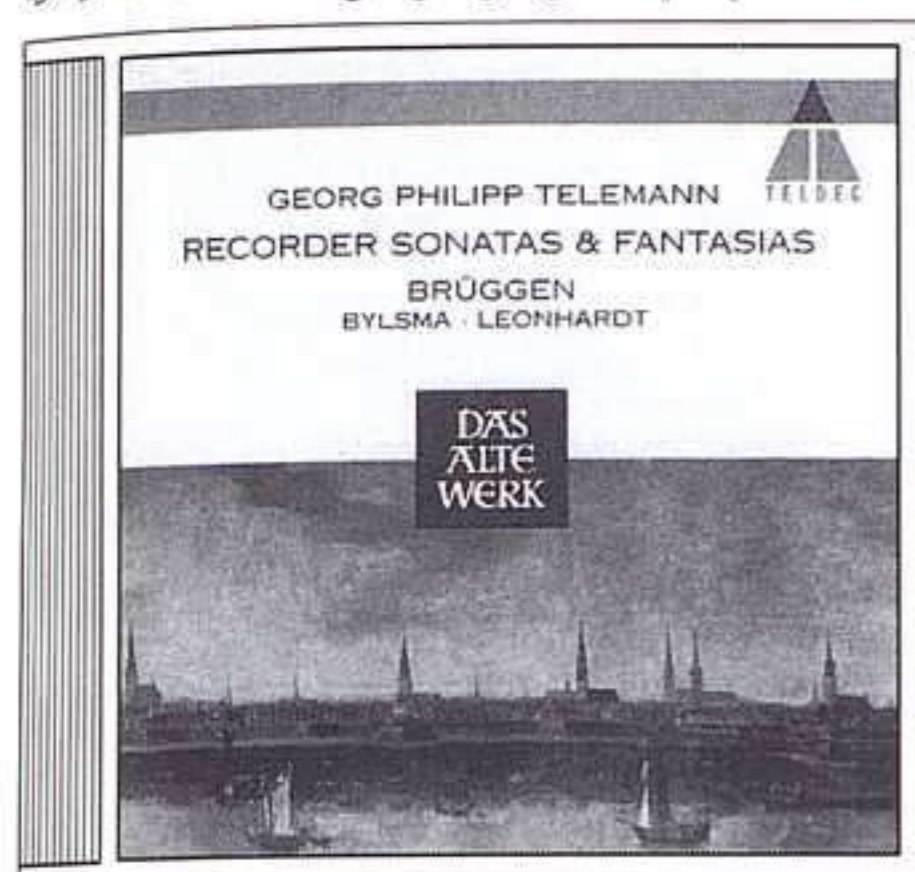
STRAVINSKY:
La consagración de la primavera; Petrouchka.
 Orquesta Sinfónica de la Radio de Praga/Vladimír Válek. 61'12". DDD

Trasnochado Stravinsky de ¡1992 y 1993!: a veces el tiempo pasa en balde.



Capriccio, 10164

"**CANCIONES Y DANZAS PARA LAÚD**"
 Obras de NEWSIDLER, ROBINSON, DOWLAND, MUDARRA, PISADOR, VALDERRÁBANO, MILÁN, BESARD y GALILEI.
 Monika Rost, laúd. Jürgen Rost, guitarra. 65'2". DDD
Música para cuerda pulsada del siglo XVI: están todos, o casi todos, y muy bien tocados.



Teldec "Das Alte Werk", 4509936882

TELEMANN:
Sonatas y Fantasías para flauta.
 Frans Brüggen, flauta de pico. Anner Bylisma, violonchelo. Gustav Leonhardt, clave. 74'44". ADD

El maestro Brüggen dicta su lección; los acompañantes tampoco son mancos...



EMI, 5653432

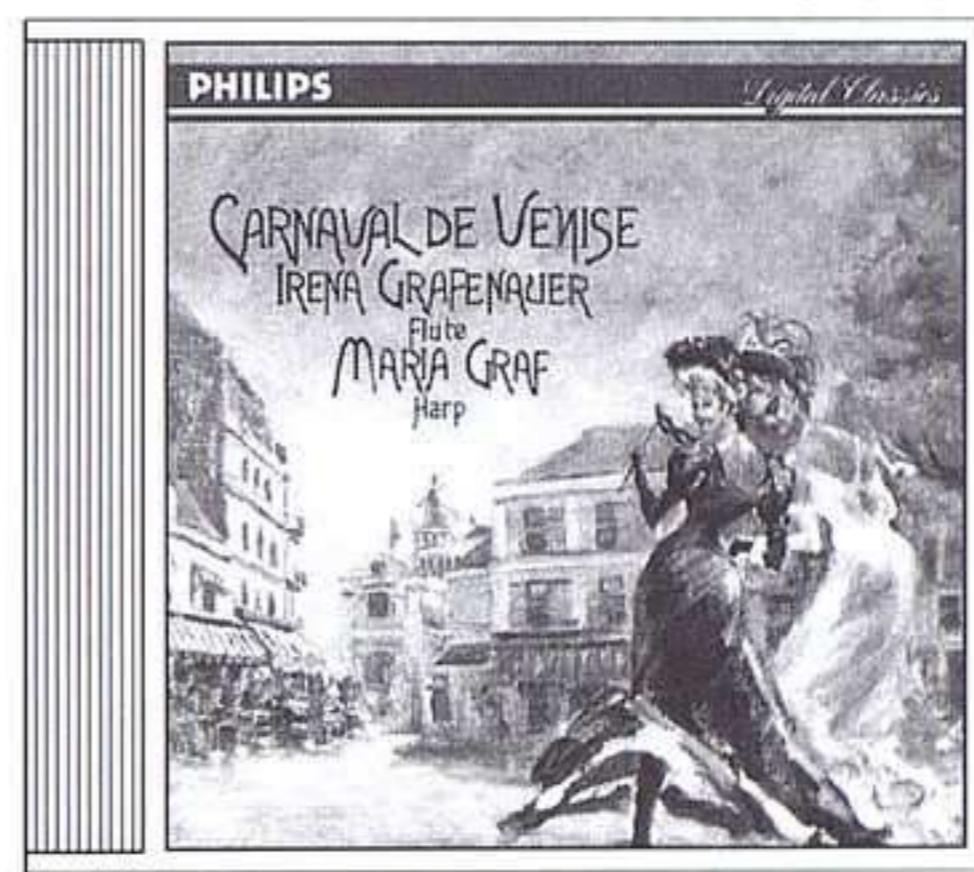
"**CANTO GREGORIANO**"
 Misas de Angelis y de la Virgen; Kyrial hispano; Antifonas mariales.
 Abadía de Santa Cruz del Valle de los Caídos/L. Saenz de Buruaga. 40'43". ADD
EMI aprovecha el tirón Silos y nos presenta ahora Los Caídos. Otra visión, otro previsible éxito de ventas. ¿Tanto?...



Capriccio, 10143

VIVALDI:
las Sonatas para oboe.
 Burkhard Glaetzer, Ingo Goritzki, oboe. Suske, Schornsheim, Reinhardt, Pank, Beyer. 52'58". DDD

Integral vivaldiana menor en suntuosa interpretación de dos grandes del instrumento. Muy recomendable.



Philips, 4386322

"**CARNAVAL DE VENECIA:**
 Obras de FAURÉ, LAUBER, IBERT, CHOPIN, SALZEDO, HONEGGER, RAVEL y GÉNIN.
 Irena Grafenauer, flauta. Maria Graf, arpa. 70'41".

Repertorio habitual para esta agrupación; lo inhabitual es tocar e interpretar tan bien. Muy agradable.



EMI, 724356523524

WALTON:
El festín de Baltasar; En honor de la ciudad de Londres.
 Wilson-Johnson, barítono. Coro y Orquesta Sinfónica de Londres/Richard Hickox. 53'28". DDD

Hickox hace una importante limpieza de retórica: falta le hace a esta música.



D.G., 4398632

"**CELLISSIMO**"
 Obras de BACH, CHOPIN, BOCCHERINI, SCHUBERT, SCHUMANN, SAINT-SAËNS, DEBUSSY y BLOCH.
 Mischa Maisky, violonchelo. Daria Hovora, piano. 66'36". DDD

Divertido programa en dulces y aseadas versiones de Maisky, el chelista de moda.



Capriccio, 10052

WEBER:
Oberturas Euryanthe, Abu Hassan, Preziosa, El soberano de los espíritus, Oberón, Júbilo y Der Freischütz.
 Staatskapelle Dresde/Gustav Kuhn. 53'23". DDD

Calurosas y entusiastas versiones: uno de los mejores discos de Oberturas de Weber.



Decca, 4436002

"**CONCIERTO DEL 50º CUMPLEAÑOS DE KIRI TE KANAWA**"
 Obras de G. CHARPENTIER, MOZART, R. STRAUSS, PUCCINI, etc.
 O'Neill, Previn. Coro y Orquesta Sinfónica de Londres/Stephen Barlow. 68'46". DDD
Mejor haberlo celebrado con un disco más serio...



"CONCIERTOS CLÁSICOS PARA OBOE"
MOZART, FERLENDIS y RÖSLER-ROSETTI.

Burkhard Glaetznér. Orquesta de Cámara Carl Philipp Emanuel Bach/Hartmut Haenchen. 55'8". DDD

Junto al conocido Mozart, dos absolutamente inusuales. Buenísima interpretación.

Capriccio, 10087



"MÚSICA ESPAÑOLA PARA 2 PIANOS"

GRANADOS, ALBÉNIZ, RODRIGO, MONTSALVATGE, AIZPURÚA, SURIÑACH.
 Duo Frechilla-Zuloaga. 59'9". DDD

Obras originales o transcripciones de Granados y Albéniz por los intérpretes -más musicales que irreprochables-, Marshall y otros.

Tañidos, SCD-810



"CONCIERTOS ROMÁNTICOS VIRTUOSOS PARA OBOE"
KALLIWODA, MOLIQUE:

Concertinos. PASCULLI: Concerto sobre "La favorita". PONCHIELLI: Capricho.

Burkhard Glaetznér. Orquesta Sinfónica de Berlín/Claus Peter Flor. 53'61". DDD

Obras menores grabadas por primera vez, estupendamente. Para oboístas y curiosos.

Capriccio, 10281



"MÚSICA FRANCESA PARA CLARINETE"

SAINT-SAËNS, CHAUSSON, DEBUSSY, POULENC, HONEGGER, HUBEAU, WIDOR y FRANÇAIX.

Thomas Friedli. Ulrich Koella, piano. 74'42". DDD

Pequeñas joyas de la música que pocas veces se graban... y menos en versiones tan buenas. Merece la pena la compra.

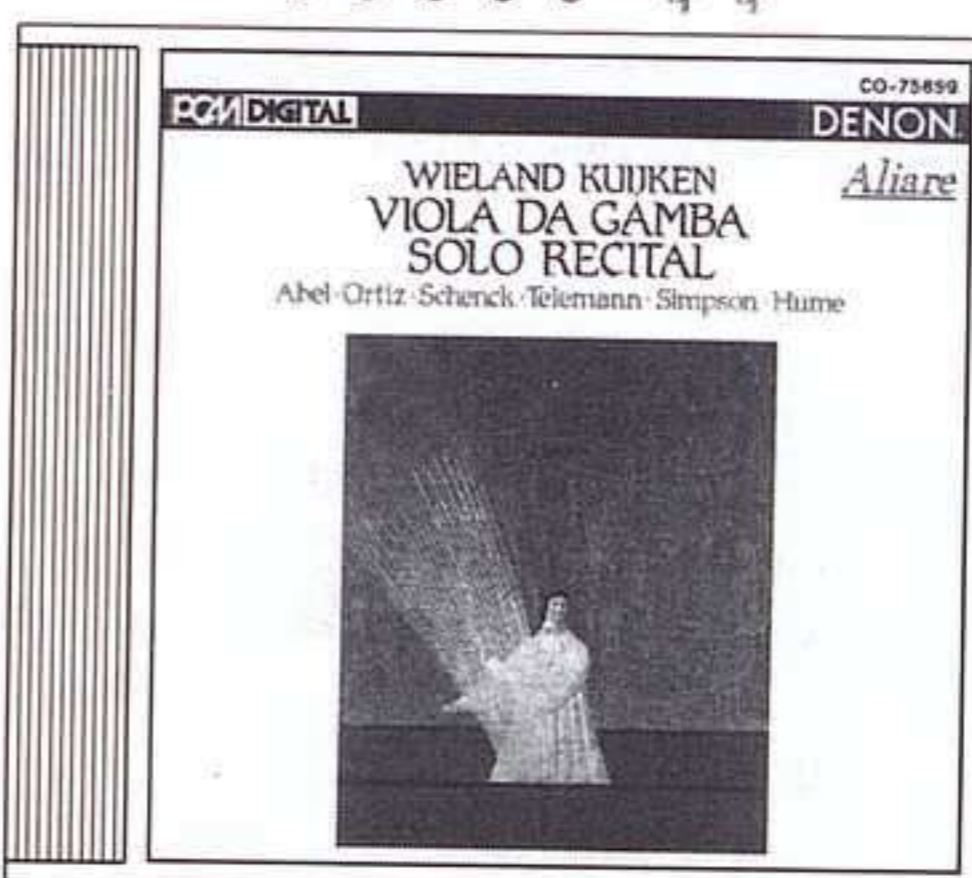
Claves, 509322



DANCO, Suzanne (soprano): Album ofrecido por ROSSINI a Mlle. Carlier. ROSSINI, BELLINI, MEYERBEER, CHERUBINI, SPONTINI, etc. Francesco Molinari-Pradelli, piano. 45'28". ADD

Preciosa recopilación de canciones por una cantante sensible, algo anticuada. Soberbio pianista el director.

Philips "Early Years", 4389522



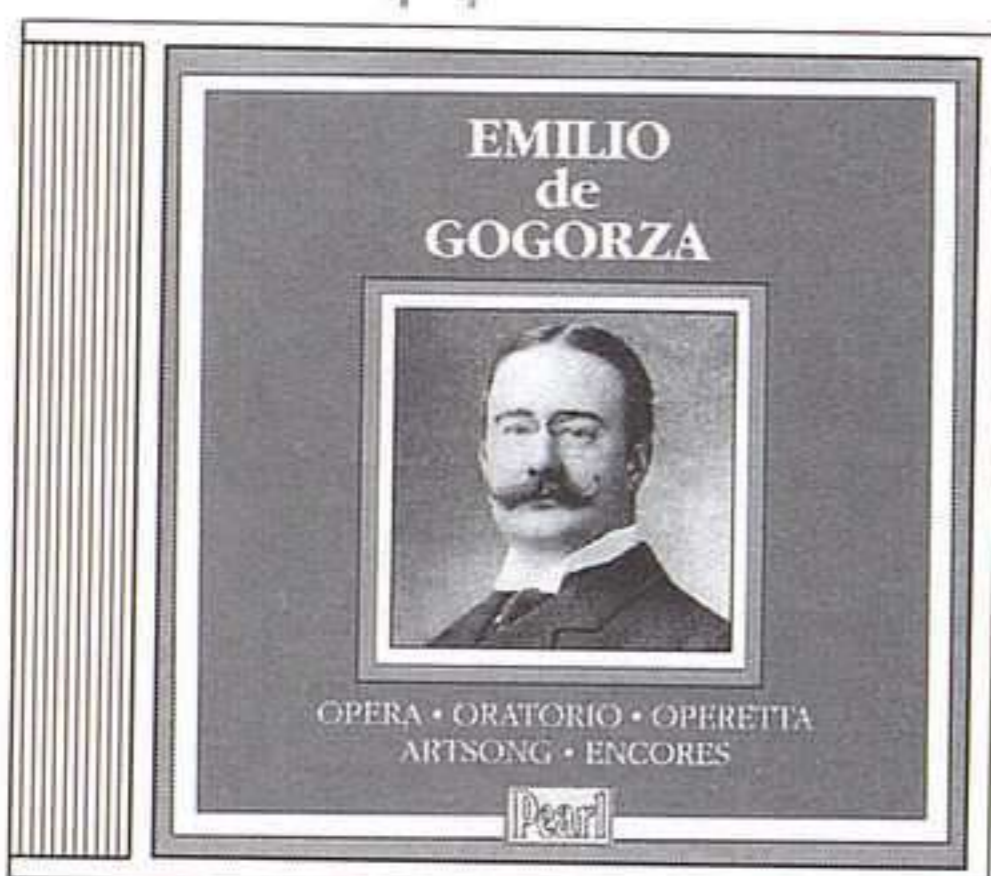
"VIOLA DA GAMBA SOLA"

Obras de ABEL, ORTIZ, SCHENCK, TELEMANN, SIMPSON y HUME.

Wieland Kuijken. 66'2". DDD

Este señor toca muy bien... pero todo le suena igual: no por ser música antigua cada autor deja de tener "su" sello.

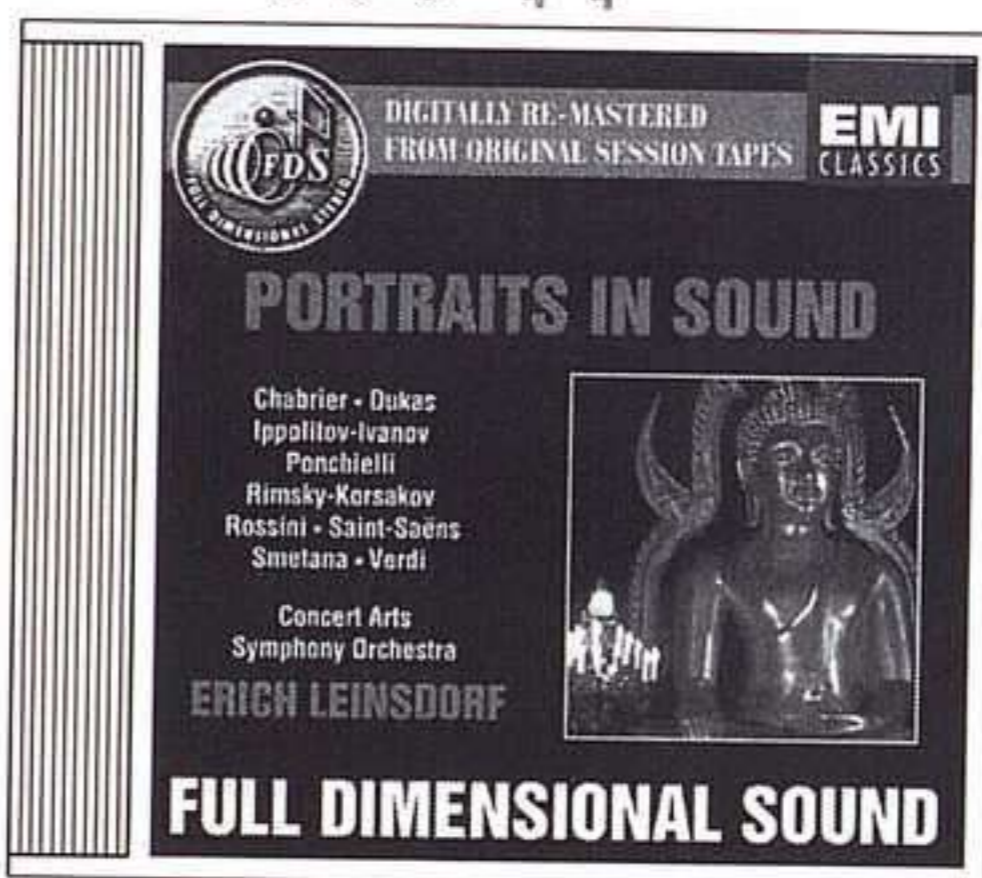
Denon "Aliare", CO-75659



GOGORZA, Emilio de: Arias y canciones. 78'26". AAD

Barítono nacido y muerto en Nueva York (1874-1949) de padres españoles. Por su corta vista no actuaba en escena, pero alcanzó gran fama. Buena voz y línea, estilo muy trasnochado (grab. 1906-1924).

Pearl, GEMM CD 9089



"RETRATOS MÚSICALES" RISMKY, CHABRIER, SAINT-SAËNS, VERDI, SMETANA, ROSSINI, PONCHIELLI, DUKAS, IPPOLITOV-IVANOV.

Orquesta Sinfónica Concert Arts/Erich Leinsdorf. 70'50". ADD

Stereo espectacular llamativo en su época, hoy suena muy artificial. Versiones bastante banales.

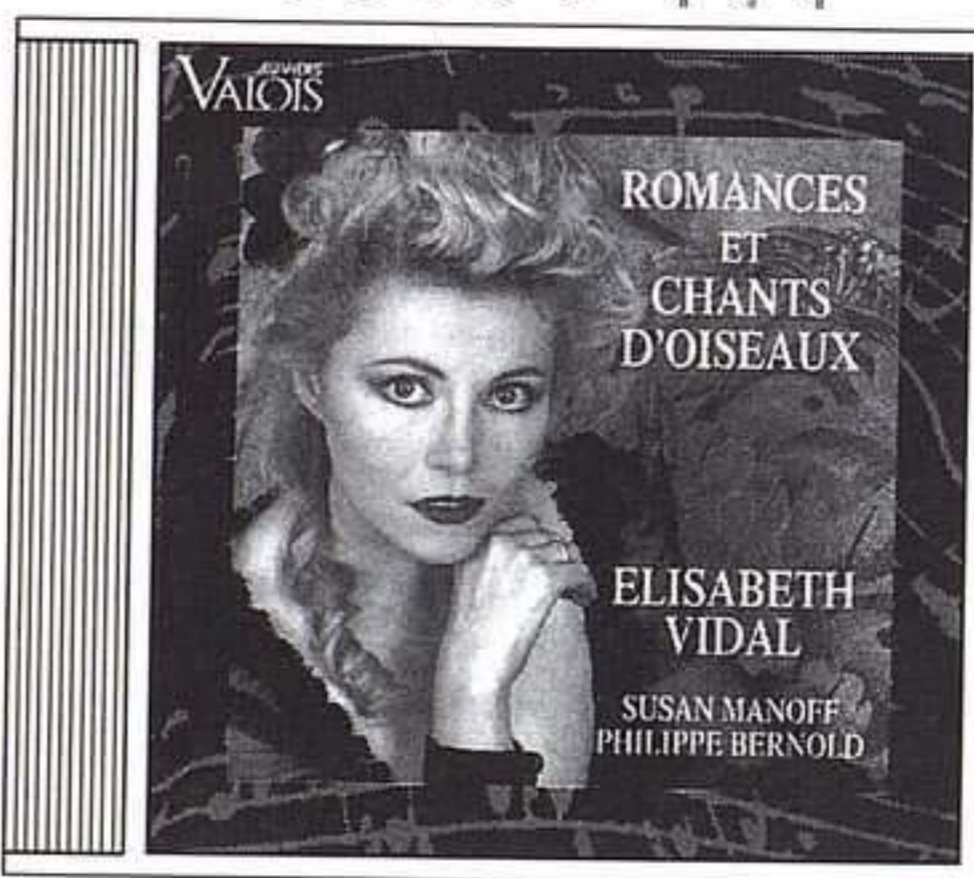
EMI, 5652052



LIPATTI, Dinu: Último recital, 16-XI-1950. Obras de BACH, MOZART, SCHUBERT y CHOPIN. Dinu Lipatti, piano. 72'57". ADD

Interesantes (para su época) Bach, Mozart y Schubert. Magnífico Chopin: otra vez los Valses, marca de la casa.

EMI "Références", 5651662



"ROMANZAS Y CANTOS DE PÁJAROS"

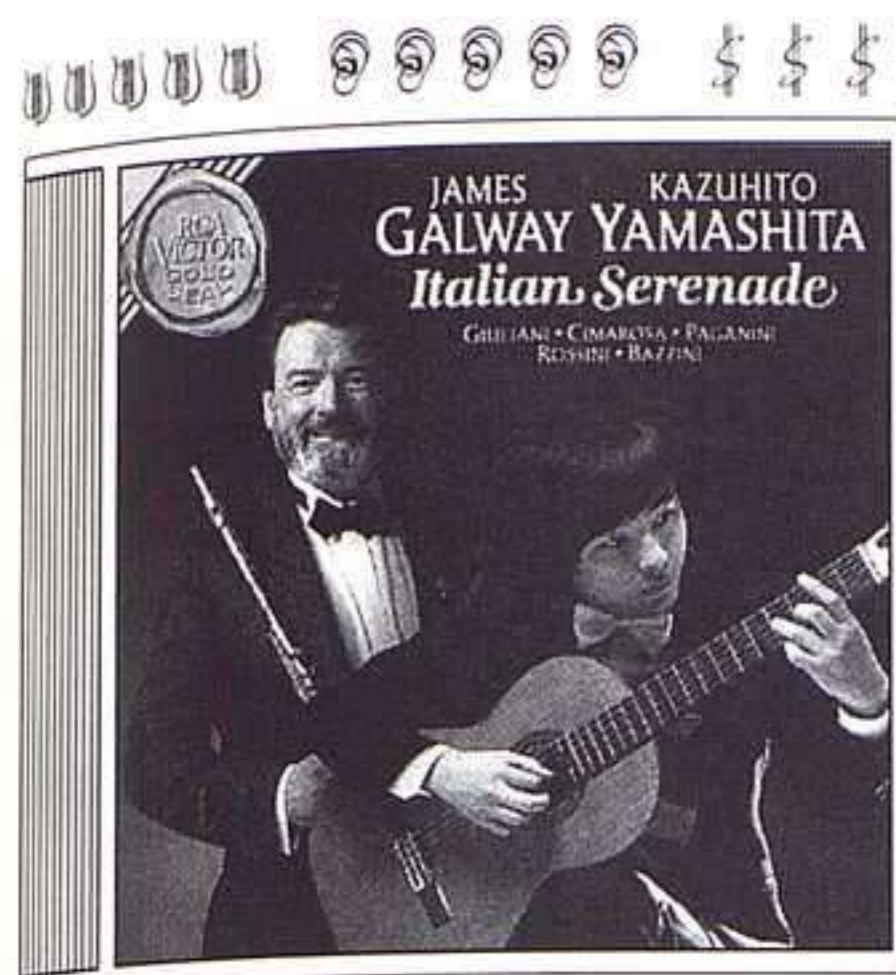
DEBUSSY, BENEDICT, SAINT-SAËNS, DAVI, BEYDTS, LONGAS, ROSENTHAL.

Elisabeth Vidal, soprano. Susan Manoff, piano. Philippe Bernold, flauta. 59'55". DDD

Soprano ligera de voz añorada que resulta algo monocrorde en su dulzura sensual.

Valois Auidis, V 4707

■ DISCOS ■



RCA, 09026614482

"SERENATA ITALIANA" GIULIANI, CIMAROSA, PAGANINI, ROSSINI, BAZZINI. James Galway, flauta. Kazuhiro Yamashita, guitarra. 72'39". DDD

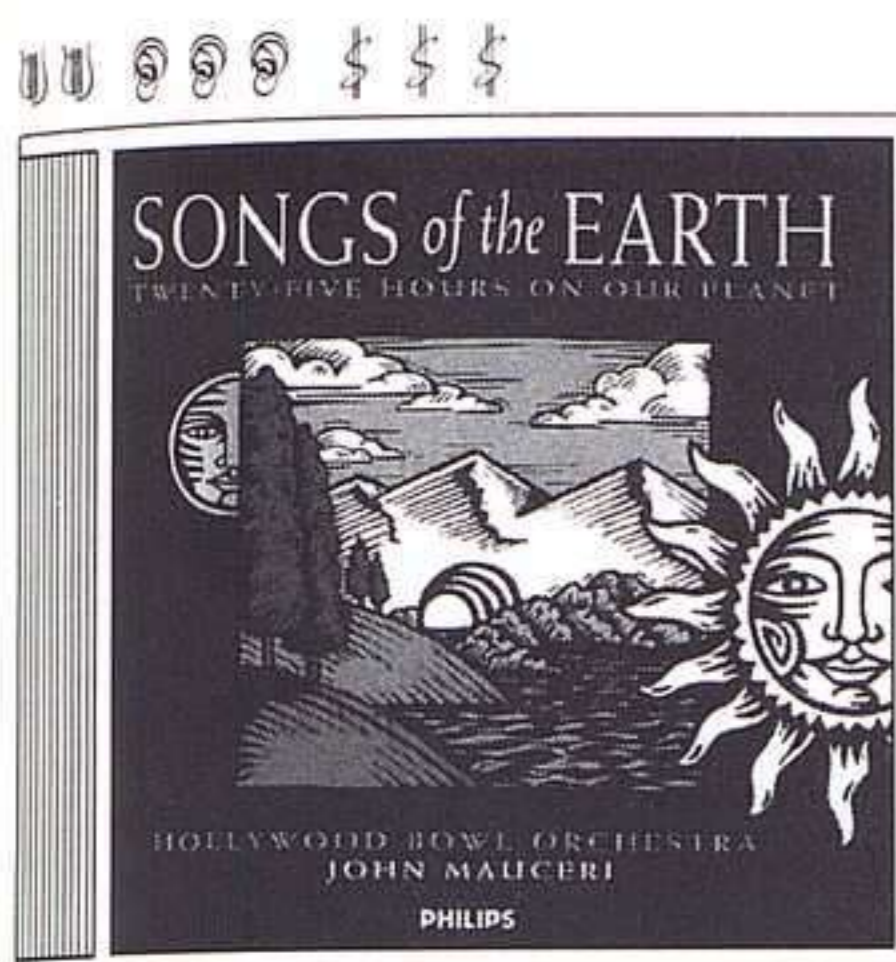
Aunque parezca increíble, el guitarrista nipón impresiona aún más (!) que el fenomenal flautista. Y el programa, una delicia.



Verve, 5218702

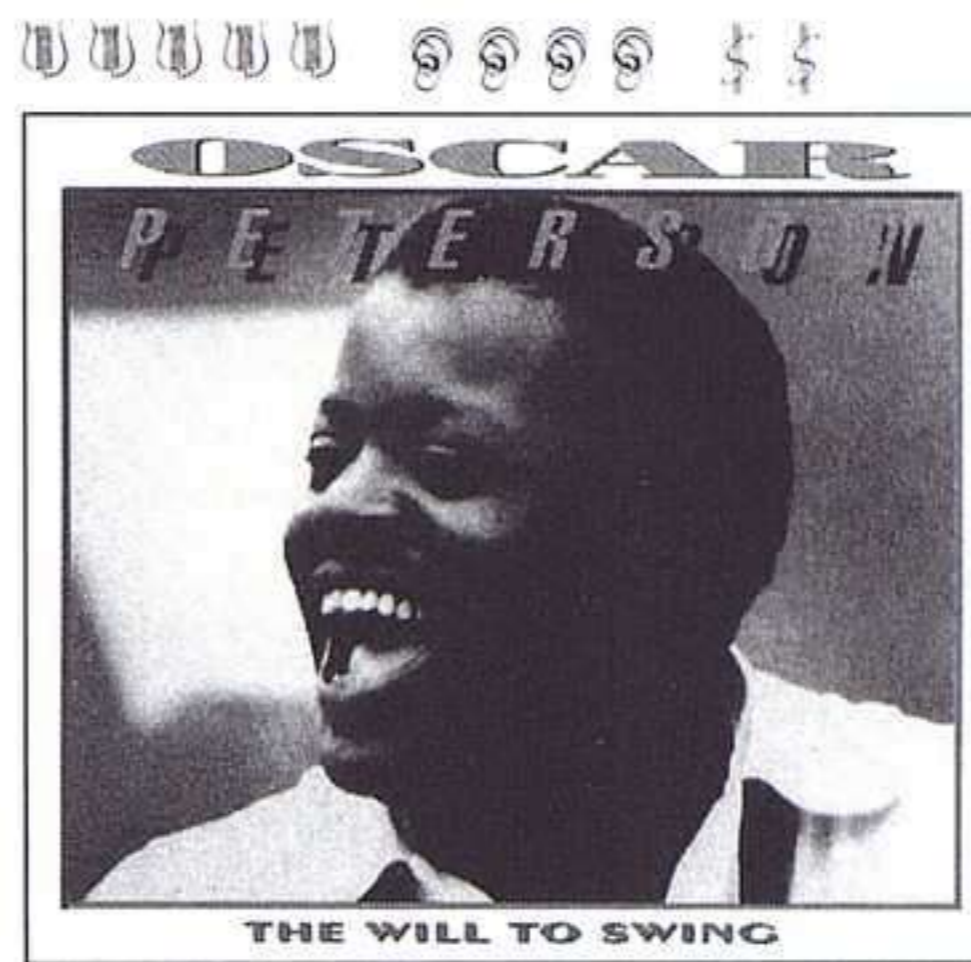
JOHN McLAUGHLIN: "The free spirits". 74'58". DDD

Un magnífico recital en Tokio con Joey De Francesco y Dennis Chambers. Inolvidable.



Philips, 4388672

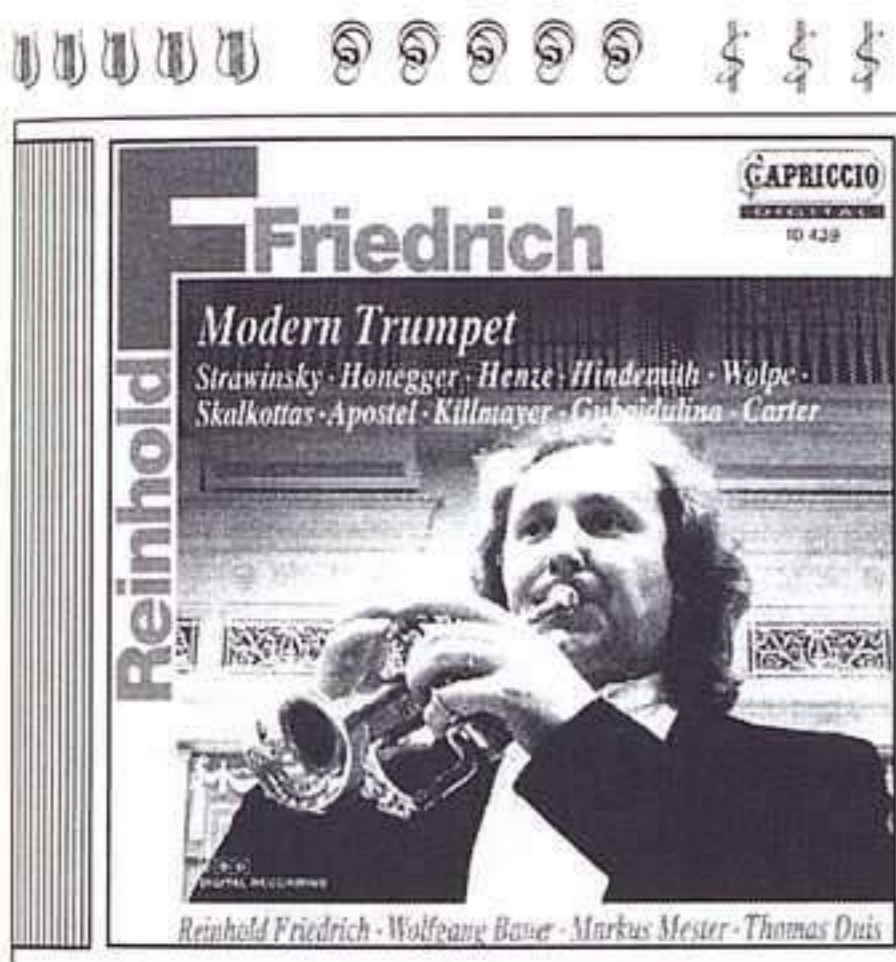
"SONIDOS DE LA TIERRA: 25 HORAS EN NUESTRO PLANETA" RAVEL, GRIEG, NIELSEN, DEBUSSY, WAXMAN, SCHÖNBERG y WAGNER/STOKOWSKI. Hollywood Bowl Orchestra/John Mauceri. 74'38". DDD *Aunque la excusa sea bonita, Mauceri no es adecuado para estas músicas.*



Verve, 8472032. 2 CDs

OSCAR PETERSON: "The will to swing". 133'40". ADD

Las palabras pierden su valor cuando se habla de Peterson: para eso está Gene Lees, segundo experto en Peterson después de Benny Green, y este "greatest hits" de inequívoco título.



Capriccio, 10439

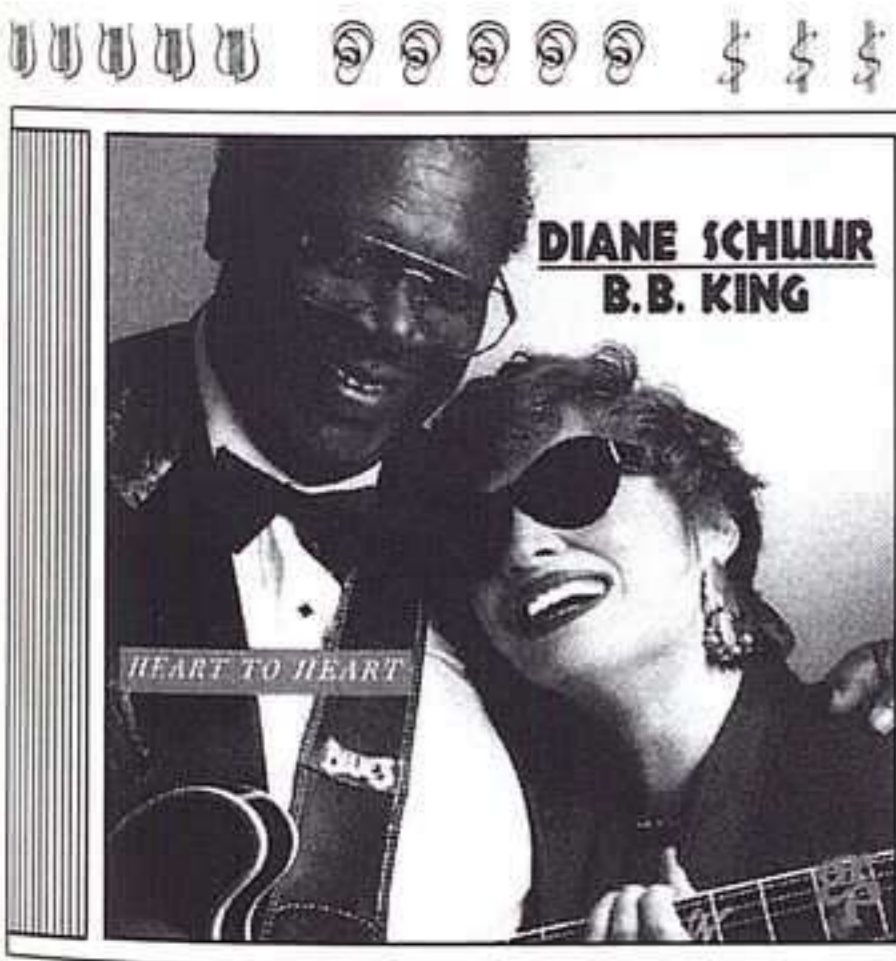
"LA TROMPETA MODERNA" STRAVINSKY, HONEGGER, HENZE, HINDEMITH, WOLPE, SKALKOTTAS, APOSTEL, KILLMAYER, GUBAIDULINA Y CARTER. Reinhold Friedrich. W. Bauer, Mester, Duis. 63'48". DDD *Magnífico disco por repertorio (buena, importante y entretenida música) e interpretación. Muy recomendable.*



Verve, 8278212

THE OSCAR PETERSON TRIO WITH MILT JACKSON: "VERY TALL". 40'53". AAD

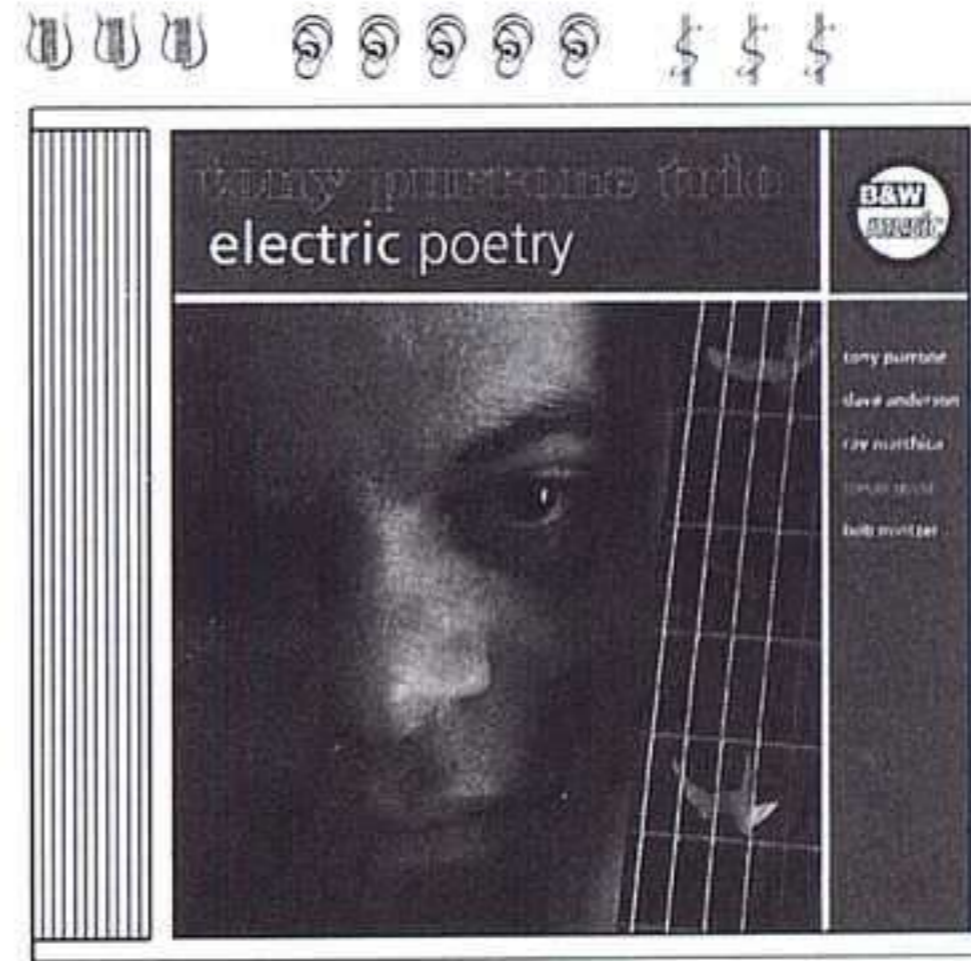
Crónica de un encuentro inevitable: Peterson, Jackson (Modern Jazz Quartet) plus Ray Brown, contrabajo y Ed Thigpen, batería. Esencia del swing.



GRP, 97722

DIANE SCHURR & BB KING: "Heart to heart". 46'32". DDD

Por el mismo precio, una cantante de facultades más que sobradas por descubrir y una leyenda de blues que canta maravillosamente los "standards".



B & B Music, BW028

TONY PURRONE TRIO: "Electric poetry". 62'35". DDD

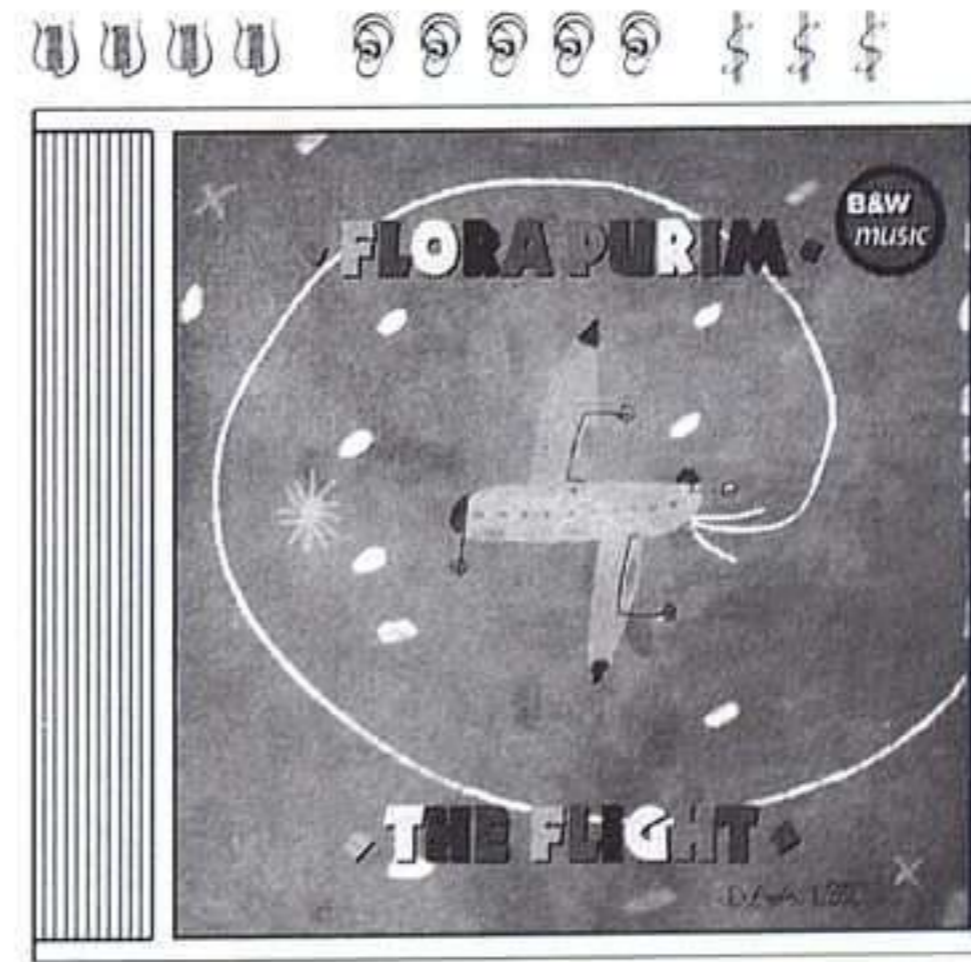
Guitarrista "sesionero" currado en mil sesiones, en su presentación de líder. Jazz eléctrico rico en improvisaciones de fuste, ajeno a clichés, de lo que no abunda.



Verve, 5198002

"GETZ/GILBERTO 2". Grabación en público en el Carnegie Hall. 63'38". ADD (?)

El inefable dúo en otra de sus apariciones en público, "Garota de Ipanema" incluida...



B & W Music, BW048

FLORA PURIM: "The flight". 55'56". DDD

Lejos de veleidades pseudo-jazzísticas, simplemente (!) un disco de canciones cantadas con estilo, la vitalidad de la música brasileña actual. Así sí nos gusta Flora Purim.

DISCOS CRITICADOS

ARTÍCULOS

El mejor disco del mes: Obras para órgano de Liszt, por Trotter.....	60
Discoteca Básica: Misa "Assumpta est Maria", de Palestrina.....	62
El pasado presente: Uno + tres.....	64
Lohengrin y otros.....	66
A cada cual, lo suyo.....	68
Claroescuro schumanniano.....	70
El laser disc, mucho más (XXII): Teatro de marionetas.....	71
Joyas y (bastantes) rarezas.....	72
Nuevo sello discográfico.....	74
Música reencarnada.....	75
Difícil maridaje.....	76
Pequeña gran ópera.....	77
Compositores-intérpretes.....	78
"Organa vivientia".....	79
Pudo ser casi ideal.....	80
Serenata a la luz del día.....	81

COMENTARIOS

ALLEGRI: Miserere, etc. Fabre Garrus.....	82
ARRIAGA: Sinfonía, etc. Concepto Köln.....	82
BAGUER: Sinfonía en Sol mayor, etc. Pàmies.....	82
BALADA: Torquemada, etc. Korf.....	83
BARTOK: Concierto para viola, etc. Ligeti.....	83
BERG: 7 Lieder, etc. Von Otter/Forsberg.....	83
BERLIOZ: Melodías completas. Pollet, Von Otter, etc.....	83
BRAUNFELS: La Anunciación, etc. Russell Davies.....	84
"MUSICA INGLESA PARA OBOE DEL SIGLO XX". Solistas.....	84
BRUCH: las 3 Sinfonías. Clon.....	84
CANOVA DA MILANO: Fantasía, etc. Wilson, Rumsey.....	84
CAPRICORNUS: Theatrum Musicum, etc. Gester.....	85
DARIAS: Vidres, etc. Pérez.....	85
DVORAK: Sexteto de cuerda, etc. Sexteto de cuerda de Viena.....	85
FALKENHAGEN: los 2 Conciertos a 5 para guitarra, etc. Varios interpretes.....	85
GOUNOD: Fausto. Rizzi.....	86
GRETRY: Zemire et Azor. Straus.....	86
R. HALFFTER: Concierto para violín, etc. Bätz.....	86
HAENDEL: Cantatas y arias marianas. Von Otter/Goebel.....	86
HAENDEL: Julio César. Copley.....	87
HARBISON: Concierto para oboe, etc. Blomstedt.....	87
HENRY: La ciudad.....	87
KROMMER: Sinfonía núm. 2, etc. Bamert.....	87
LASSUS: Prophetiae sibyllarum. Junghänel.....	88
LECLAIR: Concierto para violín, vol. 1. Standage.....	88
LISZT: Sinfonía Fausto. Inbal.....	88
MENDELSSOHN: Las bodas de Camacho. Immerseel.....	88
MUSSORGSKI: Boris Godunov. Dobrowen.....	89
PANDOLFI MEALLI: 12 Sonatas para violín. Jacobs.....	89
POULENC: Misa en Sol, etc. O'Donnell.....	89
POULENC: La voz humana. Prêtre.....	89
RAMEAU: Las indias galantes, etc. Brüggen.....	90
REGER: Serenatas para flauta, violín y viola. Robertson.....	90
A. SCARLATTI: La colpa, el pentimento, la grazia, etc. Schneider.....	90
SCHUMANN: Concierto para piano, etc. Inbal.....	90
SCRIABIN: los tres cuadernos de Estudios. Magaloff.....	91
SETER: Vigilia de medianoche, etc. Bertini.....	91
SHOSTAKOVICH: Dos fábulas de Krylov, etc. Järvi.....	91
TAKEMITSU: Canciones para coro mixto. Sekiya.....	91
VISÉE: Piezas para tiorba y laúd. Conjunto barroco italiano.....	92
WAGNER: El holandés errante. Dohnányi.....	92
WELCHER: Haleakala, etc. Johanes.....	92
WOLF: Cancionero español, etc. Cantantes.....	92
ZELENA: Oficios de tinieblas del Viernes Santos, etc. Colléaux.....	93
"CERTAMEN INTERNACIONAL DE GUITARRA FRANCISCO TÁRREGA".....	93
"EL CLARINETE ACTUAL".....	93
"CONCIERTO DE AÑO NUEVO EN VIENA, 1994".....	93
"ESPAÑA".....	94
"ITALIANOS DEL SIGLO XX".....	94
"TROVADORES Y TROVEROS".....	94
AIRTO MOREIRA.....	95
ARTURO SERRA. SEXTET.....	95
CHICK COREA.....	95
DINAH WASHINGTON.....	95
RANDY WESTON SEXTET.....	96
FOURTH WORLD.....	96
KETAMA, etc.....	96
TINO DI GERALDO.....	96

FICHAS

Pág.

BACH: las 3 Sonatas para viola da gamba. Pank/Ahlgriamm.....	97
BACH: las 6 Suites para violonchelo. Tortelier.....	97
BACH: las 6 Suites para violonchelo. Maisky.....	97
BEETHOVEN: Cuarteto op. 16, etc. Ax, Stern, Laredo.....	97
BEETHOVEN: Septimino, etc. Octeto de Viena, etc.....	97
BEETHOVEN: los Tríos para piano, violín y cello. Trío Beau Arts.....	97
BEETHOVEN: 2 Tríos para piano, violín y cello. Istomin, Rose, Stern.....	97
BERNSTEIN: Extractos de West side story. Peterson, Brown, Thigpen.....	97
BRUCKNER: 5 Motetes, etc. Böck.....	98
BRUCKNER: Quinteto de cuerda, etc. Cuarteto Sonare, etc.....	98
CHAMINADE: Música para piano, vol. 2. Jacobs.....	98
CHOPIN, GRIEG: Sonatas para violonchelo y piano. Stark/Requejo.....	98
COPLAND: The red Pony, etc. Slatkin.....	98
DEBUSSY, RAVEL, WEBER: Cuartetos de cuerda. Cuarteto Hagen.....	98
DVORAK: Stabat mater. Talich.....	98
ELGAR: Concierto para violín. Stokovetsky/Menuhin.....	98
FAURE: Nocturnos 1 al 6, etc. Martin.....	98
GERSHWIN: Rhapsody in blue, etc. Lewis-Griffith.....	98
HAENDEL: Arias, oberturas, etc. Te Kanawa/Hogwood.....	99
HAENDEL: Oberturas. Sillito.....	99
HAYDN: Sonatas para piano núms. 15, 33, 36 y 50. Vogt.....	99
D'INDY: Medea, etc. Nopre.....	99
JOPLIN: Piezas para clavecín. Chojnacka.....	100
KABALEVSKY, SHOSTAKOVICH: Sonatas para cello y piano. Elliot/Tomfohrde.....	100
KHACHATURIAN, Ippolitov-Ivanov: suites deballets, etc.....	100
LISZT: Rapsodias húngaras 1 al 6. Kórodi.....	100
MEDTNER, TANEYEV, MUSSORGSKI: piezas para piano. Zilberstein.....	100
MENDELSSOHN: 10 Motetes. Flämig.....	100
MENDELSSOHN: 6 Oberturas. Flor.....	100
MENDELSSOHN: las Obras para violonchelo y piano. Starck/Eschenbach.....	100
MENDELSSOHN: Sinfonía núm. 2. Spering.....	100
MOZART: Cuartetos K 387 y 421. Quarteto Emerson.....	101
MOZART: Cuartetos K 387 y 421. Cuarteto Smithson.....	101
MOZART: Concierto para piano núms. 12 y 19. Shelley/Lonson Mozart Players.....	101
MOZART: Sinfonía núm. 28; Misa de la Coronación. Spivakov.....	101
ORFF: Carmina Burana, etc. Stokovsky.....	101
PALESTRINA: Músicas para San Lorenzo, etc. Laplénis.....	101
RACHMANINOV: los 2 Cuartetos. 10 Canciones. Sumatchova. Cuarteto Mozart.....	101
ROSSINI: Sonatas para cuerda núms. 1 al 4. Couvert.....	102
SAINT SAËNS: Melodías. Ralde.....	102
SCHREKER: Der Ferne Klang. Albrecht.....	102
SCHUBERT: Fantasía D 934, etc. Oleg/Wyss.....	102
SCHUBERT: Música para piano a cuatro manos, vol. 1. Tal/Groethuysen.....	102
SCHUBERT: Octeto. Philharmonia Ensemble Berlin.....	102
SHOSTAKOVICH: Sinfonías núms. 1 y 15. Dutoit.....	102
SOR: Obras para guitarra. Gaudi.....	102
STILL: Piezas para piano. Oldham.....	102
STRAVINSKY: Concierto en Re mayor, etc. Dutoit.....	102
STRAVINSKY: La consagración de la primavera. Petrushka. Válek.....	103
TELEMANN: Sonatas y Fantasías para flauta. Brüggen/Bylisma/Leonhardt.....	103
VIVALDI: las Sonatas para oboe. Glaetzner, Goritzki.....	103
WALTON: El festín de Baltasar, etc. Hickox.....	103
WEBER: Obertura. Kuhn.....	103
"CANCIONES Y DANZAS PARA LAÚD".....	103
"CANTO GREGORIANO".....	103
"CARNAVAL DE VENECIA".....	103
"CELLISSIMO".....	103
"CONCIERTO DEL 50.º CUMPLEAÑOS DE KIRI TE KANAWA".....	103
"CONCIERTOS CLÁSICOS PARA OBOE".....	104
"CONCIERTOS ROMÁNTICOS VIRTUOSOS PARA OBOE".....	104
DANCO, SUZANNE.....	104
GORGOZA, EMILIO DE.....	104
LIPATTI, DINU.....	104
"MÚSICA ESPAÑOLA PARA 2 PIANOS".....	104
"MÚSICA FRANCESA PARA CLARINETE".....	104
"VIOLA DA GAMBA SOLA".....	104
"RETRATOS MUSICALES".....	104
"ROMANZAS Y CANTOS DE PÁJAROS".....	104
"SERENATA ITALIANA".....	105
"SONIDOS DE LA TIERRA".....	105
"LA TROMPETA MODERNA".....	105
DIANE SCHURR & BB KING.....	105
GETZ/GILBERTO 2.....	105
JOHN MCLAUGHLIN.....	105
OSCAR PETERSON.....	105
THE OSCAR PETERSON TRIO WITH MILT JACKSON.....	105
TONY PURRONE TRIO.....	105
FLIRA PURIM.....	105

RITMO

guía

LA MÚSICA PARA PIANO SOLO (conclusión) GRABACIONES RECOMENDADAS

por Pedro González Mira

NANCARROW

R Estudios para piano, vols. 1 al 5 - Nancarrow. *Wergo*, 2861652/1662/1682. d. 5/5.

NAUMOFF

4 Preludios. Anécdotas. Sonata. Impasse - Naumoff. *Wergo*, 2861762. d. 5/5.

NEBRA

Sonatas para pianoforte - Millán. *Almaviva, DS 0108*. d. 5/5.

NIN-CULMELL

Tonadas (selección) (+GRANADOS: Goyescas) - Battersby. *Koch, 37062*. 2H1. d. 4/4.

NONO

R ... sofferte onde Serene (+Como una ola de fuerza y luz). Contrapunto dialettico alla mente - Pollini. *D.G.*, 4232482. a. sm. 5/5.

OHANA

Tres Caprichos. 24 Preludios - Penner. *Arion, ARN 68091*. d. 5/5.

ORFF

Carmina Burana (versión piano) - E. Chumachenko. *Wergo, 2862172*. d. 4/5.

PADEREWSKI

Minueto op. 14/1. Sarabanda op. 14/2. Variaciones y fuga op. 11. Tatra Album op. 12 - Kobayashi. *Polskie Nagrania, PNCD 073*. d. 5/4.

Obras para piano - Czerny-Stefanska. *Emergo, Ec 367322*. d. 4/4.

PIERNÉ

Música para piano - Hae-Won. *Naxos, 8.223115*. d. sb. 4/5.

PONCE

R Música para piano - Osorio. *ASV, DCA 890*. d. 5/5.

POULENC

Obras para piano, vols. 1 y 2 - Parkin. *Chandos, CHAN 8637/8847*. d. 4/5.

R Obras para piano - Rogé. *Decca, 4258622*. d. 5/5.

R Obras para piano - Rogé. *Decca, 4174382*. d. 5/5.

Obras para piano - Tacchino. *EMI, 7625512*. 2 CDs. a. sm. 4/4.

Sonata para 2 pianos. Sonata para piano a cuatro manos, y otras piezas - Février/Tacchino. *EMI, 7639462*. a. sm. 4/5.

La Música para dos pianos - Tanyei/Brown. *Chandos, CHAN 8519*. d. 4/5.

PROKOFIEV

R La Obra para piano solo, vols. 1 al 7 - B. Berman. *Chandos, CHAN 8851/81/8926/76/9017/69/9119*. d. 4-5/5.

R Las Sonatas para piano - Ovchinnikov. *EMI, 5551272*. 3 CDs. d. 5/5.

R Sonatas 3, 7 y 8 - Gavrillov. *D.G.*, 4354392. d. 5/5.

R Sonatas 2, 6 y 9 - S. Richter. *Praga, PR 250015*. a. 5/3.

Sonatas 2 y 7, y otras piezas para piano - Douglas. *RCA, RD 60779*. d. 5/5.

Sonata 6 (+RACHMANINOV: Sonata 2, y otras piezas para piano) - Van Cliburn. *RCA, GD 87941*. a. 4/3.

Sonata 7 (+BOULEZ: Sonata 2. STRAVINSKY: 3 movimientos de Petruchka) - Pollini. *D.G.*, 4192022. a. 5/4.

Sonata 7 (+RACHMANINOV: Sonata 2. SCRIABIN: Sonatas 5 y 9) - Jablonski. *Decca*, 4402812. d. 4/5.

R Romeo y Julieta, 10 piezas. Sugestión diabólica op. 4/4. Preludio op. 12/7 - Gavrílov. *D.G.*, 4375322. d. 5/5.

RACHMANINOV

La Obra para piano y dos pianos, vols. 1 al 9 - Shelley/MacNamara. *Chandos, Hyperion, CDA 66198/091/184/081/082/047/486/009/375*. d. 3-5/4-5.

La Obra para piano solo - Laredo. *Sony, SM5K 48467*. 5 CDs (disponible en discos sueltos). a. 5/4.

Obras para piano (+MUSSORGSKY: Cuadros de una exposición) - Grubert. *Emergo, Ec 39932*. d. 4/4.

Obras para piano - Berthold. *EMI*, 7544582. d. 4/5.

Etudes-tableaux opp. 33 y 39 - Biret. *Naxos*, 8.550347. d. sb. 5/5.

R Etudes-tableaux op. 39. Variaciones Corelli op. 42 - Ashkenazy. *Decca*, 4176712. d. 5/5.

R 3 Etudes-tableaux op. 33. 6 Etudes-tableaux op. 39. 6 Preludios de la op. 23. 7 Preludios de la op. 32 - S. Richter. *Olympia, OCD 337*. a/d. 5/3-4.

Preludios op. 23. 5 Piezas op. 3 - Biret. *Naxos*, 8.550348. d. sb. 5/5.

Preludios op. 32. Liebeslied y Liebesfreud - Biret. *Naxos*, 8.550466. d. sb. 5/5.

R 24 Preludios. Sonata 2 - Ashkenazy. *Decca*, 4144172. a. 5/4-5.

R 5 Preludios. 2 Etudes-tableaux. 4 Momentos musicales. Elegía (+SCRIABIN: 16 Preludios op. 11) - Gavrílov. *EMI*, 7640862. d. 5/5.

Preludios op. 3/2, op. 23/1 al 10, op. 32/1 al 13 - Weissenberg. *RCA*, CD 60568. a. 4/3.

Preludios op. 32/1-13 - Zilberstein. *D.G.*, 4277662. d. 4/5.

Sonata 2. Etudes-tableaux op. 33. 2 Preludios op. 32/2, 12 - Grimaud. *Denon, CO-1054*. d. 4/5.

Sonata op. 36. Variaciones sobre un tema de Corelli. Momentos musicales op. 16 - Biret. *Naxos*, 8.550349. d. sb. 5/5.

Sonata 2 (+PROKOFIEV: Sonata 7. SCRIABIN: Sonata 5) - Sultanov. *Teldec*, 2292460112. d. 4/5.

Sonatas para piano opp. 28 y 36 - Weissenberg. *D.G.*, 4274992. d. 4/5.

R Las 2 Suites para dos pianos. Etudes-tableaux op. 39 - Ashkenazy (Etudes)/Previn. *Decca*, 4250292. a. 5/5.

R Las 2 Suites para dos pianos. Danzas sinfónicas op. 45 - Argerich/Rabinovitch. *Teldec*, 9031747172. d. 5/5.

Las Transcripciones completas - Costa. *Marco Polo*, 8.220093. 4/5.

Variaciones sobre un tema de Chopin (+LISZT: Variaciones. BEETHOVEN: Variaciones) - Katsaris. *Teldec*, 9031747822. d. 4/5.

R "RACHMANINOV INTERPRETA A RACHMANINOV". Las grabaciones con piano Ampico (1919-29) - Rachmaninov. *Decca*, 4259642. a. 5/3.

RAVEL

La Obra para piano - M. Haas. *Erato*, 4509948262. a. sm. 5/4.

La Obra para piano, vols. 1, 2 y 3 - Uriarte/Mrongovius. *Wergo*, 2861412/1602/1822. d. 5/5.

La Obra para piano, vols. 1 y 2 - Lortie. *Chandos, CHAN*, 8620/47. d. 4/5.

La Obra para piano solo (+ los 2 Conciertos para piano) - M. Haas. *Philips*, 4383532. 2 CDs. a. sm. 4/4.

La Obra para piano solo - François. *EMI*, 7691402. 2 CDs. a. 4/4.

R La Obra para piano solo - Entremont/Lee. *Sony, SB2K 53528*. a. sm. 5/4.

La Obra para piano solo - Thibaudet. *Decca*, 4335152. 2 CDs. d. 4/5.

Bolero. Mi madre la oca. Sites Auriculaires. Frontispicio. La Valse - Laredo/Rouvier. *Denon*, 33C37-7907. d. 4/5.

Gaspard de la nuit. La Valse. Pavana para una infanta difunta - Rudy. *EMI*, 7492752. d. 4/5.

Gaspard de la nuit. Pavana para una infanta difunta. Valses nobles y sentimentales - Ashkenazy. *Decca*, 4102552. d. 4/5.

R Gaspard de la nuit (+PROKOFIEV: Sonata 6) - Pogorelich. *D.G.*, 4133632. d. 5/5.

Gaspard de la nuit (+SCHUMANN: Davidsbündlertänze) - M. Zimmermann. *Thorofon, CTH 2152*. d. 4/4.

Música para piano a cuatro manos - Lortie/Mercier. *Chandos, CHAN 8905*. d. 4/5.

REGER

Música para piano a cuatro manos - Dúo Tal & Groethuysen. *Sony, SK 47671*. d. 4/5.

Variaciones y fuga sobre un tema de Telemann - Zanini. *Nuova Era*, 6893. d. 5/5.

Variaciones sobre un tema de Bach (+SCHUMANN: Humoreske) - Harden. *Naxos*, 8.550569. d. sb. 4/5.

RHEINBERGER

Obras para piano - Göbel. *Thorofon, CTH 2157*. d. 5/5.

ROPARTZ

Obras para piano - Thinat. *Arion, ARN 68184*. d. 4/5.

ROSENTHAL

Obras para piano - Blumenthal.
Etcetera, KTC 1168. d. 5/4.

ROUSSEL

Obras para piano - Parkin. *Chandos, CHAN 8887. d. 4/5.*

A. RUBINSTEIN

La música para piano, vols. 1 y 2 -
Banowetz. *Marco Polo, 8.223176/7. d. 5/5.*

Sonatas 1, 3, 2 y 4, vols. 1 y 2 -
Howard. *Hyperion, CDA 66017/105. d. 4/5.*

SAINT-SAËNS

Obras para dos pianos - Ivaldi/Lee.
Arion, ARN 68011. d. 3/4.

SATIE

Obras para piano - Dickinson.
Conifer, 75605515122. d. 4/5.

Obras para piano - Shimada. *Sony, SMK 52509 y 52510. d. 4/5.*

R La Obra para piano, vols. 1 al 5
- Ciccolini/Tacchino. *EMI, 749702/3/713/4/760. d. 5/5.*

Obras para piano - Ciccolini. *EMI, 7672822. 2 CDs. a. 5/4.*

Obras para piano a cuatro manos -
Dúo Corre/Exerjean. *Pierre Verany, PV 792091. d. 3/4.*

Obras para piano de juventud -
Reinbert de Leeuw. *Philips, 4264442. 3 CDs. a. 4/4.*

Obras para piano - Rogé. *Decca, 4102202. d. 4-5/5.*

Obras para piano - Rogé. *Decca, 4217132. d. 4-5/5.*

Obras para piano - Marks. *Decca, 4252082. d. 4/5.*

Obras para piano, vols. 1 y 2 -
Körmendi. *Naxos, 8.550305/696. d. sb. 4/5.*

Vexations - Marks. *Decca, 4252212. d. 5/5.*

D. SCARLATTI

18 Sonatas - Horowitz. *Sony, SK 53460 a. 4/3.*

RITMO

guía

33 Sonatas - Zacharias. *EMI, 7639402. 2 CDs. d. 4/5.*

18 Sonatas - Tipo. *EMI, 7490782. d. 5/5.*

19 Sonatas - Szokolay. *Naxos, 8.550252. d. sb. 4/5.*

R 15 Sonatas - Pogorelich. *D.G., 4358552. d. 5/5.*

15 Sonatas - Schiff. *Decca, 4214222. d. 4/5.*

SCHNITTKE

Sonata para piano (+ STRAVINSKY:
Sonata para piano. Piano Rag Music)
- B. Berman. *Chandos, CHAN, 8962. d. 5/5.*

SCHOENBERG

R La Música para piano - Pollini.
D.G., 4232492. a. sm. 5/4.

Obras para piano - Helffer.
Harmonia Mundi, HMC 90752. a. 4/4.

SCHUBERT

Obras para piano 1822-1828 -
Brendel. *Philips, 4261282. 7 CDs. d. 3-4/5.*

Fantasia "Wanderer" D 760. Sonata
D 960 - Brendel. *Philips, 4220622. d. 3-4/5.*

Fantasia "Wanderer". Sonata D 960 -
Ashkenazy. *Decca, 4173272. d. 4/5.*

Fantasia "Wanderer". Sonata D 845 -
Pollini. *D.G., 4196722. a. 5/4.*

Fantasia "Wanderer". Sonata op. 78 -
Leonskaja. *Teldec, 2292441892. d. 4/5.*

R Fantasia "Wanderer". Momentos
musicales 1 al 3. 3 Klavierstücke
D 946 - Arrau. *EMI, 7610192. a. sm. 5/3.*

Fantasia "Wanderer" (+LISZT:
Rapsodia 12. SCHUBERT: Lieder.
BRAHMS: Piezas) - Kissin. *D.G., 4350282. d. 4/5.*

Fantasia para piano a cuatro manos
D 940 (+MOZART: Sonata para dos
pianos K 448) - Perahia/Lupu. *Sony, SK 39511. d. 4/5.*

R Impromptus D 899 y D 935 -
Lupu. *Decca, 4117112. d. 5/5.*

Impromptus D 899 y 935 - Perahia.
Sony, SK 37291. d. 4/5.

Impromptus D 899 y D 935.
Allegretto D 915 - Schnabel. *EMI, 7610212. a. sm. 3/3.*

Impromptus D 899 y D 935 -
Buchbinder. *EMI, 7499812. d. 3-4/5.*

Impromptus D 899 y D 935 -
Barenboim. *D.G., 4158492. a. sm. 4/5.*

Impromptus D 899 y 935 - Brendel.
Philips, 4222372. d. 3-4/5.

Impromptus D 899 y D 935 -
Zimerman. *D.G., 4236122. d. 3/5.*

Impromptus D 899. Momentos
musicales D 780 - Schiff. *Decca, 4304252. d. 4/5.*

Impromptus D 935. Allegretto D
915. 3 Piezas para piano D 946. 12
Ländler D 790 - Schiff. *Decca, 4256382. d. 4/5.*

R Impromptus D 935. Sonata D
960 - Barenboim. *Erato, 4509917002. d. 5/5.*

Impromptus D 899. Impromptus D
935 - Gavrilov. *D.G., 4357882. d. 4/5.*

R Impromptus D 935; Piezas para
piano D 946 - Arrau.
Philips, 4341012. d. 5/5.

Miniaturas (valeses, ländler,
escoceses, danzas alemanas...) -
Kitchin. *Thorofon, CTH 2062. d. 4/4.*

R Los Momentos musicales D 780.
Allegretto D 915. 2 Scherzi D
593. 12 Valeses nobles D 969 -
Barenboim. *D.G. 4350722. a. sm, 4-5/4.*

R Sonatas D 958, 959, 960. 3
Piezas para piano D 946;
Allegretto D 915 - Pollini. *D.G., 4192292. 2 CDs. d. 5/5.*

Sonata D 537 (+BRAHMS: las 4
baladas) - Benedetti-Michelangeli.
D.G. 4000432. d. 5/5.

Sonata D 960 - Horowitz. *D.G.*, 4350252. d. 3/5.

Sonata D 960 (+LISZT: transcripción de Lieder de Schubert) - Sofronitzki. *Harmonia Mundi HMA 1905169*. a. 5/3.

R Sonatas D 664, 894, 958, 959 y 960. Impromptus D 899. Allegretto D 915 - Arrau. *Philips, 4323072*. 3 CDs. a. sm. 5/4.

R Sonata D 894 Momentos musicales D 780 - Arrau. *Philips, 4329872*. d. 5/5.

Sonatas D 784 y 894. 12 Valses - Ashkenazy. *Decca, 4250172*. d. 4/5.

Sonatas D 850, 959 y 960. Momentos musicales D 780. Marcha 606 - Schnabel. *EMI, 7642592*. a. sm. 4-5/3.

Sonatas D 664 y 959 - Leonskaja. *Teldec, 9031748652*. d. 4/5.

Sonatas D 537 y 664 - Brendel. *Philips, 4106052*. d. 3-4/5.

Sonatas D 784 y 850 - Brendel. *Philips, 4220632*. d. 3-4/5.

Sonata D 845 Piezas piano 946 - Brendel. *Philips, 4220752*. d. 3-4/5.

Sonatas D 894 y 840 - Brendel. *Philips, 4223402*. d. 3-4/5.

Sonata D 958. Momentos musicales D 780 - Brendel. *Philips, 4220762*. d. 3-4/5.

Sonata D 959. Danzas alemanas D 783. Melodía húngara D 817. Allegretto D 915 - Brendel. *Philips, 4222292*. d. 3-4/5.

Sonata D 840, 845 y 571 - Schiff. *Decca, 4403052*. d. 4/5.

Sonatas D 566, 784 y 850 - Schiff. *Decca, 4403062*. d. 4/5.

Sonatas D 557, 575 y 894 - Schiff. *Decca, 4403072*. d. 4/5.

R Sonatas D 845 y D 894 - Lupu. *Decca, 4176402*. a. 5/4.

R Sonata D 958. Momentos musicales D 780 - Lupu. *Decca, 4177852*. d. 5/5.

Sonatas D 959, 784 y 157 - Lupu. *Decca, 4250332*. a. sm. 4-5/4-5.

Sonata D 784. Momentos musicales D 780. 2 Scherzi D 593 - Pires. *D.G.*, 4277692. d. 3/5.

Sonatas D 958 y 784 - Bolet. *Decca, 4258372*. d. 3/5.

Sonata D 958. Momentos musicales D 780 - Egorov. *Canal Grande, 9213*. d. 4-5/4-5.

R Sonatas D 958 y 960 - S. Richter. *Olympia, OCD 355*. a. 5/3-4.

Sonata D 958. Impromptu D 935/2 - S. Richter. *JVC, VDC 1020*. a. 3/5.

Sonata D 894 (+SCHUMANN: Sonata 2) - Bruno. *EMI, 7546272*. d. 4/4.

Las Sonatas, vols. 1 al 6 - Dalberto. *Denon, CO-73787/74499/7630/76865/797730/75071*. d. 3-4/5.

Variaciones D 813. Sonate Grand Duo D 812. Rondó D 608. Dúo Crommelynck, piano a cuatro manos. *Claves, CD 508901*. d. 3/4-5.

Música para piano a cuatro manos - Jandó/Prunyi. *Naxos, 5.550555*. d. sb. 4/5.

SCHUMANN

R Novelettes op. 21. Waldszenen op. 82. Kreisleriana op. 16. Tres Romanzas op. 28. Sonatas 1 y 2. Davidsbündlertänze op. 6. Natchtstücke op. 23. Estudios sinfónicos op. 13. Variaciones Abegg op. 1. Escenas infantiles op. 15. Carnaval de Viena op. 26. Arabesque op. 18. Humoresque op. 20. Papillons op. 2. 3 Fantasiestücke op. 111. Fantasiestücke op. 12. Carnaval op. 9 - Arrau. *Philips, 4323082*. 7 CDs. a. sm. 5/4.

R Carnaval. Carnaval de Viena - Barenboim. *D.G.*, 4311672. a. sm. 5/4.

Carnaval. Waldszenen. Nachtstücke - Oppitz. *RCA, 09026609772*. d. 4/5.

Carnaval. Fantasiestücke. Romance op. 28/2 - Rubinstein. *RCA, RD 85667*. a. 4/3.

R Carnaval. Album de la juventud - Benedetti-Michelangeli. *EMI, 7493252*. a. sm. 5/4.

Carnaval. Toccata. Arabesque. Bunte Blätter - Egorov. *EMI, 7631632*. a. sm. 4/3.

Carnaval. Papillons. Toccata - Licad. *Sony, SK 45742*. d. 4/5.

Carnaval. Escenas infantiles. Papillons - Jandó. *Naxos, 8.550076*. d. sb. 4/5.

Davidsbündlertänze. Papillons. Escenas del bosque - Dubourg. *Oybella, CY 1125*. d. 3/4.

Escenas infantiles. Waldszenen. Variaciones Abegg (+Concierto piano) - Haskil. *Philips, 4208512*. a. 4/3.

R Escenas infantiles. Kreisleriana - Argerich. *D.G.*, 4106532. d. 5/5.

Escenas infantiles. Sonata 3 - Favre. *Claves, CD 50-8906*. d. 4/5.

Estudios sinfónicos. Arabesque. 5 Hojas de álbum - Vladar. *Naxos, 8.550144*. d. sb. 4/5.

R Estudios sinfónicos. Arabesque - Pollini. *D.G.*, 4109162. d. 5/5.

Estudios sinfónicos. Toccata op. 7 (+BEETHOVEN: Sonata 32) - Pogorelich. *D.G.*, 4105202. d. 4/5.

Estudios sinfónicos (+BEETHOVEN: Variaciones) - Brendel. *Philips, 4320932*. d. 3-4/5.

Fantasia op. 17. Sonata op. 11 - Pollini. *D.G.*, 4231342. a. 4/4.

Fantasia op. 17. Kreisleriana - Rubinstein. *RCA, 09026612642*. a. 4/3.

Fantasia op. 17. Variaciones Abegg - Papillons - Studer. d. 4/4.

Fantasia op. 17. Carnaval de Viena op. 26. Papillons op. 2 - S. Richter. EMI, 7646252. a. sm. 5/3.

Fantasia op. 17. Fantasiestücke op. 12 - Argerich. EMI, 7635762. a. sm. 4/3.

Fantasia op. 17. Seis estudios sobre Paganini op. 3 - Magaloff. Fonè, 85 F01. a. 4/3.

Fantasia op. 17. Fantasiestücke op. 12 - Brendel. Philips, 4110492. d. 3-4/5.

Kreisleriana (+BRAHMS: Sonata 2) - Grimaud. Denon, CO-73336. d. 3-4/5.

Kreisleriana (+SCARLATTI: Sonatas. LISZT: Impromptu. SCRIBIN: Estudio op. 8/12, etc.) - Horowitz. D.G., 4192172. d. 3/5.

Papillons op. 2. Arabesque op. 18. Humoresque op. 20 - Schiff. Denon, C37-7573. d. 4/5.

R Toccata op. 7. Marcha op. 76/2. 4 Fugas. Blumenstück op. 19. Nachtstücke op. 23 - S. Richter. Decca, 4364562. d. sm. 5/5.

Waldszenen. 6 Fantasiestücke op. 12. Variaciones Abegg. Novelette op. 21/1. Marcha op. 76/2. Toccata op. 7 - S. Richter. D.G., 4357512. a. sm. 5/3.

La Obra para piano solo, vols. 1, 2, 3, 4 y 5 - Ashkenazy. Decca, 4144742/4210102, 2902/4251092, 9402. d. 3-4/5.

SCOTT

Obras para piano - Henning. Etcetera, KTC 1132. d. 4/4.

SCRIBIN

R Las 10 Sonatas - Ashkenazy. Decca, 4255792. 3 CDs. a/d. sm. 5/5.

Las 10 Sonatas - Szidon. D.G., 4317472. 3 CDs. a. 4/4.

Sonatas 3, 4, 5 y 10 - Taub. Harmonia Mundi, HMU 907011. d. 4/5.

Sonatas 3 y 9 (+PROKOFIEV: Sonata 8. RACHMANINOV: Preludio) - Sokolov. OPS 409104. d. 5/5.

Sonata 2 (+LISZT: Sonata en Si menor) - Pogorelich. D.G., 4293912. d. 5/5.

Sonata op. 53 (+DEBUSSY: Estampes, etc. PROKOFIEV: Sonata 8. Visiones fugitivas 3, 6 y 9) - S. Richter. D.G., 4235732. a. sm. 5/3.

Sonatas 5 y 3, y otras piezas para piano - Horowitz. RCA, GD 86215. a. 5/4.

SHOSTAKOVICH

24 Preludios para piano (+Conciertos para piano) - Varvarova. Le Chant du Monde, LDC2781011. d. 4/4.

Los 24 Preludios y Fugas - Jarret. ECM, 1469/70. 2 CDs. d. 4/5.

R Los 24 Preludios y fugas op. 87 - Nicolayeva. Melodiya, 74321198492. 3 CDs. d. 5/4.

Los 24 Preludios y Fugas op. 87 - Nicolayeva. Hyperion, CDA 66441/3. 3 CDs. d. 4/4.

Los 24 Preludios y Fugas op. 87 - Nicolayeva. Melodiya, 74321198492. 3 CDs. d. 4/4.

R Sonata 2 (+Conciertos para piano) - Leonskaja. Teldec, 9031732822. d. 5/5.

Sonata 1 (+RACHMANINOV: Preludios op. 32) - Zilberstein. D.G., 4277662. d. 5/5.

Suite para dos pianos. Concertino para dos pianos (+KHACHATURIAN: Suite para dos pianos. ARUTIUNIAN: Rapsodia armenia para dos pianos) - Tanyel/Brown. Chandos, CHAN 8466. d. 5/5.

SIBELIUS

La Obra para piano, vols. 1 al 4 - Tawastsjerna. BIS, 153, 169, 195, 196, 230. a. 5/4.

Sonatinas op. 6/1 al 3. 3 Piezas líricas op. 41 (+GRIEG: Sonata op. 7. BIZET: Primer Nocturno. Variaciones cromáticas op. 3) - Gould. Sony, SM2K 52645. 2 CDs. a. 5/4.

Las Transcripciones para piano, vols. 1 y 2 - Tawastsjerna. BIS, 366/7. d. 5/5.

SINDING

Sonata en Si menor, y otras piezas para piano solo - Lowenthal. Arabesque, Z6578. d. 4/4.

Obras para piano - Antoni. Etcetera, KTC 1047. d. 4/4.

SMETANA

Obras para piano - Schmalfus. Thorofon, CTH 2005. d. 4/4.

SOLER

2 Conciertos; 6 Sonatas - Dúo Uriarte-Mrongovius. Calig, CAL50911. d. 5/5.

STILL

Obras para piano - Oldham. Koch, 3-70842. d. 4/4.

STOCKHAUSEN

Klavierstücke, vols. 1, 2 y 3 - Wambach. KOCH, 31001/009/015 H1. d. 5/5.

Klavierstücke I-IX - Henck. Wergo, 6013550. 2 CDs. d. 5/5.

Klavierstücke I al VIII y IX (4 versiones) - Tudor. Hat Art, 6142. a. 5/4.

STRAVINSKY

R Obras para piano (+Obras para piano y orquesta) - Béroff. EMI, 7672762. 2 CDs. a. 5/4.

Concierto para dos pianos; Sonata para dos pianos (+Sonata para dos pianos y percusión) - A. y A. Kontarsky. D.G., 4370272. a. 4/5.

R La Consagración de la primavera; Concerto; Sonata para dos pianos - Ashkenazy/Gavrilov. Decca, 4338292. d. 5/5.

La Consagración de la primavera; El pájaro de fuego; Petrushka - Achatz/Pöntinen. BIS, CD-188. d. 5/4.

La Consagración de la primavera. Petrushka - Ivaldi/Lee. Arion, ARN 68041. d. 4/4.

Sonata para piano. Piano Rag Music (+SCHNITTKE: Sonata para piano) - B. Berman. Chandos CHAN 8962. d. 5/5.

Sonata para dos pianos. Tres piezas fáciles. Cinco piezas fáciles.
Concierto para dos pianos - A. y A. Kontarsky. *Wergo*, 2862282.
d. 5/5.

SUK

Obras para piano - Fingerhut.
Chandos, CHAN 9026/7. 2 CDs.
d. 5/5.

SWEELINCK

Fantasia en Re mayor (+BYRD:
Pavanas y Gallardas. GIBBONS:
Fantasia, Allemande) - Gould. *Sony*,
SMK 52589. a. 4/4.

SZYMANOWSKI

Obras para piano - Vernède. *Canal Grande*, CG 9110. d. 5/5.

TAKEMITSU

La Obra para piano - Woodward.
Etcetera, KTC 1103. d. 4/5.

R Litany. Pause ininterrompues.
Piano distance. For away. Le
yeux clos I & II. Rain Tree
Sketch - Ogano. *Philips*,
4327302. d. 5/5.

TANSMAN

Obras para piano - Blumenthal.
Etcetera, KTC 2021. d. 5/4.

THALBERG

Piezas para piano - Nicolosi. *Marco Polo*, 8.223355/65/66. d. 5/5.

TAUSIG

Transcripciones y Paráfrasis sobre
Wagner - Hennig. *Etcetera*, KTC
1076. d. 4/4.

Transcripciones de 4 poemas
sinfónicos de Liszt - Henning.
Etcetera, KTC 1133. d. 4/4.

TCHAIKOVSKY

Obras para piano - Prunyi. *Naxos*,
8.550504. d. sb. 4/5.

R Obras para piano - S. Richter.
Olympia, OCD 334.
d. 5/4.

Obras para piano - Boyev. *Etcetera*,
KTC 1164. d. 4/4.

Gran Sonata op. 37; Las Estaciones
(extractos) - Douglas. *RCA*, RD
7887. d. 5/5.

R La Obra para piano solo -
Postnikova. *Erato*, 2292459692.
7. CDs. d. 5/5.

TURINA

R Obras para piano - Larrocha.
EMI, 7645282. a. sm. 5/3.

Sevilla; 5 Danzas gitanas I y II;
Sonata Fantasia - Uriarte. *Wergo*,
WER 62102. d. 5/5.

ULLMANN

Sonatas para piano 5, 6 y 7
(+Cuarteto de cuerda 3) - Kolben,
Kraus. *Koch*, 37109 2H1. d. 5/4.

VILLA-LOBOS

R Obras para piano - Ortiz.
Decca, 4176502. d. 5/5.

Obras para piano, vols. 1 y 2 -
Heller. *Etcetera*, KTC 1123, 1159.

Obras para piano - Petechersky.
ASV DCA 607. d. 5/5.

Obras para piano - Banfield. *Wergo*,
6011050. d. 4/4.

WAGNER

La Obra para piano, vols. 1 y 2 -
Möller. *Koch*, 313612/622 H1. d. 4/4.

WEBERN

Variaciones para piano (+BERG:
Sonata. LISZT: Sonata) - Douglas.
RCA, 09026612212. D. 5/5.

WEN-YEH

Peking Myriorama op. 22. Formosa
dance. Bagatelas op. 9. Tres Danzas
op. 7 - Chai-Hsio. *Thorofon*, CTH
2023. d. 4/4.

ACTUALIZACION DE LA LISTA PASADA

ALKAN

Obras para piano - Martin. *Naxos*,
8.223657. d. sm. 5/5.

BACH

Suites francesas 1 y 2. Concierto
italiano. Fantasia cromática y fuga -
Rübsam. *Naxos*, 8.550709.
d. sm. 4/5.

Suites francesas 3 al 6 - Rübsam.
Naxos, 8.550710. d. sm. 4/5.

BEETHOVEN

Variaciones Diabelli; Variaciones
sobre un tema de la ópera Falstaff de
Salieri - Bruins. *Canal Grande*, CG
9324. d. 3-4/4.

Las 32 Sonatas - Goode. *Electra*
Nonesuch 7559793282, d, 4-5/5.

CASABLANCAS

Dos piezas para piano (+otras piezas
para otras agrupaciones
instrumentales) - Colom. *U.M.*, CD-
1. a. 5/4.

CHABRIER

La Obra para piano y piano a cuatro
manos - Barbizet/Hubeau. *Erato*,
4509953092. 2 CDs. a. sm. 4/4.

CIURLIONIS

La Obra para piano, vols. 1 y 2 -
Rubackyté. *Naxos* 8.223549/50. d.
sb. 5/5.

COPLAND

La Obra para piano, vol. 2 -
Tichman. *Wergo*, 2862122. d. 5/5.

DEBUSSY

La Obra para piano - M. Haas. *Erato*,
4509948272. 4 CDs. a. sm. 4/4.

DUKAS

Obras para piano (+FRANCK,
CHAUSSON: Obras para piano) -
Hubeau. *Erato*, 4509962212. 2 CDs.
d. sm. 4-5/5.

FAURÉ

La Obra para piano - Doyen. *Erato*,
45099622022. 4 CDs. a. sm. 4-5/4-5.

KABALEVSKY

Seis Preludios y Fugas para piano
solo (+Obras para cello y piano) -
McLachlan. *Olympia*, OCD 294.
d. 5/5.

RITMO

guía

MacDOWELL

La Obra para piano, vol. 1 -
Barbagallo. Marco Polo, 8.223631.
d. 5/5.

MESSIAEN

Veinte miradas al niño Jesús.
Pequeños esbozos de pájaros. 8
Preludios. 4 Estudios de ritmo - Y.
Loriod. Erato, 4509962222. 3 CDs.
a. sm. 5/5-3.

Veinte miradas al niño Jesús -
Austbo. Naxos, 8.550829-30. 2
CDs. d. sm. 4/5.

MOLEIRO

Sonatinas, Toccatas y otras piezas -
C. Rodríguez. ASV, CDA 890. d.
5/5.

MOSONYI

La Obra para piano, vol. 1 - Kassai.
Marco Polo, 8.223557. d. 5/5.

RECITALES

R"EL AMERICANO
INNOVADOR". Obras de
ADAMS, IVES, COWELL,
NANCARROW y CAGE -
Geinberg. Argo, 4369252. d.
5/4.

BARRIO, Isidro. Obras de SOLER,
ALBÉNIZ, FALLA, GRANADOS,
LISZT y J. STRAUSS II. Diapason,
CAL 5004. d. 4/4.

BENEDETTI-MICHELANGELI,
Arturo. Obras de BACH/BUSONI,
SCARLATTI, BEETHOVEN,
BRAHMS, GRIEG, MOMPOU y
GRANADOS. EMI, 764902. a. sm.
4-5/3.

CHIU, Frederic. Obras de
BACH/BUSONI, J. STRAUSS II
/SCHULZEVER, WAGNER/LISZT,
SCHUBERT/LISZT y
SCHUMANN/LISZT. Harmonia
Mundi, 907054. d. 4/5.

"CLÁSICOS DE BROADWAY".
Obras de MOZART/BUSONI,
SCHUBERT, BRAHMS, FALLA, etc.
A y J. Paratore. Koch, 310115H1. d.
4/5.

VAN CLIBURN. Obras de LISZT,
RACHMANINOV, BEETHOVEN,
BRAHMS Y CHOPIN. RCA
09026609732. a. 4/4.

CONCURSO INTERNACIONAL DE
PIANO "FERRUCCIO BUSONI".
Obras de SCHUMANN, LISZT,
PROKOFIEV, STRAVINSKY,
RAMEAU y RAVEL - Demus,
Argerich, Ponti, Thiollier. Nuova
Era, 6716. a. 4-5/3-4.

CZFFRA Georges, vol. 1. Obras de
LISZT. EMI, 5652502. d. sm. 4/4.

DÚO CROMMELYNCK. "Piano a
cuatro manos". Obras de RAVEL,
BIZET, FAURÉ, MESSENGER, AURIC,
POULENC y MILHAUD. Claves,
509214. d. 4/5.

FLEISHER, Leon. Obras para la mano
izquierda de SAINT-SAËNS, SAXTON,
BLUMENTHAL, GODOWSKY, etc.
Sony, SK 48081. D. 5/5.

"GLENN GOULD EDITION". Obras
de BACH, BEETHOVEN,
BEETHOVEN/LISZT, BIZET,
BRAHMS, BYRD, GIBBONS,
GRIEG, HAENDEL, HAYDN,
HINDEMITH, MOZART,
SCHOENBERG, SCHUMANN, R.
STRAUSS, SWEELINCK,
MORAWETZ, ANHAKT, HÉTU,
PENTLAND y VALEN. Sony, SM2K,
594/685/619/597 (2 CDs)/596/600
(2 CDs)/603 (2 CDs)/590/632 (3
CDs)/645//646 (2 CDs)/636/637/654
(2 CDs)/651 (2 CDs)/589/626/670/657
(2 CDs)/677. a. 2-5/3-4.

"GLENN GOULD EDITION", vol. 5.
Obras de BACH, BEETHOVEN,
HAYDN y WAGNER. Sony,
SX11K52695. 11 CDs.
(3+3+2+2+1). a/d. 2-5/3-5.

"GLENN GOULD EDITION". Obras
de BACH, BEETHOVEN y HAYDN.
Sony, SAM CD 1659. A. 3-5/3-4.

"GLENN GOULD, HERITAGE".
Obras de BACH, BEETHOVEN,
KRENEK, PROKOFIEV, RAVEL,
SCHOENBERG, SHOSTAKOVICH y
R. STRAUSS. Nuova Era, 235. 6
CDs. a. 2-5/3-4.

RGUILELS, Emil. Obras de
BACH/BUSONI, SCARLATTI,
C.P.E. BACH, HAYDN,
CLEMENTI y RAMEAU. Le
Chant du Monde, LDC
278981/82. 2 CDs. a. 4-5/3.

RHOROWITZ, Vladimir.
"Grabaciones inéditas en
estudio". Obras de CHOPIN,
CLEMENTI, LISZT, SCARLATTI y
SCRIABIN. Sony, SK 48093.
A. 3-5/3-5.

HOROWITZ, Vladimir. "Las
grabaciones 1962-1973". Sony,
SX13K53456. 13 CDs.
a. 3-5/3-4.

HOROWITZ, Vladimir. Obras de
PROKOFIEV, BARBER,
KABALEVSKY, FAURÉ y POULENC.
RCA, GD 60377. a. 5/4.

HOROWITZ, Vladimir. Obras de
SCHUMANN, LISZT, BRAHMS y
CHOPIN. RCA, GD 60463.

"LOS INENCONTRABLES DE
CZIFFRA". Obras de LISZT,
CZIFFRA, FRANCK, BALAKIREV,
LISZT, etc. EMI, 7673662. 8 CDs. a.
3-5/3-4.

JONES, Martin. "Piezas virtuosísticas
para piano". Obras de
MOSZKOWSKI, FRIEDMAN,
HOFMANN, SIBELIUS, FERRATA,
SINDING, GODOWSKY,
POUSHNOFF, LYADOV, LEVITZKI,
SAUER, KREISLER, BUSONI,
BORTKIEWICZ, SCOTT y
DOHNÁNYI. Nimbus, NI 5326. d.
4-5/4.

KAPPELL, William. Obras de
KHACHATURIAN, PROKOFIEV y
LISZT. RCA, GD60921. a. sm. 3-5/3.

RKISSIN, Yevgeny. Obras de
SCHUMANN, PROKOFIEV,
LISZT y CHOPIN. RCA, RD
60443. 2 CDs. 5/5.

R"KISSIN IN TOKYO". Obras de
RACHMANINOV, PROKOFIEV,
CHOPIN, LISZT y SCRIABIN.
Sony, SK 45931. d. 5/5.

KRAINEV, Vladimir. Obras de
MUSSORGSKY, DEBUSSY, RAVEL.
Le Chant du Monde, LDC 288049.
d. 4/5.

RITMO

guía

R LARROCHA, Alicia. Obras de M. e I. ALBÉNIZ, TURINA, GRANADOS Y MOMPOU. Decca, 4176392. d. 5/5.

LIPATTI, Dinu. Obras de CHOPIN, LISZT, RAVEL, BRAHMS y ENESCU. EMI, 7630382. a. sm. 3-5/3.

LIPATTI, Dinu. Obras de BACH, SCARLATTI, MOZART, SCHUMANN, GRIEG, CHOPIN, LISZT, RAVEL, BRAHMS y ENESCU. EMI, 7671632. 5 CDs. a. sm. 3-5/3.

LIPATTI, Dinu. "El último recital". Obras de BACH, MOZART, SCHUBERT y CHOPIN. EMI, 5651662. a. sm. 3-5/3.

"MÚSICA AMERICANA PARA PIANO". Obras de GOTTSCHALK, MACDOWELL, COPLAND, CAGE y CARTER - Lee. *Le Chant du Monde*, LDC 2781067. a. 4-5/4.

"MINIATURAS PARA PIANO". Obras de BORODIN, GLINKA, DARGOMYJSKY y BALAKIREV - Bobritskaia. *Le Chant du Monde*, LDC 288034. d. 5/5.

"MÚSICA PARA EL FIN DEL MILENIO". Obras de DARIAS, VERDU, DEL VALLE, AMAYA, SANTACREU, TEROL y BOTELLA - Sancho. EMEC, CD-003. d. 5/5.

"MÚSICA PARA PIANO BRASILEÑA". Obras de VILLA-LOBOS, NAZARETH y CAMARGO CUARNIERI - Verzoni. Koch, 310019G1. d. 4/4.

R "MÚSICA PARA PIANO ESPAÑOLA" - Larrocha. Obras de SOLER, M. ALBÉNIZ y GRANADOS. Decca, 4339202. 2 CDs. a/d. sm. 5/4-5.

R "MÚSICA PARA PIANO ESPAÑOLA" - Larrocha. Obras de FALLA, TURINA, E. HALFFTER, MONTSALVATGE, NIN CULMELL, SURIÑACH y MOMPOU. Decca, 4339292 a/d. sm. 5/4-5.

"MÚSICA PARA PIANO DE LOS PAÍSES BAJOS". Obras de VAN BOOM, VAN EIJKEN, LUBECK, SCHLEGEL, BRANDTS BUYS y SCHÄFER - De Bie. Koch, 310077. d. 5/5.

"NOCTURNOS". Obras de BLANCAFORT, VALLS, GUINJOAN, BONET y SOLER - Nieto. *Etnos*, CD 10B51. a. 4/4.

PADEREWSKI, Ignace Jan. Obras de BEETHOVEN, CHOPIN, SCHUMANN, etc. RCA, GD 60923. a. sm. 3-5/3.

PERAHIA, Murray. "Recital de Aldeburgh". Obras de BEETHOVEN, RACHMANINOV, SCHUMANN y LISZT. Sony, SK 46437. d. 4-5/5.

R "PIANO CIRCUS". Obras de VOLANS, LANG, REICH y MORAN. Argo, 4402942. d. 5/5.

PÖNTINEN, Roland. Obras de STRAVINSKY y SCRIABIN. BIS, 276. d. 5/4.

R RACHMANINOV, Sergei. Obras de MOZART, SCHUBERT, GRIEG, BACH, HAENDEL, BEETHOVEN, CHOPIN, LISZT, MENDELSSOHN, GLUCK, SCHUMANN, etc. RCA, 09026612652. 10 CDs. a. sm. 3-5/2-3.

RICHTER, Sviatoslav. Obras de BEETHOVEN, SCHUBERT, SCHUMANN, etc. EMI, 7644292. 4 CDs. a. sm. 4-5/3.

R "RICHTER EN VIENA". Obras de PROKOFIEV, STRAVINSKY, SHOSTAKOVICH, WEBERN, BARTOK, SZYMANOWSKI y HINDEMITH. Decca, 4364512. 2 CDs. d. 5/4-5.

R RICHTER, Sviatoslav. "Las grabaciones autorizadas". Obras de BACH, BEETHOVEN, BRAHMS, CHOPIN, HAYDN, MOZART, SCHUBERT, SCRIABIN, PROKOFIEV, FRANCK, RACHMANINOV, SCHUMANN, SHOSTAKOVICH, LISZT y BARTOK. Philips, 4424642. 21 CDs. 4-5/4-5.

R RUBINSTEIN, Artur. Obras de DEBUSSY, SZYMANOWSKI, PROKOFIEV, SCHUMANN y ALBÉNIZ. RCA, 09026614452. a. 5/4.

RUBINSTEIN, Artur. Obras de RAVEL, POULENC, DEBUSSY y RAMEAU. RCA, 09026614462. a. 5/4.

RUBINSTEIN, Artur. Obras de ALBÉNIZ, GRANADOS y MOMPOU. RCA, 09026612612. a. 5/4.

TAGLIAFERRO, Magda. Obras de BRAHMS, CHOPIN, GRANADOS, LISZT, SAINT-SAËNS, SCHUBERT, SCHUMANN, VILLA-LOBOS y WEBER. Philips, 4389592. a. sm. 3-5/3-4.

"VARIACIONES PARA PIANO A CUATRO MANOS". Obras de SCHUMANN, MENDELSSOHN, BEETHOVEN, SAINT-SAËNS y LUTOSLAWSKI. A. y J. Paratore. Koch, 310088G1. a. 4/4.

VIÑES, Ricardo; PLANTÉ, Francisco. Obras de SCARLATTI, GLUCK, ALBÉNIZ, TURINA, BORODIN, DEBUSSY, etc. Opal, 1836. 3-5/2-3.

Los signos o abreviaturas que aparecen tras la marca y el número de catálogo del disco indican lo siguiente: si aparece una **a** la grabación es ADD o AAD, y si aparece una **d**, es DDD. Si, a continuación, se lee **sm** o **sb**, significa que el disco es de serie media o barata, respectivamente. Al final, figura delante de la barra inclinada / la calificación de la interpretación, y detrás de dicha barra, al sonido (entre 1 y 5). Cuando se lee más de una cifra en cualquiera de dichos conceptos, se refiere: si hay dos obras, a calificaciones distintas para cada una de ellas; y si hay más de dos obras, al abanico en que se mueven, significando la primera cifra la calificación preponderante. Los discos precedidos de la **R** son los más calurosamente recomendados en lo concerniente a la interpretación.

RITMO *para* todos

SEPTIEMBRE 1994

Teléf. de **RITMO** *Linea:* 906 300 666

LOS 20 MEJORES DISCOS DEL MES, SEGÚN NUESTROS CRÍTICOS

1 LISZT: **Obras para órgano** - Thomas Trotter
DECCA 4402832.

2 VIVALDI: **La Stravaganza** - I Solisti Italiani
DENON CO-75889-90. 2 CDs.

3 "CONCIERTO DE AÑO NUEVO EN VIENA", 1994 - Orquesta
Filarmónica de Viena/Maazel
SONY SK 46694.

11 MENDELSSOHN: **los 2 Conciertos piano. Capriccio. Rondó** -
Frith. O. Fil. Estatal Eslovaca/Stankovsky
NAXOS 8.550681.

12 DVORAK: **Sinfonías 7 y 9 "del Nuevo Mundo"** - Orquesta Royal
Concertgebouw/Giulini
SONY S2K 58946. 2 CDs.

13 "MÚSICA MEXICANA", vol. 3: R. HALFFTER, MONCAYO, RE-
VUELTAS, PONCE - Szeryng. Moreno. Orqs./Bátiz
ASV CD DCA 871

TODA LA PROGRAMACIÓN
MUSICAL DEL FESTIVAL DE OTOÑO
EN LA SOLAPA INTERIOR

FESTIVAL DE OTOÑO

1994

COMUNIDAD DE MADRID



TELEMADRID



Comunidad de Madrid
Consejería de Educación y Cultura



FUNDACION
CAJA DE MADRID